



2 VAŘTE 3 TURBO FFD

Č. MODELU: 203F2

28/37/50 mbar



UK
CA

UŽ IVATELSKÉ POKYNY

EN DE DK ES FR IT NL NO PL SE SL FI TR

V	Vysvětlení symbolů	2
	Referenční příručka k obrázku	4
	Uživatelské pokyny	11
Z	Vysvětlení symbolů	2
	Obrazová referenční příručka	4
	Návod k použití	17
DK	Vysvětlení symbolů	2
	Obrazová referenční příručka	4
	Uživatelská příručka	24
IS	Vysvětlení symbolů	2
	Obrazová referenční příručka	4
	Uživatelské pokyny	30
FR	Vysvětlení symbolů	2
	Obrazová referenční příručka	4
	Návod k použití	37
TO	Vysvětlení symbolů	2
	Referenční příručka k obrázku	4
	Uživatelské pokyny	43
NL	Vysvětlení symbolů	2
	Odkazy na obrázky	4
	Manuál	50
Z ADNY	Vysvětlení symbolů	2
	Referenční příručka k obrázku	4
	Uživatelská příručka	56
PL	Vysvětlení symbolů	2
	Průvodce kreslením	4
	Uživatelská příručka	62
SE	Vysvětlení symbolů	2
	Obrazová referenční příručka	4
	Uživatelské pokyny	69
SL	Vysvětlení symbolů	2
	Obrazová referenční příručka	4
	Návod k použití	75
Bř	Vysvětlení symbolů	2
	Obrazová referenční příručka	4
	Instrukce	81
TR	Vysvětlení symbolů	2
	Obrázek Referenční příručka	4
	Uživatelské pokyny	87



V Recyklace obalového materiálu. Pokud je to možné, umí stěte obalový materiál do příslušných nádob na recyklovaný odpad.

Z Recyklujte obalový materiál. Pokud je to možné, umí stěte obalový materiál do příslušných recyklačních nádob.

DK Recyklace obalového materiálu! Pokud je to možné, umí stěte obalový materiál do příslušných recyklačních nádob.

IS Recyklace obalového materiálu. Kdykoli je to možné, umí stěte obalový materiál do vhodných nádob na recyklovaný odpad.

FR Recyklace obalových materiálů. Pokud je to možné, umí stěte obalový materiál do vhodných recyklačních nádob.

TO Recyklace obalového materiálu. Pokud je to možné, umí stěte obalový materiál do vhodných odpadních nádob k recyklaci.

NL Recyklujte obalové materiály. Pokud je to možné, odkládejte prosím obalové materiály do určených odpadkových košů.

2. ADNÝ Recyklace obalových materiálů. Pokud je to možné, umí stěte obalové materiály do vhodných nádob k recyklaci.

PL Recyklace obalových materiálů. Pokud je to možné, umí stěte obalový materiál do vhodných nádob na recyklovaný odpad.

SE Recyklace obalových materiálů. Pokud je to možné, umí stěte obalové materiály do vhodných recyklačních nádob.

SL Recyklace obalů. Pokud je to možné, zlikvidujte obalové materiály ve vhodných recyklačních nádobách.

БҮӢ Obalové materiály pro recyklaci. Pokud je to možné, umí stěte obalové materiály do vhodných recyklačních nádob.

TR Recyklace obalových materiálů. Kdykoli je to možné, umí stěte obalový materiál do vhodných nádob na recyklovaný odpad.



V

Bezpečnostní instrukce:

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

Z

Bezpečnostní pokyn: Označuje nebezpečnou situaci, která v případě nedodržení pokynů bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

DK

Bezpečnostní upozornění: Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

IS

Bezpečnostní informace: Označuje

nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

FR

Bezpečnostní pokyny: Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

TO

Bezpečnostní pokyny: Označuje

nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

NL

Bezpečnostní upozornění: Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Z ADNY

Bezpečnostní pravidlo: Označuje nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – bude mít za následek vážné zranění nebo smrt.

PL

Bezpečnostní poznámka: Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

SE

Bezpečnostní pokyny: Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

SL

Bezpečnostní pokyny:

Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

БҮҮ

Bezpečnostní pokyny: Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

TR

Bezpečnostní

upozornění: Označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

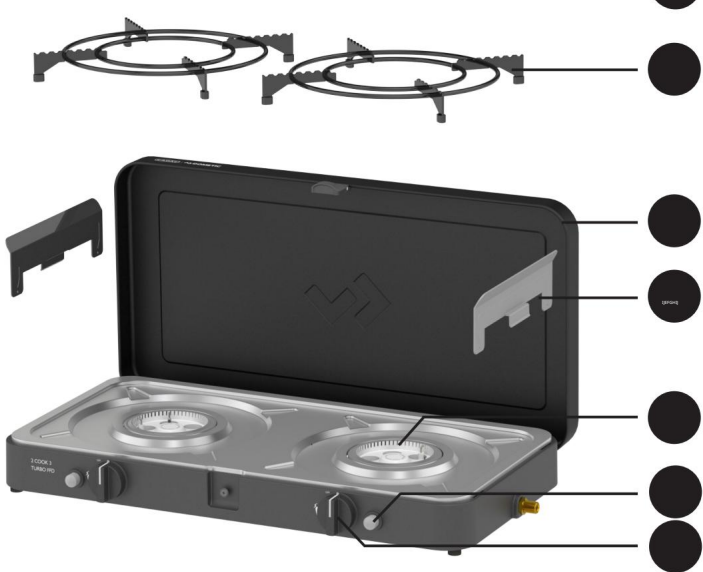
	AB				A	FG			ja	J
V	Žebrovaný Gril	Plochý gril	Grilovací rukojet	Kávoová konvice Stánek	Mohu stát?	Víčko	Vítr štít	Hořák	Piezo	Ovládací knoflík
Z	Žebrovaný Grilovací deska	Plocha Grilovací deska	zacházet s	Stojan na konvici na kávu	Stojan na hrnce	Víčko	Ochrana proti větru	Brenner	piezo-Knopf	Ovládací knoflík
DK	Žebrovaná grilovací deska	Plochá grilovací deska	Grilovací rukojet	Stojan na konvici na kávu	Stojan na hrnce	Nízký	Čelní sklo	Hořák	Piezo tlačítko	Ovládací tlačítko
IS	draž kovový gril	plochý gril	rukojeť grilu	Stojan na kávovar	Držák hrnce	Cesta	Větrný štít	Hořák	piezoelektrický	Ovládací knoflík
FR	Žebrovaný plech na pečení	Hladká varná deska	Rukojet varné desky	Stojan na kávovar	Držák hrnce	Víčko	Čelní sklo	Hořák	Piezo	Ovládací tlačítko
TO	Žebrovaný gril	Plochá mřížka	Mřížková rukojet	Stojan na kávovar	Držák na hrnce	Pokryt	Ochrana proti větru	Hořák	Piezo	Ovládací knoflík
NL	Grilovací deska	Plech na pečení	Rukavice rukojet	Držák perkolátoru	Pandragery	Víčko	Větrná clona	Hořák	Piezo knoflík	Ovládací knoflík
ŽADNÝ	Žebrovaný gril	Plochý gril	Ruční držení grilu	Stojan na konvici na kávu	Stojan na hrnce	Víčko	Čelní sklo	Brenner	Piezo	Ovládací tlačítko
PL	Žebrovaný gril	Plochý gril	Grilovací rukojet	Stojan na konvici na kávu	Stojan na hrnce	Pokryt	Větrný štít	Pochodeň	Piezo	Ovládací knoflík
SE	Žebrovaný gril	Plochý gril	Grilovací ruka štít	Stojan na konvici na kávu	Stojan na hrnce	Zámek	Ochrana proti větru	Hořák	Piezo	Ovládací kolečko
A	Žebrovaný gril	Plochý gril	Grilovací rukojet	Stojan na konvici na kávu	Stojan na hrnce	Víčko	Větrný štít	Hořák	Piezo	Ovládací knoflík
BÝ	Žebrovaný gril	Plochý gril	Grilovací rukojet	Stojan na konvici na kávu	Celkový hrnec	Pokryt	Větrolam	Hořák	Piezo	Ovládací knoflík
TR	Žebrovaný Gril Talíř	Rovně Gril Talíř	Rameno mřížky	Stojan na konvici na kávu	Pánev Stojan	Víčko	větrný štít	hořák	Piezo Tlačítko	Řízení Tlačítko

1

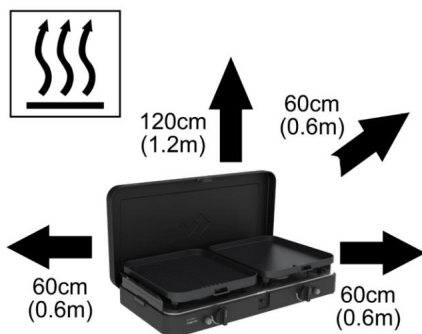
203F2-20



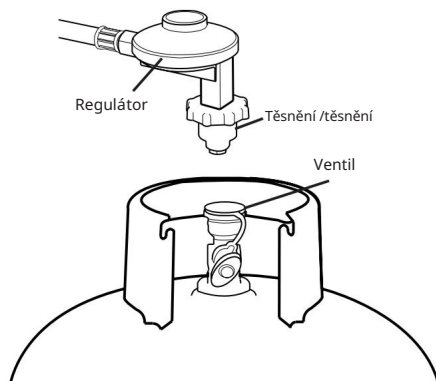
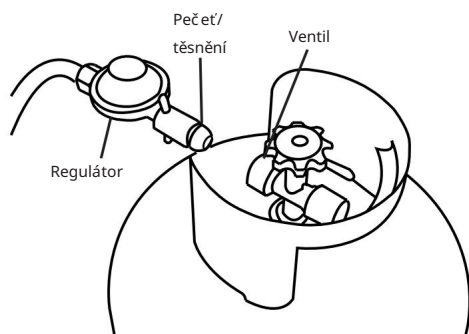
203F2-10



2



3

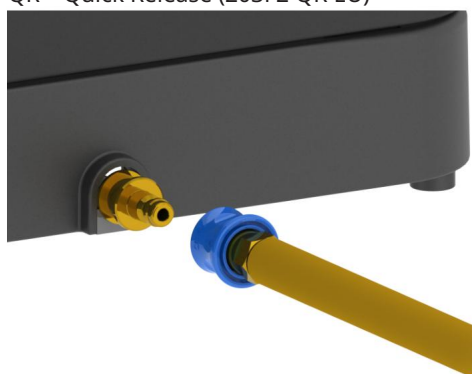


3 CONT.

EU



QR – Quick Release (203F2-QR-EU)

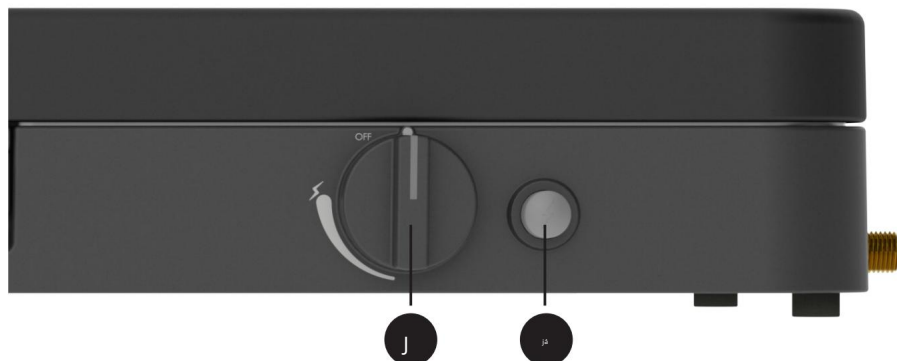


system FRA



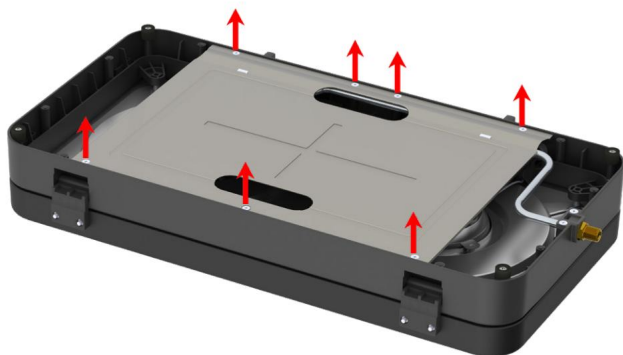
Adaptér FRA (dodává se v
grilovací m boxu) umož ňuje
přeměnit pů vodní G¼„levý“ závit
spotřebiče na G½“ pravý závit

4



5

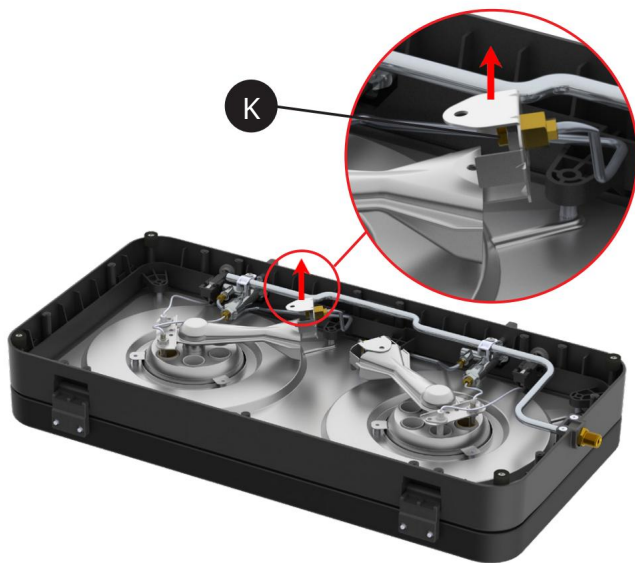
i

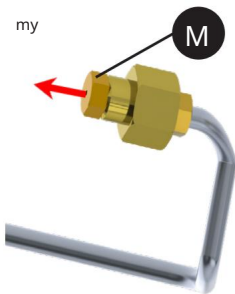
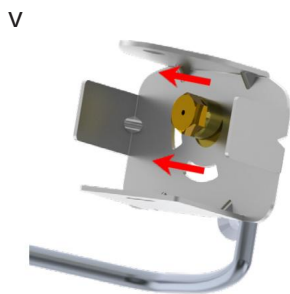
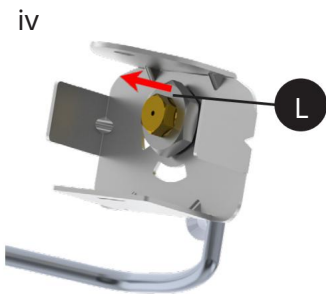


ii



iii

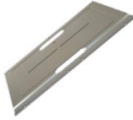




6

	203-100		8640		203-200
	203-900		98326		203-300
	98720C		98710C		98715C
	203-400				

7

	202-SP004		202-SP011		203-SP058
	203P-SP001		202-SP020-V2		203P-SP002
	203P-SP003		203P-SP005		203P-SP008
	203P-SP015		203P-SP011		203P-SP037
	HM5t0,75-064 (Jet 0,64 50 mbar) HM5t 0,75-069 (Jet 0,69 37 mbar) HM5t0,75-073 (Jet 0,73 30 mbar)		203P-SP055 (R)		203P-SP034
	203P-SP051		203P-SP056 (L)		203P-SP054 (30 mbar) 203P-SP068 (50 mbar)
	203P-SP053 (30 mbar) 203P-SP067 (50 mbar)		202-SP012		203P-SP065 (QR-EU 30 mbar)
	203P-SP017		203P-SP049 (30 mbar) 203P-SP069 (50 mbar)		

POZOR

Zajistěte dostatečné větrání. Tento plynový spotřebič spotřebovává vzduch (kyslík). Nepoužívejte tento spotřebič v nevětraném prostoru, abyste neohrozili svůj život. Pokud jsou do prostoru přidány další plynové spotřebiče a/nebo obyvatelé využívají cizí plyn, musí být zajištěno dodatečné větrání.

DŮLEŽITÉ

Pečlivě si přečtěte tyto pokyny, abyste se seznámili se spotřebičem před jeho nasazením na plynovou láhev. Ušchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití.

Země použití	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO	AT, CH, DE & SK
Kategorie spotřebičů	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)	3B/P (50)
Připustné plyny	Butan-G30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs		
Tlak plynu	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Číslo trysky	0,73		0,69	0,73	0,64
Nominální použití	Butan - 160 g/h na hořák (160 g/h x 2 = celkem 320 g/h)		Butan - 160 g/h na hořák (160 g/h x 2 = celkem 320 g/h)	Butan - 160 g/h na hořák (160 g/h x 2 = celkem 320 g/h)	Butan - 160 g/h na hořák (160 g/h x 2 = celkem 320 g/h)
Hrubá jmenovitá výkonová tepla	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)		2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)

Název země a zkratky				
AE = Spojené arabské emiráty	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česká republika	DE = Německo	DK = Dánsko	ES = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = Spojené království	GR = Řecko	HR = Chorvatsko	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Korea	NL = Nizozemsko	NE = Norsko	PL = Polsko
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	ANO = Slovensko
SK = Slovakia	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika	

I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) a I 3B/P (37), Kategorie spotřebičů : (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)

Nasuňte schválenou hadici na koncovku ventilu, dokud nebude správně usazena. Na druhý konec připojte vhodný regulátor nízkého tlaku.

I3B/P(30) : 30 mbar regulátor konfigurace butanu nebo 30 mbar regulátor konfigurace propan nebo regulátor konfigurace 30 mbar směsi butan/propan.

I3B/P(37) : 37mbar regulátor konfigurace butanu nebo regulátor konfigurace 37mbar propan nebo regulátor konfigurace 37mbar směsi butan/propan.

I3+(28-30/37): 30mbar regulátor konfigurací butanu nebo regulátor 37mbar konfigurací propanu.

Opět se ujistěte, že je hadice správně usazena. Typ použití hadice musí odpovídat příslušné normě EN a požadavku na umístění stěny.

I 3B/P (50) Kategorie spotřebiče: (AT, DE, CH, SK)

I3B/P(50): 50 mbar regulátor konfigurací butanu nebo 50 mbar regulátor konfigurací propan nebo regulátor konfigurací směsi butan/propan 50 mbar.

Našroubujte hadici se správnými závitovými koncovkami na každý konec na levý 1/4" BSP závit ventilu. Na konec hadice připojte vhodný 50 mbar nízkotlaký regulátor. Použitá sestava hadice musí odpovídat DIN 4815 část 2 nebo ekvivalentní.



Bezpečnostní informace

Tyto pokyny slouží i pro vaši bezpečnost a pomáhají vám vyhnout se riziku zranění a/nebo škod. Pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, všechny záruky zaniknou.

- Tento spotřebič vyhovuje normám BS EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1
- Před instalací se ujistěte, že e mí stní distribuční podmí nky (povaha plynu a tlak plynu) a nastavení spotřebiče jsou kompatibilní . Podmí nky seř ízení pro tento spotřebič jsou uvedeny na št ítku (nebo datovém št ítku).
- Tento spotřebič není př ípojen k zař ízení na odsávání spalin. Musí být nainstalován a př ípojen v souladu s aktuální m ínstaací m í předpisy. Zvláštní pozornost je třeba věnovat př í slušným pož ádkům na ventilaci.
- **POZOR:** Plynové spotřebič e vyž ádují ventilaci pro efektivní výkon a pro zajištění bezpečnosti už ívatelů a dalších osob v těsné blízkosti. Použ ívání plynového varného spotřebič e má za následek produkci tepla, vlhkosti a produktů spalování v m ístnosti, ve které je instalován. Zajistěte, aby byla m ístnost dobře větraná, zvláště když je spotřebič v provozu.
- Dlouhodobě intenzivní použ ívání spotřebič e mů ž e vyž ádat dodatečné větrání , např í klad zesílení mechanického větrání tam, kde je př ítomno větrání , dodatečné větrání pro bezpečné odvádění produktů spalování do venkovního (externího) vzduchu a zároveň zajišť uje výměnu vzduchu v m ístnosti s dodatečným větráním . Před instalací př ídavné ventilace se poraďte s odborníkem.
- M ístnost, kde se tento spotřebič použ ívá, by měla m ít okno nebo dveře, které lze během použ ívání otevř ít nebo č ástečně otevř ít . L ízení k dispozici ž ádné okno nebo dveře pro větrání m ístnosti, pro vaši bezpečnost je třeba nainstalovat dodatečné větrání .
- Ujistěte se, ž e a př í vod plynu z plynové láhve je po použ ítí vypnutý.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič je urč en pouze pro úč ely vaření . Nesmí se použ ívat pro jiné úč ely, např í klad vytápění m ístnosti .
- **VAROVÁNÍ:** PŘ ÍSTUPNÉ DÍLY MOHOU BÝT MIKROKÉ. DRŽTE MALÉ DĚTI.
- Před použ ítím m íst spotřebič e si pečlivě přečtěte tyto pokyny. • **PRO VNITŘNÍ I VENKOVNÍ POUŽ ÍTÍ.**

Montáž a použ ítí (OBRÁZEK SEKCE 2 & 3)

- Spotřebič nepouž ívejte, pokud má poškozená nebo opotřebovaná těsnění .
- Nepouž ívejte spotřebič, který netěsní , je poškozený nebo nepracuje správně.
- Se spotřebičem zacházejte opatrně, neupustěte jej.
- Spotřebič vž dy provozujte na pevném rovném povrchu.
- Ujistěte se, ž e sestavený výrobek je stabilní a nekývá se.
- Tento spotřebič není vhodný pro instalaci nebo př ípojení k rozvodu plynu.
- Tento spotřebič musí být během použ ívání udrž ován mimo dosah hořlavých materiálů . Minimální bezpečné vzdálenosti jsou: Nad spotřebičem 120 cm. Vzadu a po stranách 60 cm.
- Př í použ ítí květináč e je minimální doporučená velikost květináč e 180 mm a maximální doporučená velikost je 250 mm. The minimální velikost konvice př í použ ítí stojanu na konvici je 60 mm.
- Nepouž ívejte ž ádnou varnou plochu nebo hrnec, který je větš í než doporučená velikost. Naše varné plochy byly speciálně navr ženy tak, aby umož ňovaly únik spalin a uzavř ení tohoto prostoru by mohlo ovlivnit výkon tohoto spotřebič e.
- **VAROVÁNÍ:** Na sporáku nepouž ívejte nádoby na vaření , které přesahují okraje.
- Zajistěte, aby se v zař ízení nenacházely ž ádné puvučiny, nečistoty nebo úomky, které by jinak bránily proudění vzduchu, což by mohlo vést k nebezpečné provozní podmí nky.
- Př í použ ítí spotřebič e venku musí být nainstalovány větrné št íty.
- Neupravujte tento spotřebič, jakákoliv úprava mů ž e být nebezpečná. Nepouž ívejte jej k nič emu, k č emu nebyl navr žený .
- Utěsněné díly by neměly už ívatel měnit.
- Během použ ívání spotřebičem nepřemísť ujte.
- Nikdy nenechávejte zapálený spotřebič bez dozoru.
- Během použ ívání se č ásti spotřebič e zahř íjí (zejména hořák). Nedotýkejte se horkých č ástí holými rukama. The doporuč uje se použ ívat rukavice.
- Př í použ ívání spotřebič e se ujistěte, ž e jsou podstavce na hrnce/plochy na vaření správně umí stěny.

Hadice

- Před kaž dým použ ítím a před př ípojením k plynové nádobě musí být hadice zkontrolována, zda není opotřebovaná nebo poškozená.
- Spotřebič nepouž ívejte, pokud má poškozenou nebo opotřebovanou hadici. Vyměňte hadici.
- Hadici nekrutěte ani neskř ípněte.
- Délka hadice by neměla být menš í než 0,8 m a neměla by přesáhnout 1,5 m. Vyměňte, když je hadice poškozená nebo vykazuje známky kř íhkosti nebo prasklinám.

Nádoba na plyn

- Plyn je př íváděn do jednotky hadicí a regulátorem. Hadici a regulátor lze př ípojit k plynové láhvi nebo Power Pak, což je jednotka, která pojme dvě nebo v íce plynových kartuš í.
- **MOHLO BY BÝT NEBEZPEČNÉ POKOUŠ IT SE NAMONTOVAT JINÉ TYPY PLYNOVÝCH LÁHE NEBO PLYNOVÝCH ZÁSOB (POUŽ ÍVANÝCH VE SPOJENÍ S POWER PAK).**
- Tento spotřebič smí být použ íván pouze se schválenou hadicí a regulátorem.
- Použ ívejte pouze s plynovou láhví , která nepřesahuje výšku 500 mm (bez regulátoru) a 400 mm š ířka.
- Zajistěte, aby byla nádoba na plyn namontována nebo vyměněna na dobře větraném m ístě, nejlépe venku, mimo dosah jakýchkoli zdrojů vzní cení , jako je otevřený oheň, piloty, elektrické pož áry a mimo dosah jiných líd í.
- Nádobu s plynem chraňte před teplem a plameny. Nepokládejte na sporák nebo jiný horký povrch.
- Plnitelné nádoby použ ívejte pouze ve vzpř ímené poloze, aby bylo zajiš těno správné nasátí paliva. Nedodr žení to mů ž e zp ōsobit únik kapaliny z plynové nádoby, což má za následek nebezpečné provozní podmí nky.
- Nepokouš ejte se vyjmout nádobu s plynem, když je spotřebič v provozu.
- Ventil plynové nádoby musí být udrž ován v uzavř ené poloze a nádoba musí být po použ ítí nebo př í skladování odpojena od spotřebič e.

Světlá sada

- V případě zpětného svitu (kdy plamen dohoří zpět a vznikne se uvnitř hořáku nebo tělesa Venturiho trubice) okamžitě vypněte při vod plynu tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi a poté ventil spotřebiče. Po zhasnutí plamene vyjměte regulátor a zkontrolujte stav těsnění; v případě pochyb vyměňte těsnění. Spotřebič znovu zapalte.
- Pokud se plamen neustále vrací, vraťte výrobek do autorizovaného servisu.

Netěsnosti

- Pokud z vašeho spotřebiče uniká plyn (zápach plynu), okamžitě vypněte při vod plynu otočením ovládacího knoflíku ve směru hodinových ručiček do polohy OFF „-“ a přeneste jej na místo bez plamene, kde lze unik plynu detekovat a zastavit. Chcete-li zkontrolovat, zda na vašem spotřebiči neuniká plyn, proveďte to venku. Nepokoušejte se detekovat úniky plynu pomocí plamene; použijte mýdlovou vodu.

Jak zkontrolovat, zda je spotřebič správně připojen k při vod plynu

- Je důležité, aby všechny plynové přípojky byly správně připojeny, aby se zabránilo jakémukoli úniku plynu.
- Správný způsob je potírat spoj, tj. místo, kde je plynová nádoba připojena ke spotřebiči, mýdlovou vodou. Otočte ovládací knoflík k spotřebiči a mírně proti směru hodinových ručiček pro zapnutí plynu. Pokud se tvoří bubliny, dochází k úniku plynu. Okamžitě vypněte plyn a odpojte při vod plynu od spotřebiče. Zkontrolujte, zda jsou všechna připojení správně namontována. Před připojením při vod plynu zkontrolujte, zda je těsnění na místě a v dobrém stavu. Po opětovné montáži i při vod plynu znovu zkontrolujte mýdlovou vodou.
- Pokud únik plynu přetrvává, vraťte výrobek místnímu prodejci ke kontrole/opravě.

Montáž a výměna při vod plynu (OBRÁZEK SEKCE 3)

Připojení při vod plynu

- Před připojením spotřebiče k při vod plynu se ujistěte, že je pryžové těsnění na regulátoru na svém místě a v pořádku stav.
- Před připojením hadice a regulátoru ke spotřebiči zkontrolujte, zda je ovládací knoflík k spotřebiči v poloze OFF „-“. Tuto kontrolu provádějte pokaždé, když spotřebič namontujete na plynovou láhev.
- Vyfoukejte veškerý prach z otvoru při vod plynu, abyste zabránili možnému ucpaní trysky. • Nasadte na spotřebič schválenou hadici a regulátor.
- Zajistěte, aby byl při vod plynu (plynová láhev/plynová kartuše) namontován na dobře větraném místě mimo jakýkoli zdroj vznícení, jako je otevřený oheň a mimo dosah ostatních lidí.
- Hadici nekruťte ani neskřípíte. Zajistěte, aby byl veden pryč od tělesa kamen, aby se zabránilo znehodnocení / poškození hadice způsobenou teplem.
- Ujistěte se, že je plynová láhev vždy ve svislé poloze, připojte ji k láhvi utažením rukou, pokud nebude zcela zasnouben.
- Ujistěte se, že bylo provedeno kompletní plynové těsnění (zkontrolujte, zda kolem spojovacího spoje není cítit zápach plynu). Nekontrolujte vytékání otevřeným plamenem. Použijte pouze teplou mýdlovou vodu aplikovanou na spoje a spoje spotřebiče. Jakýkoli únik se projeví jako bubliny kolem oblasti úniku.
- Pokud nemůžete odstranit únik plynu, spotřebič nepoužívejte. Máte-li pochybnosti, obraťte se na nejbližší prodejce.

Odpojení a změna při vod plynu

- Použijte otočte ovládací knoflík k spotřebiči do polohy OFF „-“ a zavřete při vod plynu.
- Když potřebujete vyměnit prázdnou láhev, ujistěte se, že je plyn uzavřen u ventilu láhve. • Při výměně tlakové láhve nekuřte.
- Demontujte regulátor z prázdné láhve.
- Připojte regulátor k plně tlakové láhvi, viz výše uvedené pokyny pro připojení při vod plynu.
- Proveďte stejnou péči a kontrolní postupy jako při montáži nové plynové láhve.

Jak zkontrolovat, zda je vaše plynová láhev prázdná

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda máte málo plynu, je zvednutí plynové láhve.
- Pokud se vám zdá, že vaše plynová láhev je trochu lehčí, než byste chtěli, vážte láhev je skvělý způsob, jak zjistit, kolik plynu zbývá. Většina lahví bude mít prázdnou hmotnost vyraženu buď na hrdle nebo na spodní straně, a pokud je hmotnost uvedená na razítku stejná a hmotnost vaší tlakové láhve, jste bez plynu. Množství plynu, které vám zbylo, pak můžete přibližovat rozdílem hmotností.

Obsluha spotřebiče (OBRÁZEK SEKCE 4)

- Při provozu tohoto spotřebiče dbejte na to, aby byly všechny díly v dobrém provozním stavu a že jste před každým použitím spotřebiče zapálili, zda nedochází k úniku plynu.
- Varné plochy lze jednoduše položit a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že jsou ze spotřebiče odstraněny všechny ochranné obaly a plasty.
- Spotřebič je navržen pro použití s varnými nádobami o průřezu měřené 180 mm a větší než 250 mm.
- Pro dodatečnou bezpečnost je tento spotřebič vybaven „zařízeními proti selhání plamene“ (FFD), které zajišťuje, že při vod plynu z hořáku se okamžitě vypne, pokud plamen neúmyslně zhasne. V případě, že k tomu dojde, nezapomeňte uzavřít při vod plynu uzavření ventilu plynové láhve.

Opatření, která je třeba dodržovat před zapálením.

- Tento spotřebič použijte pouze na pevném rovném povrchu.
- Po delší skladování zkontrolujte, zda se na spotřebiči nenachází hmyz a tkaniny, které by mohly ovlivnit průtok plynu.

Osvětlení spotřebiče pomocí piezo

- Při pokusu o zapálení spotřebiče se doporučuje odstranit veškeré varné plochy. Tímto způsobem bude snadné vidět hořák, když je zapálený.
- Chcete-li spotřebič zapálit pomocí piezozapalovače, zatlačte a otočte ovládací knoflík o 90° proti směru hodinových ručiček, poté stiskněte piezo tlačítko pro zapálení plynu. Pokud se plyn nezapálí při první jiskře, otočte ovládací knoflík zpět do polohy OFF „-“. Zkuste to znovu tak, že e zatlačíte a otočíte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček a stisknutí piezo tlačítka zapálí te plyn. Pokud se plyn nezapálí během první ch dvou až tří sekund, měli byste zavřít regulační ventil otočením ovládacího knoflíku zpět do polohy OFF „-“. • Nedržte piezo tlačítko nebo ovládací knoflík déle než 15 sekund. •

Pokud se po 15 sekundách hořák nezapálí, zastavte provoz zařízení a počkejte alespoň 1 minutu, aby mohl uniknout nahromaděný plyn, než se pokusíte o další zapálení hořáku.

- V případě potřeby opakujte výše uvedený postup, dokud se plamen nezapálí. Plamen by se měl normálně zapálit během první až dvou sekund.
- V případě, že e plameny hořáku náhodně zhasnou, otočte ovládací knoflík do polohy OFF „-“ a pokuste se znovu zapálit hořák po dobu alespoň 1 minuty.

Osvětlení pomocí BBQ zapalovače

- Při studeném startu může být spotřebič zapálen shora, než se nasadí požadovaná varná plocha. Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje, aby to bylo provedeno tak, že e zapalovač grilu prostrčí te jedním z větrákových otvorů pod hořákem, dokud nebude v jedné rovině s hořákem (NEUMIŠTJETE zapalovač grilu velkým otvorem při mo pod hořákem).

Zapalte zapalovač BBQ. Zatímco je zapalovač grilu zapálený, stiskněte a otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček, abyste zapálili hořák.

Generál

- Jakmile je spotřebič zapálený, lze intenzitu plamene upravit otočením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček, aby se plamen snížil. nebo ve směru hodinových ručiček pro zvýšení plamene.
- Při vaření jídla s vysokým obsahem tuku může dojít k rozpálení, pokud je zvolený stupeň ohřevu příliš vysoký. Pokud k tomu dojde, otočte se snížit teplotu, dokud hoření neustane. • Během používání spotřebič nepřemísťujte. Není bezpečné rozsvícení spotřebičů a může dojít k sobit vzplanutí.
- Po použití nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi (pokud je to možné). Jakmile plamen zhasne, zavřete regulační ventil na spotřebiči.

Vaření GreenGrill

Většina CADAC | Varné plochy Dometic mají náš povrch GreenGrill. Tento keramický povlak je zcela bez PFOA; neobsahuje žádné toxické látky a zaručuje zdravější vaření!

Připrava a použití

- **Koření**: před první pomocí varné plochy ji můžete otefořit, aby se na varné ploše vytvořila tenká ochranná vrstva, která zabrání přichycení jídla. Není to povinné, ale doporučujeme to. Je to velmi snadné: povrch lehce potřete olejem na vaření a poté dejte na střední teplotu na 2 - 3 minuty. Když vychladne, umyte před použitím varnou plochu mýdlovou vodou a lehce ji namažte trochou oleje (podle vašeho výběru kuchyňským olejem, např. slunečnicovým). Je to připraveno!
- **Poznámka**: Povrchová úprava GreenGrill vede teple lépe než výrobky s běžným nepřilnavým povrchem (PTFE). My proto doporučujeme použít pouze 75 % výkonu toho, na co jste zvyklí.
- Nikdy nenechávejte varnou plochu na zdroji tepla bez oleje. Před položením varné plochy na zdroj tepla naneste kuchyňskou papírovou utěrku nebo šetřetecem tenkou vrstvu oleje. Ujistěte se, že jste naolejovali všechny části, také e např. u grilovací mřížky zahrňte i zvýšené okraje.
- **Doporučujeme smažit na slunečnicovém nebo řepkovém oleji** kvůli li vysokému bodu přepalování. Olivový olej může mít relativně nízký bod hoření, což může způsobit přilepení ingrediencí k pánvi nebo připálení. Proto nedoporučujeme používat olivový olej.
Tip: Před smažením nechte maso nebo ryby zahřát na pokojovou teplotu. Zabrání tak přilepení na varný povrch.
- **Vždy používejte silikonové a/nebo dřevěné náčiní**, aby se povrch GreenGrill nepoškodil. Nikdy takto nepoužívejte kovové nádoby může e poškodit povlak.

Čištění varných ploch

- Před ponořením do vody vždy nechte varné plochy zcela vychladnout.
- Povrchová úprava GreenGrill je „Easy Clean“. K čištění varných ploch s povrchem GreenGrill postačí teplá mýdlová voda s měkkou houbičkou. Vyhnete se drátěnkám nebo ocelové vlně.
- Na odolné skvrny nebo zbytky můžete vyzkoušet „octovou metodu“: nalijte do pánve vrstvu octa a pánev zahřejte. mírně. Ocet se nemusí vařit a rozhodně by se neměl zcela odpařit. Vylijte ocet z pánve, vyčistěte pánev mýdlovou vodou a pánev je jako nová. Poznámka: Zahřívání octa může e vydávat nepříjemný zápach.
- CADAC | Dometic Soft Soak (prodává se samostatně) je ideální m doprovoďným produktem pro usnadnění namáčení. Při použití Soft Soak doporučujeme umístit varnou plochu li cern doli, což umožňuje maximální namáčení a také spotřebuje méně vody.
- Jakékoli odolné skvrny, které zůstanou po namočení, lze uvolnit a vykartáčovat pomocí nástroje CADAC | Dometic Soft Soak Kartáč (prodává se samostatně).

Údržba

- Po vyčištění doporučujeme přidat na varnou plochu trochu oleje a přetřít kuchyňským papírem. Olej utěšuje povrch od vnějšího vzduchu a vlhkosti. Zajistí také, že se jí dlo nepřipalí k povrchu.
- Před vložením do sáčku vložte varnou desku do plastového sáčku, abyste měli jistotu, že e sáček už stane čistě a bez oleje.

Mož nosti vaření

- Tato jsou dostupné mož nosti vaření . (V při padě větrných podmí nek pouz í vejte č elní skla)

Grilování : Tato mož nost vaření je ideální pro grilování kuřete, klobás, kotlet, kebabů , ryb nebo zeleniny bez tuku. Pro tento typ vaření pouz íjte grilovací desku.

Upozornění : Vezměte prosím na vědomí , ž e při pečení tučného masa se na jednotku rozstří kne část tuku, což m ů ž e zp ů sobit vzplanutí . Při manipulaci s takovým masem buďte opatrní . Teploty vaření lze snadno upravit tak, aby vyhovovaly vašim vlastním pož adavk ů m, otáč ení m ovládá ho knoflí k u pro regulaci stupně tepla.

Smaž ení : Tato mož nost je ideální pro smaž ené hranolky, ryby, sní daně, palačinky, krevety, paellu a zeleninu. Pro tento typ vaření pouz íjte plochý gril.

Vezměte prosím na vědomí , ž e jelikož se jedná o m ělkou pánev, není vhodná pro fritování . Snadno č istitelný povrch podporuje minimální spotřebu tuku pro zdravé vaření .

Vaření : U tohoto typu vaření umí stěte stojan na hrnce do polohovací ch dráž ek a ujistěte se, ž e je správně usazen. Umí stěte vhodný hrnec (pr ů měr ne menší ne ž 180 mm a ne větší ne ž 250 mm). Jeden litr vody se uvař í přibliž ně za 6 minut v závislosti na podmí nkách, velikosti pouz ítého hrnce atd.

Poznámka: Pokud pouz íváte malé hrnce, nepokouš ejte se pouz ívat hrnce s plastovými rukojetí mi, protoz ě se mohou extrémně zahřát.

Paella: Tato mož nost vaření je ideální pro při pravu pael, rizot, těstovin, tradiční ch sní daní atd. Pánev Paella (volitelně při sluš enství) je vyrobena z vysoce kvalitní ho lisovaného hliní ku, který umo ž ů je vynikající distribuci a udrž ení tepla.

Káva: Tato mož nost je ideální pro při pravu horkého šálku kávy. Ideální kdykoliv a kdekoliv. (Stojan na konvici je standardně dodáván pouze u vybraných modelů .)

Čištění spotřebiče

- Po každ ěm pouz ítí se doporučuje spotřebič vyč istit. Tím prodlouž íte ž ivotnost vašeho spotřebiče.

- Před čištěn í m nechte spotřebič vychladnout.

- K čištění vnějš í ch povrch ů pouz ívejte vlhký hadří k vy ž í dí maný v roztoku mýdlové vody.

- K čištění tělesa kamen stačí v při padě potřeby otřít vlhkým hadří kem s trochou saponátu.

- NEPONORUJTE DO VODY, protoz ě by to umo ž ů nilo vniknutí vody do trubice hořáku a poš kození spotřebiče.

- Zajistěte, aby se na hořáky nebo oblast zapalovací ho hořáku nedostala ž ádná voda. Před pouz ítí m spotřebič zcela otreťte do sucha.

- Nepouz ívejte abrazivní č istící prostředky, protoz ě mohou poš kodit povrchy.

- Po každ ěm pouz ítí spotřebič vyč istěte. Po vyč ištění varnou plochu upravte jemným otřen í m oleje.

- K čištění spotřebiče nepouz ívejte ž ádné vysokotlaké parní zař ízení ani proud vody.

- Poznámka: Na odolné skvrny lze pouz ít č istící troubu CADAC.

Skladování

Před uskladnění m vž dy nechte jednotku vychladnout a vyč istěte.

- Vypněte při vod plynu ke spotřebiči, odpojte a odpojte při vod plynu od spotřebiče.

- Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným při vodem plynu, je to nebezpeč ný postup.

- Spotřebič a při vod plynu skladujte na dobře větraném m ístě mimo dosah hořlavých materiál ů . Skladování lahv í by mělo být pokud mož ů no venku a NESMÍ být ve sklepě.

Údrž ba a odstraňování závad

- Budete-li sv ů j spotřebič č istit a udrž ovat pravidelně, prodlouž í se ž ivotnost spotřebiče a mož nost problém ů ubude.

- Doporučujeme, aby servis vašeho spotřebiče provedl každ ých dvanáct (12) m ěsí c ů servisní zástupce, aby byla zajištěna trvalá úč innost operace.

- Tento spotřebič smí opravovat pouze oprávněná osoba.

- Pravidelně kontrolujte plynovou hadici a spoje, zda nevykazují známky netěsnosti, a poka ž dě, když je plynová láhev znovu naplněna nebo namontována na spotřebič při každ ěm pouz ítí .

Odstraňování problém ů

V při padě rozstříkuj í ho se plamene nebo ucpání trysky:

- V při padě přelítí vyč istěte porty hořáku. • Doporučujeme

- č istit nebo vyměnit trysky každ ých šest (6) m ěsí c ů , abyste zajistili nepřetrž ítý efektivní provoz vašeho spotřebiče. • Pokud spotřebič po uskladnění nepracuje správně a všechny kontroly neodhalily problém, m ů ž e a být tryska ucpaná.

Ucpání paprsek by byl indikován slabší m naž loutlým plamenem nebo v extrémní ch při padech ž ádným plamenem. Za těchto okolností bude nutné odstranit, zkontrolovat a dů kladně vyč istit veškeré cizí předmě ty, které se mohly nashromáž dit ve spotřebiči. To lze provést odstraněním m trysky pomocí standardní ch nástroj ů a vyfouknutí m neč istot z trysky, při padně si m ů ž ete zakoupit nové trysky v m ístní m obchodě. Nepokouš ejte se trysku č istit mechanicky.

Výměna zablokované trysky: (OBRÁZEK SEKCE 5)

- Váš spotřebič je vybaven tryskou specifické velikosti pro regulaci správného množ ství plynu.

- Pokud se otvor v trysce ucpe, m ů ž e to m ít z následek malý plamen nebo ž ádný plamen. Nepokouš ejte se trysku č istit špendlím kem nebo jiným podobným zař ízením, protoz ě to m ů ž e poš kodit otvor, což by mohlo zp ů sobit, ž e spotřebič nebude bezpeč ný.

- Výměna trysky: Odstraňte veškeré vlné plochy, zavřete ví ko a otoč te spotřebič dnem vzh ů ru. i) Jemně odš roubujte spodní

panel odstraněním m šroub ů , jak je znázorněno. ii) Odš roubujte šroub pro při sluš ný hořák

(hořáky). iii) Pro při stup k trysce zvedněte kryt ventilace

(K) podle obrázku. iv) Opatrně povolte š estihřannou matici (L) a sejměte

kryt odzduškovací ho otvoru, abyste odkryli trysku a z í skalí při stup k ní (M). vi) Odstraňte trysku pomocí vhodného

klí če. Na trysku nepouz ívejte kleště, protoz ě by mohly trysku poš kodit a znemož nit ji nebo ji odstranit. vii) Naš roubujte novou trysku do ventilu.

Neutahujte při liš, mohlo

by dojít k poš kození trysky.

Chcete-li spotřebič znovu sestavit, otoč te výše uvedené kroky.

Příslušenství (OBRÁZEK SEKCE 6)

K dispozici je celá řada kompatibilní ho příslušenství . Ohledně dostupnosti kontaktujte mí stní ho dodavatele.

Náhradní díly (OBRÁZEK SEKCE 7)

Vždy používejte originální náhradní díly, protože byly navrženy tak, aby poskytovaly optimální výkon. Požádejte o pomoc mí stní ho dodavatele.

Záruka

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV (Dometic Mobile Cooking UK Ltd. pouze pro Spojené království) tímto garantuje PŮVODNÍ MU KUPUJÍCÍMU totoho spotřebiče a po dobu 2 let, že bude bez vad materiálu a zpracování od data nákupu.

Záruka platí pouze v případě, že je jednotka sestavena a provozována v souladu s tištnými pokyny.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV může vyžadovat přiměřený doklad o datu nákupu. PROTO BYSTE MĚLI UCHOVÁVAT SVŮJ PRODEJNÍ DOKLAD NEBO FAKTURU.

Tato omezená záruka se omezuje na opravu nebo výměnu dílů, které se ukážou jako vadné při běžném použití a servisu a které při kontrole ke spokojenosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV indikují, že jsou vadné.

Před vrácením jakýchkoli dílů kontaktujte zástupce zákaznických služeb ve vaší oblasti pomocí kontaktních informací dodaných s vaším příručkou. Pokud společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí záadu a schválí reklamaci, společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV se rozhodne takové díly bezplatně vyměnit. Dometic Mobile Cooking Netherlands BV vrátí díly kupujícímu s předplacenou dopravou nebo poštovným.

Tato omezená záruka se nevztahuje na žádné poruchy nebo provozní potíže způsobené nehodou, zneužitím, nesprávným použitím, změnou, nesprávným použitím, vandalismem, nesprávnou instalací nebo nesprávnou údržbou nebo servisem nebo neprováděním běžné a běžné údržby, včetně, ale bez omezení, poškození způsobeného hmyzem uvnitř trubek hořáku, jak je uvedeno v této uživatelské příručce.

Tato omezená záruka se nevztahuje na zhoršení stavu nebo poškození způsobené nepřímými povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobití, hurikány, zemětřesení nebo tornáda, změna barvy v důsledku vystavení chemikáliím buď přímo nebo v atmosféře.

Neexistují žádné další výslovné záruky kromě zde uvedených a jakékoli použitelné implikované záruky obchodovatelnosti a vhodnosti jsou omezeny na dobu platnosti této výslovně písemné omezené záruky. Některé regiony neumožňují omezení délky trvání předpokládané záruky, takže se vás toto omezení nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé nebo následné škody. Některé regiony neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, přičemž toto omezení nebo vyloučení se vás nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje žádnou osobu ani společnost, aby za ni převzala jakýkoli závazek nebo odpovědnost v souvislosti s prodejem, instalací, použitím, odstraněním, vrácením nebo výměnou svého zařízení; a žádná taková prohlášení nejsou pro společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazná.

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané v maloobchodě.

Abyste si užili a zajistili dlouhou životnost vašeho produktu, přečtěte si část o čištění a údržbě v uživatelské příručce.

POZOR

Zajistíte dostatečné větrání . Tento plynový spotřebič spotřebovává vzduch (kyslík). Abyste neohrozili svůj život, nepoužívejte toto zařízení v nevětrané místnosti. Pokud je v místnosti více plynových spotřebičů a/nebo jsou přidány osoby používající plyn, musí být zajištěno dodatečné větrání .

DŮLEŽITÉ

Před připojením k plynové láhvi ke spotřebiči si pečlivě přečtěte tyto pokyny, abyste se ujistili, že se se spotřebičem dobře seznámíte. Uchovávejte si tyto pokyny pro budoucí použití .

Země použití	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT a ZA	AT, CH, DE & SK
Kategorie zařízení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)	3B/P (50)
Povolené plyny	Butan-G30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs		
Provozní tlak	28-30 mBar	37 mbar	37 mbar	28-30 mBar	50 mBar
Číslo trysky	0,73		0,69	0,73	0,64
nominální použití	Butan - 160 g/h pro Brenner (160 g/h x 2 = 320 g/h v létě)		Butan - 160 g/h pro Brenner (160 g/h x 2 = 320 g/h v létě)	Butan - 160 g/h pro Brenner (160 g/h x 2 = 320 g/h v létě)	Butan - 160 g/h pro Brenner (160 g/h x 2 = 320 g/h in Součet)
Jmenovitý hrubý tepelný výkon	2,2 kW pro Brenner (2,2 kW x 2 = 4,4 kW v létě)		2,2 kW pro Brenner (2,2 kW x 2 = 4,4 kW v létě)	2,2 kW pro Brenner (2,2 kW x 2 = 4,4 kW v létě)	2,2 kW pro Brenner (2,2 kW x 2 = 4,4 kW v létě)

Zkratky pro názvy zemí				
AE = Spojené arabské emiráty Emirát	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česká republika	DE = Německo	DK = Dánsko	ES = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = Velká Británie	GR = Řecko	HR = Chorvatsko	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Korea	NL = Nizozemsko	NE = Norsko	PL = Polsko
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	SI = Slovinsko
SK = Slovensko	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika	

I 3B/P (30), I 3B/P (28-30/37) a I 3B/P (37), kategorie výstroje: (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)
Nasuďte schválenou hadici na konec ventilu, dokud nebude správně usazena. Na druhý konec připojte vhodný nízkotlaký regulátor.

I3B/P(30) : regulátor konfigurace butanu 30 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 30 mbar nebo regulátor konfigurace směsi butan/propan 30 mbar.

I3B/P(37) : regulátor konfigurace butanu 37 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 37 mbar nebo regulátor konfigurace směsi butan/propan 37 mbar.

I3+(28-30/37): regulátor konfigurace butanu 30 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 37 mbar.

Znovu zkontrolujte, zda je hadice správně usazena. Použitý typ hadice musí odpovídat příslušné normě EN a požadavkům místní státní správy.

I 3B/P (50) Kategorie zařízení : (AT, DE, CH, SK)

I3B/P(50): 50 mbar butanový konfigurační regulátor nebo 50 mbar propanový konfigurační regulátor nebo 50 mbar butan/propanový směšný konfigurační regulátor.

Našroubujte hadici se správnými závitovými konektory na každém konci na levý 1/4palcový BSP závit ventilu. Na konec hadice připojte vhodný 50 mbar nízkotlaký regulátor. Použitá hadice musí odpovídat normě DIN 4815 část 2 nebo ekvivalentní.



Bezpečnostní pokyny

Tyto pokyny jsou poskytovány pro vaši bezpečnost a jako pomoc

Abyste předešli riziku zranění a/nebo poškození. Pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, zaniknou veškeré záruky.

- Toto zařízení vyhovuje normám EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1.
- Před instalací se ujistěte, že jsou splněny všechny podmínky (druh plynu a tlak plynu) a nastavení zařízení jsou kompatibilní. Podmínky nastavení pro toto zařízení jsou uvedeny na štítku (nebo typovém štítku).
- Tento spotřebič není připojen k zařízení na odsávání spalin. Musí být instalován a připojen v souladu s platnými instalačními předpisy. Zvláštní pozornost je třeba věnovat při slušném požadavku na větrání.
- **UPOZORNĚNÍ:** Plynové spotřebiče vyžadují ventilaci, aby byl zajištěn účinný výkon a bezpečnost uživateli a dalšími lidmi v okolí. Použití plynového varného spotřebiče má za následek tvorbu tepla, vlhkosti a zplodin hoření v místnosti, ve které je instalován. Ujistěte se, že je místnost dobře větrána, zvláště když je zařízení v provozu.
- Je-li zařízení použito intenzivně po dlouhou dobu, může být nutné dodatečné větrání, např. B. posílení mechanického větrání, je-li k dispozici, dodatečné větrání pro bezpečné odvádění spalin do venkovního vzduchu při zajištění výměny vzduchu v místnosti s přídavným větráním. Před instalací dodatečné ventilace se poraďte s odborníkem.
- Místnost, ve které se tento spotřebič použije, by měla mít okno nebo dveře, které lze během použití otevřít nebo částečně otevřít. Pokud není k dispozici žádné okno nebo dveře pro větrání místnosti, musí být pro vaši bezpečnost nainstalováno dodatečné větrání.
- Ujistěte se, že při vod plynu z plynové láhve je po použití vypnutý.
- **POZOR:** Tento spotřebič je určen pouze pro účely vaření. Nesmí se použít pro jiné účely, jako je vytápění prostor, být použit.
- **VAROVÁNÍ: PŘÍSTUPNÉ DÍLY MOHOU BÝT VELMI HORKÉ. DRŽTE MALÉ DĚTI.**
- Před použitím zařízení si přečtěte pokyny.
- Pro vnitřní i venkovní použití.

Montáž a použití (obrázek části 2 a 3)

- Nepoužívejte zařízení s poškozenými nebo opotřebovanými těsněními.
- Nepoužívejte žádný spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nepracuje správně.
- Zacházejte se s zařízením s přiměřenou opatrností; nepouštějte to.
- Vždy používejte zařízení na pevném, rovném povrchu.
- Ujistěte se, že sestavené zařízení je stabilní a nekývá se.
- Tento spotřebič není určen k instalaci nebo připojení k hlavnímu přívodu plynu. • Zajistěte, aby byl spotřebič použit i ván mimo všechny hořlavé materiály. Minimální bezpečnostní vzdálenosti
být: nad zařízením $m = 1,2$ m, vzadu a po stranách $= 0,6$ m.
- Minimální velikost pro použití květináč je 180 mm a maximální velikost je 250 mm. The
Minimální velikost konvice při použití stojanu na konvici je 60 mm.
- Nepoužívejte varnou plochu nebo hrnci větší, než je doporučená velikost. Naše varné plochy jsou speciálně navrženy tak, aby umožňovaly únik spalin a uzavření tohoto prostoru by mohlo ovlivnit výkon tohoto spotřebiče.
- **VAROVÁNÍ.** Nepokládejte na sporák nádoby na vaření, které přesahují okraje.
- Zajistěte, aby na jednotce nebyly pavučiny, nečistoty nebo nečistoty, které by jinak bránily proudění vzduchu a mohly by vést k nebezpečným provozním podmínkám.
- Při použití zařízení venku musí být instalována ochrana proti větru.
- Neupravujte toto zařízení, jakákoliv úprava může být nebezpečná. Nepoužívejte jej k ničemu, k čemu není určen byl vyvinut.
- Utěsněné díly nesmí uživatel upravovat.
- Během použití vnitřního zařízení nehybejte.
- Nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru, když svítí.
- Části spotřebiče se během provozu zahřívají (zejména hořák). Nedotýkejte se horkých částí holými rukama. Doporučuje se použít varné chňapky.
- Při použití vnitřního spotřebiče se ujistěte, že všechny varné plochy/stojany na hrnce jsou správně umístěny stěny.

Hadice

- Před každým použitím a před připojením k plynové nádobě je nutné zkontrolovat těsnost hadice a těsnění na regulátoru. Zkontrolujte opotřebení nebo poškození.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je hadice poškozená nebo opotřebovaná. Vyměňte hadici.
- Hadici nekruťte ani neskřípněte.
- Délka hadice by neměla být kratší než 0,8 m a delší než 1,5 m. Vyměňte hadici, pokud ano je poškozený nebo vykazuje známky křehkosti a/nebo praskliny.

Plynová nádrž

- Plyn je přiváděn do zařízení pomocí hadice a regulátoru. Hadici a regulátor lze připojit k plynové láhvi nebo k Power Pak, což je jednotka obsahující dvě nebo více plynových kartuší. Poznámka: Hadice, regulátor a Power Pak nejsou součástí dodávky jednotky.
- **MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÁ INSTALACE JINÝCH TYPŮ PLYNOVÝCH BALENÍ NEBO PLYNOVÝCH NÁDOB (POUŽÍVANÝCH VE SPOJENÍ S POWER PAK).**

- Toto zařízení lze použít pouze se schválenou hadicí a regulátorem.

- Použijte pouze s plynovou láhví, která je 500 mm vysoká (bez regulátoru) a 400 mm široká.
- Zajistěte, aby byla plynová láhev vložena nebo vyměněna v dobře větraném prostoru – nejlépe uvnitř. Na otevřeném vzduchu a mimo zdroje zapálení, jako je otevřený oheň a ne v blízkosti jiných lidí.
- Neumísťujte plynovou láhev do blízkosti tepla nebo plamenů. Nepokládejte na sporák nebo na jiné horké povrchy.
- Doplňovací nádoby by měly být použity vždy pouze ve svislé poloze, aby bylo zajištěno správné odstranění paliva. Zajistit, jinak může z plynové nádoby unikat kapalina, což může vést k nebezpečným provozním podmínkám.
- Nepokoušejte se vyjmout plynovou láhev, pokud je spotřebič v provozu.
- Plynová láhev musí být po použití nebo během skladování odpojena od zařízení.

Flashback

- V případě zpětného vzplanutí (kdy plamen šlehne zpět a vznítí se na trysce) okamžitě vypněte při vod plynu nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi a poté ventil spotřebiče. Po zhasnutí plamene sejměte regulátor a zkontrolujte stav těsnění. V případě pochybností vyměňte těsnění. Znovu zapalte zařízení. Pokud plamen nadále plápolá, vraťte zařízení autorizovanému prodejci.

Netěsnosti

- Pokud váš spotřebič zjistí únik plynu (zápach plynu), okamžitě vypněte při vod plynu otočením ovládacího knoflíku ve směru hodinových ručiček do polohy OFF „-“ a přesuňte jej na místo bez plamene, kde lze únik plynu detekovat a zastavit. Chcete-li zkontrolovat, zda ze zařízení neuniká plyn, udeřte do venku. Nepokoušejte se detekovat úniky plynu plamenem; použijte mýdlovou vodu.

Jak zkontrolovat, zda je spotřebič správně připojen k při vod plynu

- Je důležité, aby všechny plynové připojky byly správně připojeny, aby se zabránilo úniku plynu.
- Pokud chcete zkontrolovat těsnost zařízení, udeřte do venku. Nikdy se nepokoušejte opravit netěsnost pomocí napařené vody; použijte mýdlovou vodu. Je správně navlhčit spojovací díly mýdlovou vodou. Pokud se tvoří bubliny, našli jste únik. Okamžitě vypněte při vod plynu tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi a poté ventil spotřebiče; zkontrolujte také, zda jsou všechna připojení správně nainstalována. Znovu zkontrolujte místo mýdlovou vodou.
- Pokud únik plynu přetrvává, vraťte spotřebič svému prodejci ke kontrole/opravě.

Instalace a výměna při vod plynu (obrázek sekce 3)

Připojení při vod plynu

- Před připojením plynové láhve ke spotřebiči se ujistěte, že je správně uzavřeno těsnění na regulátoru je v správné poloze a v dobrém stavu.
- Před připojením hadice k regulátoru k zařízení se ujistěte, že je ovládací knoflík na zařízení je v poloze OFF „-“.
- Tuto kontrolu proveďte předtím, než připojíte plynovou láhev.
- Vyfoukejte prach z otvoru plynové nádoby, aby se předešlo možnému ucpání trysky.
- Připojte k zařízení schválenou hadici k regulátoru.
- Zajistěte, aby byl při vod plynu (plynová láhev/plynová kartuše) instalován v dobře větraném prostoru, mimo zdroje vznícení, jako je otevřený oheň, a mimo dosah jiných osob.
- Hadici nekrutěte ani neskřípněte. Ujistěte se, že je nasměrován směrem od grilu, abyste se vyhnuli, aby nedošlo k poškrábání/poškrábání hadice vlivem tepla.
- Zajistěte, aby byla plynová láhev vždy ve svislé poloze. Připojte plynovou láhev tak, že ji rukou pevně přišroubujete, dokud nebude zcela seřezána. • Ujistěte se, že bylo vytvořeno úplné plynové těsnění (zkontrolujte zápach plynu kolem armatury kolem). Netestujte těsnost otevřeným ohněm. Použijte pouze teplou mýdlovou vodu aplikovanou na spoje a spoje zařízení. Každý únik se zobrazí jako bubliny kolem místa úniku.
- Pokud nemůžete únik plynu opravit, spotřebič nepoužívejte a obraťte se na místního prodejce. Prodejce za podporu.

Jak odpojit a změnit při vod plynu

- Po použití otočte ovládací knoflík k zařízení a zavřete při vod plynu.
- Když potřebujete vyměnit prázdnou láhev, ujistěte se, že je plyn uzavřen ventilem láhve.
- Při výměně plynových lahví nekuřte.
- Vyjměte regulátor z prázdné láhve.
- Nasadte regulátor na plnou láhev, viz výše uvedené pokyny pro připojení při vod plynu.
- Použijte stejnou péči a zkušební postupy jako při instalaci nové plynové láhve.

Jak zkontrolovat, zda je vaše plynová láhev prázdná

- Nejednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda je hladina vašeho plynu nízká, je zvednout plynovou láhev.
- Pokud si všimnete, že je vaše plynová láhev o něco lehčí než obvykle, může vaše láhev zvláště určit, kolik plynu zbývá. Většina lahví má na hrdle nebo základnovém kroužku razítko hmotnosti táry, a pokud se váha na razítko shoduje s hmotností vaše láhve, máte bez plynu. Z rozdílu hmotnosti pak můžete odhadnout zbývající množství plynu.

Ovládání zařízení (OBRAZOVKA 4)

- Při provozu tohoto zařízení se prosím ujistěte, že všechny části jsou v bezvadném stavu a že evy
Při každém použití před zapálením zkontrolujte, zda nedochází k úniku plynu.
- Varné plochy lze snadno postavit a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že jsou ze zařízení odstraněny všechny ochranné obaly a plastové části byly odstraněny.
- Zařízení je určeno pro kuchyňské spotřebiče o průřezu nejmeně 180 mm a větší než 250 mm stát se.
- Pro větší bezpečnost je tento spotřebič vybaven zařízením proti selhání plamene (FFD), které zajišťuje okamžitě uzavření při vodu plynu k hořáku, pokud dojde k náhodnému zhasnutí plamene. V tomto případě se ujistěte, že jste přerušili při vodu plynu uzavření ventilu na plynové láhvi.

Opatření, která je třeba dodržovat před zapálením

- Použijte toto zařízení pouze na pevném, rovném povrchu.
- Po delší skladování zkontrolujte, zda se v zařízení nenachází hmyz a síť, které by mohly zhoršit průtok plynu

Zapalování zařízení piezoelektrickým zařízením

- Při pokusu o zapálení spotřebiče se doporučuje odstranit všechny varné plochy, abyste lépe viděli vidět, kdy je hořák zapálený.
- Chcete-li zapnout zařízení s piezozapalovačem, stiskněte a otočte ovládací knoflík o 90° proti směru hodinových ručiček a poté stisknutím piezo tlačítka zapnete plyn. Pokud se plyn nezapálí při první jiskře, otočte ovládací knoflík zpět do polohy OFF „-“ . Zkuste to znovu stisknutím otočného knoflíku a otočením proti směru hodinových ručiček a stisknutím piezo tlačítka pro zapálení plynu. Pokud se plyn během první chvilky až tří sekund nezapálí, zavřete regulační ventil otočením ovládacího knoflíku zpět do polohy OFF „-“.
- Nedržte piezo tlačítko nebo ovládací tlačítko déle než 15 sekund.
- Pokud se hořák nezapálí po 15 sekundách, zastavte provoz spotřebiče a počkejte alespoň 1 minutu, aby mohl uniknout veškerý nahromaděný plyn, než se pokusí znovu zapálit hořák.
- V případě potřeby opakujte výše uvedený postup, dokud se plamen nezapálí. Normálně by plamen měl zhasnout během prvního rozsvícení na jednu až dvě sekundy.
- Pokud plameny hořáku náhodou zhasnou, otočte ovládací knoflík do polohy OFF „-“ a nepokoušejte se hořák znovu zapálit po dobu alespoň 1 minuty.

Osvětlení zapalovačem

- Při studeném startu lze spotřebič zapálit shora, než připojí teplotu adovaný varný povrch. Li
Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje umístit zapalovač jedním z větrákových otvorů pod hořákem, dokud nebude v jedné linii s hořákem (NEUMÍŠTĚTE zapalovač velkým otvorem při mo pod hořák). Zapalte zapalovač. Když je zapalovač zapálený, stiskněte a otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček pro zapálení hořáku.

Obvykle

- Jakmile je spotřebič zapálený, lze intenzitu plamene upravit otáčením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček pro snížení plamene nebo ve směru hodinových ručiček pro zvýšení plamene.
- Při vaření potravin s vysokým obsahem tuku může dojít k vzplanutí, pokud je úroveň vaření nastavena příliš vysoko je. V tomto případě snižte teplotu, dokud vzplanutí neustane.
- Nepřemísťujte zařízení, když je v provozu. Není bezpečné přemísťovat zařízení, když svítí, a může způsobit vzplanutí.
- Po použití nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi (je-li k dispozici). Po zhasnutí plamene zavřete regulační ventil na zařízení.

Vaření GreenGrill

- Většina varných ploch má náš povrch GreenGrill. Tento keramický povlak je zcela bez PFOA; to Neobsahuje žádné toxické látky a zaručuje zdravější vaření!

Připravte si

- „Utěsnění“: Před prvním použitím varné desky ji smazte olejem, aby varná deska získala tenkou ochrannou vrstvu, která zabrání přichycení jídlu. Není to povinné, ale doporučujeme to. Je to velmi jednoduché: povrch lehce potřete olejem na vaření a poté jej na 2 - 3 minuty položte na střední teplotu. Po vychladnutí varnou plochu před použitím opláchněte mýdlovou vodou a lehce ji potřete trochou oleje (libovolný kuchyňský olej, např. slunečnicový). Je to připraveno!
- Poznámka: Povrchová úprava GreenGrill vede teple lépe než výrobky s normálními (PTFE) nepřilnavými povrchy. Doporučujeme proto použít pouze 75 % obvyklého výkonu.
- Nikdy nenechávejte varnou plochu na zdroji tepla bez oleje. Před položením varných ploch na zdroj tepla naneste papírovou utěrku nebo štetec tenkou vrstvu oleje. Ujistěte se, že jste naolejovali všechny části, např. grilovací rošty, které také zvyšují okraje.
- Vzhledem k vysokému bodu přepalování doporučujeme smažit na slunečnicovém nebo řepkovém oleji. Olivový olej může mít relativně nízký bod hoření, což může způsobit přilnutí při sad k povrchu nebo připálení.
Proto nedoporučujeme používat olivový olej. Tip: Před smažením nechte maso nebo ryby zahřát na pokojovou teplotu. Tím se zabrání jeho přilepení na varnou plochu.
- Vždy používejte silikonové a/nebo dřevěné náčiní, aby nedošlo k poškození povrchu GreenGrill.
Nikdy nepoužívejte kovové náčiní, mohlo by dojít k poškození povlaku.

Čištění varných ploch

- Před čištěním nechte varný povrch vychladnout. Extrémní výkyvy teplot mohou způsobit deformaci varné plochy.
- Povrch GreenGrill se snadno čistí. K čištění postačí teplá mýdlová voda s měkkou houbičkou. K čištění varných ploch s povrchem GreenGrill. Vyhnete se drátěnkám nebo ocelové vlně.
- Odolné skvrny nebo zbytky na pánvi na paella nebo pánvi na vaření je možné zkusit vyčistit v horké. Namočte do mýdlové vody nebo použijte „octovou metodu“: Nalijte do pánve vrstvu octa a pánve mírně zahřejte. Ocet se nemusí vařit a nikdy by se neměl zcela odpařit. Ocet z pánve vylijte, pánve vyčistěte mýdlovou vodou a pánve bude jako nová. Poznámka: Zahřívání octa může vydávat nepříjemný zápach.
- CADAC | Dometic Soft Soak (prodává se samostatně) je ideální doprovodným produktem, který usnadňuje namáčení přes noc. usnadnit. Při použití Soft Soak doporučujeme umístit varnou plochu ličím dolů, což umožňuje maximální namáčení a také spotřebuje méně vody.
- Odolné skvrny zbývající po namočení lze odstranit pomocí CADAC | Kartáč Dometic Soft Soak Brush (prodává se samostatně) lze uvolnit a vykartáčovat.

Údržba

- Po vyčištění doporučujeme přidat na varnou plochu trochu oleje a potřít kuchyňským papírem. Olej utěsňuje povrch proti vnějšímu vzduchu a vlhkosti. Zajistí také, že se jídlu nepřipálí k povrchu.
- Před vložením mýdla do desky do držáku sáčku vložte varnou desku do plastového sáčku, aby bylo zajištěno. Uložte vak vždy stávkou čistý a bez oleje.

Vybavení pro vaření

- Tato jsou dostupné možnosti vaření. (Ve větrných podmínkách použijte ochranu proti větru)
Grilování: Tato možnost vaření je ideální pro grilování kuřete, klobás, kotlet, kebabů, ryb nebo zeleniny bez tuku. Pro tento typ vaření použijte žebrovaný talíř. Upozornění: Vezměte prosím na vědomí, že při pečení tučného masa může na spotřebiči vystříknout trochu tuku, což může způsobit vzplanutí. Při manipulaci s takovým masem buďte opatrní. Teplotu vaření lze snadno upravit podle vašich potřeb otáčením ovládací knoflíku pro regulaci tepla.
Fry: Tato možnost je ideální pro smažení hranolky, ryby, snídani, palačinky, krevety, paellu a zeleninu. Pro tento typ vaření použijte plochý talíř. Upozorňujeme, že jako mělká pánve je vhodná pouze pro mělké smažení. Snadno čistitelný povrch podporuje minimální spotřebu tuku pro zdravé vaření.
Vaření: U tohoto typu vaření umíste stojan na hrnce do jeho držáku a ujistěte se, že je správně usazen. Umíste vhodný hrnec (nejméně 180 mm v průměru a nevíce než 250 mm v průměru). Jeden litr vody se uvaří asi za 6 minut, v závislosti na podmínkách, velikosti použitého hrnce atd. Při větrných podmínkách použijte zábranu proti větru.

Poznámka: Pokud použijete malý hrnec, nepoužívejte ten s plastovými rukojetmi, protože se mohou velmi zahřát.

Paella: Tato možnost vaření je ideální pro přípravu paell, rizot, těstovin, tradiční chutné daní atd.

Paella Pan 30 (volitelně při slušnosti) je vyroben z vysoce kvalitní lisovaného hliníku, který umožňuje vynikající distribuci a udržení tepla.

Káva: Tato možnost je ideální pro přípravu horkého šálku kávy. Ideální kdykoli, kdekoli a kdekoli. (Stojan na konvici je standardní mý vybavení mnoha modelů)

Čištění zařízení

- Po každém použití se doporučuje zařízení vyčistit. Tím se prodlouží životnost vašeho zařízení.
- Před čištěním nechte zařízení vychladnout.
- K čištění vnějších povrchů použijte vlhký hadřík vyždímaný v mýdlové vodě.
- Pro čištění těla přístroje je jednoduše otřete vlhkým hadříkem a v případě potřeby trochu mýdla.
- **NEPONOŘUJTE DO VODY**, protože by to mohlo způsobit vniknutí vody do trubek hořáku a spotřebič by nebudou správně fungovat.
- Zajistěte, aby se na hořáky nebo oblast zapalovacího světla nedostala žádná voda. Předtím než zařízení otřete. Použijte zcela suché.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrchy.
- Vyčistěte zařízení po každém použití. Po vyčištění varnou plochu lehce potřete olejem.
- K čištění zařízení nepoužívejte vysokotlakou páru nebo proud vody.
- Poznámka: Na odolné skvrny lze použít čisticí troubu CADAC.

skladování

- Před uložením nechte zařízení vychladnout a vyčistěte jej.
- Vypněte přívod plynu ke spotřebiči, odpojte a odpojte přívod plynu od spotřebiče.
- Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným přívodem plynu, jedná se o nebezpečný postup.
- Spotřebič a přívod plynu skladujte na dobře větraném místě mimo dosah hořlavých materiálů. Plynové láhve by měly být pokud možno skladovány venku a NE ve sklepě.

Údržba a odstraňování závad

Údržba

- Pravidelné čištění a údržba vašeho zařízení prodlouží životnost vašeho zařízení a sníží pravděpodobnost snížení problémů.
- V případě poruchy nevyžádá plánovanou údržbu.
- Servis tohoto zařízení smí provádět pouze oprávněná osoba.
- Pravidelně a pokud dle kontrolyte plynovou hadici a spoje, zda nevykazují známky netěsnosti plynová láhev se znovu naplní nebo připojí k zařízení při každém použití.

Odstraňování problémů

- Pokud plamen stříká nebo je ucpaná tryska
- V případě přetečení vyčistěte otvory hořáku.
- Doporučujeme čistit nebo vyměnit trysky každých šest (6) měsíců, abyste zajistili nepřetržitý efektivní provoz vaší jednotky.
- Pokud jednotka po ukladání nepracuje správně a všechny kontroly neodhalily problém, může být ucpaná tryska. V extrémních případech by se ucpaná tryska projevila slabším nebo loutným plamenem nebo žádným plamenem. Za těchto okolností je nutné odstranit, zkontrolovat a důkladně vyčistit veškeré cizí látky, které se mohly nahromadit v zařízení.
- Ve většině případů stačí profouknout plynové potrubí a trysku stlačeným vzduchem. Při padnutí může být vytvořen nový. Kupte si trysky v místní obchodě. Nepokoušejte se trysku čistit mechanicky.

Výměna ucpané trysky: (DETAIL OBRÁZKU 5)

- Váš spotřebič je vybaven tryskou speciální velikosti pro regulaci správného množství plynu.
- Pokud je otvor v trysce ucpaný, může to mít za následek malý plamen nebo žádný plamen. Nepokoušejte se trysku čistit jehlou nebo podobným zařízením, protože by mohlo dojít k poškození otvoru a zařízení by vás mohli učinit nebezpečným.
- Výměna trysky: Odstraňte všechny varné plochy, zavřete víko a otočte spotřebič na Hlava.
 - i) Opatrně odšroubujte základní desku odstranění šroubů podle obrázku.
 - ii) Odšroubujte šroub dotčeného hořáku(ů).
 - iii) Pro přístup k trysce zvedněte odvětrávací kryt (K) podle obrázku.
 - iv) Opatrně povolte šestihrannou matici (L) a sejměte kryt ventilace, abyste odkryli trysku a získali přístup k ní (M).
- vi) Odstraňte trysku pomocí vhodného klíče. Na trysku nepoužívejte kleště, protože by mohly trysku poškodit a učinit ji nepoužitelnou nebo nemožné ji vyjmout.
- vii) Našroubujte novou trysku do ventilu. Neutahujte příliš, mohlo by dojít k poškození trysky. Chcete-li zařízení znovu sestavit, postupujte podle výše uvedených kroků v opačném pořadí.

Přísušování (obrázek sekce 6)

- K dispozici je široká škála kompatibilní hořákové přísušky. Informace o dostupnosti vám poskytne místní Dodavatelé.

Náhradní díly (DETAIL 7)

- Vždy používejte originální náhradní díly, protože jsou navrženy pro optimální výkon. Kontaktujte svého místního dodavatele o pomoc.

Záruka

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV zaručuje PRVNÍ MU NÁKUPU tohoto spotřebiče po dobu 2 let od data zakoupení je bez vad materiálu a zpracování.

Záruka je platná pouze v případě, že je zařízení instalováno a provozováno podle tištěného návodu.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV si může vyžádat přiměřený důkaz o datu vašeho nákupu. PROTO BYSTE MĚLI UCHOVÁVAT SVŮJ NÁKUP NEBO FAKTURU.

Tato omezená záruka je omezena na opravu nebo výměnu dílů, které se ukáží jako vadné při běžném použití a servisu a po prozkoumání se zjistí, že jsou vadné ke spokojenosti společnosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV. Před vrácením jakýchkoli dílů se obraťte na zástupce zákaznických služeb ve vaší oblasti pomocí kontaktních informací uvedených v příručce.

Pokud společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí závadu a uzná reklamaci, společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV se rozhodne tyto díly bezplatně vyměnit. Dometic Mobile Cooking Netherlands BV vrátí díly kupujícímu zaplacené dopravné nebo poštovné.

Tato omezená záruka se nevztahuje na poruchy nebo provozní potíže způsobené nehodami, nesprávným použitím, Nesprávným použitím, změna, nesprávná aplikace, vandalismus, nesprávná instalace nebo nesprávná údržba nebo Servis nebo neprovádění běžné a běžné údržby, včetně, ale bez omezení na poškození, způsobené hmyzem v trubkách hořáku, jak je popsáno v tomto návodu. Tato omezená záruka se nevztahuje na zhoršení kvality nebo poškození způsobené nepříznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobití, hurikány, zemětřesení nebo tornáda, změna barvy v důsledku přímého vystavení chemikáliím nebo v atmosféře.

Neexistují žádné jiné výslovné záruky než ty, které jsou zde uvedeny a všechny použitelné implikované Záruky prodejnosti a vhodnosti jsou omezeny na dobu trvání této výslovné písemné omezené záruky. Některé regiony neumožňují omezení délky předpokládané záruky, takže se vás toto omezení nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za zvláštní, nepřímé nebo následné škody. Některé regiony neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže toto omezení nebo vyloučení se vás nemusí týkat.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje žádnou osobu ani společnost, aby její jménem přebíraly jakýkoli závazek nebo odpovědnost v souvislosti s prodejem, instalací, použitím, demontáží, vrácením nebo výměnou svého zařízení; a tato prohlášení nejsou pro společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazná.

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané v maloobchodě.

Chcete-li si svůj produkt užít a zajistit dlouhou životnost, přečtěte si část Čištění a péče v návodu k použití.

VAROVÁNÍ

Zajistíte dostatečné větrání. Tento plynový spotřebič spotřebovává kyslík. Nepoužívejte zařízení v nevětrané místnosti, abyste neohrozili svůj život.
Pokud je instalováno více plynových spotřebičů a/nebo používáte více obyvatel, musí být učiněna další opatření větrání.

DŮLEŽITÉ

Před připojením k plynové láhvi si pozorně přečtěte tento návod, abyste se seznámili se spotřebičem.
Uchovávejte tyto pokyny pro budoucí použití.

Země použití	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO	AT, CH, DE & SK
Kategorie zařízení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)	3B/P (50)
Povolené plyny	Butan-G30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs		
Provozní tlak	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Číslo trysky	0,73		0,69	0,73	0,64
Odhadovaná spotřeba	Butan - 160g/h na hořák (160 g/vx 2 = 320 g/vysoká)		Butan - 160g/h na hořák (160 g/vx 2 = 320 g/vysoká)	Butan - 160g/h na hořák (160 g/vx 2 = 320 g/vysoká)	Butan - 160g/h na hořák (160 g/vx 2 = 320 g/vysoká)
Hrubý, vypočtený tepelný výkon	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW i alt)		2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW i alt)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW i alt)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW i alt)

Název země Zkratky				
AE = Spojené Aráby Emirates	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česká republika	DE = Německo	DK = Dánsko	ES = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = Spojené království Království	GR = Řecko	HR = chorvatština	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Korea	NL = Holandsko	NE = Norsko	PL = Polsko
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	SI = Slovinsko
SK = Slovensko	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika	

I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) a I 3B/P (37), Kategorie zařízení : (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)

Nasuňte schválenou hadici na koncovku ventilu, dokud nebude správně usazena. Na druhém konci je namontován vhodný nízkotlaký regulátor.

I3B/P(30): Regulátor konfigurace butanu 30 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 30 mbar nebo regulátor konfigurace směsi butan/propan 30 mbar.

I3B/P(37): 37mbar konfigurační regulátor butanu nebo 37mbar konfigurační regulátor propanu nebo 37mbar konfigurační regulátor směsi butan/propan.

I3+(28-30/37): regulátor konfigurace butanu 30 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 37 mbar.

Znovu se ujistěte, že je hadice správně usazena. Typ použité hadice musí odpovídat příslušné normě EN a požadavkům na umístění.

I 3B/P (50) Kategorie zařízení : (AT, DE, CH, SK)

I3B/P(50): regulátor konfigurace butanu 50 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 50 mbar nebo regulátor konfigurace směsi butan/propan 50 mbar.

Našroubujte hadici se správnými závitovými spojkami na každém konci na levý 1/4" BSP závit ventilu. Na konec hadice připojte vhodný 50 mbar nízkotlaký regulátor. Použitá sestava hadice musí odpovídat DIN 4815 část 2 nebo ekvivalentní.



Bezpečnostní informace

Tyto pokyny slouží i pro vaši bezpečnost a měly by vám pomoci vyhnout se jakémukoli riziku zranění a/nebo poškození.

V případě nedodržení těchto pokynů zaniknou veškeré záruky.

- Zařízení vyhovuje normám BS EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1.
- Před instalací se ujistěte, že jsou splněny všechny podmínky (povaha plynu a tlak plynu) a nastavení spotřebiče je kompatibilní. Podmínky nastavení pro tento spotřebič jsou uvedeny na štítku (nebo typovém štítku).
- Tento spotřebič není připojen k zařízením pro odsávání spalin. Musí být instalován a připojen v souladu s platnými instalačními předpisy. Zvláštní pozornost je třeba věnovat při následujících požadavcích na větrání.

- **POZOR:** Plynové spotřebiče vyžadují ventilaci pro efektivní výkon a pro zajištění bezpečnosti uživatelů a dalších osob v bezprostřední blízkosti. Při použití plynového sporáku dochází k produkci tepla, vlhkosti a zplodin hoření v místnosti, kde je instalován. Ujistěte se, že je místnost dobře větrána, zvláště když je spotřebič v provozu.
- Dlouhodobé intenzivní používání zařízení může zvýšit adovat dodatečné větrání, například zvýšené mechanické větrání, je-li přitomno, dodatečné větrání pro bezpečné odvětvání spalin do venkovního vzduchu a současně zajišťuje výměnu vzduchu v místnosti s doplňkovým větráním. Před instalací přídavné ventilace se poraďte s odborníkem.
- Místnost, kde se tento spotřebič používá, musí mít okno nebo dveře, které lze během používání otevřít nebo částečně otevřít. Pokud není k dispozici žádné okno nebo dveře pro větrání místnosti, musí být pro vaši bezpečnost nainstalováno dodatečné větrání.
- Ujistěte se, že při vodu plynu z plynové láhve je používání uzavřeno.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič je určen pouze pro účely vaření. Nesmí se používat k jiným účelům, jako je vytápění prostor.
- **VAROVÁNÍ:** PŘÍSTUPNÉ DÍLY MOHOU BÝT VELMI HORKÉ. DRŽTE MATEŘÍ.
- Před použitím zařízení si přečtěte pokyny.
- Pro vnitřní i venkovní použití.

Montáž a použití (OBRÁZEK SEKCE 2 A 3)

- Zařízení nepoužívejte, pokud má poškozená nebo opotřebovaná těsnění.
- Nepoužívejte zařízení, které netěsní, je poškozené nebo nepracuje správně.
- Se zařízením zacházejte opatrně a nenechte jej spadnout.
- Spotřebič vždy provozujte na pevném, rovném povrchu.
- Ujistěte se, že sestavený výrobek je stabilní a nepřevrhne se.
- Tento spotřebič není vhodný pro instalaci nebo připojení k hlavnímu při vodu plynu.
- Ujistěte se, že zařízení není použito v blízkosti hořlavých materiálů. Minimální bezpečnostní vzdálenosti: nad jednotkou - 1,2m, zadní a boční - 0,6m.
- Při použití květináče je minimální doporučená velikost květináče 180 mm a maximální velikost květináče je 250 mm. The Minimální velikost konvice při použití stojanu na konvici je 60 mm.
- Nepoužívejte varnou desku nebo hrnci větší, než je doporučená velikost. Naše varné plochy jsou speciálně navrženy pro aby mohly unikát spaliny a uzavření tohoto prostoru může ovlivnit výkon tohoto spotřebiče.
- **VAROVÁNÍ:** Na sporáku nepoužívejte nádoby, které přesahují jeho okraje.
- Ujistěte se, že na jednotce nejsou pavučiny, nečistoty nebo nečistoty, které by jinak bránily proudění vzduchu, což by mohlo způsobit oheň k nebezpečným provozním podmínkám.
- Je-li spotřebič používán venku, musí být instalován větrné štíty.
- Nepoužívejte varnou desku nebo hrnci větší, než je doporučená velikost. Naše varné plochy jsou speciálně navrženy tak, aby umožňovaly unik spaliny a uzavření tohoto prostoru může ovlivnit výkon tohoto spotřebiče.
- Neupravujte tento spotřebič, jakákoliv úprava může být nebezpečná. Nepoužívejte jej k ničemu, pro co nebyl navržen.
- Během používání zařízení nehybejte.
- Nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru, když je zapnuté.
- Během používání se částečně jednotky zahřívají (zejména hořáky). Nedotýkejte se horkých částí holými rukama. The Doporučuje se používat rukavice.
- Při použití spotřebiče se ujistěte, že všechny varné plochy/stojany na hrnce jsou správně umístěny.

Potrubi hadice

- Hadice a těsnění na regulátoru musí být před každým použitím jednotky a před připojením zkontrolovány na opotřebení a poškození plynové nádrže.
 - Spotřebič nepoužívejte, pokud je hadice poškozená nebo opotřebovaná. Vyměňte hadici.
 - Hadici nezkrucujte ani nelámte.
- Délka hadice musí být alespoň 0,8 m a nevíce než 1,5 m. Vyměňte hadici, pokud je poškozená nebo vykazuje známky křehnutí nebo praskliny.

Plynová nádrž

- Plyn je přiváděn do jednotky hadicí a regulátorem. Hadici a regulátor lze připojit k plynové láhvi nebo Power Pak, což je zařízení, které pojme dvě nebo více plynových kartuší. Poznámka: hadice, regulátor a Power Pak nejsou součástí dodávky.
- **MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÉ POKUSIT SE O NAPÁJENÍ JINÝCH TYPŮ PLYNOVÝCH LÁHEV NEBO PLYNOVÝCH NÁDOB (POUŽÍVANÝCH VE SPOJENÍ S POWER PAK).**
- Tato jednotka vyžaduje k provozu hadici a regulátor.
- Lze použít pouze plynovou láhev, která nepřesahuje 500 mm na výšku (bez regulátoru) a 400 mm na šířku.
- Ujistěte se, že plynová láhev je instalována nebo vyměřována v dobře větraném prostoru – nejlépe venku a mimo zdroje vzniku, jako je otevřený oheň a další lidé.
- Nádobu na plyn chraňte před teplem a plameny. Nepokládejte na sporák nebo jiný horký povrch.
- Plnitelné nádoby musí být použity výhradně pouze ve svislé poloze, aby byla zajištěna správná dodávka paliva. Pokud tak neučiníte, může dojít k úniku kapaliny z plynové nádrže, což má za následek nebezpečné provozní podmínky.
- Nepokoušejte se vyjmout plynovou láhev, pokud je spotřebič v provozu.
- Plynová láhev musí být použita nebo během skladování odpojena od spotřebiče.

Světla záda

- V případě zpětného hoření (kdy plamen dohoří zpět a vzniká tlak na trysce) okamžitě uzavřete při vod plynu tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové lánvi a poté ventil jednotky. Po zhasnutí plamene sejměte regulátor a zkontrolujte stav těsnění. V případě pochyb vždy vyměňte těsnění. Znovu zapalte zařízení.
- Pokud plamen nadále znovu hoří, vraťte výrobek autorizovanému opravci.

Netěsnosti

- Pokud z vašeho spotřebiče uniká plyn (zápach plynu), okamžitě vypněte při vod plynu otočením m ovládací ho knoflíku ve směru hodinových ručiček do polohy OFF „-“ a odneste jej na místo bez plamene, kde lze unik plynu detekovat a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat, zda na vašem spotřebiči neuniká plyn, měli byste to udělat venku. Nepokoušejte se detekovat úniky plynu pomocí plamene; použijte mýdlovou vodu.

Jak zkontrolovat, zda je spotřebič správně připojen k při vodu plynu

- Je důležité, aby všechny plynové připojky byly správně připojeny, aby se zabránilo úniku plynu.
- Správný způsob, jak to udělat, je namazat spoje mýdlovou vodou. Pokud se tvoří vzduchové bubliny, dochází k a unikatu. Okamžitě uzavřete při vod plynu tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové lánvi a poté ventil jednotky. Zkontrolujte, zda jsou všechny připojení bezpečná. Znovu zkontrolujte mýdlovou vodu.
- Pokud unik plynu přetrvává, vraťte výrobek svému prodejci k otestování /opravě.

Instalace a úprava při vodu plynu (OBRÁZEK SEKCE 3)

Připojení při vodu plynu

- Před připojením m jednotky k plynové lánvi se ujistěte, že je pryžové těsnění na regulátoru správně usazeno a v dobrém stavu funkčního stavu.
- Před připojením m hadice a regulátoru k jednotce se ujistěte, že je ovládací knoflík na jednotce v poloze OFF „-“. Tuto kontrolu proveďte pokud dříve, když je jednotka připojena k plynové lánvi.
- Vyfoukejte veškerý prach z otvoru nádoby, abyste předešli možnému ucpání trysky.
- Připojte k zařízení schválenou hadici a regulátor.
- Ujistěte se, že při vod plynu (plynová lánve / plynová kartuše) je namontován na dobře větraném místě, mimo zdroje vzniku, například otevřeného ohně mimo dosah ostatních lidí.
- Hadici nezkrucujte ani nelámejte. Ujistěte se, že je vytažena z jednotky, aby nedošlo k povětrostnosti m vlivů m nebo poškození hadice tepla.
- Ujistěte se, že nádoba na plyn je ve svislé poloze. Připojte k nádobě tak, že ji rukou zašroubujete, dokud nebude je úplně zaseknutý.
- Ujistěte se, že je provedeno úplné plynové těsnění (zkontrolujte, zda kolem připojky není cítit plyn). Některé těsnosti pomoci otevřeného ohně. Na spoje a připojení spotřebiče použijte pouze teplou mýdlovou vodu. Jakýkoli únik se objeví jako bubliny kolem místa úniku.
- Pokud nemůžete opravit únik plynu, jednotku nepoužívejte. Požádejte o pomoc místní prodejce.

Odpojení a změna při vodu plynu

- Po použití otočte ovládací knoflík spotřebiče do polohy OFF „-“ a vypněte při vod plynu.
- Při výměně prázdné plynové lánve se ujistěte, že je při vod plynu uzavřen ventilem lánve.
- Při výměně plynové lánve nekuřte.
- Vyměňte regulátor z prázdné plynové lánve.
- Připojte regulátor k plné lánvi s plynem, viz pokyny výše, jak připojit při vod plynu.
- Použijte stejnou péči a kontrolní postupy, jako byste instalovali novou plynovou lánve.

Jak zkontrolovat, zda je vaše plynová lánve prázdná

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda je hladina vašeho plynu nízká, je zvednout plynovou lánve.
- Pokud si všimnete, že je vaše plynová lánve o něco lehčí než obvykle, může být lánve zvažována a určit, kolik plynu je v ní. Většina lánví má prázdnou hmotnost vyraženu na hrdle nebo spodní m kroužku, a pokud se uvedená hmotnost shoduje s hmotností vaší lánve, došel vám benzín. Z rozdílu hmotnosti pak můžete odhadnout zbývajícím množství plynu.

Obsluha zařízení (OBRÁZEK SEKCE 4)

- Při provozu tohoto spotřebiče se ujistěte, že jsou všechny díly v dobrém stavu a že jste zkontrolovali, zda nedochází k úniku plynu. Před každým použitím a zapálením.
- Varné plochy lze snadno umístit a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že jsou ze zařízení odstraněny všechny ochranné obaly a plasty.
- Jednotka je určena pro použití s varnými nádobami o průměru minimálně 180 mm a maximálně 250 mm.
- Pro zvýšení bezpečnosti je tato jednotka vybavena „Flame Failure Device“ (FFD), která zajistí okamžitě uzavření při vod plynu k hořáku, pokud plamen náhodně zhasne. Pokud k tomu dojde, ujistěte se, že jste vypnuli při vod plynu uzavření m ventilu na plynové lánvi.

Opatření, která je třeba dodržovat před zapálením.

- Toto zařízení použijte pouze na pevném, rovném povrchu.
- Po dlouhodobém skladování musí být zařízení zkontrolováno, zda neobsahuje hmyz a pavučiny, které mohou ovlivnit průtok plynu.

Zapněte spotřebič pomocí piezo

- Při pokusu o zapnutí spotřebiče se doporučuje odstranit všechny varné plochy, abyste lépe viděli, kdy hořák je zapnutý.
- Chcete-li spotřebič zapnout pomocí piezo zapalovače, stiskněte a otočte ovládací knoflík k 90° proti směru hodinových ručiček, poté stisknutím m piezo tlačítko zapnete plyn. Pokud se plyn nezapálí při první jiskře, otočte ovládací knoflík zpět do polohy OFF „-“. Zkuste to znovu stisknutím m a otočením m ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček a stisknutím m piezo tlačítko pro zapálení plynu. Pokud se plyn během první chvilky až tří sekund nezapálí, zavřete regulační ventil otočením m ovládacího knoflíku zpět do polohy OFF „-“.
- Nedržte piezo tlačítko nebo ovládací tlačítko déle než 15 sekund.
- Pokud se hořák nezapálí po 15 sekundách, přestaňte spotřebič používat a počkejte alespoň 1 minutu, aby mohl uniknout nahromaděný plyn, než se pokusíte hořák znovu zapálit.
- V případě potřeby opakujte výše uvedený postup, dokud se plamen nezapálí. Plamen by měl normálně zapálit mezi první až dvěma sekundami.
- V případě, že plameny hořáku náhodou zhasnou, otočte ovládací knoflík do polohy OFF „-“ a nepokoušejte se k opětovnému zapálení hořáku alespoň 1 minutu.

Osvětlení pomocí BBQ zapalovače

- V případě studeného startu lze spotřebič zapálit shora před instalací požadované varné desky. Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje, aby bylo provedeno vložení m zapalovače BBQ jedním m z větrákových otvorů pod hořákem, dokud nebude v jedné rovině s hořákem (NEUMÍ STUJTE zapalovač BBQ velkým otvorem přímo pod hořák). Zapněte zapalovač BBQ. Když je zapalovač BBQ zapnutý, stiskněte a otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček pro zapnutí hořáku.

Generál

- Jakmile je spotřebič zapnutý, lze intenzitu plamene upravit otáčením m ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček pro snížení plamene nebo ve směru hodinových ručiček pro zvýšení plamene.
- Při vaření jídlu s vysokým obsahem tuku můžete dojít k vzplanutí, pokud je zvolený stupeň ohřevu příliš vysoký. Pokud k tomu dojde, snižte teplotu, dokud hoření nepřestane.
- Nepřemísťujte spotřebič, když je v provozu. Přemísťování zapnutého spotřebiče je nebezpečné a může způsobit vzplanutí.
- Po použití nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi (je-li k dispozici). Když plamen zhasne, zavřete regulační ventil na spotřebič.

Vaření GreenGrill

Většina varných ploch má náš povrch GreenGrill. Tento keramický povlak je zcela bez PFOA; a Neobsahuje žádné toxické látky a zaručuje zdravější vaření!

- Při prava a použití
- Při prava varné plochy: Před první m použití m varné desky ji můžete otestovat, aby se na varné ploše vytvořila tenká ochranná vrstva, která zabrání přichycení jídlu. Není to povinné, ale doporučujeme to. Je to velmi snadné: Potřete povrch trochou oleje na vaření a poté jej umíste na střední teplotu na 2–3 minuty. Po vychladnutí varnou plochu před použitím omyjte mýdlovou vodou a lehce ji potřete trochou oleje (libovolný kuchyňský olej, například slunečnicový).
- Poznámka: Povrchová úprava GreenGrill vede teplo lépe než výrobky s běžným nepřilnavým povrchem (PTFE). My proto doporučujeme používat pouze 75 % výkonu, na který jste zvyklí.
- Nikdy nenechávejte varnou plochu na zdroji tepla bez oleje. Před umístěním m varné desky na zdroj tepla naneste papírovou utěrkou nebo štetcem tenkou vrstvu oleje. Ujistěte se, že jste naolejovali všechny díly, například ke grilu patří také zvýšené okraje.
- Doporučujeme smažit na slunečnicovém nebo řepkovém oleji kvůli jeho vysokému bodu varu. Olivový olej můžete mít relativně nízký bod varu, což může způsobit, že se při sady přilepí na pánev nebo se připálí. Proto nedoporučujeme používat olivový olej. Tip: Před smažením maso nebo ryby zahřejte na pokojovou teplotu. Tím se zabrání přilepení k varné desce.
- Vždy používejte silikonové a/nebo dřevěné náčiní, aby nedošlo k poškození povrchu GreenGrill. Nikdy nepoužívejte kovové náčiní, mohlo by dojít k poškození povlaku.

Čištění varných ploch

- Před čištěním nechte varnou desku vychladnout. Extrémní výkyvy teplot mohou vést k deformaci varné plochy.
- Povrchová úprava GreenGrill je „Easy Clean“. K čištění varných ploch stačí teplá mýdlová voda s měkkou houbičkou.
- s povrchem GreenGrill. Vyhnete se drátěnkám nebo ocelové vlně.
- Odolné skvrny nebo zbytky na pánev na paella nebo pekáči můžete zkusit namočit přes noc do teplé mýdlové vody nebo použít octovou metodu: Nalijte do pánve vrstvu octa a pánev můžete zahřát. Ocet se nemusí vařit a nikdy by se neměl zcela odpařit. Ocet z hrnce vylijte, hrnec vyčistěte mýdlovou vodou a hrnec bude jako nový.
- Poznámka: Zahřívání octa může vydávat nepříjemný zápach.
- CADAC | Dometic Soft Soak (prodává se samostatně) je ideální m doprovodným produktem pro usnadnění namáčení přes noc. Při použití Soft Soak doporučujeme umístit varnou plochu lícem dolů, což umožňuje maximální namáčení a také spotřebuje méně vody.
- Jakékoli odolné skvrny po namáčení lze uvolnit a vykartáčovat pomocí CADAC | Soft Soak Brush Dometic (prodává se samostatně).

Údržba

- Po vyčištění doporučujeme nalít na varnou desku trochu oleje a přetřít ji kuchyňským papírem. Olej utěsňuje povrch proti vnějšímu vzduchu a vlhkosti. Zajistí také, že se jídlu nepřipálí k povrchu.
- Před vložení m varné desky doložte něho sáček vložte varnou desku do plastového sáčku, abyste zajistili, že uložený sáček zůstane čistý a bez oleje.

Možnosti vaření :

- Dostupné možnosti vaření jsou: (V případě větrných podmínek použijte čelní skla)

Grilování : Tato možnost vaření je ideální pro grilování kuřete, klobás, kotlet, kebabů, ryb nebo zeleniny bez tuku. Pro tento typ vaření musí být použit grilovací deska.

Pozor: Vezměte prosím na vědomí, že při pečení tučného masa může na jednotku vystříknout trochu tuku, což může způsobit vzplanutí. Při manipulaci s takovým masem buďte opatrní. Teplotu vaření lze snadno upravit tak, aby vyhovovala vašim vlastním potřebám, otáčení m ovládacího knoflíku pro regulaci teploty.

Smažení : Tato možnost je ideální pro smažení hranolky, ryby, snídaně, palačinky, krevety, paella a zeleninu. Pro tento typ vaření musí být použit plochý gril. Vezměte prosím na vědomí, že se jedná o mělkou pánev, a proto není vhodná pro hluboké smažení.

Snadno čistitelný povrch podporuje minimální spotřebu tuku pro zdravé vaření.

Vaření : U tohoto typu vaření umístěte rošt na hrnce do polohovacího držáku a ujistěte se, že je správně usazen. Umístěte vhodný hrnec (ne menší než 180 mm v průměru a ne větší než 250 mm v průměru). Litru vody se uvaří asi za 6 minut v závislosti na podmínkách, velikosti použitého hrnce atd. V případě větrných podmínek použijte větrací skla.

Poznámka: Pokud použijete malé hrnce, nepokoušejte se používat hrnce s plastovými rukojetmi, protože mohou extrémně zžehnout.

Paella: Tato možnost vaření je ideální pro přípravu paella, rizot, těstovin, tradiční chutné daně atd. Paella Pan 30 (prodává se samostatně) je vyroben z vysoce kvalitní lisované hliníkové, který poskytuje vynikající distribuci a udržení tepla.

Káva: Tato možnost je ideální pro přípravu horkého šálku kávy. Ideální pro kdykoli, kdekoli a kdekoli. (Stojan na konvici je standardní součástí některých modelů)

Čištění spotřebiče

- Po každém použití se doporučuje zařízení vyčistit. Tím se prodlouží životnost zařízení.
- Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.
- K čištění vnějších povrchů použijte vlhký hadřík vyždímaný v mýdlovém roztoku.
- Očistěte tělo jednotky otřením vlhkým hadříkem, v případě potřeby trochu saponátu.
- NEPONORUJTE DO VODY, protože by to způsobilo vniknutí vody do trubice hořáku a poruchu zařízení.
- Zajistěte, aby se na hořáky nebo oblast zapalovacího hořáku nedostala žádná voda. Před použitím spotřebič zcela otřete do sucha.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrchy.
- Po každém použití spotřebič vyčistěte. Po vyčištění varnou plochu znovu lehce ošetřete olejem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaké parní zařízení ani proud vody.
- Poznámka: Na odolné skvrny lze použít čistič trouby CADAC.

Skladování

- Před uskladněním vždy nechte jednotku vychladnout a vyčistit.
- Vypněte plyn a plyn ke spotřebiči, odpojte a odpojte plyn od spotřebiče.
- Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným plynem, je to nebezpečný postup.
- Spotřebič a plyn skladujte na dobře větraném místě mimo dosah hořlavých materiálů. Skladování lahví musí být provedeno venku a NESMÍ být ve sklepě.

Údržba a odstraňování závad

Údržba

- Budete-li spotřebič pravidelně čistit a udržíte ho, prodlouží se jeho životnost spotřebiče a sníží se riziko problémů.
 - Tento spotřebič nevyžaduje plánovanou údržbu.
 - Tento spotřebič smí opravovat pouze oprávněná osoba.
 - Pravidelně kontrolujte plynovou hadici a spoje, zda nevykazují známky netěsností, a pokud ano, když je plynová láhev znovu naplněna nebo připevněna ke spotřebiči, při každém použití.
- Odstraňování problémů
- V případě stříhání plamene nebo ucpané trysky:
- V případě rozlití vyčistěte port hořáku.
- Doporučujeme čistit nebo vyměnit trysku každých šest (6) měsíců, abyste zajistili nepřetržitý efektivní provoz vašeho spotřebiče.
- Pokud zařízení po uskladnění nepracuje správně a všechny kontroly neodhalily problém, je možné, že se jedná o trysku zablokovanou. Ucpání trysky je indikováno slabším nebo loutným plamenem nebo v extrémních případech žádným plamenem. Po odstranění těchto okolností bude nutné odstranit, zkontrolovat a důkladně vyčistit veškeré cizí předměty, které se mohly nahromadit ve spotřebiči.
 - To lze provést vyjmutím trysky standardními nástroji a vyfoukáním nečistot z trysky, případně si můžete koupit novou trysku ve vašem místním obchodě. Nepokoušejte se trysku čistit mechanicky.

Výměna ucpané trysky: (FOTO ČÁST 5)

- Vaše spotřebič je vybaven tryskou specifické velikosti pro regulaci správného množství plynu.
- Pokud se otvor v trysce ucpe, může dojít k malému plameni nebo k žádnému plameni. Nepokoušejte se trysku čistit. Špendlík nebo jiným podobným zařízením, protože to může poškodit otvor, což může způsobit, že spotřebič nebude bezpečný.

- Výměna trysky: Odstraňte veškeré varné plochy, zavřete víko a otočte spotřebič dnem vzhůru.
 - i) Opatrně odšroubujte spodní panel odstranění mšů podle obrázku.
 - ii) Odšroubujte šroub pro příslušný hořák (hořáky).
 - iii) Chcete-li zůstat při stupku trysce, zvedněte kryt větracího otvoru (K) podle obrázku.
 - iv) Opatrně povolte šestihrannou matici (L) a sejměte kryt ventilace, abyste odkryli trysku a zůstali při stupku níže (M). vi) Odstraňte trysku pomocí vhodného klíče. Na trysku nepoužívejte kleště, protože by mohly trysku poškodit a učinit ji nepoužitelnou nebo nemožné ji vyjmout.
 - vii) Našroubujte novou trysku do ventilu. Neutahujte příliš, mohlo by dojít k poškození trysky.
- Chcete-li spotřebič znovu sestavit, postupujte podle výše uvedených kroků v opačném pořadí.

Příslušenství (OBRÁZEK SEKCE 6)

- K dispozici je řada kompatibilní pro příslušenství. Ohledně dostupnosti kontaktujte místního dodavatele.

Náhradní díly (OBRÁZEK SEKCE 7)

- Vždy používejte originální náhradní díly, protože jsou navrženy tak, aby poskytovaly optimální výkon. Požádejte o pomoc místního dodavatele.

Záruka

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV tímto zaručuje, že PŮVODNÍ KUPUJÍCÍ tento plynový spotřebič Dometic Mobile Cooking Netherlands BV bude od data nákupu bez vad materiálu a zpracování.

Záruka platí pouze v případě, že byl spotřebič sestaven a provozován v souladu s tištěným návodem.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV si může vyžádat přiměřený doklad o datu nákupu spotřebiče. MUSÍTE SI PRŮVĚŘIT NÁKUP NEBO FAKTURU.

Tato omezená záruka je omezena na opravu nebo výměnu dílů, které se ukáží jako vadné při běžném používání a servisu a které po prozkoumání ke spokojenosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV označí jako vadné. Před vrácením jakýchkoli dílů kontaktujte zákaznický servis ve vaší oblasti pomocí informací uvedených ve vaší uživatelské příručce. Pokud společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí závadu a schválí vaši reklamaci, společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV zvolí bezplatnou výměnu dílů. Dometic Mobile Cooking Netherlands BV vrací díly kupujícímu, přičemž platí poštovné a dopravné.

Tato omezená záruka se nevztahuje na poruchy nebo provozní problémy způsobené nehodou, zneužitím, úpravami, nesprávnou montáží, vandalismem, nesprávnou instalací nebo nesprávnou údržbou nebo servisem nebo neprováděním běžné pravidelné údržby, včetně, ale bez omezení, poškození způsobeného hmyzem v trubici hořáku, jak je popsáno v tomto návodu k obsluze.

Tato omezená záruka se nevztahuje na povětrnostní vlivy nebo poškození způsobené nepříznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobíje, hurikány, zemětřesení, tornáda, změna barvy v důsledku vystavení chemikáliím nebo v atmosféře.

Nejsou vyjádřeny žádné jiné záruky než ty, které jsou zde uvedeny, a jakékoli předpokládané záruky obchodovatelnosti a/nebo vhodnosti jsou omezeny na dobu krytí výslovně uvedenou v této omezené záruce. Některé regiony neumožňují omezení délky předpokládané záruky, takže se vás toto omezení nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé nebo následné škody. Některé regiony neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže toto omezení nebo vyloučení se vás nemusí týkat.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje žádnou osobu ani společnost k převzetí jakýchkoli závazků nebo záruk jakéhokoli druhu v souvislosti s prodejem, instalací, použitím, odstraněním, vrácením nebo výměnou zařízení a žádná taková prohlášení nejsou pro společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazná.

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané v maloobchodě.

Abyste se ujistili a zajistili dlouhou životnost vašeho spotřebiče, dodržujte prosím část o čištění a údržbě tohoto návodu.

POZOR

Zajistěte dostatečné větrání. Tento plynový spotřebič spotřebovává vzduch (kyslík). Nepoužívejte tento spotřebič v nevětraném prostoru, abyste neohrozili svůj život. Pokud je do prostoru přidáno více plynových spotřebičů a/nebo obyvatel využívají kyslík, musí být zajištěno dodatečné větrání.

DŮLEŽITÉ

Před připojením spotřebiče k plynové nádobě si pečlivě přečtěte návod k obsluze, abyste se seznámili se spotřebičem. Uchovejte tyto pokyny pro budoucí použití.

Země použití	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO	AT, CH, DE & SK
Kategorie zařízení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)	3B/P (50)
Povolené plyny	Butan-30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs		
provozní tlak	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Číslo trysky	0,73		0,69	0,73	0,64
Nominální použití	Butano - 160 g/h na hořák (160 g/vx 2 = 320 g/h celkem)		Butano - 160 g/h na hořák (160 g/vx 2 = 320 g/h celkem)	Butano - 160 g/h na hořák (160 g/vx 2 = 320 g/h celkem)	Butano - 160 g/h na hořák (160 g/vx 2 = 320 g/h celkem)
Hrubý nominální tepelný výkon	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)		2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)

Zkratky názvů zemí				
AE = Spojené arabské emiráty	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česká republika	DE = Německo	DK = Dinamarca	ES = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = Spojené království	GR = Řecko	HR = Chorvatsko	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Korea	NL = Nizozemsko	NE = Norsko	PL = Polonie
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	ANO = Slovinsko
SK = Slovensko	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika	

I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) a I 3B/P (37), kategorie spotřebičů: (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)

Nasuňte schválenou hadici na díl k ventilu, dokud nebude správně usazena. Na druhý konec připojte vhodný regulátor nízkého tlaku.

I3B/P(30) : 30 mbar regulátor nastavení butanu nebo 30 mbar regulátor nastavení propanu nebo 30 mbar regulátor nastavení směsi butanu/propanu.

I3B/P(37) : Regulátor nastavení butanu 37 mbar nebo regulátor nastavení propanu 37 mbar nebo regulátor nastavení směsi butanu/propanu 37 mbar.

I3+(28-30/37) : 30 mbar regulátor nastavení butanu nebo 37 mbar regulátor nastavení propanu.

Znovu se ujistěte, že je hadice správně usazena. Typ použití hadice musí odpovídat příslušné normě EN a požadavku na umístění.

I 3B/P (50) Kategorie při stroje: (AT, DE, CH, SK)

I3B/P(50) : Regulátor nastavení butanu 50 mbar nebo regulátor nastavení nastavení propanu 50 mbar nebo regulátor nastavení směsi butanu/propanu 50 mbar.

Našroubujte hadici se správnými závitovými koncovkami na každém konci na 1/4" BSP levý závit ventilu.

Na konec hadice připojte vhodný 50 mbar nízkotlaký regulátor. Použitá sestava hadice musí odpovídat DIN 4815 část 2 nebo ekvivalentní.



Bezpečnostní informace

Tyto pokyny slouží i pro vaši bezpečnost a pomáhají vám vyhnout se riziku zranění a/nebo škod. Pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, zaniknou veškeré záruky.

- Tento spotřebič vyhovuje normám BS EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1.
- Před instalací se ujistěte, že e mí stní distribuční podmínky (povaha plynu a tlak plynu) a nastavení spotřebiče jsou kompatibilní. Podmínky zeřízení tohoto spotřebiče jsou uvedeny na štítku (nebo datovém štítku).
- Tento spotřebič není připojen k zařízením pro odsávání spalin. Bude instalován a připojen v souladu s platnými instalačními předpisy. Zvláštní pozornost bude věnována při slušným požadavkům na ventilaci.
- UPOZORNĚNÍ:** Plynové spotřebiče vyžadují ventilaci pro efektivní výkon a pro zajištění bezpečnosti uživatele a ostatních v blízkosti. Používaní plynového varného spotřebiče způsobuje produkci tepla, vlhkosti a zplodin hoření v místnosti, kde je instalován. Zajistěte dobré větrání místnosti, zvláště když je spotřebič v provozu.
- Dlouhodobé intenzivní používání spotřebiče může vyžadovat dodatečné větrání, například zvýšené mechanické větrání tam, kde je při tom, dodatečné větrání pro bezpečné odvádění spalin do vnějšího (externího) vzduchu a zároveň zajištění výměny vzduchu v místnosti s dodatečným větráním. Před instalací dodatečné ventilace se poraďte s odborníkem.
- Místnost, kde se tento spotřebič používá, by měla mít okno nebo dveře, které lze během používání zcela nebo částečně otevřít. Pokud okno nebo dveře nejsou k dispozici pro větrání místnosti, měla by být pro vaši bezpečnost instalována přídavná ventilace.
- Po použití se ujistěte, že je vypnut při vod plynu z plynové láhve.
- POZOR:** Tento spotřebič je určen pouze pro vaření. Nesmí se používat k jiným účelům, například k vytápění místnosti.
- VAROVÁNÍ:** PŘÍSTUPNÉ DÍLY MOHOU BÝT VELMI HORKÉ. DRŽTE MALÉ DĚTI PŘEC.
- Před použitím spotřebiče si přečtěte tyto pokyny.
- Pro vnitřní i venkovní použití.

Montáž a použití (OBRÁZEK SEKCE 2 A 3)

- Zařízení nepoužívejte, pokud má poškozená nebo opotřebovaná těsnění.
- Nepoužívejte těsnění, poškozený nebo nefunkční spotřebič.
- Se spotřebičem zacházejte opatrně, neupustěte jej.
- Spotřebič vždy provozujte na pevném, rovném povrchu.
- Ujistěte se, že sestavený výrobek je stabilní a nekývá se.
- Tento spotřebič není vhodný pro instalaci nebo připojení k hlavnímu potrubí plynu.
- Zajistěte, aby byl spotřebič používán mimo dosah hořlavých materiálů. Minimální bezpečné vzdálenosti jsou: Na zařízením: 120 cm, zadní a boční: 60 cm.
- Při používání květináč je minimální doporučená velikost květináč 180 mm a maximální doporučená velikost je 250 mm. Minimální velikost hrnce při používání stojanu na kávu je 60 mm.
- Nepoužívejte žádnou varnou plochu nebo hrnec, který je větší než doporučená velikost. Naše varné plochy byly speciálně navrženy tak, aby umožňovaly unik spalin a uzavření tohoto prostoru by mohlo ovlivnit výkon tohoto spotřebiče.
- VAROVÁNÍ:** Na sporáku nepoužívejte nádoby na vaření, které přesahují okraje.
- Ujistěte se, že zařízením neobsahuje pavučiny, nečistoty nebo nečistoty, které by jinak bránily proudění vzduchu, které by mohly způsobit nebezpečné provozní podmínky.
- Pokud je spotřebič používán venku, musí být instalována čelní skla.
- Neupravujte toto zařízením, jakákoliv úprava může být nebezpečná. Nepoužívejte jej k ničemu, k čemu nebyl určen.
- Uživatel nesmí měnit utěsnění dílů.
- Během používání spotřebič nepřemísťujte.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Během používání se části spotřebiče zahřívají (zejména hořák). Nedotýkejte se horkých částí holýma rukama. Doporučuje se používat chňapky.
- Při používání se ujistěte, že jsou všechny varné plochy/podpěry hrnců správně umístěny stěny zařízení.

Hadice

- Hadice a těsnění na regulátoru by měly být před každým použitím a před použitím zkontrolovány, zda nejsou opotřebované nebo poškozené připojením k plynové láhvi.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je hadice poškozená nebo opotřebovaná. Vyměňte hadici.
- Hadici nelámejte ani nemačkejte.
- Délka hadice nesmí být menší než 0,8 m a nepřesáhne 1,5 m. Hadici vyměňte, když je poškozená popř. vykazují známky sucha nebo popraskání.

Nádoba na plyn

- Plyn je přiváděn do jednotky hadicí a regulátorem. Hadici a regulátor lze připojit k plynové láhvi nebo Power Pak, což je zařízení, které nese dvě nebo více plynových kartuší. Poznámka: Hadice, regulátor a Power Pak nejsou dodávány se spotřebičem.
- POKUS O INSTALACI JINÝCH TYPŮ PLYNOVÝCH LAHVÍ NEBO PLYNOVÝCH ZÁSOB (POUŽÍVANÝCH VE SPOJENÍ S POWER PAK) MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÝ**
- Tento spotřebič by měl být používán pouze se schválenou hadicí a regulátorem.

- Použijte pouze s plynovou lahví, která nepřesahuje 500 mm na výšku (bez regulátoru) a 400 mm na šířku.
- Ujistěte se, že je plynová láhev bezpečně upevněna nebo ji přemístíte na dobře větrané místo, nejlépe venku, mimo zdroj nebezpečí, jako je otevřený oheň, a mimo dosah jiných osob.
- Plynové láhve udržujte mimo dosah tepla a plamenů. Nepokládejte je na sporák nebo jiný povrch horký.
- Plnitelné nádoby by se měly používat pouze ve svislé poloze, aby bylo zajištěno správné odsávání paliva.
Pokud tak neučiníte, může dojít k úniku kapaliny z plynové nádoby, což může mít za následek nebezpečné provozní podmínky.
- Nepokoušejte se vyjmout nádobu s plynem, když je spotřebič v provozu.
- Nádobu na plyn musí být po použití nebo během skladování odpojena od spotřebiče.

Flashback

- V případě zpětného vzplanutí (kdy plamen šlehně zpět a vznítí se na trysce) okamžitě vypněte při vod plynu uzavření regulace na ventilu na plynové láhvi a poté ventilu spotřebiče. Po zhasnutí plamene vyjměte regulátor a zkontrolujte stav jeho těsnění. V případě pochyb vyměňte těsnění. Zařízení znovu zapněte. Dochází-li k opakovanému vzplanutí, vraťte výrobek do autorizovaného servisu.

Útěky

- Pokud ve vašem spotřebiči uniká plyn (zápach plynu), vypněte při vod plynu nejprve na plynové láhvi a poté na spotřebiči otočení mřížky sluchávkou knoflíků nadol směrem hodinových ručiček. Okamžitě je vezměte ven na dobře větrané místo bez plamene, kde lze únik detekovat a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat těsnost zařízení, udělejte to venku. Nepokoušejte se zjistit úniky ohněm, použijte mydlovou vodu.

Jak zkontrolovat, zda je spotřebič správně připojen k vod plynu

- Je důležité, aby všechny plynové přípojky byly správně připojeny, aby se zabránilo jakémukoli úniku plynu.
- Správný způsob je namočení spár mydlovou vodou. Pokud se tvoří bubliny, dochází ke ztrátě plynu. Okamžitě vypněte při vod plynu, nejprve uzavření regulace na ventilu na plynové láhvi a poté ventilu spotřebiče; Zkontrolujte, zda jsou všechny spoje řádně utaženy. Znovu zkontrolujte pomocí mydlové vody. Pokud únik plynu přetrvává, vraťte výrobek do vašeho CADAC | Prodejce Dometic pro kontrolu/opravu.
- Pokud únik plynu přetrvává, vraťte výrobek místnímu prodejci ke kontrole/opravě.

Instalace a výměna plynové láhve (OBRÁZEK SEKCE 3)

Přípojka při vod plynu

- Před připojením mřížky spotřebiče k vod plynu se ujistěte, že je pryžové těsnění na regulátoru je na svém místě a v dobrém stavu.
- Před připojením hadice a regulátoru ke spotřebiči se ujistěte, že je ovládací knoflík u spotřebiče v poloze OFF. VYPNUTO „“.
- Tuto kontrolu provádějte každé dva roky, když umistíte spotřebič na plynovou láhev.
- Vyfoukejte prach z otvoru při vod plynu, abyste zabránili možnému ucpání trysky.
- Nainstalujte na spotřebič schválenou hadici a regulátor.
- Zjistěte, aby byl při vod plynu (plynová láhev/plynová kartuše) instalován na dobře větraném místě mimo jakýkoli zdroj vznícení, jako je otevřený oheň, a mimo dosah jiných lidí.
- Hadici nezlomte ani neskřípněte. Ujistěte se, že je daleko od těla vařiče, aby nedošlo ke zhoršení nebo poškozování hadice způsobeným teplem.
- Zjistěte, aby byla plynová láhev vždy ve svislé poloze, připojte ji k láhvi přišroubováním mřížky, dokud úplně nezapadne.
- Ujistěte se, že bylo provedeno kompletní plynové těsnění (zkontrolujte, zda kolem spojovacího spoje není cítit zápach plynu). Nekomolujte netěsnosti s otevřeným ohněm. Použijte pouze teplou mydlovou vodu, nanášenou na spáry a připojení spotřebičů. Jakýkoli únik se objeví jako bubliny kolem místa úniku.
- Pokud nemůžete odstranit únik plynu, spotřebič nepoužívejte. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na nejbližší prodejce.

Jak odpojit a změnit při vod plynu

- Po použití otočte ovládací knoflík u spotřebiče do polohy OFF „“ a vypněte při vod plynu.
- Když potřebujete vyměnit prázdnou láhev, ujistěte se, že je plyn uzavřen ventilem láhve.
- Při výměně tlakové láhve nekuřte.
- Demontujte regulátor z prázdné láhve.
- Připojte regulátor k plné láhvi, viz výše uvedené pokyny pro připojení při vod plynu.
- Proveďte stejnou péči a kontrolní postupy, jako byste instalovali novou plynovou láhev.

Jak zkontrolovat, zda je vaše plynová láhev prázdná

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda máte málo plynu, je zvednout plynovou láhev.
- Pokud se vám zdá, že je vaše plynová láhev je trochu lehčí, než byste chtěli, vážte láhev ve skvělém způsobu, jak zjistit, kolik plynu zbývá. Většina lahví bude mít i prázdnou hmotnost vyraženu na hrdle nebo nožnímkroužku, a pokud je hmotnost uvedená na razítku stejná a hmotnost vaší lahve, máte bez plynu. Množství plynu, které vám zbylo, pak může být přibližovat rozdíl hmotností.

Obsluha zařízen (OBRÁZEK SEKCE 4)

- Při provozu tohoto spotřebiče se ujistěte, že všechny díly jsou v dobrém provozním stavu a že jste před každým použitím spotřebiče zkontrolovali, zda nedochází k úniku plynu.
- Varné plochy lze snadno umýt a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím se ujistěte, že jste ze spotřebiče odstranili všechny ochranné obaly a plasty.
- Spotřebič byl navržen pro použití s varnými nádobami, které nesmí mít průřez menší než 180 mm a které nesmí být větší než 250 mm v průřezu.
- Pro zvýšení bezpečnosti je tato jednotka vybavena „Flame Failure Device“ (FFD), která zajišťuje, že pokud k náhodnému zhasnutí plamene, okamžitě se přeruší proud plynu k hořáku. Pokud k tomu dojde, nepapete uzavřít ventil plynové láhve.
- Opatření, která je třeba dodržovat před zapálením.
- Tento spotřebič použijte pouze na pevném, rovném povrchu.
- Po delšímu uskladnění zkontrolujte, zda se na spotřebiči nenachází hmyz a pavučiny, které by mohly poškodit proudění plynu.
- Zapnutí zařízení pomocí piezo
- Při pokusu o zapálení spotřebiče se doporučuje odstranit jakoukoli varnou plochu, aby bylo lépe vidět, kdy je hořák zapnutý.
- Chcete-li spotřebič zapálit pomocí piezozapalovače, zatlačte a otočte ovládací knoflík k 90° ve směru hodinových ručiček. proti směru hodinových ručiček, poté stiskněte piezo tlačítko pro zapálení plynu. Pokud se plyn nezapálí první jiskrou, otočte ovládací knoflík zpět do polohy OFF „-“.
- Zkuste to prosím znovu stisknutím a otočením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček a stisknutím piezo tlačítka pro zapálení plynu. Pokud se plyn nezapálí během prvních dvou nebo tří sekund, regulační ventil by měl být uzavřen otočením ovládacího knoflíku do polohy OFF „-“.
- Nedržte piezo tlačítko nebo ovládací knoflík déle než 15 sekund.
- Pokud se po 15 sekundách hořák nezapálí, přestaňte zařízení používat a počkejte alespoň 1 minutu, aby mohl uniknout nahromaděný plyn, než se pokusíte hořák znovu zapálit.
- V případě potřeby opakujte výše uvedený postup, dokud se plamen nezapálí. Normálně by se plamen měl zapálit během první jedné nebo dvou sekund.
- V případě, že plameny hořáku náhodou zhasnou, otočte ovládací knoflík do polohy OFF „-“ a zkuste hořák znovu zapálit alespoň na 1 minutu.

Zapalování s grilovací m zapalovačem

- V případě studeného startu lze spotřebič zapnout shora před instalací požadované varné desky. Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje zasunout zapalovač grilu jedním z průduchů pod hořákem, dokud nebude v jedné rovině s hořákem (NEUMÍ STUJTE zapalovač grilu velkým otvorem těsně pod hořákem). Zapalte gril zapalovačem. Když je grilovací zapalovač zapálený, zatlačte a otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček, abyste zapálili hořák.

Generál

- Když je spotřebič zapnutý, lze intenzitu plamene nastavit otáčením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček pro snížení plamene nebo ve směru hodinových ručiček pro zvýšení plamene.
- Při vaření potravin s vysokým obsahem tuku můžete očekávat, pokud je zvolený stupeň ohřevu příliš nízký.
- Při příliš vysoké. Pokud k tomu dojde, snižte teplotu, dokud se vzplanutí nezastaví.
- Během použití vámi spotřebič nepřemísťujte. Přemísťování zapnutého spotřebiče není bezpečné a může způsobit sobě škodu.
- Po použití nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi (je-li k dispozici). Když plamen zhasne, zavřete ho. regulační ventil zařízení.

Vaření GreenGrill

Většina varných ploch má náš povrch GreenGrill. Tento keramický povlak je zcela bez PFOA; Neobsahuje toxické látky a zaručuje zdravější vaření!

Připrava a použití:

- Připravte varnou plochu: Před prvním použitím varné desky ji můžete otefořit, aby varná deska získala tenkou ochrannou vrstvu, která zabrání přichycení jídlu. Není to povinné, ale doporučujeme to. Je to velmi snadné: povrch lehce potřete olejem na vaření a poté jej položte na střední teplotu na 2–3 minuty. Když je vychladlá, umyjte varnou plochu před použitím mýdlovou vodou a lehce ji potřete trochou oleje (libovolný kuchyňský olej, např. slunečnicový).
- Poznámka: Povrchová úprava GreenGrill vede teple lépe než výrobky s běžným nepřilnavým povrchem (PTFE). Proto doporučujeme využít pouze 75 % výkonu, na který jste zvyklí.
- Nikdy nenechávejte varnou plochu na zdroji tepla bez oleje. Naneste tenkou vrstvu oleje pomocí ručníku kuchyňského papíru nebo štětce před umístěním varné plochy na zdroj tepla. Ujistěte se, že jste namazali všechny části, například grilovací gril obsahuje také zvýšené okraje.
- Doporučujeme smažit na slunečnicovém nebo řepkovém oleji kvůli vysokému bodu varu. Olivový olej můžete mít i relativně nízký bod varu, což můžete způsobit, že se při sadě přilpí na pánev nebo se připálí. Proto nedoporučujeme používat olivový olej. Tip: Před smažením nechte maso nebo ryby zahřát na pokojovou teplotu. Zabrání to tak jeho přilepení na varnou plochu.
- Vždy dbejte na silikonové a/nebo dřevěné náčiní, aby nedošlo k poškození povrchu GreenGrill. Nikdy nepoužívejte nádobí kov, protože by mohlo dojít k poškození povlaku.

Vyčistěte varné plochy

- Před čištění m nechte varný povrch vychladnout. Mohou způsobit extrémní změny teploty deformace varné plochy.
- Povrchová úprava GreenGrill je „Easy Clean“. K čištění postačí teplá mýdlová voda s měkkou houbičkou varné plochy s povrchem GreenGrill. Vyhněte se drátěnkám nebo ocelové vlně.
- Odolné skvrny nebo zbytky na pánvi nebo pánvi na smažení můžete zkusit namočit přes noc do horké mýdlové vody nebo použít „octovou metodu“: nalijte do pánve vrstvu octa a jemně ji zahřejte. Ocet se nemusí vařit a rozhodně by se neměl zcela odpařit. Vylijte ocet z pánve, vyčistěte pánve mýdlovou vodou a pánve bude jako nová. Poznámka: Zahřívání octa může být uvolňovat nepříjemný zápach.

- CADAC | Dometic Soft Soak (prodává se samostatně) je ideální m doplnkový produkt, který usnadňuje namáčení přes noc. Při použití měkkého namáčení doporučujeme umýt varnou plochu dnem vzhůru, což umožňuje maximální namáčení a také spotřebuje méně vody.

- Jakékoli odolné skvrny po namočení lze uvolnit a odstranit měkkým kartáčkem CADAC | Dometic (prodává se samostatně).

Údržba

- Po vyčištění varné plochy doporučujeme přidat trochu oleje a potřít ji kuchyňským papírem. Olej utěsňuje povrch před venkovní vzhledem a vlhkostí. Zajistí také, že se jí dlo na povrchu nepřipálí.
- Před vložením do trouby vložte varnou plochu do plastového sáčku, aby účinek byl čistý a bez oleje.

Možnosti vaření

- Toto jsou dostupné možnosti vaření (v případě větrných podmínek nepoužívejte čelní sklo).
- Grilování: Tato možnost vaření je ideální pro grilování kuřat, klobás, řízků, kebabů, ryb nebo zeleniny bez použití oleje. Pro tento typ vaření použijte grilovací desku.
- Upozornění: Vezměte prosím na vědomí, že při vaření tučného masa se na jednotku rozstříkne část tuku, což může způsobit vzplanutí tohoto druhu masa. Teplotu vaření lze snadno upravit tak, aby vyhovovala vašim vlastním požadavkům, otáčením ovládacího knoflíku pro regulaci stupně tepla.

Smažení: Tato možnost je ideální pro smažení hranolky, ryby, snídaně, palačinky, krevety, paellu a zeleninu. Pro tento typ vaření použijte plochy gril. Upozorňujeme, že jako mělká pánve je vhodná pouze pro mělké smažení. Snadno čistitelný povrch podporuje minimální spotřebu tuku pro zdravé vaření.

Vaření: U tohoto typu vaření umí stěže podpora hrnce do přiřazených otvorů a ujistěte se, že je pevně sedí. Použijte vhodný hrnec (nejméně 180 mm v průměru a nevětší než 250 mm v průměru). Litr vody se uvaří přibližně za 6 minut v závislosti na podmínkách, velikosti použitého hrnce atd.

Poznámka: Pokud použijete malé hrnce, nepokoušejte se používat hrnce s plastovými rukojeťmi, protože se mohou velmi zahřát.

Paella: Tato možnost vaření je ideální pro přípravu paell, rizot, těstovin, tradiční chřívá a snídaní atd. Paella Pan 30 (prodává se samostatně) je vyroben z vysoce kvalitní hořákové hliníkové, který umožňuje vynikající distribuci a udržení tepla.

Káva: Tato možnost je ideální pro přípravu horké šálky kávy. Ideální kdykoliv a kdekoliv. (Stojan na kávovar se standardně dodává u některých modelů.)

Čištění spotřebiče

- Po každém použití se doporučuje spotřebič vyčistit. Tím se prodlouží životnost vašeho spotřebiče.
- Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.
- K čištění vnějších povrchů použijte vlhký hadřík z vydané mýdlové roztoku.
- K čištění tělesa kamen stačí v případě potřeby otřít vlhkým hadříkem s trochou saponátu.
- nutné.
- NEPONOŘUJTE DO VODY, protože by voda mohla vniknout do trubky hořáku a způsobit poruchu zařízení.

- Zajistěte, aby se voda nedostala do hořáků nebo oblasti zapalovacího hořáku. Před použitím spotřebiče úplně vysušte.

použijte to.

- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrchy.
- Po každém použití spotřebič vyčistěte. Po vyčištění varnou plochu lehce upravte pomocí oleje a hadříků.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte žádné vysokotlaké parní zařízení ani proud vody.
- Poznámka: Na odolné skvrny lze použít čisticí na trouby CADAC.

Skladování

- Před uskladněním vždy nechte jednotku vychladnout a vyčistit.
- Vypněte při vod plynu ke spotřebiči, odpojte a odpojte při vod plynu od spotřebiče.
- Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným plynem, je to nebezpečný postup.
- Spotřebič a při vod plynu skladujte na dobře větraném místě mimo dosah hořlavých materiálů. Skladování lahví by měly být pokud možno venku a NEMĚLY by být ve sklepě.

Údržba a odstraňování závad

Údržba

- Budete-li svůj spotřebič pravidelně čistit a udržovat, prodlouží se životnost vašeho spotřebiče a možnost problémů ubude.
- Tento spotřebič nevyžaduje plánovanou údržbu.
- Tento spotřebič smí opravovat pouze oprávněná osoba.
- Pravidelně kontrolujte plynovou hadici a spoje, zda nevykazují známky netěsnosti, a při každém doplňování lahvě plynu nebo jej nainstalujte do spotřebiče a při každém použití.

Odstraňování problémů

- V případě rozstříku plamene nebo ucpání trysky:
- V případě rozlití vyčistěte porty hořáku.
- Pro zajištění nepřetržitého provozu doporučujeme trysku čistit nebo vyměnit každých šest (6) měsíců účinnou využití vašeho spotřebiče.
- Pokud spotřebič po uskladnění nepracuje správně a všechny kontroly neprovedly izolaci problém, tryska může být ucpána. Zablokovaný paprsek by se projevil slabším a loutlým plamenem nebo v extrémních případech žádným plamenem. Za těchto okolností bude nutné odstranit, zkontrolovat a důkladně vyčistit veškeré cizí předměty, které se mohly nahromadit ve spotřebiči.
- Toho lze dosáhnout vyjmutím trysky pomocí standardních nástrojů a vyfouknutím všech nečistot z trysky. jet, alternativně si můžete zakoupit nové trysky ve vašem místním obchodě. Nepokoušejte se trysku čistit mechanicky.

Výměna zablokované trysky: (OBRÁZEK SEKCE 5)

- Vaše zařízení je vybaveno tryskou speciálně dimenzovanou pro regulaci správného množství plynu.
- Pokud je tryska ucpána, může dojít k malému plameni nebo k žádnému plameni. Nepokoušejte se trysku čistit jehlou nebo podobným zařízením, protože by to mohlo poškodit otvor a zařízení by mohlo být nebezpečné.
- Výměna trysky: Odstraňte varné plochy, zavřete víko a otočte spotřebič.
 - i) Opatrně odšroubujte a sejměte spodní panel odstranění šroubů podle obrázku.
 - ii) Odšroubujte šroub z dotčeného hořáku(ů).
 - iii) Pro přístup k trysce zvedněte kryt ventilace (K) podle obrázku.
 - iv) Opatrně povolte šestihrannou matici (L) a sejměte odvětrávací kryt, abyste získali přístup k trysce (M).
- vi) Odstraňte trysku pomocí vhodného klíče. Na trysku nepoužívejte kleště, protože by mohly trysku poškodit a znemožnit ji nebo ji vyjmout.
- vii) Našroubujte novou trysku do ventilu. Neutahujte příliš, mohlo by dojít k poškození trysky.

Chcete-li spotřebič znovu sestavit, otočte výše uvedené kroky.

Příslušenství (OBRÁZEK SEKCE 6)

- K dispozici je řada kompatibilního příslušenství. Podrobnosti vám sdělí místní dodavatel. dostupnost.

Náhradní díly (OBRÁZEK SEKCE 7)

- Vždy používejte originální náhradní díly, protože byly navrženy tak, aby poskytovaly optimální výkon. Ozvěte se požádejte o pomoc místního dodavatele.

Záruka

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV zaručuje PŮVODNÍ MU KUPUJÍ CÍ MU tohoto plynového spotřebiče Dometic Mobile Cooking Netherlands BV, že od data nákupu nemá vady materiálu ani zpracování.

Záruka platí pouze v případě, že je jednotka sestavena a použita v souladu s tištěnými pokyny.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV může vyžadovat přiměřený doklad o datu nákupu. MUSÍTE SI USCHOVAT POTVRZENÍ O PRODEJI NEBO FAKTURU.

Tato omezená záruka se omezuje na opravu nebo výměnu dílů, které se při běžném používání a servisu ukáží jako vadné a které jsou po prozkoumání shledány ke spokojenosti společnosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV jako vadné. Před vrácením jakýchkoli dílů se prosíme obrátit na zástupce zákaznických služeb ve vaší oblasti pomocí kontaktních informací uvedených ve vaší příručce. Pokud Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí záadu a schválí reklamaci, rozhodne se takové díly bezplatně vyměnit. Dometic Mobile Cooking Netherlands BV vrátí díly kupujícímu s předplacenou dopravou nebo poštovným.

Tato omezená záruka se nevztahuje na žádné selhání nebo poškození při provozu způsobené nehodou, zneužitím, nesprávným použitím, úpravami, nesprávným použitím, vandalismem, nesprávnou instalací nebo údržbou nebo nesprávným servisem nebo neprovedením běžné údržby, včetně, ale bez omezení na poškození hmyzem uvnitř trubek hořáku, jak je vysvětleno v uživatelské příručce.

Zhoršení nebo poškození způsobené extrémními povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobíty, hurikány, zemětřesení nebo tornáda, nebo změna barvy způsobené vystavením chemikáliím, ať už přímo nebo v atmosféře, nejsou kryty touto omezenou zárukou.

Neexistují žádné jiné výslovné záruky kromě těch, které jsou uvedeny v tomto dokumentu, a jakékoli použitelné předpokládané záruky obchodovatelnosti a vhodnosti jsou omezeny na dobu trvání této výslovně písemné omezené záruky. Některé regiony nemusí omezení délky předpokládané záruky, takže se vás toto omezení nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé nebo následné škody. Některé regiony nemusí vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod. Z tohoto důvodu se na vás toto omezení nebo vyloučení nemusí vztahovat.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje žádnou osobu ani společnost k tomu, aby za sebe převzaly jakýkoli závazek nebo odpovědnost v souvislosti s prodejem, instalací, použitím, odstraněním, vrácením nebo výměnou svého zařízení a žádná taková prohlášení nejsou pro Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazná.

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané v maloobchodě. Abyste zajistili dlouhou životnost a radost z vašeho produktu, přečtěte si člásek o čištění a údržbě v této uživatelské příručce.

POZOR

Zajistěte dostatečné větrání. Tento plynový spotřebič spotřebovává vzduch (kyslík). Nepoužívejte toto zařízení v nevětraném prostoru, abyste neohrozili svůj život. Pokud jsou do prostoru přidány další plynové spotřebiče a/nebo obyvatelé využívají plyn, musí být zajištěno dostatečné větrání.

DŮLEŽITÉ

Před připojením k plynové láhvi si pozorně přečtěte tento návod, abyste se seznámili se spotřebičem.

Uchovejte tyto pokyny pro budoucí použití.

Země použití	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO	AT, CH, DE & SK
Kategorie zařízení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)	3B/P (50)
Autorizované plyny	Butan-30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs		
Provozní tlak	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Číslo trysky	0,73		0,69	0,73	0,64
Nominální použití	Butan - 160g/h hořákem (160 g/vx 2 = 320 g/h celkem)		Butan - 160g/h hořákem (160 g/vx 2 = 320 g/h celkem)	Butan - 160g/h hořákem (160 g/vx 2 = 320 g/h celkem)	Butan - 160g/h hořákem (160 g/vx 2 = 320 g/h celkem)
Hrubý nominální tepelný výkon	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)		2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)

Zkratky názvů zemí				
AE = Spojené arabské emiráty	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česká republika	DE = Německo	DK = Dánsko	ES = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = Spojené království	GR = Řecko	HR = Chorvatsko	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Korea	NL = Pays-Bas	NE = Norsko	PL = Polsko
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	SI = Slovenie
SK = Slovensko	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika	

Kategorie zařízení: I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) a I 3B/P (37), pro země DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH.

Připojte schválenou hadici ke špičce ventilu, dokud nebude správně usazena. Na druhý konec připojte vhodný regulátor nízkého tlaku.

I3B/P(30): 30mbar regulátor pro butan nebo 30mbar regulátor pro propan nebo 30mbar regulátor pro butan/směs propan.

I3B/P(37): 37mbar regulátor pro butan nebo 37mbar regulátor pro propan nebo 37mbar regulátor pro butan/směs propan.

I3+(28-30/37): 30mbar regulátor pro butan nebo 37mbar regulátor pro propan.

Znovu se ujistěte, že je hadice správně umístěna. Typ použití tohoto potrubí musí odpovídat příslušné normě EN a místním požadavkům.

Kategorie zařízení: I 3B/P (50) pro země AT, DE, CH, SK.

I3B/P(50): 50mbar regulátor pro butan nebo 50mbar regulátor pro propan nebo 50mbar regulátor pro butan/směs propan.

Připojte schválenou hadici k levému G1/4" konci ventilu a na druhý konec připojte vhodný 50 mbar nízkotlaký regulátor. Použitá trubka musí odpovídat části 2 normy DIN 4815 nebo ekvivalentní.



Bezpečnostní informace

- Učelem těchto pokynů je zajistit vaši bezpečnost a pomoci vám vyhnout se jakémukoli riziku zranění nebo poškození. Pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, zaniknou veškeré záruky.
- Tento spotřebič vyhovuje normám BS EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1.
- Před instalací se ujistěte, že máte správné podklady (povaha plynu a tlak plynu) a nastavení spotřebiče jsou kompatibilní. Podmínky nastavení pro toto zařízení jsou uvedeny na štítku (nebo typovém štítku).
- Tento spotřebič není připojen k zářivce pro odsávání spalin. Musí být instalován a připojen v souladu s platnými instalačními předpisy. Zvláštní pozornost je třeba věnovat požadavkům na větrání.
- UPOZORNĚNÍ:** Plynová zařízení vyžadují ventilaci, aby fungovala efektivně a byla zajištěna bezpečnost uživatelů a přihlížející. Použití vlnového varného spotřebiče má za následek produkci tepla, vlhkosti a zplodin hoření v místnosti, ve které je instalován. Ujistěte se, že máte dostatečnou větrání, zvláště když je spotřebič v provozu.
- Intenzivní a dlouhodobé použití vlnového zařízení může vyžadovat např. klad dodatečné větrání zvýšení mechanického větrání tam, kde je to vhodné, dodatečné větrání pro bezpečné odsávání spalin do vnějšího (externího) vzduchu a zároveň zajištění výměny okolního vzduchu pomocí dodatečného větrání. Před instalací dodatečné ventilace se poraďte s odborníkem.
- Místnost, kde se tento spotřebič používá, musí mít okno nebo dveře, které lze během použití vlnového otevřít nebo částečně otevřít. Pokud není k dispozici žádné okno nebo dveře pro větrání místnosti, měla by být pro vaši bezpečnost instalována přídatná ventilace.
- Po použití se ujistěte, že je vypnut při vod plynu z plynové láhve.
- POZOR:** Tento spotřebič je určen pouze k vaření. Neměl by být použit k žádnému jinému účelu, např. vytápění místnosti.
- VAROVÁNÍ: PŘÍSTUPNÉ DÍLY MOHOU BÝT VELMI HORKÉ. DRŽTE MALÉ DĚTI.**
- Před použitím spotřebiče si přečtěte pokyny.
- PRO VNITŘNÍ I VENKOVNÍ POUŽITÍ.**

Montáž a použití (OBRÁZEK SEKCE 2 A 3)

- Spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozená nebo opotřebovaná těsnění.
- Nepoužívejte žádný spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nepracuje správně.
- Se zařízením zacházejte opatrně, neupustěte jej.
- Spotřebič vždy provozujte na pevném, rovném povrchu.
- Ujistěte se, že sestavený výrobek je stabilní a nepohybuje se.
- Tento spotřebič není vhodný pro instalaci nebo připojení k rozvodu plynu.
- Zajistěte, aby byl spotřebič použit vln mimo dosah jakéhokoli hořlavého materiálu. Minimální bezpečnostní vzdálenosti: výška zařízení: 1,2 m, vzadu a po stranách: 60 cm.
- Při použití většinou by měla být doporučovaná velikost mezi 180 mm a 250 mm. Velikost minimální výška kávovaru při použití stojanu na kávovar je 60 mm.
- Nepoužívejte varnou plochu nebo pánev větší, než je doporučovaná velikost. Naše varné plochy byly speciálně navrženy tak, aby umožňovaly unik spalin a uzavření této mezery by mohlo ovlivnit výkon tohoto spotřebiče.
- VAROVÁNÍ.** Na sporáku nepoužívejte varnou nádobu, která přesahuje její okraje.
- Zajistěte, aby na spotřebiči nebyly pavučiny, nečistoty nebo nečistoty, které by jinak mohly bránit cirkulaci vzduchu, což může vést k nebezpečným provozním podmínkám.
- Při použití spotřebiče venku musí být nainstalována čelní skla.
- Neupravujte toto zařízení, jakákoliv úprava může být nebezpečná. Nepoužívejte jej k ničemu, k čemu je určen.
- Utěsnění dílů nesmí uživatel upravovat.
- Během použití vln spotřebič nepřemísťujte.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Během použití vln se části spotřebiče zahřívají (zejména hořák). Nedotýkejte se mincí zahřátých holými rukama. Doporučuje se používat rukavice.
- Při použití vln se ujistěte, že jsou všechny varné plochy/podpěry pánví správně umístěny na zařízení.

Trubka

- Před každým použitím a před připojením k plynové láhvi musí být zkontrolováno, zda hadice a těsnění na regulátoru nejsou opotřebované nebo poškozené.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je hadice poškozená nebo opotřebovaná. Vyměňte hadici.
- Hadici nekrutěte ani neskřípěte.
- Délka hadice musí být alespoň 0,8 m a nesmí přesáhnout 1,5 m. Vyměňte hadici, když je poškozená nebo vykazuje známky prasknutí nebo odštípnutí.
- Pokud nejste schopni odstranit únik plynu, spotřebič nepoužívejte. Podrobnosti vám sdělí místní dodavatel.

Plynová nádrž

- Plyn je přiváděn do jednotky hadicí a regulátorem. Hadici a regulátor lze připojit k plynové láhvi nebo Power Pak, což je zařízení, které pojme dvě nebo více plynových kartuší. Poznámka: Hadice, regulátor a Power Pak nejsou součástí jednotky.

• POKUS INSTALOVAT JINÉ TYPY PLYNOVÝCH BALENÍ NEBO PLYNOVÝCH ZÁSOB (POUŽÍVANÝCH S POWER PAK) MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÝ

- Tento spotřebič by měl být použit pouze se schválenou hadicí a regulátorem.
- Pouze pro použití s plynovou lahví nepřesahující 500 mm na výšku (bez regulátoru) a 400 mm na šířku.
- Ujistěte se, že je plynová láhev instalována nebo vyměňována v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo jakýkoli zdroj vznícení, jako je otevřený oheň, pilotní světla, elektrické požáry a mimo dosah jiných lidí.
- Nádobu s plynem chraňte před teplem a plameny. Nepokládejte na sporák ani na jiný povrch horký.
- Nítlitelné nádoby musí být použity pouze ve svislé poloze, aby bylo zajištěno správné načerpání paliva. Pokud tak neučiníte, může dojít k úniku kapaliny z plynové nádrže, což má za následek nebezpečné provozní podmínky.
- Nepokoušejte se vyjmout plynovou kartuši, když je spotřebič v provozu.
- Plynová láhev musí být po použití nebo během skladování odpojena od spotřebiče.

Návrat plamene

- V případě zpětného vzplanutí (když plamen hoří a vznítí se na trysce) okamžitě uzavřete přívod plynu tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové lahvi a poté ventil na spotřebiči. Po zhasnutí plamene vyjměte regulátor a zkontrolujte stav jeho těsnění. V případě pochyb vyměňte těsnění. Zařízení znovu zapněte. Pokud se flashback objeví znovu, vraťte výrobek autorizovanému servisu.

Netěsnosti

- Pokud z vašeho spotřebiče uniká plyn (zápach plynu), vypněte přívod plynu, nejprve u plynové lahve a poté zapněte spotřebič otočením mřížky knoflíků nadol ve směru hodinových ručiček. Okamžitě se přemístěte do dobře větraného prostoru bez plamene, kde lze unik detekovat a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat těsnost vašeho spotřebiče, udělejte to venku. Nepokoušejte se detekovat úniky pomocí plamene. Použijte mýdlovou vodu.

Jak zkontrolovat, zda je spotřebič správně připojen k přívodu plynu

- Je důležité, aby všechny plynové armatury byly správně připojeny, aby nedocházelo k únikům plynu.
- Správný způsob, jak to udělat, je potírat klouby mýdlovou vodou. Pokud se tvoří bubliny, znamená to přítomnost úniku plynu. Okamžitě vypněte přívod plynu, nejprve uzavřete regulační ventil na plynové lahvi a poté ventil spotřebiče. Zkontrolujte, zda jsou všechny armatury bezpečně na svém místě. Znovu zkontrolujte mýdlovou vodou.
- Pokud únik plynu přetrvává, vraťte výrobek místnímu prodejci ke kontrole/opravě.

Instalace a změna dodávky plynu (SEKCE

D'IMAGES 3)

Připojení přívodu plynu

- Před připojením mřížky spotřebiče k přívodu plynu se ujistěte, že eprýžové těsnění na regulátoru je na svém místě a v dobrém stavu.
- Před připojením mřížky hadice a regulátoru ke spotřebiči zkontrolujte, zda je ovládací knoflík k spotřebiči v poloze „VYPNUTO“.
- Tuto kontrolu provádějte pokaždé, když spotřebič namontujete na plynovou láhev.
- Vyfoukejte prach z otvoru přívodu plynu, abyste zabránili možnému ucpání trysky.
- Nainstalujte na spotřebič schválenou hadici a regulátor.
- Zajistěte, aby byl přívod plynu (plynová láhev/plynová kartuše) instalován v dobře větraném prostoru, mimo daleko od jakéhokoli zdroje vznícení, jako je otevřený oheň a mimo dosah jiných lidí.
- Hadici nekruťte ani neskřípěte. Ujistěte se, že je vedena pryč od tělesa kamen, aby nedošlo ke zhoršení/poškození potrubí vlivem tepla.
- Zajistěte, aby byla plynová láhev vždy ve svislé poloze, připojte ji k lahvi přišroubováním rukou, dokud nebude plně zapojen.
- Pokud nejste schopni opravit únik plynu, spotřebič nepoužívejte. V případě pochybností se obraťte na nejbližší prodejce. blízko.

FR systém:

- Grily s kódy končí cími na zkratku FR jsou vybaveny 1/2" pravou plynovou přípojkou.
- Chcete-li použít jeden z těchto grilů, jednoduše připojte plynovou trubku NF G1/2 (není součástí dodávky – k dostání ve většině obchodů) přímo k plynové přípojce spotřebiče.
- Důležité: Před každým použitím se ujistěte, že spojení (BBQ - hadice) je bez úniku plynu provedením testu těsnosti plynu. Nekontrolujte těsnost otevřeným ohněm. Používejte pouze teplou mýdlovou vodu nanášenou na těsnění a spoje spotřebiče. Jakékoli netěsnosti se projeví jako bubliny kolem oblasti úniku.

FRA systém:

- Grily s kódy končí cími na zkratku FRA jsou vybaveny 1/4" levým připojením plynu.
- Chcete-li použít jeden z těchto grilů, jednoduše nainstalujte dodaný adaptér do plynové přípojky spotřebiče, abyste pak mohli přímo připojit plynovou trubku NF G1/2 (není součástí dodávky – k dostání ve většině obchodů).
- Důležité: před každým použitím se ujistěte, že jsou spoje (BBQ - adaptér a BBQ - hadice) volně úniky plynu provedením zkoušky těsnosti plynu. Nekontrolujte těsnost otevřeným ohněm. Používejte pouze teplou mýdlovou vodu nanášenou na těsnění a spoje spotřebiče. Jakékoli netěsnosti se projeví jako bubliny kolem oblasti úniku.

Jak odpojit a změnit při vod plynu

- Po použítí otočte ovládací knoflík k spotřebiči do polohy „OFF“ a vypněte při vod plynu.
- Když potřebujete vyměnit prázdnou láhev, ujistěte se, že je plyn uzavřen ventilem láhve.
- Při výměně plynové láhve nekuřte.
- Vyměňte regulátor z prázdné láhve.
- Nasadte regulátor na plnou láhev, viz výše uvedené pokyny pro připojení při vodu plynu.
- Použijte stejné postupy údržby a kontroly, jako kdybyste instalovali novou plynovou láhev.

Jak zkontrolovat, zda je vaše plynová láhev prázdná

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda je hladina vašeho plynu nízká, je zvednout plynovou láhev.
- Pokud zjistíte, že je vaše plynová láhev o něco lehčí než normálně, může být láhev zvažována a určeno, kolik plynu zbývá. Většina lahví má prázdnou hmotnost vyraženu na hrdle nebo spodní mroužku, a pokud se uvedená hmotnost shoduje s hmotností vaší lahve, máte bez plynu. Na základě rozdílu hmotnosti můžete odhadnout, kolik plynu zbývá.

Použití a nastavení (OBRAZKOVÁ SEKCE 4)

- Při použití tohoto spotřebiče se ujistěte, že všechny díly jsou v dobrém funkčním stavu a že máte před každým použitím spotřebiče zkontrolovat, zda neuniká plyn.
- Varné plochy lze jednoduše položit a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- POZNÁMKA: Ujistěte se, že jste předtím z jednotky odstranili všechny plastové a ochranné obaly jakékoli části.
- Spotřebič je určen pro použití s varnými nádobami o průměru mezi 180 mm a 250 mm
- Pro zvýšení bezpečnosti je tento spotřebič vybaven „Flame Failure Device“ (FFD), které to zajišťuje. V případě náhodného zhasnutí plamene se okamžitě přeruší proud plynu k hořáku. Pokud k tomu dojde, nezapomeňte uzavřít při vod plynu uzavření ventilu plynové láhve.

Opatření, která je třeba dodržovat před zapálením.

- Tento spotřebič použijte pouze na pevném, rovném povrchu.
- Po delšímu uskladnění zkontrolovat, zda se na spotřebiči nenachází hmyz a pavučiny, které by mohly poškodit proudění plynu.

Zapněte zařízení pomocí piezo

- Při pokusu o zapálení spotřebiče se doporučuje odstranit jakoukoli varnou plochu, abyste lépe viděli, kdy se rozsvítí hořák svítky.
- Chcete-li spotřebič zapálit piezoelektrickým zapalovačem, stiskněte a otočte ovládací knoflík o 90° proti směru hodinových ručiček, poté stiskněte piezoelektrické tlačítko pro zapálení plynu. Pokud se plyn nezapálí při první jiskře, vraťte ovládací knoflík do polohy OFF. „“ . Zkuste to znovu, stisknutím a otočením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček a stisknutím piezo tlačítka zapalte plyn. Pokud se plyn během prvních dvou nebo tří sekund nezapálí, musí být regulační ventil uzavřen otočením ovládacího knoflíku do polohy OFF. „“
- Nedržte piezo tlačítko ani ovládací knoflík stisknuté déle než 15 sekund.
- Pokud se po 15 sekundách hořák nezapálí, zastavte provoz spotřebiče a počkejte alespoň 1 minutu, nechat uniknout nahromaděný plyn, než se pokusíte znovu zapálit hořák.
- V případě potřeby opakujte výše uvedený postup, dokud se plamen nezapálí. Plamen by se měl normálně zapálit během prvních dvou sekund.
- V případě, že se plameny hořáku náhodou zhasnou, otočte ovládací knoflík do polohy OFF. „“ a nepokoušejte se hořák znovu zapálit po dobu alespoň 1 minuty.

Zapalte pomocí grilovacího zapalovače

- Při startování za studena lze spotřebič zapnout shora před instalací požadované varné plochy. Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje vložit podpalovač grilu do jednoho z větracích otvorů pod hořákem, dokud nebude v jedné rovině s hořákem (NEUMÍ ŠTŮJTE podpalovač grilu do velkého otvoru přímo pod hořákem). Zapalte gril zapalovačem. Když je zapalovač grilu zapálený, zatlačte a otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček, abyste zapálili hořák.

Generál

- Jakmile je spotřebič zapálený, lze intenzitu plamene upravit otáčením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček pro snížení plamene nebo ve směru hodinových ručiček pro jeho zvýšení.
- Při vaření potravin s vysokým obsahem tuku může dojít k vzplanutí, pokud je úroveň tepla příliš vysoká. Pokud k tomu dojde, snižte teplotu, dokud vzplanutí neustane.
- Během použití spotřebiče nepřemísťujte. Je nebezpečné pohybovat se zapnutým spotřebičem a to může způsobit vzplanutí.
- Po použití nejprve uzavřete regulační ventil plynové láhve (je-li použit). Když má plamen vypnout, zavřete regulační ventil spotřebiče.

Čištění zařízení

- Doporučujeme zařízení po každém použití vyčistit. Tím se prodlouží jeho životnost.
- Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.
- K čištění vnějších povrchů použijte vlhký hadřík k vyčištění mnoha v mýdlovém roztoku.
- Pro čištění těla přístroje jej jednoduše otřete vlhkým hadříkem, při padně s trochou saponátu.

- NEPONOUŠTE DO VODY, protože by to umožnilo vniknutí vody do trubice hořáku, což by mělo za následek špatný stav provozu zařízení.
- Zajistěte, aby se žádná voda nedostala do kontaktu s hořákem nebo zapalovací mřížkou. Zařízení úplně otřete před jeho použitím.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrchy.
- Po každém použití spotřebič vyčistěte. Po vyčištění varnou plochu upravte pomocí lehkého hadříku.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký parní čistič ani proud vody.
- Poznámka: Na odolné skvrny lze použít čistič trouby CADAC.

Skladování

- Před uskladněním nechte spotřebič vždy vychladnout a vyčistěte.
- Vyprázdněte vodu plynu ze spotřebiče, odpojte a odpojte vodu plynu ze spotřebiče.
- Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným vodním plynem, jedná se o nebezpečný postup.
- Spotřebič a vodu plynu skladujte na dobře větraném místě, mimo dosah hořlavých materiálů. Skladování lahvičky by mělo být pokud možno venku a NEMĚLO by být ve sklepě.

Údržba a odstraňování závad

Rozhovor

- Pokud budete zařízení pravidelně čistit a udržovat, prodlouží se jeho životnost a sníží se riziko problémů.
- Toto zařízení nevyžaduje plánovanou údržbu.
- Servis tohoto zařízení smí provádět pouze oprávněná osoba.
- Pravidelně kontrolujte plynovou hadici a armatury, zda nevykazují známky netěsnosti, a pokud ano, když je plynová láhev naplněná nebo namontovaná na zařízení před každým použitím.

Odstraňování problémů

V případě rozstříkání plamene nebo ucpání proudem:

- V případě rozstříkání vyčistěte porty hořáku.
- Pro zajištění efektivního provozu se doporučuje trysku čistit nebo vyměnit každých 6 (šest) měsíců nepřetržitý provoz zařízení.
- Pokud jednotka po uskladnění nefunguje správně a všechny kontroly neodhalily problém, může dojít k tleskání, blokování. Zablokovaný paprsek by se projevil slabším nebo loutlým plamenem nebo v extrémních případech žádným plamenem. Z těchto okolností bude nutné pečlivě odstranit, zkontrolovat a vyčistit veškeré cizí předměty, které se mohly nahromadit v zařízení.
- To lze provést vyjmutím trysky pomocí standardních nástrojů a vyfouknutím všech nečistot z trysky, nebo nové trysky si můžete zakoupit v místní obchodě. Nepokoušejte se trysku mechanicky čistit.

Výměna zablokované trysky: (OBRÁZKOVÉ SEKCE 5)

- Zařízení je vybaveno speciálně dimenzovanou tryskou pro regulaci správného množství plynu.
- Pokud je tryska ucpaná, může být malý plamen nebo žádný plamen. Nepokoušejte se trysku čistit pomocí jehly nebo podobnou pomůckou, protože to může poškodit otvor a způsobit nebezpečí.
- Výměna trysky: Odstraňte všechny varné plochy, zavřete víko a otočte spotřebič.
 - i) Jemně odšroubujte a sejměte spodní panel odstranění šroubů podle obrázku.
 - ii) Odšroubujte šroub příslušného hořáku(ů).
 - iii) Pro přístup k trysce zvedněte ventilační kryt (K) podle obrázku.
 - iv) Opatrně povolte šestihrannou matici (L) a sejměte odvěšovací kryt, abyste získali přístup k trysce (M).

vi) Odstraňte trysku pomocí vhodného klíče. Na trysku nepoužívejte kleště, protože by mohlo dojít k poškození trysky a její nepoužitelnost nebo nemožné vyjmutí.

vii) Našroubujte novou trysku do ventilu. Neutahujte příliš, mohlo by dojít k poškození trysky.

Pro opětovné sestavení zařízení otočte výše uvedené kroky.

Příslušenství (OBRÁZEK SEKCE 6)

- K dispozici je řada kompatibilních příslušenství. Ohledně dostupnosti kontaktujte místního dodavatele.

Náhradní díly (OBRÁZEK SEKCE 7)

- Vždy používejte originální náhradní díly, protože byly navrženy tak, aby poskytovaly optimální výkon. Požádejte o pomoc místního poskytovatele.

Záruka

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV tímto zaručuje PŮVODNÍ MU KUPUJÍCÍ MU tohoto plynového spotřebiče Dometic Mobile Cooking Netherlands BV, 2. e od data koupě bude bez vad materiálu a zpracování.

Záruka platí pouze v případě, že je jednotka sestavena a použita v souladu s tištěnými pokyny.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV si může vyžádat přiměřený důkaz o datu vašeho nákupu. TAKÉ SI MUSÍTE UCHOVÁVAT ÚČETNÍ K NEBO FAKTURU.

Tato omezená záruka je omezena na opravu nebo výměnu dílů, které se ukáží jako vadné při běžném použití a servisu a které po prozkoumání označí svou vadu ke spokojenosti společnosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV. Před vrácením jakéhokoli dílu kontaktujte místního zástupce zákaznického servisu pomocí kontaktních informací dodaných s vaším příručím. Pokud společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí závadu a schválí reklamaci, společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV se rozhodne takové díly bezplatně vyměnit, přičemž náklady na dopravu a manipulaci vrátí kupujícímu.

Tato omezená záruka se nevztahuje na žádné selhání nebo provozní potíže způsobené nehodou, zneužitím, nesprávným použitím, úpravou, nesprávným použitím, vandalismem, nesprávnou instalací nebo údržbou nebo servisem nebo neprovedením běžné a běžné údržby, včetně, ale nejen, poškození způsobeného hmyzem v trubkách hořáku, jak je uvedeno v této uživatelské příručce.

Zhoršení nebo poškození způsobené extrémními povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobíty, hurikány, zemětřesení nebo tornáda, změna barvy dílu sledku vystavení chemikáliím buď přímo nebo v atmosféře, nejsou kryty touto omezenou zárukou.

Neexistují žádné jiné výslovné záruky než ty, které jsou uvedeny v tomto dokumentu, a jakékoli použitelné předpokládané záruky obchodovatelnosti a vhodnosti pro daný účel jsou omezeny na dobu platnosti této výslovně písemné omezené záruky. Některé regiony nemohou řídit omezení délky trvání předpokládané záruky. Tento limit také nemusí být ve vašem případě použitelný.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé nebo následné škody. Některé regiony nemohou řídit vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod. Toto omezení nebo vyloučení se vás také nemusí týkat.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje žádnou osobu ani společnost k převzetí jakýchkoli závazků nebo odpovědnosti z její strany v souvislosti s prodejem, instalací, použitím, odstraněním, vrácením nebo výměnou jejího zařízení; a žádné takové prohlášení není pro společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazné.

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané v maloobchodě. Abyste si užili a zajistili dlouhou životnost vašeho produktu, přečtěte si část o čištění a údržbě v uživatelské příručce.

POZOR

Zajistíte dostatečné větrání. Tento plynový spotřebič spotřebovává vzduch (kyslík). Nepoužívejte tento spotřebič v nevětraném prostoru, abyste neohrozili svůj život. Pokud jsou do prostoru přidány další plynové spotřebiče a/nebo obyvatelé využijí vající plyn, musí být zajištěno dodatečné větrání.

DŮLEŽITÉ

Přečtěte si prosím pozorně tyto pokyny, abyste se seznámili se zařízením před jeho aplikací na plynovou láhev. Uchovávejte si tyto pokyny pro budoucí použití.

Země použití	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO	AT, CH, DE & SK
Kategorie zařízení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)	3B/P (50)
Povolené plyny	Butan-G30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs		
provozní tlak	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Číslo trysky	0,73		0,69	0,73	0,64
Nominální použití	Butano - 160 g/h pro hořák (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)		Butano - 160 g/h na hořák (160 g/h x 2 = celkem 320 g/h)	Butano - 160 g/h na hořák (160 g/h x 2 = celkem 320 g/h)	Butano - 160 g/h na hořák (160 g/h x 2 = celkem 320 g/h)
Hrubý nominální tepelný výkon	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)		2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na bruciátore (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na bruciátore (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)

Názvy zemí a zkratky				
AE = Spojené arabské emiráty	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česká republika	DE = Německo	DK = Dánsko	ES = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = Spojené království	GR = Řecko	HR = Chorvatsko	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Korea	NL = Východní	NE = Norsko	PL = Polonia
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	ANO = Slovinsko
SK = Slovensko	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika	

I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) a I 3B/P (37), Kategorie vybavení : (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)

Zatlačte schválenou hadičku na nástavec ventilu, dokud nebude správně usazena. Na druhý konec připojte vhodný regulátor nízkého tlaku.

I3B/P(30): Regulátor v konfiguraci 30 mbar butanu nebo 30 mbar konfiguraci regulátoru propanu nebo 30 mbar konfiguraci směsi butan/propan.

I3B/P(37): Regulátor v konfiguraci 37 mbar butanu nebo regulátor v konfiguraci 37 mbar propan nebo 37 mbar konfiguraci směsi butanu/propanu.

I3+(28-30/37): Regulátor v butanové konfiguraci 30mbar nebo regulátor v propanové konfiguraci 37mbar.

Opět se ujistěte, že je trubka správně umístěna. Typ použitého potrubí musí odpovídat příslušné normě EN a musí identifikovat požadavek.

I 3B/P (50) Kategorie zařízení : (AT, DE, CH, SK)

I3B/P(50): Regulátor v konfiguraci butanu 50 mbar nebo Regulátor v konfiguraci propan 50 mbar nebo Regulátor v konfiguraci směsi butan/propan 50 mbar.

Našroubujte hadici se správnými závitovými spojkami na každém konci na 1/4" BSP levý závit ventilu. Na konec hadice připojte vhodný 50 mbar nízkotlaký regulátor. Použitá ohebná hadice musí odpovídat normě DIN 4815 část 2 nebo ekvivalentní.



Bezpečnostní informace

- Tyto pokyny slouží pro vaši bezpečnost a pomohou vám vyhnout se riziku zranění a/nebo škod. Pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, všechny záruky pozbývají platnosti.
- Tento spotřebič vyhovuje normám EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1.
 - Před instalací se ujistěte, že e mí stní distribuční podmínky (povaha plynu a tlak plynu) a nastavení spotřebiče jsou kompatibilní. Podmínky nastavení tohoto spotřebiče jsou uvedeny na štítku (nebo datovém štítku).
 - Tento spotřebič není připojen k zařízením pro odsávání spalin. Musí být instalován a připojen v souladu s aktuálními instalačními předpisy. Zvláštní pozornost je třeba věnovat při slušném požadavkům na ventilaci.
 - VAROVÁNÍ:** Plynové spotřebiče vyžadují ventilaci pro účinný výkon a pro zajištění bezpečnosti uživatelů a dalších osob v bezprostřední blízkosti. Použití plynového varného spotřebiče zahrnuje produkci tepla, vlhkosti a zplodin hoření v prostředí, ve kterém je instalován. Ujistěte se, že je místnost dobře větraná, zvláště když je spotřebič v provozu.
 - Intenzivní a dlouhodobé použití vání spotřebiče může vyžadovat dodatečné větrání, například zesílení mechanické větrání, je-li při tomno, dodatečné větrání pro bezpečné odvádění spalin do vnějšího (venkovního) vzduchu a zároveň poskytuje výměnu vzduchu v místnosti s dodatečným větráním. Před instalací dodatečné ventilace se poraďte s odborníkem.
 - Místnost, ve které se toto zařízení používá, by měla mít okno nebo dveře, které lze během použití otevřít, a to i částečně. Pokud nejsou k dispozici dveře nebo okna pro větrání místnosti, musí být pro vaši bezpečnost instalováno dodatečné větrací zařízení.
 - Po použití se ujistěte, že e plyn z plynové láhve je uzavřen.
 - VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič je určen pouze pro vaření. Nesmí se používat k jiným účelům, například pro vytápění prostor.
 - POZOR: PŘÍSTUPNÉ ČÁSTI MOHOU BÝT VELMI HORKÉ. DRŽTE MALÉ DĚTI.**
 - Před použitím zařízení si přečtěte pokyny.
 - Pro vnitřní i venkovní použití.
- Montáž a použití (OBRÁZEK SEKCE 2 A 3)**
- Zařízení nepoužívejte, pokud má poškozená nebo opotřebovaná těsnění.
 - Nepoužívejte zařízení, které netěsní, je poškozené nebo v nesprávném provozní stavu.
 - Zacházejte se s zařízením opatrně; nepouštějte to.
 - Spotřebič vždy používejte na rovném a stabilním povrchu.
 - Ujistěte se, že e sestavený výrobek je stabilní a neviklá.
 - Tento spotřebič není vhodný pro instalaci nebo připojení k systému pro vodu plynu.
 - Ujistěte se, že e je zařízení používáno mimo dosah hořlavých materiálů. Minimální bezpečnostní vzdálenosti: nad zařízením - 1,2 m; vzadu a po stranách - 0,6 m.
 - Při použití pánve je minimální doporučená velikost 180 mm a maximální 250 mm. Minimální velikost kávovaru při použití stojanu na kávovar je 60 mm.
 - Nepoužívejte větší varné plochy nebo pánve, než je doporučeno. Naše varné desky byly speciálně navrženy tak, aby umožňovaly únik spalin a zabílkování tohoto prostoru by mohlo ohrozit výkon tohoto spotřebiče.

- VAROVÁNÍ.** Na sporáku nepoužívejte nádoby na vaření, které přesahují okraje.
- Ujistěte se, že e zařízení neobsahuje pavučiny, nečistoty nebo nečistoty, které by jinak bránily proudění vzduchu, což by vedlo k potenciálně nebezpečným provozním podmínkám.
- Při použití vání spotřebiče venku musí být namontována čelní skla.
- Neupravujte tento spotřebič, jakákoliv úprava může být nebezpečná. Nepoužívejte jej k něčemu, k čemu nebyl určen.
- Utěsněné díly nesmí uživatel měnit.
- Během použití vání zařízení nehybejte.
- Nikdy nenechávejte zapnuté zařízení bez dozoru.
- Během použití vání se části zařízení zahřejí (zejména hořák). Nedotýkejte se horkých částí rukama.
- holýma rukama. Doporučuje se používat rukavice.
- Při použití vání spotřebiče se ujistěte, že e jsou všechny grilovací plochy/rošty správně umístěny.

Hadice

- Před každým použitím je třeba zkontrolovat, zda trubice dávkovače a těsnění nejsou opotřebované nebo poškozené.
- použití a před připojením k plynové láhvi.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je hadice poškozená nebo opotřebovaná. Vyměňte trubku.
- Hadici nezatěžujte ani neskřípněte.
- Délka potrubí by neměla být menší než 0,8 m ani větší než 1,5 m. Trubku vyměňte, když je poškozená popř. vykazuje známky křehkosti nebo praskání.

Nádoba na plyn

- Plyn je přiváděn do jednotky pomocí flexibilní hadice a regulátoru. Hadici a regulátor lze připojit k plynové láhvi nebo k Power Pak, zařízení, které přijímá dvě nebo více plynových kartuší. Poznámka: Trubice, regulátor a napájecí zdroj nejsou součástí dodávky spotřebiče.
- POKUSUJTE SE NAMONTOVAT JINÉ TYPY PLYNOVÝCH LAHVÍ NEBO PLYNOVÝCH NÁDOB (POUŽÍVANÉ V KOMBINACI S ENERGIÍ PAK) MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÉ.**
- Tento spotřebič smí být použit ván pouze se schválenou hadicí a regulátorem.
- Pro použití pouze s plynovou láhví nepřesahující 500 mm na výšku (bez regulátoru) a 400 mm na šířku.

- Zajistěte, aby byla nádoba na plyn namontována nebo vyměněna v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo jakékoli zdroje vznícení, jako je otevřený oheň, pilotní světla, elektrické požáry a mimo dosah jiných osob.
- Nádoby s plynem udržujte v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a plamenů. Nepokládejte na sporák nebo jiný horký povrch.
- Plnitelné nádoby musí být použity výhradně v svislé poloze, aby byl zajištěn správný sběr paliva. Nedodržení tohoto upozornění může způsobit únik kapaliny z plynové nádoby, což má za následek nebezpečné provozní podmínky.
- Nepokoušejte se vyjmout nádobu s plynem, když je spotřebič v provozu.
- Nádoba na plyn musí být po použití nebo během skladování odpojena od spotřebiče.

Světla záda

- V případě zpětného hoření (kdy plamen hoří pozpátku a hubice se rozžhaví), okamžitě vypněte plyn tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi a poté ventil na spotřebiči. Jakmile plamen zhasne, vyjměte dávkovač a zkontrolujte stav jeho těsnění a v případě pochybností jej vyměňte. Zařízení znovu zapněte. Pokud zpětný tok přetrvává, vraťte výrobek do autorizovaného servisu.

To prohrává

- Pokud ze zařízení uniká (zápach plynu), vypněte plyn nejprve na tlakové láhvi a poté na zařízení otočením příslušných knoflíků zcela ve směru hodinových ručiček. Okamžitě je vezměte ven na dobře větrané místo bez plamene, kde lze únik lokalizovat a zastavit. Pokud chcete kontrolovat těsnost zařízení, udělejte to venku. Nesnažte se najít netěsnosti pomocí plamene, ale použijte mýdlovou vodu.

Jak zkontrolovat, zda je spotřebič správně připojen k plynovodu

- Je důležité, aby všechny plynové přípojky byly správně připojeny, aby se zabránilo úniku plynu.
- Pokud chcete zkontrolovat těsnost zařízení, udělejte to venku. Nesnažte se najít netěsnosti pomocí plamene, ale použijte mýdlovou vodu. Správný způsob je potřísnit spáry mýdlovou vodou. Pokud se tvoří bubliny, dochází k úniku plynu. Okamžitě vypněte plyn tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi a poté na zařízení; ujistěte se, že jsou všechny připojení správně nainstalovány. Vraťte se a zkontrolujte mýdlovou vodu.
- Pokud stále uniká plyn, vraťte výrobek svému dodavateli ke kontrole/opravě.

Instalace a výměna plynového ventilu (OBRÁZEK SEKCE 3)

Přípojka plynového ventilu

- Před připojením k plynové láhvi se ujistěte, že je pryžové těsnění dávkovače uvnitř umí stěnou a v dobrém stavu.
- Před připojením hadice a regulátoru ke spotřebiči se ujistěte, že je ovládací knoflík v poloze Poloha OFF „*“.
- Tuto kontrolu provádějte při každé instalaci zařízení na plynovou láhev.
- Odstraňte veškeré stopy prachu z otvoru plechovky, abyste předešli možnému ucpání trysky. Připojte ke spotřebiči schválenou hadici a regulátor.
- Ujistěte se, že plynový ventil (plynová láhev/plynová kartuše) je instalován v dobře větraném prostoru, mimo jakýkoli zdroj vznícení, jako je otevřený oheň, a mimo dosah jiných lidí.
- Hadici nezatěžujte ani neskrývejte. Ujistěte se, že prochází pryč z těla vařiče, aby se zabránilo znehodnocení / poškození trubky způsobené teplem.
- Ujistěte se, že plynová láhev je vždy v svislé poloze. Připojte je k válci tak, že je pevně přišroubujete, dokud nebude pevně usazen.
- Zkontrolujte, zda bylo dosaženo úplného utěsnění plynu (zkontrolujte, zda kolem přípojky není cítit plyn). Nekontrolujte úniky s otevřeným ohněm. Používejte pouze teplou mýdlovou vodu nanášenou na spoje a spoje spotřebiče. Jakékoli netěsnosti se projeví jako bubliny kolem oblasti úniku.
- Pokud nelze únik plynu odstranit, spotřebič nepoužívejte. V případě pochybností se obraťte na nejbližší prodejce.

Odpojení a změna plynové láhve

- Po použití otočte ovládací knoflík ke spotřebiči do polohy OFF „*“ a vypněte plyn.
- Když je nutné vyměnit prázdnou láhev, ujistěte se, že je plyn uzavřen ventilem láhve.
- Při výměně tlakové láhve nekuřte.
- Demontujte regulátor z prázdné láhve.
- Připojte regulátor k plné láhvi, viz výše uvedené pokyny pro připojení plynového ventilu.
- Aplikujte stejnou péči a kontrolní postupy jako při montáži nové plynové láhve.

Jak zkontrolovat, zda je vaše plynová láhev prázdná

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda je hladina plynu nízká, je zvednout plynovou láhev.
- Pokud zjistíte, že je vaše plynová láhev o něco lehčí než normálně, může být látka z láhve zvážená a určeno, kolik plynu zbývá. Většina lahví má prázdnou hmotnost vytisčenou na hrdle nebo spodní částí, a pokud se uvedená hmotnost shoduje s hmotností vaší láhve, jste bez plynu. Na základě rozdílu hmotností můžete odhadnout, kolik plynu zbývá.

Použití a výměna spotřebiče (OBRÁZEK SEKCE 4)

- Při použití tohoto spotřebiče se ujistěte, že všechny díly jsou v dobrém stavu a že jste před každým použitím a zapálením zkontrolovali, zda nedochází k úniku plynu.

- Varné plochy lze jednoduše umístit na místo a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- POZNÁMKA: Před použitím se ujistěte, že jsou ze zařízení odstraněny všechny obaly a ochranné plasty.
- Zařízení je navrženo pro použití s varnými nádobami o průměru měrně 180 mm a nejvýše 250 mm.
- Pro zvýšení bezpečnosti je tento spotřebič vybaven „Flame Failure Device“ (FFD), který zajišťuje okamžitý přerušování plynu při vodotěsnosti ventilu uzavření ventilu plynové láhve.

Bezpečnostní opatření, která je třeba dodržovat před zapnutím.

- Použijte toto zařízení pouze na stabilním, rovném povrchu.
- Po delší skladování zkontrolujte, zda se na spotřebiči nenachází hmyz a pavučiny, které by mohly bránit proudění plynu.

Zapněte zařízení pomocí piezo

- Při pokusu o zapnutí spotřebiče se doporučuje vyjmout varnou desku, abyste lépe viděli, kdy hořák je zapnutý.
- Chcete-li spotřebič zapálit pomocí piezozapalovače, stiskněte a otočte ovládací knoflík o 90° proti směru hodinových ručiček, poté stiskněte piezotlačítko pro zapálení plynu (viz obr. 3). Pokud se plyn nezapálí při první jiskře, vraťte ovládací knoflík do polohy OFF. „“ . Zkuste to znovu stisknutím a otáčením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček a stisknutím piezotlačítka zapalte plyn. Pokud se plyn nezapálí během první chvilky nebo tří sekund, musí zavřít regulační ventil otáčením ovládacího knoflíku do polohy OFF. „“ • Nedržte piezotlačítko nebo ovládací knoflík stisknuté déle než 15 sekund.
- Pokud se po 15 sekundách hořák nezapálí, zastavte zařízení a počkejte alespoň 1 minutu. Minutu, nechte nahromaděný plyn uniknout, než se pokusíte hořák znovu zapálit.
- V případě potřeby opakujte výše uvedený postup, dokud se plamen nerozsvítí. Normálně by měl plamen rozsvítit se během první jedné nebo dvou sekund.
- V případě padělení plameny hořáku náhodou zhasnou, otočte ovládací knoflík do polohy OFF „“ a nepokoušejte se hořák znovu zapálit po dobu alespoň 1 minutu.

Zapalte pomocí BBQ zapalovače

- Při startování za studena lze spotřebič zapnout shora před instalací požadované varné desky. Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje zapálit grilovací zapalovač jedním z větracích otvorů pod hořákem, dokud nebude v jedné rovině s hořákem. (NEUMÍ ŠTÍJTE BBQ zapalovač skrz velký otvor při mo pod hořák.) Zapalte BBQ zapalovač. Když je zapalovač grilu zapálený, stiskněte a otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček, abyste zapálili hořák.

Generál

- Jakmile je spotřebič zapnutý, můžete nastavit intenzitu plamene otáčením ovládacího knoflíku ve směru hodinových ručiček. proti směru hodinových ručiček pro snížení plamene nebo ve směru hodinových ručiček pro zvýšení plamene.
- Při vaření potravin s vysokým obsahem tuku, pokud je zvolená úroveň vaření příliš vysoká, může dojít ke vzplanutí. Pokud k tomu dojde, snižte teplotu, dokud plamen nepřestane.
- Během používání spotřebič nepřemisťujte. Není bezpečné přemisťovat spotřebič, když je zapnutý a může způsobit záblesky.
- Po použití nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi (pokud je to možné). Když plamen zhasne, zavřete regulační ventil na spotřebiči.

Vaření GreenGrill

Většina varných ploch má náš povrch GreenGrill. Tento keramický povlak je zcela bez PFOA; Neobsahuje toxické látky a zaručuje zdravější vaření!

Připravte a použijte

- Připravte varnou plochu: Před prvními použitími varné desky ji můžete okefotit, aby byla varná deska opatřena tenkým ochranným povlakem, aby se jí dlo nepřilepilo. Není to povinné, ale doporučujeme to. Je to tak snadné: povrch lehce potřete olejem na vaření a poté dejte na střední teplotu na 2-3 minuty. Po vychladnutí varnou plochu před použitím omyjte mýdlem a vodou a lehce ji potřete trochou oleje (libovolného oleje na vaření, například slunečnicového). • Poznámka: Povrchová úprava GreenGrill vede teple lépe než výrobky s běžným nepřilnavým povrchem (PTFE).

Proto doporučujeme využít až 75 % výkonu, na který jste zvyklí.

- Nikdy nenechávejte varnou desku na zdroji tepla bez oleje. Před umístěním varné desky na zdroj tepla naneste kuchyňským papírem nebo štětcem tenkou vrstvu oleje. Ujistěte se, že jste naolejovali všechny části, například grilovací gril má také zvýšené okraje.
- Kvůli vysokému bodu varu se doporučuje smažit na slunečnicovém nebo řepkovém oleji. Olivový olej plechovka mají relativně nízký bod varu, což může způsobit přilepení přísad k páni nebo připálení. Proto se použijte olivového oleje nedoporučuje Tip: Před smažením nechte maso nebo ryby ohřát na pokojovou teplotu. Zabrání tak jeho přilepení k varné desce.

- Vždy použijte silikonové a/nebo dřevěné náčiní, aby nedošlo k poškození povrchu GreenGrill. Nikdy nepoužívejte kovové nádoby, protože by mohlo dojít k poškození povlaku.

Čištění varných ploch

- Před čištěním nechte varnou desku vychladnout. Extrémní změny teplot mohou způsobit deformaci varné plochy.
- Povrchová úprava GreenGrill je „Easy Clean“. K čištění varných ploch s povrchem GreenGrill jednoduše použijte teplou vodu a mýdlem s měkkou houbou. Vyhněte se abrazivnímu houbám nebo ocelové vlně.

- Odolné skvrny nebo zbytky na pánvi na paella nebo na pánvi šéfkuchaře je můžete zkusit namočit přes noc do horké mýdlové vody nebo použít „octovou metodu“: nalijte do pánve vrstvu octa a pánev mírně zahřejte. Ocet nesmí vřít a rozhodně se nesmí zcela odpařit. Vylijte ocet z pánve, vyčistěte pánev mýdlem a vodou a pánev je jako nová.

Poznámka: Zahřívání octa můžete vydávat nepříjemný zápach.

- CADAC | Dometic Soft Soak (prodává se samostatně) je ideální mýdlový doprovozní produkt pro usnadnění namáčení přes noc. Při použití Soft Soak se doporučuje umístit varnou plochu líce dolů, což umožní maximální namáčení a také spotřebuje méně vody.

- Jakékoli odolné skvrny, které zůstanou po namočení, lze uvolnit a vykartáčovat pomocí CADAC | Soft Soak Brush Dometic (prodává se samostatně).

Údržba

- Po vyčištění varné desky a jejího vymazání kuchyňským papírem se doporučuje přidat trochu oleje. Olej utěšuje povrch před venkovním vzduchem a vlhkostí. Zajistí také, že se jí dlo na povrchu nepřipálí.
- Před uložením varné desky do pouzdra vložte varnou desku do plastového sáčku, abyste zajistili, že pouzdro zůstane čisté a bez oleje.

Možnosti vaření

- Toto jsou dostupné možnosti vaření. (V případě větru použijte čelní sklo)
- Grilování:** Tato možnost vaření je ideální pro grilování kuřete, klobás, kotlet, špičků, ryb nebo zeleniny bez tuku. Pro tento typ vaření použijte grilovací desku.
 - Upozornění: Vezměte prosím na vědomí, že při pečení tučného masa se na jednotku rozstříkne trochu tuku a způsobí vzplanutí. Při manipulaci s takovým masem buďte opatrní. Teplotu vaření lze snadno upravit tak, aby vyhovovala vašim potřebám, ovládací knoflík ku pro nastavení úrovně tepla.
 - Smažení:** Tato možnost je ideální pro smažení jídla, ryby, snídaně, palačinky, krevety, paellu a zeleninu. Pro tento typ vaření použijte plochý gril. Upozorňujeme, že pokud se jedná o mělkou pánev, není vhodná ke smažení. Snadno čistitelný povrch podporuje minimální spotřebu tuku pro zdravé vaření.
 - Vaření:** Pro tento typ vaření umí stěpe podpora hrnce do tří slušných otvorů a ujistěte se, že je správně umístěna stěna. Použijte vhodnou pánev (nejméně 180 mm v průměru a ne větší než 250 mm v průměru). Jeden litr vody se uvaří asi za 6 minut v závislosti na podmínkách, velikosti použitého hrnce atd.

Poznámka: Pokud použijete malé hrnce, nepokoušejte se používat hrnce s plastovými rukojetmi, protože se mohou velmi zahřát.

Paella: Tato možnost vaření je ideální pro přípravu paelly, rizota, první chodů, tradičních snídaní atd. Paella Pan 30 (prodává se samostatně) je vyroben z vysoce kvalitní lisované hliníkové, který umožňuje vynikající distribuci udržení tepla.

Káva: Tato možnost je ideální pro přípravu horkého šálku kávy. Ideální pro každou chvíli a kdekoli. (Stojan na kávovar je standardní u některých modelů).

Čištění spotřebiče

- Doporučujeme zařízení používat vyčistit. Tím se prodlouží jeho životnost.
- Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.
- K čištění vnějších povrchů použijte vlhký hadřík vyždímaný v mýdlovém roztoku.
- Pro čištění těla při potřeby jednoduše otřete vlhkým hadříkem s trochou saponátu. nutné.
- NEPONORUJTE DO VODY, protože by to umožnilo vniknutí vody do trubice hořáku, což by způsobilo poruchu zařízení.
- Zajistěte, aby se do hořáků nebo oblasti zapalovacího/zapalovacího hořáku nedostala žádná voda. Zařízení předtím úplně vysušte použít.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrchy.
- Po každém použití spotřebič vyčistěte. Po vyčištění varnou desku lehce opravte olejem a hadříkem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaké páry, zařízení nebo proudy vody.
- Poznámka: Na odolné skvrny můžete použít čistič trouby CADAC.

Zachování

- Před uskladněním vždy nechte jednotku vychladnout a vyčistit.
- Vypněte při vod plynu ke spotřebiči, odpojte a odpojte při vod plynu od spotřebiče.
- Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným vodním plynem, je to nebezpečný postup.
- Spotřebič a při vod plynu skladujte na dobře větraném místě, mimo dosah hořlavých materiálů. Úložné lahve by měly být pokud možno venku a NE ve sklepě.

Údržba a odstraňování závad

Údržba

- Budete-li svůj spotřebič pravidelně čistit a udržovat, prodlouží se jeho životnost spotřebiče a možnost problémů ubude.
- Tento spotřebič nevyžaduje plánovanou údržbu.
- Tento spotřebič smí opravovat pouze oprávněná osoba.
- Pravidelně kontrolujte plynové potrubí a spoje, zda nevykazují známky netěsnosti, a kdykoli i plynovou láhev. Při každém použití se naplní nebo namontuje na spotřebič.

Řešení problémů

V případě rozstříku plamene nebo ucpaného proudu:

- V případě rozlití vyčistěte dvířka hořáku.
- Pro zajištění účinného a nepřetržitého provozu se doporučuje trysku vyčistit nebo vyměnit každých šest (6) měsíců spotřebiče.
- Pokud spotřebič po uskladnění nepracuje správně a všechny kontroly neodhalily problém, může být tryska ucpaná. Ucpání paprsek by byl indikován slabší nebo loutlivý plamenem nebo v extrémních případech žádným plamenem. Za těchto okolností bude nutné odstranit, zkontrolovat a důkladně vyčistit veškerý cizí materiál, který se mohl nashromáždit ve spotřebiči.
- To lze provést výmutím trysky pomocí standardních nástrojů a vyfouknutím všech nečistot z trysky, případně si můžete zakoupit nové trysky ve vašem místním obchodě. Nepokoušejte se trysku mechanicky čistit.

Výměna zablokované trysky (OBRÁZEK SEKCE 5)

- Zařízení je vybaveno speciálně dimenzovanou tryskou pro nastavení správného množství plynu.
- Pokud je tryska ucpaná, plamen může být malý nebo žádný. Nepokoušejte se trysku čistit jehlou nebo podobným zařízením, protože by to mohlo poškodit otvor a zařízení by mohlo být nebezpečné.
- Výměna trysky: Odstraňte veškeré varné plochy, zavřete víko a otočte spotřebič dnem vzhůru.
 - i) Jemně odšroubujte a sejměte spodní panel odstranění šroubů, jak je znázorněno.
 - ii) Odšroubujte šroub při slušného hořáku(ů).
 - iii) Pro přístup k trysce zvedněte kryt sání vzduchu (K) podle obrázku.
 - iv) Opatrně uvolněte šestihrannou matici (L) a sejměte kryt sání vzduchu, abyste odkryli trysku a získali přístup k trysce (M).

vi) Odstraňte trysku pomocí vhodného klíče. Na trysku nepoužívejte kleště, protože by mohlo dojít k poškození trysky a její nepoužitelnost nebo nemožné výmutí.

vii) Našroubujte novou trysku do ventilu. Neutahujte příliš, mohlo by dojít k poškození trysky.

Pro opětovné sestavení spotřebiče opakujte předchozí kroky.

Příslušenství (OBRÁZEK SEKCE 6)

K dispozici je celá řada kompatibilního příslušenství. Ohledně dostupnosti kontaktujte svého místního dodavatele.

Náhradní díly (OBRÁZEK SEKCE 7)

Vždy používejte originální náhradní díly, protože byly navrženy tak, aby poskytovaly optimální výkon. Požádejte o pomoc místního dodavatele.

Záruka

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV tímto zaručuje PŮVODNÍ MU KUPUJÍ CÍ MU tohoto plynového spotřebiče Dometic Mobile Cooking Netherlands BV, že e od data koupě bude bez vad materiálu a zpracování.

Záruka platí pouze v případě, že e je jednotka sestavena a provozována v souladu s tištými pokyny.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV může vyžadovat přiměřený doklad o datu nákupu. PROTO SI UCHOVÁVEJTE ÚČETNÍ K NĚBO FAKTURU.

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na opravu nebo výměnu dílů, které se ukážou jako vadné při běžném používání a servisu a které po prozkoumání prokáží, že podle plného přesvědčení společnosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV, jako vadné. Před vrácením jakýchkoli dílů se obraťte na zástupce zákaznických služeb ve vaší oblasti pomocí kontaktních informací uvedených v příručce. Pokud společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí záadu a schválí reklamaci, společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV se rozhodne takové díly vyměnit, aniž by vám účtovala poplatky. Dometic Mobile Cooking Netherlands BV vrátí díly kupujícímu s předplacenou dopravou nebo poštovným.

Tato omezená záruka se nevztahuje na žádné selhání nebo poškození způsobené provozem způsobené nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, změnou, nesprávnou aplikací, vandalizmem, nesprávnou instalací nebo údržbou nebo servisem nebo neprovedením běžné a běžné údržby, včetně, ale nejen, poškození způsobené hmyzem uvnitř trubek hořáku, jak je znázorněno v tomto návodu k obsluze.

Tato omezená záruka se nevztahuje na zhoršení kvality nebo poškození způsobené nepříznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobití, hurikán, zemetřesení nebo tornádo, stejně jako změny barvy způsobené vystavením chemikáliím, ať už při mém kontaktu nebo atmosférickým.

Neexistují žádné jiné výslovné záruky kromě těch, které jsou uvedeny v tomto dokumentu, a jakékoli použitelné předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti jsou omezeny na dobu platnosti této výslovné písemné omezené záruky. Některé státy nepovolují omezení délky trvání předpokládané záruky, takže se vás toto omezení nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé nebo následné škody. Některé státy neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže se vás toto omezení nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje žádnou osobu ani společnost, aby za ni nesla jakoukoli povinnost nebo odpovědnost v souvislosti s prodejem, instalací, použitím, odstraněním, vrácením nebo výměnou jejího zařízení; a žádné takové prohlášení není pro společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazné

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané v maloobchodě.

Chcete-li si svůj produkt užít po dlouhou dobu, přečtěte si část o čištění a údržbě v uživatelské příručce.

OPATRŇĚ

Zajistěte dostatečnė větrání . Tento plynový spotřebič použ í vř vzduch (kyslí k). Abyste předeš li nebezpeč ným situacím, nepouž ívejte tento spotřebič v nevětráném prostoru.

DŮ LEŽ ÍTĚ

Před připojením spotřebič e k plynové lřhvi si pozorně přečtěte tyto pokyny, abyste se seznámili se spotřebič em.

Ušchovajte tyto pokyny pro budoucí použ ítí .

Země použit í	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO		AT, CH, DE & SK
Kategorie zař ízení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)		3B/P (50)
Povolené druhy plynu	Butan-G30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs			
Obchodní tlak	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar	
Gasfit č í slo	0,73		0,69	0,73	0,64	
Nominální spotřeba	Butan - 160 g/h na značku (160 g/ux 2 = 320 g/h celkem)		Butan - 160 g/h na značku (160 g/ux 2 = 320 g/h celkem)	Butan - 160 g/h na značku (160 g/ux 2 = 320 g/h celkem)	Butan - 160 g/h na značku (160 g/ux 2 = 320 g/h celkem)	
Hrubá jmen. př í vod tepla	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)		2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	

Názvy zemí a zkratky				
AE = Spojenė arabské emiráty Emirates	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česká republika	DE = Německo	DK = Dánsko	ES = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = Spojenė království	GR = Řecko	HR = Chorvatsko	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Korea	NL = Nizozemsko	NE = Norsko	PL = Polsko
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	SI = Slovinsko
SK = Slovensko	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Již ní Afrika	

I 3B/P (30), I 3B/P (28-30/37) a I 3B/P (37), Kategorie zpř ísoblosti: (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)
Nasuřte schválenou hadici na ozub hadice, dokud nebude správně usazena. Na druhý konec připojte vhodný regulátor ní zkého tlaku.

I3B/P(30): 30 mbar regulátor konfigurace butanu nebo regulátor konfigurace 30 mbar propan nebo regulátor konfigurace 30 mbar směš butan/propan.

I3B/P(37): regulátor konfigurace butanu 37 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 37 mbar nebo regulátor konfigurace směš butan/propan 37 mbar.

I3+(28-30/37): regulátor konfigurací butanu 30 mbar nebo regulátor konfigurací propanu 37 mbar.

Znovu se ujistěte, že e je hadice správně usazena. Typ použ ítė hadice musí odpoví dat př í sluš né normě EN a mř stní mř zákonů m a nař ízení m.

I 3B/P (50) Kategorie zař ízení : (AT, DE, CH, SK)

I3B/P(50): regulátor konfigurací butanu 50 mbar nebo regulátor konfigurací propanu 50 mbar nebo regulátor konfigurací směš butan/propan 50 mbar.

Naš roubejte hadici s př í sluš nými závitovými koncovkami na kaž dém konci na levý 1/4" BSP závit na ventilu.

Na konec hadice připojte vhodný 50 mbar ní zkotlaký regulátor. Použ ítá hadice a regulátor tlaku musí odpoví dat DIN 4815 č ást 2 nebo ekvivalentu.



Bezpečnostní informace

- Tyto pokyny slouží i pro vaši bezpečnost a zabraňují riziku zranění a/nebo škod. Pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, zaniknou veškeré záruky.
- Spotřebič vyhovuje normám BS EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1.
- Před instalací se ujistěte, že e místní distribuční podmínky (druh plynu a tlak plynu) a nastavení spotřebiče jsou kompatibilní. Podmínky nastavení pro tento spotřebič jsou uvedeny na štítku (nebo typovém štítku).
- Tento spotřebič není připojen k systému odvodu spalin. Je třeba jej instalovat a zapojený v souladu s platnými instalačními předpisy. Zvláštní pozornost je třeba věnovat při slušném požáru a dává m na větrání.
- UPOZORNĚNÍ:** Plynové spotřebiče vyžadují ventilaci pro efektivní výkon a pro zajištění bezpečnosti uživatele a ostatních. Zaručit lidem v bezprostřední blízkosti. Použití plynového varného spotřebiče vede k produkci tepla, vlhkosti a zplodin hoření v místnosti, ve které je instalován. Ujistěte se, že e je místnost dobře větraná, zvláště když je spotřebič v provozu.
- Dlouhodobě intenzivně používat i varné zařízení může e vyžadovat dodatečné větrání, například zvýšení mechanického větrání, je-li k dispozici, dodatečné větrání pro bezpečné odvádění spalin do venkovního vzduchu (externí vzduch), přičemž také umožňuje osvěžení vzduchu v místnosti dodatečným větráním. Před instalací dodatečné ventilace se poraďte s odborníkem.
- Místnost, kde se tento spotřebič používá, musí mít okno nebo dveře, které lze během používání otevřít nebo částečně otevřít. Pokud není k dispozici žádné okno nebo dveře pro větrání místnosti, měla by být pro vaši bezpečnost instalována přídatná ventilace.
- Po použití se ujistěte, že e při vod plynu z plynové láhve je vypnutý.
- POZOR:** Tento spotřebič je určen pouze pro účely vaření. Nesmí se používat pro jiné účely, například pro vytápění místnosti.
- POZOR: PŘÍSTUPNÉ ČÁSTI MOHOU BÝT VELMI HORKÉ. DRŽTE MALÉ DĚTI.**
- Před použitím spotřebiče si přečtěte pokyny.
- Vhodné pro vnitřní i venkovní použití.

Montáž a použití (OBRÁZEK 2 A 3)

- Spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozená nebo opotřebovaná těsnění.
- Nepoužívejte spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nefunguje správně.
- Zacházejte se s varným opatrně; neklesejte.
- Spotřebič vždy používejte na pevném, rovném povrchu.
- Ujistěte se, že e je výrobek stabilní a nemůže se sáklat.
- Tento spotřebič není vhodný pro instalaci nebo připojení k hlavnímu přívodu plynu.
- Zajistěte, aby byl spotřebič používán mimo dosah hořlavých materiálů. Minimální bezpečné vzdálenosti nad varnými - 1,2 m, vzadu a po stranách - 0,6 m.
- Při použití pánev je minimální doporučený průřez 180 mm a maximální doporučený průřez 250 mm. minimální velikost při použití držáku perkolátoru je 60 mm.
- Nepoužívejte varnou plochu nebo pánev větší, než je doporučená velikost. Naše varné plochy jsou speciálně navrženy tak, aby umožňovaly únik spalin a uzavření tohoto prostoru může e ovlivnit výkon tohoto spotřebiče.
- VAROVÁNÍ.** Na spotřebič nepoužívejte nádoby, které přesahují jeho okraje.
- Ujistěte se, že na spotřebiči nejsou pavučiny, nečistoty nebo prach, které by jinak mohly bránit proudění vzduchu, což by mohlo vést k nebezpečné situaci.
- Při použití spotřebiče venku musí být nainstalována ochrana proti větru.
- Neupravujte toto zařízení, jakákoliv úprava může e být nebezpečná. Nepoužívejte jej k ničemu, pro co nebyl navržen.
- Utěsněné díly nesmí uživatelem upravovat.
- Během používání spotřebiče nepřemísťujte.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, když je zapálený.
- Během používání se částí spotřebiče zahřejí (zejména hořák). Nedotýkejte se horkých částí holými rukama. Doporučuje se používat chrápký.
- Při použití spotřebiče se ujistěte, že e jsou všechny varné plochy/podpěry nádob správně umístěny.

Gasslang

- Plynová hadice a těsnění na regulátoru musí být před každým použitím a před připojením k plynové láhvi zkontrolovány, zda nejsou opotřebované nebo poškozené.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je hadice poškozená nebo opotřebovaná. Vyměňte hadici, pokud je poškozená nebo vykazuje známky křehkosti nebo praskání.
- Neskládejte ani nekrutíte plynovou hadici.
- Délka plynové hadice nesmí být kratší než 0,8 m a delší než 1,5 m.

Plynová láhev

- Plyn je přiváděn do jednotky hadicí a regulátorem. Hadici a regulátor lze připojit k plynové láhvi nebo Power Pak, zařízení, které pojme dvě nebo více plynových kartuší. Vezměte prosím na vědomí: hadice, regulátor a Power Pak nejsou součástí spotřebiče.

- SNAŽENÍ SE O NAPÁJENÍ JINÝCH TYPŮ PLYNOVÝCH LAHVÍ NEBO PLYNOVÝCH NÁDOB (POUŽÍVANÉ V KOMBINACI S ENERGIÍ PAK) MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÉ.**

- Tento spotřebič smí být použit i v případě pouze se schválenou hadicí a regulátorem.
- Používejte pouze plynovou láhev nevyšší než 500 mm (bez regulátoru) a šířkou 400 mm.
- Zajistěte, aby byla plynová láhev instalována nebo vyměněna v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo zdroje vzniku ohně, pilotní světla, elektrické požární a mimo dosah jiných osob.
- Plynové láhve udržujte mimo dosah tepla a plamenů. Nepokládejte na sporák nebo jiný horký povrch.

- Plnitelné plynové lahve se musí použít vat pouze ve svislé poloze, aby bylo zajištěno správné vypouštění paliva. Pokud tak neučiníte, může dojít k úniku kapaliny z plynové láhve, což může vést k nebezpečným situacím.
- Nepokoušejte se vyjmout plynovou láhev, pokud je spotřebič v provozu.
- Plynová láhev musí být po použití nebo během skladování odpojena od spotřebiče.

Selhat

- V případě zpětného vzplanutí (když plamen šlehne zpět a zažehne se na plynovém hořáku) okamžitě uzavřete přívod plynu tak, že nejprve uzavřete uzavírací ventil na plynové lánvi a poté uzavírací ventil na spotřebiči. Po zhasnutí plamene vyjměte regulátor a zkontrolujte stav jeho těsnění. V případě pochybností vyměňte těsnění. Znovu zapalte spotřebič.
- Pokud problém přetrvává, vraťte produkt svému prodejci.

Netěsnosti

- Pokud z vašeho spotřebiče uniká (zápach plynu), vypněte přívod plynu, nejprve u plynové láhve a poté zapněte spotřebič otočením ovládacího knoflíku až na doraz ve směru hodinových ručiček. Poté jej okamžitě vynešte ven na dobře větrané místo bez plamene, kde lze unikající zastavit. Pokud chcete zkontrolovat, zda se záření neuniká plyn, udělejte to venku. Nepokoušejte se detekovat úniky plynu plamenem; použijte k tomu mýdlovou vodu.
- Zkontrolujte těsnost na uzavěru ventilu a na připojení regulátoru tlaku plynové láhve s přívodem plynu otevřela se plynová láhev. Při kontrole mějte ovládací knoflík spotřebiče uzavřený.

Takto zkontrolujete, zda je spotřebič správně připojen k přívodu plynu

- Je důležité správně připojit všechny plynové připojky; tím se zabrání úniku plynu.
- Správný způsob je namazat spoje mýdlovou vodou. Pokud se tvoří bubliny, dochází k úniku plynu. Než okamžitě vypněte přívod plynu, nejprve uzavření m uzavíracího ventilu na plynové lánvi a poté uzavíracího ventilu na spotřebiči; Zkontrolujte, zda jsou všechny připojení správně namontovány. Znovu zkontrolujte mýdlovou vodou.
- Pokud únik plynu přetrvává, vraťte výrobek svému prodejci ke kontrole/opravě.

Připojení a výměna přívodu plynu (OBRÁZEK 3)

Připojení přívodu plynu

- Před připojením m spotřebiče k plynové lánvi se ujistěte, že je pryžové těsnění na regulátoru na svém místě a je v dobrém stavu.
- Před připojením m hadice a regulátoru ke spotřebiči se ujistěte, že je ovládací knoflík k spotřebiče v poloze pozici OFF „“.
- Tuto kontrolu provádějte pokud dříve, když je spotřebič připojen k plynové lánvi.
- Vyfoukejte veškerý prach z otvoru plynové láhve, abyste zabránili možnému ucpání proudu plynu.
- Ke spotřebiči připojte schválenou hadici a regulátor.
- Zajistěte, aby byl přívod plynu (plynová láhev/plynová karta) instalován v dobře větraném prostoru, mimo zdroje vzniku, jako je otevřený oheň mimo dosah jiných lidí.
- Neskřípte ani nekrutíte plynovou hadici. Ujistěte se, že plynová hadice není příliš blízko sporáku, aby nedošlo k poškození plynové hadice teplem.

- Ujistěte se, že plynová láhev je vždy ve svislé poloze. Připojte plynovou láhev tak, že ji rukou pevně přisroubujete.
- Ujistěte se, že je provedeno úplné plynové těsnění (zkontrolujte, zda kolem připojek není zápach plynu). Nekontrolujte těsnost otevřeným ohněm. Používejte pouze teplou mýdlovou vodu aplikovanou na připojky a svorky spotřebiče. Netěsnost lze rozpoznat podle vzduchových bublin.

- Pokud nemůžete únik odstranit, spotřebič nepoužívejte a kontaktujte místní prodejce.

Odpojení a výměna přívodu plynu

- Po použití otočte ovládací knoflík k spotřebiče do polohy OFF „“ a vypněte přívod plynu.
- Když potřebujete vyměnit prázdnou láhev, ujistěte se, že je přívod plynu uzavřen u kohoutu plynové láhve.
- Při výměně plynové láhve nekuřte.
- Vyjměte regulátor z prázdné láhve.
- Namontujte regulátor na plnou láhev, viz výše uvedené pokyny pro připojení přívodu plynu.
- Aplikujte stejnou péči a kontrolní postupy jako při instalaci nové plynové láhve.

Jak zkontrolujete, zda je vaše plynová láhev prázdná?

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda je hladina plynu nízká, je zvednout plynovou láhev.
- Pokud si všimnete, že je vaše plynová láhev o něco lehčí než normálně, může být látka zvětlá a určitě, kolik plynu zbývá. Většina lahví má na hrdle nebo spodní m kroužek vyraženu vlastní hmotnost, a pokud se uvedená hmotnost shoduje s hmotností vaší lahve, jste bez plynu. Na základě rozdílu hmotností může být odehadnuto, kolik plynu zbývá.

Použití spotřebiče (OBRÁZEK 4)

- Při používání tohoto spotřebiče se ujistěte, že všechny díly jsou v dobrém provozním stavu a že při každém použití zkontrolujete, zda nedochází k úniku plynu. zkontrolovat před zapálením m spotřebiče.
- Varné plochy se snadno instalují a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím se ujistěte, že jsou ze spotřebiče odstraněny všechny ochranné obaly a plasty, je přijato.
- Spotřebič je určen pro použití s hrdci o průřezu větší m než 180 mm a menší m než 250 mm. průřez.
- Pro zvýšení bezpečnosti je tento spotřebič vybaven „Flame Failure Device“ (FFD), které způsobí okamžitě užití náhodným zhasnutí plamene je zaručeno přerušení přívodu plynu k hořáku. Pokud k tomu dojde, ujistěte se, že jste vypnuli přívod plynu uzavření m ventilu plynové láhve.

Opatření před zapálením.

- Tento spotřebič použijte pouze na stabilní a rovném povrchu.
- Po delší skladování zkontrolujte, zda ve spotřebiči není hmyz a pavučiny, které by mohly bránit průtoku plynu.

Osvětlení zařízení piezoelektrickým zapalněním

- Při pokusu o zapálení spotřebiče je vhodné odstranit jakoukoli varnou plochu, abyste lépe viděli, když je hořák zapnutý.
- Chcete-li spotřebič zapálit piezoelektrickým zapalovačem, stiskněte a otočte ovládací knoflík o 90° proti směru hodinových ručiček, poté stiskněte piezoelektrické tlačítko pro zapálení plynu. Pokud se plyn nezapálí při první jiskře, otočte ovládací knoflík zpět do polohy OFF „-“. Zkuste to znovu stisknutím a otočením ovládacího knoflíku ku proti směru hodinových ručiček a stisknutím piezo tlačítka zapalte plyn. Pokud se plyn nezapálí během prvních dvou až tří sekund, vypněte při vodu plynu otočením ovládacího knoflíku ku zpět do polohy OFF „-“.
- Nedržte piezo tlačítko nebo ovládací knoflík déle než 15 sekund.
- Pokud se hořák po 15 sekundách nezapálí, přestaňte spotřebič používat a počkejte alespoň 1 minutu, aby mohl uniknout veškerý nahromaděný plyn, než se pokusíte znovu zapálit hořák.
- V případě potřeby opakujte výše uvedený postup, dokud se plamen nezapálí. Normálně by měl plamen hořet během prvních dvou až tří sekund.
- V případě, že plameny hořáku náhodou zhasnou, otočte ovládací knoflík do polohy OFF „-“ a zkuste Nezapalujte hořák znovu po dobu alespoň 1 minuty.

Osvětlení pomocí BBQ zapalovače

- Při studeném startu může spotřebič zapálit shora, než dosáhnete požadované varné plochy. umí stěna. Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje vložit BBQ zapalovač jedním z větracích otvorů pod hořákem, dokud nebude v jedné rovině s hořákem (NEVKLÁDEJTE BBQ zapalovač velkým otvorem přímo pod hořákem). Zapalte gril zapalovačem. Když je zapalovač BBQ zapálený, stiskněte a otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček, abyste zapálili hořák.

Generál

- Jakmile je spotřebič zapálený, lze intenzitu plamene upravit otočením ovládacího knoflíku ku proti otáčení nebo po směru hodinových ručiček plamen snížíte nebo po směru hodinových ručiček zvýšíte.
- Při příliš vysokém obsahu tuku může při příliš vysoké teplotě dojít ke vzplanutí. Pokud k tomu dojde, snižte teplotu, dokud vzplanutí neustane.
- Nepřemísťujte spotřebič, pokud je v provozu. Přemísťování zapnutého spotřebiče je nebezpečné a může způsobit vzplanutí.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, vyjměte plynovou láhev nebo Power Pak.

GreenGrill

Většina varných povrchů CADAC Dometic má povrch GreenGrill. Tento keramický povrch je zcela bez PFOA; Neobsahuje žádné toxické látky a zároveň je zdravější vaření!

Připrava a použití

- „Zapálení“ vašeho grilovacího desky: Před prvním použitím varné desky ji můžete zapálit, aby se varná deska vytvořila poskytnout tenkou ochrannou vrstvu, která zabrání přichycení jídlu. Není to povinné, ale doporučujeme to. Je to velmi jednoduché: Potřete varnou plochu trochou oleje a dejte na střední teplotu na 2 až 3 minuty. Poté nechte varnou plochu vychladnout a omýjte ji mýdlovou vodou. Poté ji lehce namažte trochou (slunečnicového) oleje. Vaš varný povrch je připraven k použití!
- Upozornění: GreenGrill vede teple lépe než výrobky s běžným (PTFE) nepřilnavým povrchem. Proto to doporučujeme využít pouze 75 % výkonu, na který jste zvyklí.
- Nikdy nenechávejte varnou plochu na zdroji tepla bez oleje. Naneste tenkou vrstvu oleje papírovou utěrkou popř. kartáčem před položením varných ploch na zdroj tepla. Ujistěte se, že jste naolejovali celý grilovací povrch, včetně zvýšených okrajů grilu.
- Vzhledem k vysokému bodu hoření doporučujeme smažit na slunečnicovém nebo řepkovém oleji. Olivový olej může být a mají relativně nízký bod hoření, což může způsobit přilepení přísad k pánvi nebo připálení. Proto nedoporučujeme používat olivový olej. Tip: Před vařením nechte maso nebo ryby zahřát na pokojovou teplotu. Tím se zabrání jeho přilepení na varnou plochu.
- Vždy použijte silikonové a/nebo dřevěné kuchyňské náčiní, aby nedošlo k poškozování povrchu GreenGrill. Nikdy nepoužívejte kovové kuchyňské náčiní, protože by mohlo dojít k poškozování povlaku.

Čištění varných ploch

- Před čištěním nechte varný povrch vychladnout. Extrémní výkyvy teplot mohou způsobit deformaci způsobit varnou plochu.
- Povrchová úprava GreenGrill je „Easy Clean“. K čištění postačí teplá mýdlová voda s měkkou houbičkou varné plochy s povrchem GreenGrill k čištění. Vyhněte se drátěnkám nebo ocelové vlně.
- V případě odolných skvrn nebo zbytků na pánvi na paella nebo na pánvi můžete zkusit namočit přes noc do horké mýdlové vody nebo použít „octovou metodu“: nalijte do pánve vrstvu octa a pánve mírně zahřejte. Ocet se nemusí vařit a rozhodně by se neměl zcela odpařit. Ocet z pánve vylijte, pánve vyčistěte mýdlovou vodou a pánve bude zase jako nová. Upozornění: teplý ocet může vydávat nepříjemný zápach.
- CADAC | Dometic Soft Soak (k dispozici samostatně) je ideální pro usnadnění čištění a namáčení. Při použití Soft Soak doporučujeme umístit varnou plochu líce dolů, abyste maximalizovali výkon namáčení a zároveň spotřebovali méně vody.
- Jakékoli odolné skvrny po namočení lze uvolnit a vykartáčovat CADAC | Dometic Soft Soak Brush (prodává se samostatně)

Údržba

- Po vyčištění doporučujeme přidat na varnou plochu trochu oleje a promazat papírovou utěrkou. Olej utěsňuje povrch před venkovním vzduchem a vlhkostí. Zabráňuje také připalování potravin na povrchu.
- Před vložením do trouby vložte varnou plochu do plastového sáčku, aby byl uložen čistý a zůstává bez oleje.

Možnosti vaření

- Toto jsou dostupné možnosti vaření. (Použijte čelní sklo ve větrných podmínkách)
Grilování: Tato možnost vaření je ideální pro grilování kuřete, klobás, kotlet, kebabů, ryb nebo zeleniny bez tuku. Pro tento způsob vaření použijte grilovací desku.
Upozornění: Při pečení tučného masa se na spotřebiči rozstříkne trochu tuku, což může způsobit vzplanutí. Při grilování takového masa buďte opatrní. Teplotu vaření lze snadno upravit podle vlastních preferencí otáčením ovládacího knoflíku pro regulaci přívodu tepla.

Pečení: Tato možnost je ideální pro smažení hranolky, ryby, snídaně, palačinky, krevety, paella a zeleninu. Pro tento typ přípravy použijte plech na pečení. Snadno čistitelný povrch podporuje minimální spotřebu tuku pro zdravé vaření.

Vaření: Za tímto účelem umí stěže podpěru pánve do drážky tak, aby byla na místě. Umí stěže vhodnou pánev (o průměru měru nejméně 225 mm a nejvýše 450 mm). Litru vody se uvaří asi za 6 minut, záleží na počtu a velikosti použitých pánví atd.

Poznámka: Pokud použijete malou pánev, nepoužívejte pánev s plastovými rukojeťmi, protože se mohou extrémně zahřát.

Paella: Tato možnost vaření je ideální pro přípravu paella, rizota, těstovinových pokrmů, tradiční snídaně atd. Paella Pan 30 (prodává se samostatně) je vyroben z vysoce kvalitního lisovaného hliníku, který zajišťuje vynikající distribuci a udržení tepla.

Káva: Tato možnost je ideální pro přípravu horkého šálku kávy pomocí kávovaru. Použijte k tomu držák perkolátoru.

Čištění spotřebiče

- Po každém použití se doporučuje spotřebič vyčistit. Tím se prodlouží životnost zařízení.
- Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.
- K čištění vnějšíku spotřebiče použijte vlhký hadřík k vyčištění manžetou mydlovou vodu.
- Pro čištění krytu sporáku jednoduše otřete vlhkým hadříkem a v případě potřeby nutně s trochou mycího prostředku.
- NEPONORUJTE DO VODY**, protože voda vnikne do trubky hořáku a způsobí poruchu zařízení.
- Nedovolte, aby se voda dostala do kontaktu s hořákem nebo oblastí zapalovacího plamene. Před použitím spotřebiče úplně otřete suchou.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrchy.
- Po každém použití spotřebič vyčistěte. Po vyčištění varnou plochu lehce naolejujte.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaké parní zařízení ani proud vody.
- Tip:** Na odolné skvrny lze použít čistič na grily CADAC.

Zveřejnit

- Před uložením nechte spotřebič vždy vychladnout a vyčistěte jej.
- Vypněte přívod plynu ke spotřebiči, odpojte a odpojte přívod plynu od spotřebiče.
- Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným přívodem plynu, není to bezpečné.
- Spotřebič s přívodem plynu skladujte na dobře větraném místě mimo dosah hořlavých materiálů. Plynové láhve by měly být pokud možno skladovány venku a NE ve sklepě.

Údržba a odstraňování problémů

Údržba

- Pravidelné čištění a údržba vašeho spotřebiče prodlouží životnost vašeho spotřebiče a sníží riziko vzniku problémů.
- Tento spotřebič nevyžaduje plánovanou údržbu.
- Tento spotřebič smí opravovat pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte těsnost plynové hadice a spojuj, pokud je plynová láhev nebo Power Pak vyměněna nebo znovu připojena.

Řešení problémů

- V případě rozstříku plamene nebo ucpání vstříkovače:
- V případě přetečení vyčistěte porty hořáku.
- Doporučujeme čistit nebo vyměnit vstříkovače každých šest (6) měsíců, abyste zajistili nepřetržitý efektivní provoz vašeho zařízení.
- Pokud se jednotka po uskladnění chová abnormálně a všechny kontroly neodhalily problém, může být Venturiho trubice ucpána. Ucpanou Venturiho trubici lze v extrémních případech poznat podle slabšího nebo chybějícího plamene nebo zcela bez plamene. V takovém případě zkontrolujte, zda v zařízení není prach, hmyz, pavučiny atd.
- Toto lze provést odstraněním trysky standardními nástroji a vyfouknutím nečistot z injektoru. Nové vstříkovače si také můžete zakoupit u svého místního prodejce. Nepokoušejte se vstříkovač čistit mechanicky.

Výměna zablokovaného vstříkovače: (OBRÁZEK 5) - Váš spotřebič je vybaven vstříkovačem specifické velikosti pro regulaci správného množství plynu.

- Pokud se otvor v injektoru ucpe, může to mít za následek malý plamen nebo žádný plamen. Nepokoušejte se aplikovat injekci očištění špendlíkem nebo podobným nástrojem. Mohlo by dojít k poškození otvoru a zařízení tak nebezpečné.

- Výměna vstříkovače: Odstraňte všechny varné plochy, zavřete víko a otočte spotřebič dnem vzhůru.
 - i) Opatrně odšroubujte spodní panel a sejměte jej odstranění mšrou podle obrázku.
 - ii) Povolte šroub při slušného hořáku (hořáků).
 - iii) Pro přístup ke vstříkovači zvedněte odvzdušňovací kryt (K) podle obrázku.
 - iv) Opatrně povolte šestihrannou matici (L) a sejměte odvzdušňovací kryt, abyste získali přístup ke vstříkovači (M).
 - vi) Pomocí vhodného klíče vyjměte vstříkovač. Nepoužívejte kleště, protože by mohlo dojít k poškození vstříkovače a jeho nepoužitelnosti nebo nemožného vyjmutí.
 - vii) Našroubujte nový vstříkovač do ventilu. Neutahujte příliš, mohlo by dojít k poškození vstříkovače.
- Chcete-li jednotku znovu sestavit, proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

Při slušnosti (OBRÁZEK 6)

- K dispozici je různé kompatibilní příslušenství. Ohledně dostupnosti se prosím obraťte na svého místního prodejce.

Náhradní díly (OBRÁZEK 7)

- Vždy používejte originální náhradní díly, protože jsou navrženy pro optimální výkon. Požádejte o pomoc místního prodejce.

Záruka

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV tímto zaručuje PŮVODNÍ MU KUPUJÍCÍ MU tohoto plynového spotřebiče Dometic Mobile Cooking Netherlands BV, že od data koupě bude bez vad materiálu a zpracování.

Tato záruka platí pouze v případě, že je spotřebič sestaven a provozován v souladu s tištěným návodem.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV si může vyžádat přiměřený doklad o datu nákupu. MUSÍTE SI USCHOVAT ÚČETNÍ K NEBO FAKTURU.

Tato omezená záruka je omezena na opravu nebo výměnu dílů, které se ukážou jako vadné při běžném používání a servisu a které po prozkoumání ke spokojenosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV indikují, že jsou vadné. Před vrácením jakýchkoli dílů se prosím obraťte na zástupce zákaznických služeb ve vaší oblasti pomocí kontaktních informací dodaných s vaším manuálem. Pokud společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí závadu a schválí reklamaci, společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV se rozhodne takové díly bezplatně vyměnit. Dometic Mobile Cooking Netherlands BV odešle díly kupujícímu s předplacenou dopravou nebo poštovným.

Tato omezená záruka se nevztahuje na závady nebo provozní problémy vyplývající z nehody, zneužití, nesprávného použití, změn, nesprávného použití, vandalizmu, nesprávné instalace nebo údržby nebo servisu nebo neprovedení běžné a běžné údržby, včetně, ale bez omezení, poškození způsobeného hmyzem v trubkách hořáku, jak je uvedeno v této uživatelské příručce.

Zhoršení nebo poškození způsobené nepříznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobití, hurikány, zemětřesení nebo tornáda, změna barvy v důsledku vystavení chemikáliím nebo buď přímo nebo v atmosféře, nejsou kryty touto omezenou zárukou.

Neexistují žádné další výslovné záruky kromě těch, které jsou uvedeny v tomto dokumentu, a jakékoli použitelné implikované záruky obchodovatelnosti a vhodnosti jsou omezeny na dobu platnosti této výslovné písemné omezené záruky. Některé regiony neumožňují omezení délky trvání expresní záruky, takže se vás toto omezení nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé nebo následné škody. Některé regiony neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže toto omezení se vás nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje žádnou osobu ani společnost, aby za ni převzala jakýkoli závazek nebo odpovědnost v souvislosti s prodejem, instalací, použitím, odstraněním, vrácením nebo výměnou svého zařízení; a žádná taková prohlášení nebudou pro společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazná.

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané v maloobchodě.

Chcete-li si užít dlouhou životnost vašeho produktu, přechtěte si část o čištění a údržbě v uživatelské příručce.

VAROVÁNÍ

Zajistěte dostatečnou větrání. Tento plynový spotřebič spotřebovává vzduch (kyslík). Nepoužívejte spotřebič na nevětraném místě, abyste se nevystavili nebezpečí. Pokud jsou do prostoru přidány další plynové spotřebiče a/nebo obyvatelé využijí vajíčkový plyn, musí být zajištěno dodatečné větrání.

DŮLEŽITÉ

Přečtěte si prosím pozorně tyto pokyny, abyste se seznámili se spotřebičem před jeho připojením k příslušné plynové lánvi. U uchovte tyto pokyny pro budoucí použití.

Platí pro použití v následujících zemích	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI	PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO	AT, CH, DE & SK
Kategorie zařazení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)
Schválené druhy plynů	Butan-G30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs	
Provozní tlak	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar
Číslo trysky	0,73		0,69	0,73
Vypočítaná spotřeba	Butan - 160 g/h na hořák (160 g/vx 2 = celkem 320 g/h)		Butan - 160 g/h na hořák (160 g/vx 2 = celkem 320 g/h)	Butan - 160 g/h na hořák (160 g/vx 2 = celkem 320 g/h)
Hrubé teplo jmen. vstup	2,2 kW na brenner (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)		2,2 kW na brenner (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na brenner (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)

Názvy zemí a zkratky				
AE = Spojené arabské emiráty Emirates	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česká republika	DE = Německo	DK = Dánsko	ES = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = Spojené království	GR = Hellas	HR = Chorvatsko	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Korea	NL = Nizozemsko	NE = Norsko	PL = Polsko
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	ANO = Slovinsko
SK = Slovakia	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika	

I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) a I 3B/P (37), Kategorie zařazení : (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)
Nasurte schválenou hadicí na koncovku ventilu, dokud nebude pevně usazena. Na druhý konec připojte vhodný nízkotlaký regulátor.

I 3B/P(30): 30mbar konfigurační regulátor butanu nebo 30mbar konfigurační regulátor propanu nebo 30mbar butan/regulátor konfigurace směsi propanu.

I 3B/P(37): 37mbar butanový konfigurační regulátor nebo 37mbar propanový konfigurační regulátor nebo 37mbar butan/regulátor konfigurace směsi propanu.

I 3+(28-30/37): regulátor konfigurace butanu 30 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 37 mbar.

Znovu se ujistěte, že hadice správně usazena. Typ použité hadice musí odpovídat příslušné normě EN a požadavkům na umístění.

I 3B/P (50) Kategorie zařazení : (AT, DE, CH, SK)

I 3B/P(50): 50mbar konfigurační regulátor butanu nebo 50mbar konfigurační regulátor propanu nebo 50mbar butan/regulátor konfigurace směsi propanu.

Našroubujte hadici se správnými závitovými koncovkami na každém konci na levý 1/4" BSP závit na ventilu. Na konec hadice připojte vhodný 50 mbar nízkotlaký regulátor. Použitá hadice musí odpovídat DIN 4815 část 2 nebo ekvivalentní.



Bezpečnostní informace

Tyto pokyny slouží i pro vaši bezpečnost a aby vám pomohly zabránit zranění a/nebo poškození. Pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, zaniknou veškeré záruky.

- Tento spotřebič vyhovuje normám EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1.
- Před instalací se ujistěte, že jsou splněny všechny podmínky (povaha plynu a tlak plynu) a nastavení spotřebiče kompatibilní. Podmínky seřízení pro tento spotřebič jsou uvedeny na štítku (nebo typovém štítku).
- Tento spotřebič není připojen k zařízením pro odsávání spalin. Musí být instalován a připojen v souladu s platné instalační předpisy. Zvláštní pozornost by měla být věnována při slušném požadavku na ventilaci.
- **UPOZORNĚNÍ:** Plynové spotřebiče vyžadují ventilaci pro efektivní výkon a pro zajištění bezpečnosti uživatelů a dalších osob v blízkosti. bezprostředně blízkosti. Při použití plynového sporáku dochází k produkci tepla, vlhkosti a zplodin hoření v místnosti, kde je instalován. Ujistěte se, že je místnost dobře větrána, zvláště když je spotřebič v provozu.
- Dlouhodobé intenzivní používání zařízení může vyžadovat dodatečné větrání, například zvýšené mechanické větrání, je-li k dispozici.
- Při tomna při davná ventilace pro bezpečné odvádění spalin do venkovního (externího) vzduchu a současně výměnu vzduchu v místnosti se při davnou ventilaci. Před instalací dodatečné ventilace se poraďte s odborníkem.
- Místnost, kde se tento spotřebič používá, by měla mít okno nebo dveře, které lze během použití otevřít nebo částečně otevřít. Pokud ne, pokud je pro větrání místnosti k dispozici okno nebo dveře, musí být pro vaši bezpečnost instalováno dodatečné větrání.
- Po použití zkontrolujte, zda je při vodotěsnosti z plynové láhve vypnutý.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič je určen pouze pro účely vaření. Nemělo by se používat k jiným účelům, jako je vytápění prostor.
- **VAROVÁNÍ: PŘÍSTUPNÉ DÍLY MOHOU BÝT VELMI HORKÉ. DRŽTE MALÉ DĚTI.**
- Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tyto pokyny.
- **PRO VNITŘNÍ I VENKOVNÍ POUŽITÍ.**

Montáž a použití (OBRÁZEK DÍLY 2 A 3)

- Spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozená nebo opotřebovaná těsnění.
- Nepoužívejte zařízení, které netěsní, je poškozené nebo nepracuje správně.
- Při manipulaci se spotřebičem buďte opatrní; Nepouštějte to.
- Spotřebič vždy používejte na pevném, rovném povrchu.
- Ujistěte se, že namontovaný výrobek je stabilní a nenaklání se.
- Tento spotřebič není vhodný pro instalaci nebo připojení k hlavnímu přívodu plynu.
- Zajistěte, aby byl spotřebič při použití vnitřní mimo dosah hořlavých materiálů. Bezpečné minimální vzdálenosti jsou: nad spotřebičem - 1,2 m, vzadu a po stranách - 0,6 m.
- Při použití květináč je minimální doporučená velikost květináče 180 mm a maximální velikost květináče je 250 mm. Minimální velikost konvice při použití stojanu na konvici je 60 mm.
- Nepoužívejte varnou desku nebo hrnec větší, než je doporučená velikost. Naše varné plochy jsou speciálně navrženy pro umožnit unik spalin a uzavření tohoto prostoru může ovlivnit výkon tohoto spotřebiče.
- **VAROVÁNÍ:** Na sporáku nepoužívejte nádoby, které přesahují okraje.
- Ujistěte se, že na jednotlivé nosy pavučin, nečistoty nebo nečistoty, které by jinak bránily proudění vzduchu, což by mohlo způsobit pro nebezpečné provozní podmínky.
- Je-li spotřebič používán venku, musí být instalován větrná štít.
- Neopravujte tento spotřebič, jakákoliv úprava může být nebezpečná. Nepoužívejte jej k ničemu, pro co nebyl navržen.
- Části, které jsou zapečetěny, by uživateli neměly upravovat.
- Nepřemísťujte spotřebič, pokud je v provozu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Při používání se části spotřebiče velmi zahřejí (zejména hořák). Nedotýkejte se horkých částí holými rukama. Používejte doporučené rukavice.
- Při použití vnitřního spotřebiče se ujistěte, že jsou všechny varné plochy/přihrádky na hrnce správně umístěny.

Had

- Hadice a těsnění na regulátoru musí být před každým použitím a před připojením k regulátoru zkontrolovány, zda nejsou opotřebované nebo poškozené nádrží na plyn.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je hadice poškozená nebo opotřebovaná. Vyměňte hadici.
- Hadici nekrutěte ani neskřípněte.
- Délka hadice by neměla být menší než 0,8 m a neměla by přesáhnout 1,5 m. Vyměňte hadici, když je poškozená nebo vykazuje známky toho na křehkost nebo praskliny.

Plynová nádrž

- Plyn je přiváděn do jednotky hadicí a regulátorem. Hadici a regulátor lze připojit k plynové láhvi nebo Power Pak, který je zařízen, které bere dvě nebo více plynových kartuší. Poznámka: Hadice, regulátor a Power Pak nejsou součástí zařízení.
- **POKUS O INSTALACI JINÝCH TYPŮ PLYNOVÝCH BALENÍ NEBO PLYNOVÝCH ZÁSOB (POUŽÍVANÝCH S POWER PAK) MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÝ**
- Toto zařízení smí být použito pouze se schválenou hadicí a regulátorem.
- Pro použití pouze s plynovou láhví, která nepřesahuje 500 mm na výšku (bez regulátoru) a 400 mm na šířku.
- Zajistěte, aby byla plynová láhev instalována nebo vyměněna v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo zdroje vznícení. Pokud jsou otevřené plameny, piloty, elektrické požáry a mimo dosah jiných lidí.
- Nádobu s plamenem chraňte před teplem a plameny. Nepokládejte na sporák nebo jiné horké povrchy.
- Plnitelné nádoby by se měly používat pouze ve svislé poloze, aby bylo zajištěno správné odsávání paliva. Nedodržení tohoto může mít za následek unik kapaliny z plynové nádoby, což má za následek nebezpečné provozní podmínky.
- Nepokoušejte se vyjmout plynovou láhev, pokud je spotřebič v provozu.
- Plynová láhev musí být po použití nebo během skladování odpojena od spotřebiče.

Blikající plameny

- Pokud plamen znovu vzplane (když plamen dohoří zpět/zpětně a vzniká se na trysce), okamžitě uzavřete plyn tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové nádobě a poté ventil spotřebiče. Po zhasnutí plamene sejměte regulátor a zkontrolujte stav těsnění. V případě pochyb vyměňte těsnění. Spotřebič znovu zapněte.
- Pokud se plamen stále vrací, vraťte výrobek autorizovanému opravci.

Netěsnosti

- Pokud ve vašem spotřebiči uniká plyn (zápach plynu), vypněte plyn u zdroje plynu nejprve na plynové láhvi a poté na spotřebiči i otočení mřížky u sluchových knoflíků nadzor ve směru hodinových ručiček. Okamžitě je vezměte ven na dobře větrané místo bez plamene, kde lze únik objevit a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat těsnost vašeho spotřebiče, proveďte to venku. Nepokoušejte se odhalit netěsnosti ohněm/plamenem, použijte mydlovou vodu.
- Pokud únik plynu přetrvává, vraťte výrobek svému prodejci ke kontrole/opravě.

Jak zkontrolovat, zda je spotřebič správně připojen k plynovodu

- Je důležité, aby všechny plynové připojení byly správně připojeny, aby se zabránilo jakémukoli úniku plynu.
- Správný postup je promazat spoje mydlovou vodou. Pokud se tvoří bubliny, znamená to, že došlo k úniku plynu. Okamžitě vypněte plyn u zdroje, nejprve uzavření mřížky u ventilu na plynové láhvi a poté ventilu spotřebiče; Zkontrolujte, zda jsou všechny připojení správně na svém místě. Znovu zkontrolujte mydlovou vodou. Pokud únik plynu přetrvává, vraťte výrobek svému prodejci ke kontrole/opravě.
- Pokud únik plynu přetrvává, vraťte výrobek svému prodejci ke kontrole/opravě.

Montáž a úprava plynového ventilu (OBRAZOVÁ ČÁST 3)

Připojte plynový ventil

- Před připojením spotřebiče k plynové láhvi se ujistěte, že všechny těsnění na regulátoru je ve správné poloze a v dobrém stavu.
- Před připojením hadice k regulátoru k zařízení se ujistěte, že je ovládací knoflík v poloze OFF „-“.
- Tuto kontrolu provádějte pokud dříve, když spotřebič připojíte k plynové láhvi.
- Vyfoukejte veškerý prach z otvoru nádoby, abyste zabránili možnému ucpání trysky.
- Připojte k zařízení schválenou hadici a regulátor.
- Ujistěte se, že je plynový ventil (plynová láhev / plynová kartuše) nainstalován v dobře větraném prostoru mimo zdroj vzniku ohně, jako je otevřený oheň, a mimo dosah jiných osob.
- Hadici nekrutěte ani neskřípěte. Ujistěte se, že je odneseno z hlavního těla spotřebiče, aby nedošlo ke snížení kvality / poškození hadice vlivem silného tepla.
- Ujistěte se, že plynová láhev je neustále ve svislé poloze. Připojte nádobu ručnímu utažení, pokud je plně připojen.
- Ujistěte se, že bylo vytvořeno úplné plynové těsnění (zkontrolujte, zda kolem konektoru není cítit plyn). Nekomatujte těsnost při otevřených dveřích ohně. Na spoje a spoje spotřebiče použijte pouze teplou mydlovou vodu. Jakýkoli únik se projeví jako bubliny kolem místa úniku.
- Pokud nemůžete odstranit únik plynu, spotřebič nepoužívejte, ale požádejte o pomoc místního prodejce.

Jak odpojit a změnit plynový ventil

- Použijte ovládací knoflík na spotřebiči do polohy OFF „-“ a zavřete plynový ventil.
- Při výměně prázdné láhve se ujistěte, že je plyn uzavřen u ventilu láhve.
- Při výměně válce nekuřte.
- Demontujte regulátor z prázdné láhve.
- Namontujte regulátor na plnou láhev, viz výše uvedené pokyny pro připojení plynového ventilu.
- Použijte stejnou péči a sledujte postupy jako při instalaci nové plynové láhve.

Jak zkontrolovat, zda je vaše plynová láhev prázdná?

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda je hladina plynu nízká, je zvednout plynovou láhev.
- Pokud si všimnete, že je vaše plynová láhev o něco lehčí než normálně, můžete láhev zvažovat a zjistit, kolik plynu zbývá. Většina lahví má na hrdle nebo spodní mřížku vyraženou vlastní prázdnou váhu, a pokud uvedená hmotnost odpovídá dříve uvedené váze, máte nedostatek plynu.

Obsluha zařízení (OBRAZOVÁ ČÁST 4)

- Při používání tohoto spotřebiče se ujistěte, že jsou všechny díly v dobrém stavu a že jste před každým použitím zkontrolovali, zda nedochází k úniku plynu a zapalování.
- Varné plochy lze snadno umýt a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že jsou ze spotřebiče odstraněny všechny ochranné obaly a plasty.
- Spotřebič je určen pro použití s nádobami, které nemají průřez menší než 180 mm a větší než 250 mm.
- Pro zvýšení bezpečnosti je tento spotřebič vybaven „Flame Failure Device“ (FFD), který v případě náhodného zhasnutí plamene přerušuje plyn k hořáku. Pokud k tomu dojde, nezapomeňte uzavřít plynový ventil u zdroje plynu.

Bezpečnostní opatření, která je třeba dodržovat před zapnutím

- Použijte toto zařízení pouze na stabilním a rovném povrchu.
- Po delší skladování zkontrolujte jednotku, zda neobsahuje hmyz a pavučiny, které by mohly bránit průtoku plynu.

Zapalování spotřebiče piezoelektrickým

- Při pokusu o zapálení spotřebiče je vhodné odstranit veškeré varné plochy, abyste lépe viděli, kdy je hořák zapálený.
- Chcete-li spotřebič zapálit piezozapalovačem, stiskněte a otočte ovládací knoflík o 90° proti směru hodinových ručiček a poté stiskněte piezo tlačítko pro zapálení plynu. Pokud se plyn nezapálí při první jiskře, otočte ovládací knoflík zpět do polohy OFF „-“. Zkuste to znovu stisknutím a otočením ovládacího knoflíku pro protisměrné hodinových ručiček a stisknutím piezo tlačítka pro zapálení plynu.
- Pokud se plyn nezapálí během prvních dvou až tří sekund, měli byste zavřít regulační ventil otočením ovládacího knoflíku zpět do polohy OFF „-“.
- Nedržte piezo tlačítko nebo ovládací tlačítko stisknuté déle než 15 sekund.
- Pokud se hořák nezapálí po 15 sekundách, zastavte provoz jednotky a počkejte alespoň 1 minutu, aby mohl uniknout nahromaděný plyn, než se pokusíte hořák znovu zapálit.
- V případě potřeby opakujte výše uvedený postup, dokud se plamen nezapálí. Plamen by měl normálně zapálit mezi první až dvěma sekundami.
- Pokud plameny hořáku náhodou zhasnou, otočte ovládací knoflík do polohy OFF „-“ a nepokoušejte se hořák zapálit.
- znovu alespoň na 1 minutu.

Zapalování pomocí BBQ zapalovače

- Při studeném startu lze spotřebič zapálit shora, než namontujete požadovaný varný povrch. Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje, aby to bylo provedeno vložením BBQ zapalovače jedním z větráků otvorů pod hořákem, dokud nebude v jedné rovině s hořákem (NEUMÍ STUJTE BBQ zapalovač velkým otvorem při mo pod hořák). Zapalte zapalovač BBQ. Když je zapalovač BBQ zapálený, stiskněte a otočte ovládací knoflík k protisměrným hodinových ručiček, abyste zapálili hořák.

Obvykle

- Jakmile je spotřebič zapálený, lze intenzitu plamene upravit otočením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček, aby se plamen snížil nebo ve směru hodinových ručiček pro zvýšení.
- Při vaření potravin s vysokým obsahem tuku může dojít k vzplanutí, pokud je úroveň tepla příliš vysoká. Pokud k tomu dojde, snižte teplotu, dokud se nezastaví vzplanutí.
- Nepřemísťujte zařízení, když se používá. Přemísťování zapnutého zařízení je nebezpečné a může způsobit vzplanutí.
- Po použití nejprve uzavřete regulační ventil plynové láhve (pokud je k dispozici). Jakmile plamen zhasne, zavřete regulační ventil spotřebiče.

Vaření GreenGrill

Většina varných ploch má náš povrch GreenGrill. Tento keramický povlak je zcela bez PFOA; neobsahuje žádné toxické látky a zaručuje zdravější vaření!

Připrava a použití

- Při přípravě varných ploch: před prvními použitími varných ploch je třeba je osušit, aby se na varné ploše vytvořila tenká ochranná vrstva, která zabrání přichycení jídla. Není to nutné, ale doporučujeme to. Je to velmi jednoduché: potřete povrch mírným množstvím oleje a poté dejte na střední teplotu na 2-3 minuty. Po vychladnutí varnou plochu před použitím omýjte mýdlovou vodou a lehce ji potřete trochou oleje (libovolný kuchyňský olej, například slunečnicový). Je připraven k použití!
- Poznámka: Povrchy GreenGrill vedou teplotu lépe než výrobky s běžnými nepřipravenými povrchy (PTFE). Doporučujeme proto využít pouze 75 % výkonu, na který jste zvyklí.
- Nikdy nenechávejte varnou plochu na zdroji tepla bez oleje. Před položením varných ploch na zdroj tepla naneste kuchyňskou utěrku nebo štětec tenkou vrstvou oleje. Ujistěte se, že jste naolejovali všechny díly, například na grilování zahrnuje také zvýšené okraje.
- Doporučujeme smažit na slunečnicovém nebo řepkovém oleji kvůli jeho vysokému bodu varu. Olivový olej může mít relativně nízký bod varu, což způsobí, že se při sady přilepí na pánev nebo se připálí. Proto nedoporučujeme používat olivový olej. Tip: Před smažením nechte maso nebo ryby zahřát na pokojovou teplotu. Zabráníte tak jeho přilepení na varnou plochu.
- Vždy používejte silikonové a/nebo dřevěné náčiní, aby nedošlo k poškození povrchu GreenGrill. Nikdy nepoužívejte kovové náčiní, pokud to povlak.

Čištění varných ploch

- Před čištěním nechte varný povrch vychladnout. Extrémní změny teploty mohou způsobit deformaci varného povrchu.
- Povrchová úprava GreenGrill je „Easy Clean“. K čištění varných desek z povrchu GreenGrill postačí teplá mýdlová voda s měkkou houbičkou. Vyhněte se drátěnkám nebo ocelové vlně.
- Odolné skvrny nebo zbytky na pánevi nebo pánvi na smažení zkuste namočit přes noc do teplé mýdlové vody nebo použijte „octovou metodu“: nalijte do pánve vrstvu octa a pánev mírně zahřejte. Ocet se nemusí vařit a rozhodně by se neměl zcela odpařit. Ocet z pánve vylijte, pánev vyčistěte mýdlovou vodou a pánev bude opět jako nová. Poznámka: Zahřívání octa může způsobit nepříjemný zápach.
- CADAC | Dometic Soft Soak (prodává se samostatně) je ideální doprovodným produktem, který usnadňuje namáčení přes noc. Při použití Soft Soak doporučujeme umýt varnou plochu i cennou dół, což zajistí maximální namáčení a spotřebuje méně vody.
- Jakékoli odolné skvrny po namočení lze uvolnit a vykartáčovat pomocí CADAC | Soft Soak Brush Dometic (prodává se samostatně).

Údržba

- Po vyčištění doporučujeme přidat na varnou plochu trochu oleje a potřít kuchyňským papírem. Olej utěšuje povrch před venkovním vzduchem a vlhkostí.
- Zajistěte také, že se jídlo nepřipálí k povrchu.
- Před vložením do důlního sáčku vložte varnou desku do plastového sáčku, abyste zajistili, že důlní sáček zůstává čistý a bez oleje.

Možnosti vaření

- Toto jsou dostupné možnosti vaření. (V případě větrných podmínek použijte čelní skla)
- Grilování:** Tato možnost vaření je ideální pro grilování kuřete, klobás, kotlet, kebabů, ryb nebo zeleniny bez tuku. Pro tento typ vaření použijte „grilovací desku“./„grilovací deska“

Upozornění : Vezměte prosím na vědomí , že e při peč ení tučného masa se na jednotku rozstří kne trochu tuku, což mů ž e způ sobit vzplanutí .
Při manipulaci s takovým masem buďte opatrní . Teplotu grilu lze snadno upravit tak, aby vyhovovala vaš im vlastn í m potřebám, otá č ení m
ovládá ch knoflí ku pro regulaci teploty.
Fry: Tato mož nost je ideáln í pro smaž ené hranolky, ryby, sní dani, palačinky, krevety, paellu a zeleninu. Pro tento typ vař ení použ íjte plochý gril.
Pamatujte, že e jako mēlká pánev se hodí pouze na mēlké smaž ení . Snadno č istitelný povrch podporuje minimáln í spotřebu tuku pro zdravé vař ení .

Vař ení : U tohoto typu vař ení umí stěte roš t na hrnce do š těrbin, abyste se ujistili, že e je správně usazen. Umí stěte vhodný hrnec (ne menš í než 180
mm v prů měru a ne větš í než 250 mm v prů měru). Jeden litr vody se uvař í za cca. 6 minut, v závislosti na podmínkách, velikosti použ ítého hrnce atd.

Poznámka: Při použ ívání malých hrnců se snaž te nepouž ívat hrnce s plastovými rukojetí mi, protože e se mohou extrémně zahřát.
Paella: Tato mož nost vař ení je ideáln í pro pravu paelly, rizota, těstovin, tradič ní ch sní dani atd. Paella Pan 30 (prodává se samostatně) je vyroben
z vysoce kvalitní ho lisovaného hliní ku, který poskytuje vynikající distribuci a udrž ení tepla.
Káva: Tato mož nost je ideáln í pro pravu horkého š álku kávy. Ideáln í kdykoliv a kdekoliv. (Stojan na konvici je standardní souč ástí některých
modelů).

Čištění spotřebiče

- Po každém použ ítí se doporučuje spotřebič vyčistit. Tím prodlouží te životnost vašeho spotřebiče.
- Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.
- K čištění vnější ch povrchů použ íjte vlhký hadří k vyč ídí maný v mýdlovém roztoku.
- Chcete-li vyčistit hlavní tělo spotřebiče, mů žete jej v případě potřeby jednoduše otřít v vlhkým hadří kem s trochou saponátu.
potřebu to.
- NEPONOŘUJTE DO VODY, protože e by to mohlo způ sobit vniknutí vody do trubice hořáku, což by mohlo způ sobit poruchu
spotřebiče.
- Zajistěte, aby se na hořáky nebo oblast zapalovací ho hořáku nedostala ž ádná voda. Před použ ítím spotřebič zcela otřete do sucha.
- Nepouž ívejte abrazivní čistič í prostředky, protože e mohou poš kodit povrchy.
- Po každém použ ítí spotřebič vyčistěte. Po vyčištění varnou desku upravte lehkým otřením m olejem.
- K čištění spotřebiče nepouž ívejte vysokotlaké parní zař ízení nebo proudy vody.
- Poznámka: Na odolné skvrny lze použ ít čistič trouby CADAC.

Skladování

- Před uskladnění m vž dy nechte jednotku vychladnout a vyčistit.
- Vypněte p řívod plynu ke spotřebiči, odpojte a odpojte p řívod plynu od spotřebiče.
- Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným p řívodem plynu, je to nebezpečný postup.
- Spotřebič a p řívod plynu skladujte na dobře větraném místě mimo dosah hořlavých materiálů . Láhve by měly být pokud mož no skladovány venku a
NEMĚLY by být ve sklepě.

Údržba a odstraňování problémů

Údržba

- Pokud budete spotřebič pravidelně čistit a udrž ovat, prodlouží se životnost spotřebiče a sníží se mož nost problémů .
je sníž ena.
- Tento spotřebič nevyžaduje plánovanou údrž bu.
- Tento spotřebič smí opravovat pouze oprávněná osoba.
- Pravidelně kontrolujte plynovou hadici a spoje, zda nevykazují známky netěsností , a po každém doplňování nebo instalaci plynové láhve.
na spotřebiči p řívodu použ ítí .

Odstraňování problémů

- V případě stříkací ho plamene nebo ucpané trysky:
- V případě rozlité vyčistěte porty hořáku.
- Doporučujeme čistit nebo vyměnit trysky každých šest (6) měsíců , abyste zajistili nepřetržitý efektivní provoz spotřebiče.
- Pokud spotřebič po uskladnění nepracuje správně a všechny kontroly neodhalily problém, mů že být tryska ucpaná.
Ucpaná tryska se projeví slabší m naž loutlým plamenem nebo v extrémně ch případech ž ádným plamenem. Za těchto okolností bude nutné odstranit,
zkontrolovat a vyčistit veškeré cizí předměty, které se mohly nahromadit ve spotřebiči.
- To lze provést vyjmutím m trysky pomocí standardní ch nástrojů a vyfoukání m nečistot z trysky, p řívodu si mů žete zakoupit nové trysky z vašeho
mí stní obchodu. Nepokoušejte se trysku čistit mechanicky.

Výměna ucpané trysky: (OBRÁZEK ČÁST 5)

- Váš spotřebič je vybaven tryskou specifické velikosti pro regulaci správného množství plynu.
- Pokud je otvor v trysce ucpaný, mů žete o to mít za následek malý plamen nebo ž ádný plamen. Nepokoušejte se čistit
trysku s jehlou
nebo jiného takového zař ízení , protože e by mohlo dojít k poškození otvoru, což by mohlo způ sobit, že e zař ízení nebude bezpečné.
- Výměna trysky: Odstraňte veškeré varné plochy, zavřete víko a otoč te spotřebič dnem vzhů ru.
 - Opatrně odšroubujte a sejměte spodní panel odstranění m šroubů podle obrázku.
 - Odšroubujte šroub pro p řívod slusný hořák (hořáky).
 - Pro p řívod stup k trysce zvedněte kryt vzduchového ventilu (K) podle obrázku.
 - Opatrně povolte š estihrannou matici (L) a sejměte kryt vzduchového ventilu, abyste z ískali p řívod stup k trysce (M).
 - Odstraňte trysku pomocí vhodného klíče. Na trysku nepouž ívejte kleště, protože e by mohlo dojít k poškození trysky a její nepouž itelnost nebo
nemož né vyjmutí .
 - Našroubujte novou trysku do ventilu. Neutahujte p řívod, mohlo by dojít k poškození trysky.Chcete-li spotřebič znovu sestavit, postupujte podle výše uvedených kroků .

Při službě (OBRÁZEK ČÁST 6)

- K dispozici je řada kompatibilní ho při službě. Ohledně dostupnosti kontaktujte mí stní ho dodavatele.

Náhradní díly (OBRÁZEK ČÁST 7)

- Vždy používejte originální náhradní díly, protože jsou navrženy tak, aby poskytovaly optimální výkon. Požádejte o pomoc mí stní ho dodavatele.

Záruka

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV tímto zaručuje PŮVODNÍ MU KUPUJÍCÍ MU tohoto plynového spotřebiče Dometic Mobile Cooking Netherlands BV, že bude bez vad materiálu a zpracování od data nákupu.

Tato záruka bude platná pouze v případě, že je jednotka nainstalována a provozována v souladu s tištěnými pokyny.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV od vás může a vyžadovat přiměřený doklad o datu nákupu. **PROTO BYSTE MĚLI UCHOVÁVAT NÁKUP NEBO FAKTURU.**

Tato omezená záruka je omezena na opravu nebo výměnu dílů, které se ukážou jako vadné při běžném použití a servisu a které musí být po prozkoumání prokázány, podle výhradního uvážení společnosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV, jako vadné. Před vrácením jakýchkoli dílů byste měli kontaktovat zástupce zákaznických služeb ve vaší oblasti pomocí kontaktních informací uvedených v příručce. Pokud společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí závadu a schválí reklamaci, společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV se rozhodne takové díly bezplatně vyměnit. Dometic Mobile Cooking Netherlands BV vrátí díly kupujícímu s předplacenou dopravou a poštovným.

Tato omezená záruka se nevztahuje na žádné nepříznivé výsledky nebo provozní potíže vyplývající z nehody, zneužití, nesprávného použití, změn, špatného zacházení, vandalizmu, nesprávné instalace nebo nesprávné údržby nebo servisu nebo neprovedení běžné údržby, včetně, ale bez omezení, poškození způsobeného hmyzem v trubicích hořáku, jak je popsáno v tomto návodu k obsluze produktu.

Zhoršení nebo poškození způsobené nepříznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobití, hurikány, zemětřesení nebo tornáda, změna barvy v důsledku vystavení chemikáliím buď přímo nebo v atmosféře, nejsou kryty touto omezenou zárukou.

Neexistují žádné jiné výslovné záruky kromě těch, které jsou zde uvedeny, a všechny použitelné implikované záruky obchodovatelnosti a vhodnosti pro konkrétní účel jsou omezeny na dobu pokrytí touto samostatnou písemnou omezenou zárukou.

Některé regiony neumožňují omezení délky předpokládané záruky, takže se vás toto omezení nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé nebo následné škody.

Některé regiony neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod; toto omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje žádnou osobu nebo společnost, aby za ně převzala jakékoli závazky nebo odpovědnost v souvislosti s prodejem, instalací, použitím, demontáží, vrácením nebo výměnou jejich zařízení; a žádná taková prohlášení nejsou pro společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazná.

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané prostřednictvím maloobchodních prodejen.

Abyste si užili a zajistili dlouhou životnost vašeho produktu, přečtěte si část o čištění a údržbě v uživatelské příručce.

POZOR

Musí být zajištěno dostatečné větrání . Tento plynový spotřebič spotřebovává vzduch (kyslík). Nepoužívejte toto zařízení na nevětraných místech, protože to může být životu nebezpečné. Je-li v místnosti více spotřebičů a/nebo osob používaných plyn, musí být zajištěno dodatečné větrání .

DŮLEŽITÉ

Přečtěte si prosím pozorně tyto pokyny, abyste se seznámili se spotřebičem před jeho připojením k plynové láhvi. Uchovejte si tyto pokyny pro pozdější použití .

Země použití	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO	AT, CH, DE & SK
Kategorie zařízení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)	3B/P (50)
Připustné plyny	Butan-G30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs		
Pracovní tlak	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Tryska č.	0,73		0,69	0,73	0,64
Nominální spotřeba	Butan - 160 g/h na hořák (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)		Butan - 160 g/h na hořák (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)	Butan - 160 g/h na hořák (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)	Butan - 160 g/h na hořák (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)
Jmenovitý hrubý tepelný příkon	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)		2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)

Název země a zkratka				
AE = Spojené arabské emiráty arabská	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česká republika	DE = Německo	DK = Dánsko	ES = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = United Království	GR = Řecko	HR = Chorvatsko	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Korea	NL = Nizozemsko	NE = Norsko	PL = Polsko
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	SI = Slovinsko
SK = Slovensko	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika	

I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) a I 3B/P (37), Kategorie zařízení : (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)
Nasuňte schválenou hadici na konec ventilu, dokud nebude správně usazena. Na druhé straně připojte vhodný nízkotlaký regulátor.

I3B/P(30): 30 mbar regulátor v konfiguraci butanu nebo 30 mbar v konfiguraci propan nebo 30 mbar v konfiguraci regulátoru butan/propan.
I3B/P(37) : 37mbar butanový konfigurační regulátor nebo 37mbar propanový konfigurační regulátor nebo 37mbarový butan/propanový konfigurační regulátor.
I3+(28-30/37) : 30 mbar regulátor v butanové konfiguraci nebo 37 mbar v propanové konfiguraci.
Opět se ujistěte, že je hadice správně usazena. Typ použité hadice musí odpovídat příslušné normě EN a lokalizovat požadavek.

I 3B/P (50) Kategorie zařízení : (AT, DE, CH, SK)
I3B/P(50): regulátor konfigurace butanu 50 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 50 mbar nebo regulátor konfigurace butanu/propanu 50 mbar.
Našroubujte hadici s příslušnými závitovými konektory na každém konci na levý 1/4" BSP závit ventilu. Na konec hadice připojte vhodný nízkotlaký regulátor. Použitá hadice musí odpovídat DIN 4815 část 2 nebo ekvivalentní .



Bezpečnostní informace

- Tyto pokyny jsou určeny k zajištění vaší bezpečnosti a pomáhají předcházet zranění m a nebo poškození . Pokud se nebudete řídit těmito pokyny, všechny záruky zaniknou.
- Toto zařízení vyhovuje normám EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1. • Před instalací se ujistěte, že a jsou splněny místní distribuční podmínky (povaha plynu a tlak plynu) a regulace spotřebiče jsou kompatibilní . Podmínky nastavení pro toto zařízení jsou uvedeny na štítku (nebo typovém štítku).
 - Tento spotřebič není připojen k zařízení pro odvod spalín . Musí být instalován a připojen v souladu s platnými instalačními předpisy . Zvláštní pozornost je třeba věnovat následujícím požadavkům na větrání .
 - **POZNÁMKA:** Plynová zařízení vyžadují ventilaci, aby fungovala efektivně a byla zajištěna bezpečnost uživatelů a dalších osob v okolí . Používání m plynového varného spotřebiče vzniká teplo, vlhkost a produkty spalování v místnosti, ve které je instalován . Ujistěte se, že je místnost dobře větrána, zvláště když je spotřebič v provozu.
 - Dlouhodobé intenzivní používání spotřebiče může vyžadovat dodatečné větrání , například zvýšené mechanické větrání , je-li k dispozici, dodatečné větrání pro bezpečné odvětvání spalín do venkovního vzduchu při zajištění výměny vzduchu v místnosti s doplňkovým větráním m . Před instalací dodatečné ventilace se poradte s odborníkem.
 - Místnost, kde se zařízení použije, by měla mít okno a dveře, které lze zcela otevřít po přecházení, když je zařízení v provozu . Pokud v místnosti není žádné okno nebo dveře, které by zajišťovaly větrání , měla by být z bezpečnostních důvodů instalována přídavná ventilace.
 - Po použití se ujistěte, že e při vod plynu z láhve je vypnutý.
 - **POZNÁMKA:** Tento spotřebič je určen pouze pro účely vaření . Neměl by být použit v jiných účelech, například vytápění místnosti.
 - **VAROVÁNÍ :** PŘÍSTUPNÉ MÍSTNOSTI MOHOU BÝT VELMI HORKÉ. DRŽTE MALÉ DĚTI.
 - Před použitím spotřebiče si přečtěte pokyny.
 - Pro vnitřní i venkovní použití .

Instalace a použití (OBRÁZEK ČÁST 2 A 3)

- Spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozená nebo opotřebovaná těsnění .
- Nepoužívejte spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nefunguje správně.
- Zacházejte s přístrojem opatrně a dávejte pozor, aby vám neupadl.
- Vždy používejte zařízení na stabilním, rovném povrchu
- Ujistěte se, že sestavený výrobek je stabilní a neviklá.
- Toto zařízení není vhodné pro instalaci nebo připojení k plynové síti.
- Zjistěte, aby byl spotřebič použit v rámci mimo dosah hořlavých materiálů . Minimální bezpečné vzdálenosti: výše zařízení - 1,2 m, vzadu a po stranách - 0,6 m.
- Při použití misky se doporučuje, aby její velikost nebyla menší než 180 mm a větší než 250 mm. Minimální velikost konvice při použití stojanu na kávu je 60 mm.
- Nepoužívejte žádnou varnou plochu nebo hrnci větší, než je doporučená velikost. Naše povrchy pro varné spotřebiče jsou speciálně navrženy tak, aby umožňovaly únik spalín a uzavření tohoto prostoru může ovlivnit provoz tohoto spotřebiče.
- **VAROVÁNÍ :** Na sporáku nepoužívejte kuchyňské náčiní s překrývajícími se hranami.
- Ujistěte se, že zařízení neobsahuje žádné pavučiny, nečistoty nebo nečistoty, které by jinak mohly být bránily proudění vzduchu, což by mohlo vést k nebezpečným pracovním podmínkám.
- Při použití zařízení venku musí být nainstalováno větrné štítky.
- Neupravujte toto zařízení, jakákoliv úprava může být nebezpečná . Nepoužívejte to k ničemu, k čemu není zamýšlený.
- Utěsněné díly by uživatelem neměly upravovat.
- Během používání zařízení nepřesouvajte ani jej nepřenášejte.
- Nikdy nenechávejte zařízení běžet bez dozoru.
- Při provozu zařízení se jeho části zahřívají (zejména hořák). Nedotýkejte se horkých částí holými rukama. Doporučuje se nosit rukavice.
- Při použití se ujistěte, že jsou všechny varné plochy/stojany na hrnci správně umístěny stěny ze zařízení .

Hadice

- Před každým použitím a před připojením k plynové nádrži by měla být hadice zkontrolována, zda není opotřebovaná nebo poškozená.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozenou nebo opotřebovanou hadici . Vyměňte hadici.
- Hadici nekrutěte ani nemačkejte.
- Délka hadice by neměla být menší než 0,8 m a nesmí přesáhnout 1,2 m. Vyměňte, když je hadice poškozená nebo vykazuje známky křehnutí nebo prasklin.

Nádoba na plyn

- Plyn je do zařízení přiváděn hadicí a reduktorem . Hadici a regulátor lze připojit k plynové láhvi nebo Power Pak, zařízení, které pojme dvě nebo více plynových kartuší . Poznámka: Hadice, regulátor a Power Pak nejsou součástí dodávky jednotky.

- **POKUSÍTE SE INSTALOVAT JINÉ TYPY PLYNOVÝCH LAHVÍ NEBO NÁPLNĚ (POUŽÍVANÉ VE SPOJENÍ S POWER PAK) MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÉ.**

- Tento spotřebič smí být použit ván pouze se schválenou hadicí a regulátorem.
- Pouze pro použití s plynovou láhví, která nepřesahuje 500 mm na výšku (bez redukce) a 400 mm na šířku.

- Ujistěte se, že je kanystr s plynem instalován nebo vyměněn, nejlépe v době větraném prostoru venku, daleko od všech zdrojů zapálení, jako je otevřený oheň, dálková ovládání, elektrické požáry a mimo dosah jiných lidí.
- Nádoby s plynem chraňte před teplem a plameny. Nepokládejte na sporák nebo jiný horký povrch.
- Opakovaně použitelné nádoby by se měly používat pouze ve svislé poloze, aby bylo zajištěno správné nasávání paliva. Pokud tak neučiníte, může dojít k úniku kapaliny z plynové nádrže, což způsobí nebezpečné provozní podmínky.
- Nepokoušejte se vyjmout nádobku s plynem, když je spotřebič v provozu.
- Kanystr na plyn musí být po použití nebo během skladování odpojen od spotřebiče.

Světlá záda

- V případě zpětného hoření (kdy plamen uniká zpět a vznítí se na trysce) okamžitě vypněte plyn tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové ládvi a poté ventil spotřebiče. Po zhasnutí plamene vyjměte regulátor a zkontrolujte stav jeho těsnění. V případě pochybností vyměňte těsnění. Musíte restartovat zařízení.
- Pokud flashback přetrvává, odnese produkt do autorizovaného servisního střediska.

Netěsnosti

- V případě netěsnosti v zařízení (zápach plynu) vypněte plyn, nejprve u plynové láhve a poté u zařízení otočením při slušných knoflíků nadoraz ve směru hodinových ručiček. Spotřebič by měl být okamžitě přemístěn ven na dobře větrané místo bez plamene, kde lze nalézt únik a únik zastavit. Jakákoli kontrola těsnosti zařízení by měla být prováděna venku. Nepokoušejte se hledat netěsnosti pomocí plamene, ale použijte mýdlovou vodu.

- Pokud únik plynu přetrvává, vraťte výrobek prodejci ke kontrole/opravě.

Jak zkontrolovat, zda je zařízení správně připojeno k plynové síti?

- Je důležité, aby všechny plynové spojky byly správně připojeny, aby se zabránilo úniku plynu.
- Správný způsob je aplikovat mýdlovou vodu na spoj, tedy na místo, kde se plynová nádrž připojuje k zařízení. Otočením knoflíků ku spotřebiči a mírně proti směru hodinových ručiček zapnete plyn. Pokud se tvoří bubliny, znamená to únik plynu. Ihned vypněte plyn a odpojte plyn od spotřebiče. Zkontrolujte, zda jsou všechna připojení správně namontována. Před připojením k vodě plynu zkontrolujte, zda je těsnění na svém místě a v dobrém stavu. Po opětovné instalaci plyn zkontrolujte znovu mýdlovou vodou.
- Pokud únik plynu přetrvává, vraťte produkt místnímu prodejci ke kontrole/opravě.

Instalace a výměna plynové láhve (OBRÁZEK ČÁST 3)

Připojení plynové láhve

- Před připojením k plynové ládvi se ujistěte, že je pryžové těsnění na regulátoru na svém místě a v dobrém stavu.
- Před připojením hadice k regulátoru k zařízení se ujistěte, že je knoflík k zařízení v poloze OFF.
- Tato kontrola musí být provedena okamžitě, když je zařízení připojeno k plynové ládvi.
- Jakýkoli prach by měl být vyfouknut z otvoru válce, aby se zabránilo možnému ucpání trysky.
- Připojte k jednotce schválenou hadici k regulátoru.
- Ujistěte se, že plynová ládve/zásobník je instalován v dobře větraném prostoru, mimo dosah všech zdrojů vznícení, jako je otevřený oheň, a mimo dosah jiných lidí.
- Hadice by neměla být zkroucená nebo zmáčknutá. Ujistěte se, že je daleko od tělesa topeniště, aby nedošlo ke zničení/poškození hadice přehřátím.
- Zajistěte, aby byla plynová ládve neustále ve svislé poloze. Měl by být připojen k válci a utahovat jej rukou, dokud se nezastaví.
- Ujistěte se, že bylo dosaženo úplného utěsnění plynu (zkontrolujte, zda kolem spojek není zápach plynu). Žádný zkontrolujte těsnost otevřeným ohněm. Na všechny konektory a připojení zařízení použijte teplou mýdlovou vodu. Jakýkoli únik se objeví jako bubliny kolem místa úniku.
- Pokud nelze únik plynu opravit, spotřebič nepoužívejte. Měli byste však kontaktovat svého nejbližšího prodejce o pomoc.

Odpojení a změna plynové láhve

- Po použití otočte knoflík spotřebiče do polohy OFF „*” a zavřete plyn.
- Když potřebujete vyměnit prázdnou ládve, ujistěte se, že je ventil láhve uzavřen.
- Při výměně lahví nekuřte.
- Vyjměte reduktor z prázdného válce.
- Připojte redukci k plné ládvi, viz výše uvedené pokyny pro připojení plynové láhve.
- Postupujte stejným způsobem jako při instalaci nové plynové láhve.

Jak zkontrolovat, zda je plynová ládve prázdná?

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda je hladina vašeho plynu nízká, je zvednout plynovou ládve.
- Pokud si všimnete, že je vaše plynová ládve o něco lehčí než normálně, můžete ji zvážit a zjistit, kolik plynu zbývá. Většina lahví má na hrdle nebo spodní kruhu výraznou vlastní prázdnou váhu, a pokud se uvedená hmotnost shoduje s hmotností vaší láhve, máte bez plynu.
- Na základě rozdílu hmotností můžete odhadnout, kolik plynu zbývá.

Obsluha zařízení (OBRÁZEK ČÁST 4)

- Při provozu tohoto spotřebiče se ujistěte, že jsou všechny díly v dobrém stavu a že jste před každým použitím a zapálením zkontrolovali, zda nedochází k úniku plynu.
- Varné plochy jednoduše a snadno na místě jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- **POZNÁMKA:** Před použitím se prosím ujistěte, že jsou při tomny všechny ochranné obaly a plastové díly odstraněny ze zařízení.
- Spotřebič je určen pro použití s varnými nádobami o průřezu měřícím alespoň 180 mm a nepřesahujícím 250 mm.

- Pro větší bezpečnost je tento spotřebič vybaven „Flame Failure Device“ (FFD), které přeruší tok plynu k hořáku, pokud plamen náhodně zhasne. Pokud k tomu dojde, nezapomeňte vypnout při vod plynu uzavření m ventilu plynové láhve.

Před použitím je třeba dodržovat bezpečnostní opatření.

- Tento spotřebič použijte pouze na tvrdém a rovném povrchu.
- Po dlouhodobém skladování zkontrolujte, zda se v zařízení nenachází hmyz a pavučiny, které by mohly bránit proudění vzduchu. plyn.

Pomocí piezo spínače rozsvítíte zařízení

- Při pokusu o zapálení spotřebiče se doporučuje odstranit veškeré varné plochy, abyste lépe viděli, kdy hořák je zapnutý.
- Chcete-li zařízení zapálit pomocí piezozapalovače, stiskněte a otočte ovládací knoflík o 90 stupňů. Proti směru hodinových ručiček a poté stiskněte piezo tlačítko pro zapálení plynu. Pokud se plyn nezapálí při prvním jiskření, otočte knoflík zpět do polohy OFF „“ . Zkuste to znovu stisknutím a otočením m knoflíku proti směru hodinových ručiček a stisknutím piezo tlačítka pro zapálení plynu. Pokud se plyn nezapálí během prvních dvou až tří sekund, zavřete regulační ventil otočením m knoflíku zpět do polohy OFF „“ . Nedržte piezo tlačítko nebo ovládací knoflík déle než 15 sekund.
- Pokud se hořák nezapálí po 15 sekundách, přestaňte spotřebič používat a počkejte alespoň 1 minutu, aby hořák vychladl. uvolnění nahromaděného plynu před pokusem o opětovné zapálení hořáku.
- Opakujte výše uvedený postup podle potřeby, dokud se plamen nezapálí. Plamen by se měl normálně zapálit během první jedné až dvou sekund.
- Pokud plameny hořáku náhodou zhasnou, otočte ovládací knoflík do polohy OFF „“ a nepokoušejte se hořák znovu zapálit po dobu alespoň 1 minuty.

Osvětlení podpalovačem grilu

- V případě studeného startu lze zařízení zapálit shora před montáží požadovaného povrchu vaření. Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje tak učinit tak, že zapalovač zasunete jedním z průduchů pod hořákem, dokud nebude jedné roviny s hořákem (NEVKLÁDEJTE zapalovač velkým otvorem přímo pod hořák.) Zapalte podpalovač grilu. Při zapáleném zapalovači grilu stiskněte a otočte knoflík proti směru hodinových ručiček, abyste zapálili hořák.

Generál

- Když je spotřebič zapnutý, můžete upravit intenzitu plamene otáčením knoflíku proti směru hodinových ručiček pro snížení plamene nebo ve směru hodinových ručiček pro zvýšení plamene.
- Při vaření potravin s vysokým obsahem tuku to může způsobit blikání, pokud je zvolená úroveň tepla příliš vysoká. Pokud k tomu dojde, snižte plamen, dokud nepřestanou blikat.
- Během provozu zařízení m nepohybujte. Přemísťování zařízení během jeho používání není bezpečné a může způsobit zranění.
- Po použití nejprve uzavřete ventil na plynové láhvi (je-li k dispozici). Když plamen zhasne, zavřete regulační ventil zařízení.

Vaření GreenGrill

Většina vnitřních povrchů má ná povrch GreenGrill. Tento keramický povlak je zcela bez PFOA; neobsahuje toxické látky a zaručuje zdravější vaření!

Připrava a použití

- Při přípravě varných ploch: Před prvním použitím varných ploch ji můžete ošetřit, abyste vytvořili tenkou ochrannou vrstvu, která zabrání přichycení jídlu. Není to povinné, ale doporučujeme to. Je to velmi jednoduché: povrch lehce rozetřete olejem na vaření a poté na 2 - 3 minuty umístěte na střední teplotu. Jakmile vychladne, umyjte varnou plochu mýdlovou vodou a před použitím ji lehce namažte malým množstvím oleje (dle vašeho výběru oleje na vaření, např. je to připraveno).
- **Poznámka:** Povrchová úprava GreenGrill vede teple lépe než výrobky s konvenčním nepřipraveným povrchem (PTFE). Proto doporučujeme využít pouze 75 % výkonu, na který jste zvyklí.
- Nikdy nenechávejte varnou plochu na zdroj tepla bez oleje. Před položením varných ploch na zdroj tepla naneste kuchyňskou utěrku nebo štetec tenkou vrstvu oleje. Ujistěte se, že jste namažali všechny díly, včetně součástí grilovacího roštu, jsou zvýšené okraje.
- Doporučujeme smažit na slunečnicovém nebo řepkovém oleji kvůli jejich vysokému bodu kouřivosti. Olivový olej můžete relativně nízkým bodem kouření, což může způsobit, že se při sady přilepí na pánev nebo se připálí. Proto nedoporučujeme používat olivový olej. Tip: Před smažením nechte maso nebo ryby zahřát na pokojovou teplotu. Zabrání tak jeho přilepení na varnou plochu.
- Vždy používejte silikonové a/nebo dřevěné náčiní, aby nedošlo k poškození povrchu GreenGrill. Nikdy nepoužívejte kovové nádoby, protože by mohlo dojít k poškození povlaku.

Čištění kuchyřských povrchů

- Před ponoření m do vody vždy počkejte, až varná plocha úplně vychladne.
- Povrchová úprava GreenGrill je „Easy Clean“. K čištění topných ploch s povrchem GreenGrill postačí teplá mýdlová voda a měkká houba. Vyvarujte se drátěnek a drátěnky.
- Na odolné skvrny nebo zbytky mazu můžete vyzkoušet „octovou metodu“ v pánvi na paellu: nalijte vrstvu octu na pánev a mírně jej zahřejte. Ocet se nemusí vařit a určitě by se neměl úplně odpařit. Vylijte ocet z pánve, umyjte pánev mýdlem a vodou a pánev bude jako nová. Poznámka: Zahřívání octa může vydávat nepříjemný zápach.
- CADAC | Dometic Soft Soak (prodává se samostatně) je dokonalým doprovodným produktem, který usnadňuje namáčení. Při použití funkce Soft Soak doporučujeme umístit varnou plochu níže, což umožňuje maximální namáčení a také spotřebuje méně vody.
- Jakékoli odolné skvrny, které zůstanou po namočení, lze uvolnit a odstranit pomocí CADAC | Měkký namáčecí kartáč Dometic (prodává se samostatně).

Údržba

- Po vyčištění doporučujeme potřít topnou plochu trochou oleje. Olej utěsňuje povrch proti působení venkovního vzduchu a vlhkosti. Zajistí také, že se jídlu na povrchu nepřipálí.
- Před vložením m do uložného sáčku vložte varnou plochu do plastového sáčku a zajistí to, že vaše uložná taška zůstane čistá a bez oleje.

Možnosti vaření

- Toto jsou dostupné možnosti vaření. (Použijte čelní sklo ve větrných podmínkách)
Grilování: Tato možnost vaření je ideální pro grilování kuřete, klobás, řízků, kebabů, ryb nebo zeleniny bez tuku. Pro tento typ vaření použijte „grilovací desku“. / „grilovací deska“
 Poznámka: Vezměte prosím na vědomí, že při pečení tučného masa se tuk rozstříkává na spotřebič a může způsobit záblesky. Při manipulaci s takovým masem je třeba postupovat opatrně. Teplotu vaření lze snadno upravit tak, aby vyhovovala vašim požadavkům, otočením ovládacího knoflíku pro regulaci úrovně tepla.
Smažení: Tato možnost je ideální pro smažení hranolů, ryb, snídaně, palačinek, krevet, paella a zeleniny. Pro tento typ vaření použijte plochý gril. Pamatujte, že jako měkká pánev se hodí pouze na měkké smažení. Snadno čitelný povrch znamená, že ke zdravému vaření je potřeba jen málo nebo žádný olej
Vaření: U tohoto typu vaření umí stětej stojan na hrnce do polohovací drážky a ujistěte se, že je správně usazen. Umí stětej vhodný hrnc (nejméně 180 mm v průměru a ne větší než 250 mm v průměru). Jeden litr vody se uvaří přibližně za 6 minut v závislosti na podmínkách, velikosti použitého hrnce atd.
 Poznámka: Pro malé hrnce nepoužívejte plastovými rukojetmi, protože se mohou velmi zahřát.

Paella: Tato možnost vaření je ideální pro přípravu paella, rizota, těstovinových pokrmů, tradiční chutné daně atd. Paella Pan 30 (sáljs separát) je vyroben z vysoce kvalitního lisovaného hliníku, který zajišťuje vynikající distribuci a udržení tepla.

Káva: Tato možnost je ideální pro přípravu šálku horké kávy. Perfektní kdykoli a kdekoli. (U některých modelů je standardní stojan na konvici.)

Čištění zařízení

- Po každém použití se doporučuje zařízení vyčistit. Tím prodloužíte životnost zařízení.
- Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.
- K čištění vnějších povrchů použijte vlhký hadřík vyždímaný v roztoku mýdlové vody.
- Pro čištění tělesa krbu je jednoduše oteřete vlhkým hadříkem a v případě potřeby jej v malém množství namočte.
 Čisticí prostředek.
- NEPONOŘUJTE DO VODY, protože by to umožnilo vniknutí vody do trubky hořáku, což by způsobilo poruchu zařízení.

- Zajistěte, aby se do hořáku nedostala voda. Před použitím zařízení oteřete do sucha.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrchy.
- Vyčistěte zařízení po každém použití. Po vyčištění upravte povrch vaření lehkým otřením mýdlem a látkou.
- K čištění zařízení nepoužívejte vysokotlaké parní čističe nebo proudy vody.
- Poznámka: Na odolné skvrny můžete použít čisticí troubu CADAC.

Skladování

- Před uložením nechte spotřebič vždy vychladnout a vyčistěte jej.
- Vypněte při vod plynu ke spotřebiči, odpojte a odpojte při vod plynu ke spotřebiči.
- Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným přívodem plynu, jedná se o nebezpečný postup.
- Spotřebič a přívod plynu skladujte na dobře větraném místě, mimo dosah hořlavých materiálů. Skladování lahví by mělo být venku a NE v suterénu.

Údržba a odstraňování závad

Údržba

- Pravidelné čištění a údržba vašeho zařízení prodlouží životnost vašeho zařízení a sníží pravděpodobnost výskytu výskyt problémů.
- Toto zařízení nevyžaduje pravidelnou údržbu.
- Servis tohoto zařízení smí provádět pouze oprávněná osoba.
- Pravidelně kontrolujte plynové potrubí a spoje, zda nevykazují známky netěsností, a pokud ano, když je láhev s plynem se znovu naplní nebo připojí k zařízení při každém použití.

Odstraňování problémů

V případě rozstříku plamene nebo ucpané trysky:

- Pokud dojde k nadměrnému rozlití, vyčistěte porty hořáku.
- Doporučujeme čistit nebo vyměnit trysky každých šest (6) měsíců, abyste zajistili nepřetržitý a efektivní provoz jednotky.
- Pokud zařízení po uložení nefunguje správně a všechny kontroly selhaly při detekci problému, může být průtok blokován. Zablokovaný paprsek by indikoval slabší nebo loutlý plamen nebo v extrémních případech žádný plamen. Za takových okolností bude nutné odstranit, zkontrolovat a důkladně vyčistit veškeré cizí předměty, které se mohly nashromáždit v jednotce.
- To lze provést vyjmutím trysky standardními nástroji a vyfoukním nebo ištění z ní, případně si můžete zakoupit novou trysku ve vašem místním obchodě. Nepokoušejte se trysku čistit mechanicky.

Výměna ucpané trysky (OBRÁZEK ČÁST 5)

- Váš spotřebič je vybaven tryskou specifické velikosti pro regulaci vhodného množství plynu.
- Pokud je otvor trysky ucpaný, může způsobit malý plamen nebo žádný plamen. Nepokoušejte se trysku čistit špendlíkem nebo jiným podobným zařízením, protože by to mohlo poškodit otvor a zařízení by tak nebylo bezpečné.
- Výměna trysky: Odstraňte veškeré topné plochy, zavřete víko a otočte spotřebič dnem vzhůru nogami.
 - i) Jemně odšroubujte a sejměte spodní panel uvolněním šroubů, jak je uvedeno.
 - ii) Odšroubujte šroub při slušného hořáku(ů).
 - iii) Pro přístup k trysce zvedněte kryt ventilace (K) podle obrázku.
 - iv) Opatrně povolte šestihrannou matici (L) a sejměte odvětrávací kryt, abyste získali přístup k trysce (M).
- vi) Odstraňte trysku pomocí při slušného klíče. Na trysku nepoužívejte kleště, protože by mohlo dojít k poškození trysky a znemožnění použití nebo odstranění.
- vii) Našroubujte novou trysku do ventilu. Neutahujte příliš, mohlo by dojít k poškození trysky.

Chcete-li zařízení znovu sestavit, postupujte podle výše uvedených kroků v opačném pořadí.

Při slušnosti (OBRÁZEK ČÁST 6)

- K dispozici je řada kompatibilní pro při slušnosti. Informace o dostupnosti získáte u místního dodavatele.

Náhradní díly (OBRÁZOVÁ ČÁST 7)

- Vždy používejte originální náhradní díly, protože jsou navrženy tak, aby poskytovaly optimální výkon. Účinnost. Potřebujete-li pomoc, obraťte se na místního dodavatele.

Záruka

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV tímto prohlašuje PŮVODNÍ MU KUPUJÍCÍMU tohoto plynového spotřebiče Dometic Mobile Cooking Netherlands BV, že e zařízení je bez vad materiálu a zpracování od data nákupu.

Záruka bude platná pouze v případě, že e zařízení nainstalováno a provozováno v souladu s tištěným návodem k obsluze.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV může e vyžadovat doklad o datu nákupu. Z TOHOTO DŮVODU SI PROSÍM UCHOVEJTE ÚČETNÍ K NEBO FAKTURU.

Tato omezená záruka je omezena na opravu nebo výměnu dílů, u kterých se prokáže, že e jsou vadné za normálních podmínek použití a údržby a které byly potvrzeny hodnocením společnosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV. Před vrácením jakýchkoli dílů se prosím obraťte na zástupce zákaznického servisu ve vaší oblasti pomocí kontaktních informací uvedených v uživatelské příručce nebo zavolejte. Pokud Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí závadu a uzná reklamaci, výměna vadných dílů bude provedena zdarma. Dometic Mobile Cooking Netherlands BV vrátí díly kupujícímu s předplacenými náklady na dopravu.

Tato omezená záruka se nevztahuje na poruchy nebo poškození při provozu způsobené nehodou, nadměrným opotřebením, nesprávným použitím, úpravami, nesprávným použitím, vandalismem, nesprávnou instalací nebo nesprávnou údržbou nebo servisem nebo nevhodným běžným užíváním, včetně, ale bez omezení na poškození trubek hořáku způsobené hmyzem, jak je uvedeno v tomto návodu k použití.

Tato omezená záruka se nevztahuje na poškození nebo zhoršení kvality způsobené nepříznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobíje, hurikán, zemětřesení nebo tornádo, změna barvy způsobená přímým vystavením chemikáliím nebo vystavením chemikáliím v atmosféře.

Neexistují žádné jiné výslovné záruky kromě těch, které jsou uvedeny v tomto dokumentu, a jakékoli použitelné předpokládané záruky obchodovatelnosti a vhodnosti jsou platné pouze po dobu, na kterou se vztahuje tato výslovná písemná omezená záruka. Některé jurisdikce nepovolují časová omezení, jak dlouho předpokládaná záruka trvá, takže e se na vás taková časová omezení nemusí vztahovat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé nebo následné škody. Některé jurisdikce neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže e výše uvedená omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje žádnou osobu ani společnost převzatím jménem společnosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV jakýkoli závazek nebo odpovědnost v souvislosti s prodejem, instalací, použitím, likvidací, vrácením nebo výměnou zařízení Dometic Mobile Cooking Netherlands BV. Žádná taková prohlášení nejsou pro společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazná.

Tato záruka se vztahuje pouze na maloobchodní produkty. Abyste si užili trvanlivost produktu, dodržujte prosím pokyny pro čištění a údržbu v uživatelské příručce.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Zajistěte dostatečné větrání. Tento plynový spotřebič spotřebovává vzduch (kyslík). Nepoužívejte tento spotřebič v nevětraném prostoru, abyste neohrozili svůj vlastní život. Pokud se používají další plynová zařízení a/nebo se do prostoru přidávají další osoby využijí svůj plyn, musí být zajištěno dodatečné větrání.

DŮLEŽITÉ

Před připojením spotřebiče k plynové láhvi si pozorně přečtěte tento návod k obsluze, abyste se seznámili se spotřebičem. Uchovávejte uživatelskou příručku pro pozdější použití.

Země použití	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO	AT, CH, DE & SK
Kategorie zařízení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)	3B/P (50)
Povolené plyny	Butan-G30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs		
Tlak plynu	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Číslo trysky	0,73		0,69	0,73	0,64
Nominální použití	Butan - 160g/h na hořák (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)		Butan - 160g/h na hořák (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)	Butan - 160g/h na hořák (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)	Butan - 160g/h na hořák (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)
Hrubá jmenovitá teplota	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)		2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)

Názvy zemí a zkratky				
AE = Spojené arabské emiráty	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česká republika	DE = Německo	DK = Dánsko	ES = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = Spojené království	GR = Řecko	HR = Chorvatsko	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Korea	NL = Nizozemsko NO = Norsko		PL = Polsko
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	SI = Slovinsko
SK = Slovensko	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika	

I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) a I 3B/P (37), Kategorie zařízení : (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)

Nasuňte schválenou hadici na koncovku ventilu, dokud nebude bezpečně usazena. Na druhý konec připojte vhodný regulátor nízkého tlaku.

I3B/P(30): 30mbar konfigurační regulátor butanu nebo 30mbar konfigurační regulátor propanu nebo 30mbar butan/regulátor konfigurace směsi propanu.

I3B/P(37): 37mbar butanový konfigurační regulátor nebo 37mbar propanový konfigurační regulátor nebo 37mbar butan/regulátor konfigurace směsi propanu.

I3+(28-30/37): regulátor konfigurace butanu 30 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 37 mbar.

Znovu se ujistěte, že je hadice správně usazena. Typ použité hadice musí odpovídat příslušné normě EN a požadavkům na umístění.

I 3B/P (50) Kategorie zařízení : (AT, DE, CH, SK)

I3B/P(50): 50mbar konfigurační regulátor butanu nebo 50mbar konfigurační regulátor propanu nebo 50mbar butan/regulátor konfigurace směsi propanu.

Našroubujte hadici se správnými závitovými koncovkami na každém konci na levý 1/4" BSP závit ventilu. Na konec hadice připojte vhodný 50 mbar nízkotlaký regulátor. Použitá hadice musí odpovídat DIN 4815 část 2 nebo ekvivalentní.



Bezpečnostní informace

Tyto pokyny slouží pro vaši bezpečnost a pomáhají vám vyhnout se riziku zranění osob a/nebo škod na majetku. Vše, pokud nebudete postupovat podle těchto pokynů, záruky zaniknou.

- Toto zařízení vyhovuje normám EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1.
- Před instalací se ujistěte, že máte správné podmínky (povaha plynu a tlak plynu) a nastavení spotřebiče jsou kompatibilní. Podmínky nastavení pro toto zařízení jsou uvedeny na štítku (nebo typovém štítku).
- Tento spotřebič není připojen k zařízení pro odsávání spalin. Mělo by být instalováno a připojeno podle platné instalační předpisy. Zvláštní pozornost by měla být věnována při službách na ventilaci.
- **VAROVÁNÍ:** Plynové spotřebiče vyžadují ventilaci pro efektivní výkon a pro zajištění bezpečnosti uživatelů a dalších osob v blízkosti. Při použití plynového sporáku dochází k produkci tepla, vlhkosti a zplodin hoření v místnosti, kde je instalován. Ujistěte se, že je místnost dobře větrána, zvláště když je spotřebič v provozu.
- Dlouhodobé intenzivní použití vání spotřebiče může vyžadovat dodatečné větrání, například zvýšení mechanického větrání tam, kde je to možné, nebo dodatečné větrání pro bezpečné odvědnění spalin do venkovního vzduchu a zároveň zajištění výměny vzduchu v místnosti s dodatečným větráním. Před instalací dodatečné ventilace se poraďte s odborníkem.
- Místnost, kde se tento spotřebič používá, musí mít okno nebo dveře, které mohou být během provozu zcela nebo částečně otevřené pro vání. Pokud není k dispozici žádné okno nebo dveře, které lze použít k větrání, musí být pro vaši vlastní bezpečnost instalováno dodatečné větrání.
- Po použití se ujistěte, že při vodě plynu z plynové láhve je vypnutý.
- **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič je určen pouze pro účely vaření. Neměl by být použit i v jiných účelech, jako například vytápění místnosti.
- **VAROVÁNÍ:** VYSTAVENÉ ČÁSTI MOHOU BÝT VELMI HORKÉ. DRŽTE MALÉ DĚTI.
- Před použitím spotřebiče si přečtěte pokyny.
- Pro vnitřní i venkovní použití.

Montáž a použití (OBRÁZEK SEKCE 2 A 3)

- Zařízení nepoužívejte, pokud má poškozená nebo opotřebovaná těsnění.
- Nepoužívejte spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nefunguje správně.
- Zacházejte se s zařízením opatrně. Neztraťte to.
- Spotřebič vždy používejte na stabilní, rovné povrchu.
- Ujistěte se, že sestavený výrobek je stabilní a neviklá.
- Tento spotřebič není vhodný pro instalaci nebo připojení k hlavnímu přívodu plynu.
- Ujistěte se, že je spotřebič použit i v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Minimální bezpečná vzdálenost: nad spotřebičem - 1,2 m, dozadu a do stran - 0,6 m.
- Při použití hrnce je minimální doporučená velikost průřezu 180 mm a největší velikost je 250 mm. Minimální velikost konvice při použití stojanu na konvici je 60 mm.
- Nepoužívejte varnou plochu nebo hrnec větší, než je doporučená velikost. Naše varné plochy byly speciálně navrženy tak, aby umožňovaly unik spalin a uzavření tohoto prostoru vůči vzduchu a ovlivnit výkon tohoto spotřebiče.

• **VAROVÁNÍ:** Na sporáku nepoužívejte pánev, která přesahuje její okraje.

- Ujistěte se, že na jednotce nejsou pavučiny, nečistoty nebo nečistoty, které by jinak bránily proudění vzduchu, což by mohlo vést k nebezpečným provozním podmínkám.

• Pokud je spotřebič použit venku, musí být nainstalována ochrana proti větru.

• Neupravujte toto zařízení, jakákoliv úprava může být nebezpečná. Nepoužívejte jej k ničemu, k čemu není určen.

• Části, které jsou zaplaveny, by uživatel neměl upravovat.

• Nepřemísťujte spotřebič, pokud je v provozu.

• Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, když je zapnutý.

• Během použití vání se části spotřebiče zahřívají (zejména hořák). Nedotýkejte se horkých částí holými rukama.

Doporučuje se použít ochranné rukavice.

• Při použití vání spotřebiče se ujistěte, že jsou všechny varné plochy/přehrádky na hrnce správně umístěny.

Slang

- Hadice a těsnění na regulačním ventilu musí být před každým použitím a před vami zkontrolovány, zda nejsou opotřebované nebo poškozené připojuje plynovou nádrž.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je hadice poškozená nebo opotřebovaná. Vyměňte hadici.
- Hadici neotáčejte a dbejte na to, aby nebyla přiskřípnuta.
- Délka hadice musí být alespoň 0,8 m a nevíce než 1,2 m. Hadici vyměřte, pokud je poškozená nebo vykazuje známky křehkosti popř. praskání.

Nádoba na plyn

- Plyn je přiváděn do jednotky hadicí a regulátorem. Hadici a regulátor lze připojit k plynové láhvi nebo Power Pak, což je zařízení, které bere dvě nebo více plynových kartuší. Poznámka: Hadice, regulátor a Power Pak nejsou součástí zařízení.
- **VYZKOUŠTE UPLATNIT JINÉ TYPY PLYNOVÝCH LÁHEV NEBO PLYNOVÝCH NÁDOB (POUŽÍVÁNÝCH SPOLU S NAPÁJENÍM M PAK) MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÉ.**
- Toto zařízení lze použít pouze se schválenou hadicí a regulátorem.
- Lze použít pouze s plynovou láhví, která nepřesahuje výšku 500 mm (bez regulátoru) a šířku 400 mm.
- Ujistěte se, že je plynová láhev instalována nebo vyměněna v době větrání v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo zdroj vzniku, jako je například otevřený plamen, piloty, elektrickými požáry a mimo dosah jiných osob.
- Nádobu s plynem chraňte před teplem a plameny. Nepokládejte na sporák nebo jiný horký povrch.
- Plnitelné nádoby lze použít pouze ve svislé poloze, aby bylo zajištěno správné odsávání paliva. Nedodržení mohlo by to způsobit únik kapaliny z plynové nádoby, což by mělo za následek nebezpečné provozní podmínky.
- Nepokoušejte se vyjmout nádobu s plynem, když je spotřebič v provozu.
- Plynová láhev musí být po použití nebo při skladování odpojena od spotřebiče.

Světlá záda

- V případě zpětného hoření (když plamen udeří zpět a vznítí se na trysce) okamžitě vypněte plyn u vodního plynu tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové nádobě a poté ventil spotřebiče. Jakmile plamen zhasne, sejměte regulační ventil a zkontrolujte jeho těsníci kroužek. V případě pochybností nainstalujte nový těsnící kroužek. Zařízení znovu zapněte.
- Pokud plamen nadále šlehá, odneste spotřebič do autorizovaného servisu.

Netěsnosti

- Pokud z vašeho spotřebiče uniká plyn (zápach plynu), okamžitě vypněte plyn u vodního plynu otočením mřížky směrem hodinových ručiček do polohy OFF „0“ a odneste jej na místo bez požáru, kde lze unik plyn detekovat a zastavit. Chcete-li zkontrolovat, zda na vašem spotřebiči neuniká plyn, udělejte to venku. Nepokoušejte se detekovat únik plynu plamenem; použijte mýdlovou vodu.
- Pokud nemůžete odstranit únik plynu, spotřebič nepoužívejte. Požádejte o pomoc místní dodavatele.

Jak zkontrolovat, zda je spotřebič správně připojen k vodnímu plynu

- Je důležité, aby všechny plynové připojky byly správně připojeny, aby se zabránilo jakémukoli úniku plynu.
- Správný způsob je namazat spoj, tedy místo, kde je plynová nádobka připojena ke spotřebiči, mýdlovou vodou. Otočte se Otvárací mřížkou ke spotřebiči a mírně proti směru hodinových ručiček pro zapnutí plynu. Pokud se tvoří bubliny, dochází k úniku plynu. Okamžitě vypněte plyn a odpojte plyn u vodního plynu od spotřebiče. Zkontrolujte, zda jsou všechny připojení správně namontovány. Před připojením k vodnímu plynu zkontrolujte, zda je těsnění na místě a v dobrém stavu. Po opětovné montáži i plyn u vodního plynu znovu zkontrolujte mýdlovou vodou.
- Pokud únik plynu přetrvává, vraťte výrobek místnímu prodejci ke kontrole/opravě.

Instalace a úprava plynového plynu (OBRÁZEK SEKCE 3)

Připojení plynového plynu

- Před připojením k plynové nádobě se ujistěte, že je pryžové těsnění na regulačním ventilu na svém místě a v dobrém stavu.
- Před připojením k hadici a regulátoru ke spotřebiči zkontrolujte, zda je ovládací knoflík k spotřebiči v poloze VYPNUTO „0“.
- Zkontrolujte tento detail při každém připojení spotřebiče k plynové nádobě.
- Vyfoukejte prachové částice z otvoru válce, abyste zabránili ucpaní trysky.
- Připojte k zařízení schválenou hadici a regulátor.
- Ujistěte se, že plyn u vodního plynu (plynová láhev / plynová kartuše) je instalován v dobře větraném prostoru mimo všechny zdroje vznícení, jako je otevřený oheň a mimo dosah ostatních lidí.
- Hadici neotáčejte a dbejte na to, aby nebyla přiskřípnuta. Ujistěte se, že je umíštěna daleko od samotné kuchyně, abyste vyvolali zhoršení / poškození hadice vlivem tepla.
- Ujistěte se, že nádobka na plyn je vždy ve svislé poloze. Připojte válec tak, že jej pevně přiskrubujete rukou, dokud nebude závit usazen.
- Ujistěte se, že je úplné plynové těsnění (zkontrolujte, zda kolem připojky není cítit plyn).
- Ke kontrole netěsnosti nepoužívejte otevřený oheň. Na konektory a připojení zařízení použijte teplou mýdlovou vodu. Únik způsobuje tvorbu bublin kolem místa úniku.
- Pokud nejste schopni utěsnit únik plynu, spotřebič nepoužívejte, ale požádejte o pomoc svého místního prodejce.

Jak odpojit a změnit plyn u vodního plynu

- Použijte otočte ovládací knoflík do polohy OFF „0“ a vypněte plyn u vodního plynu.
- Když potřebujete vyměnit prázdnou láhev, ujistěte se, že plyn u vodního plynu uzavřen ventilem láhve.
- Při výměně válce nekuřte.
- Demontujte regulátor z prázdné láhve.
- Připevňte regulátor k plné láhvi, viz výše uvedený návod, jak připojit plyn u vodního plynu.
- Proveďte stejné postupy údržby jako při instalaci nové plynové láhve.

Jak zkontrolujete, zda je plynová láhev prázdná?

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda je hladina plynu nízká, je zvednout plynovou láhev.
- Pokud zjistíte, že je vaše plynová láhev o něco lehčí než normálně, můžete ji zvěsit a zjistit, kolik plynu zbývá. Většina lahví má na hrdle nebo spodní mřížku vyraženu vlastní prázdnou váhu, a pokud hmotnost odpovídá hmotnosti vaší láhve, nemáte žádný plyn. Z rozdílu hmotnosti můžete odhadnout, kolik plynu zbývá.

Použití zařízení (ČÁST 4)

- Při použití tohoto spotřebiče se ujistěte, že jsou všechny díly v dobrém stavu a že jste před každým použitím zkontrolovali, zda nedochází k úniku plynu.
- Použití a zapálení.
- Varné plochy lze snadno umístit a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- UPOZORNĚNÍ: Před použitím spotřebiče se ujistěte, že jsou z něj odstraněny všechny ochranné obaly a plasty.
- Použití láhve.
- Spotřebič je navržen pro použití s nádobou o průřezu nejméně 180 mm a nejvýše 250 mm.
- Pro větší bezpečnost je tento spotřebič vybaven „zařízení pro deaktivaci plamene“ (FFD), které přeruší tok plynu k hořáku, pokud plamen náhodně zhasne. Pokud k tomu dojde, nezapomeňte vypnout plyn u vodního plynu uzavřením ventilu plynové láhve.

Opatření před zapálením.

- Tento spotřebič používejte pouze v dobře větrané a stabilní, rovné povrchu.
- Po dlouhodobém uskladnění zkontrolujte, zda se ve spotřebiči nenachází hmyz a pavučiny, které by mohly ovlivnit průtok plynu.

- Zapněte při stroj pomocí piezoelektrického zdroje
- Při pokusu o zapálení spotřebiče se doporučuje odstranit veškeré varné plochy, abyste lépe viděli, kdy je hořák zapnutý.
- Chcete-li spotřebič zapálit piezozapalovačem, stiskněte a otočte ovládací knoflík k o 90° proti směru hodinových ručiček, poté stiskněte piezoelektrické tlačítko pro zapálení plynu. Pokud se plyn během první chvilky až tří sekund nezapálí, otočte ovládací knoflík k zpět do polohy OFF „-“. Zkuste to znovu stisknutím a otočením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček a stisknutím piezo tlačítka pro zapálení plynu.
- Pokud se plyn nezapálí během první chvilky až tří sekund, měli byste zavřít regulační ventil otočením ovládacího knoflíku zpět do polohy OFF „-“.
- Nedrželte piezo tlačítko ani ovládací knoflík stisknuté déle než 15 sekund.
- Pokud se hořák nezapálí po 15 sekundách, přestaňte jednotku používat a počkejte alespoň 1 minutu, aby mohl uniknout veškerý nahromaděný plyn.
- Pokud se znovu zapálit hořák.
- V případě potřeby opakuje výše uvedený postup, dokud se plamen nerozsvítí. Plamen by se měl normálně zapálit během první jedné až dvou sekund.
- V případě, že plameny náhodou zhasnou, otočte ovládací knoflík do polohy OFF „-“ a nepokoušejte se hořák znovu zapálit.
- alespoň za 1 minutu.

Zapalování pomocí BBQ zapalovače

- V případě studeného startu může být spotřebič osvětlen shora před montáží požadovaných varných ploch. Když zapnete horký spotřebič, doporučuje se to provést tak, že zapalovač BBQ prostrčíte jedním z větracích otvorů pod hořákem, dokud nebude v jedné rovině s hořákem (NEUMÍ STÝJTE zapalovač BBQ velkým otvorem při mo pod hořák). Zapalte zapalovač BBQ. Když je zapalovač BBQ zapálený, stiskněte a otočte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček, abyste zapálili hořák.

Generál

- Jakmile je spotřebič zapálený, lze intenzitu plamene upravit otáčením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček pro snížení plamene nebo ve směru hodinových ručiček pro jeho zvýšení. Zvýšit to.
- Při vaření potravin s vysokým obsahem tuku může dojít k vzplanutí, pokud je úroveň tepla příliš vysoká. Pokud k tomu dojde, snižte teplotu, dokud světlice končí.
- Nepřemisťujte zařízení, když se používá. Přemisťování zapnutého zařízení je nebezpečné a může způsobit vzplanutí.
- Použití nejprve uzavřete regulační ventil plynové láhve (pokud existuje). Jakmile plamen zhasne, zavřete regulační ventil spotřebiče.

Vaření GreenGrill

Většina varných ploch má náš povrch GreenGrill. Tento keramický povlak je zcela bez PFOA; Neobsahuje žádné toxické látky a zaručuje zdravější vaření!

Připravte a použijte

- Pro „koření“ vašeho grilu: před prvními použitími grilovací plochy ji můžete osušit, aby se na grilovací ploše vytvořila tenká ochranná vrstva, která zabrání přichycení jídlu. Není to povinné, ale doporučujeme to. Je to velmi jednoduché: potřete povrch mírným množstvím oleje na vaření a poté dejte na střední teplotu na 2-3 minuty. Když vychladne, umyjte varnou plochu před použitím mýdlovou vodou a lehce ji potřete trochou oleje (libovolného oleje na vaření, např. slunečnicového). Je to připraveno!
 - Poznámka: Povrchová úprava GreenGrill vede teple lépe než výrobky s běžným nepřilnavým povrchem (PTFE). Doporučujeme proto využít pouze 75 % výkonu, na který jste zvyklí.
 - Nikdy nenechávejte varnou plochu na zdroji
- tepla bez oleje. Před položením varné plochy na zdroj tepla naneste papírovou utěrku nebo štětec tenkou vrstvou oleje. Ujistěte se, že je naolejováni všechny díly, například grilu patří také zvýšené okraje.

- Doporučujeme smažit na slunečnicovém nebo řepkovém oleji kvůli vysokému bodu varu. Olivový olej může mít relativně nízkou bod varu, který může způsobit přilepení při sad k pánvi nebo připálení. Proto nedoporučujeme použít olivový olej.
- Tip: Před smažením nechte maso nebo ryby zahřát na pokojovou teplotu. Tím se zabrání jeho přilepení na varnou plochu.
- Vždy použijte silikonové a/nebo dřevěné náčiní, aby nedošlo k poškození povrchu GreenGrill. Nikdy nepoužívejte kovové náčiní, mohlo by dojít k poškození povlaku.

Čištění varných ploch

- Před čištěním nechte varnou plochu vychladnout. Extrémní změny teploty mohou deformovat varný povrch.
- Povrchová úprava GreenGrill je „Easy Clean“. K čištění ploten GreenGrill postačí teplá mýdlová voda a měkká houbička.
- Vyhnete se drátěnkám nebo ocelové vlně.
- Odolné skvrny nebo zbytky na pánvi nebo paellu zkuste namočit přes noc do teplé mýdlové vody nebo použijte „octovou metodu“: nalijte do pánve vrstvu octa a pánev mírně zahřejte. Ocet se nemusí vařit a rozhodně by se neměl zcela odpařit. Slijte ocet z pánve, pánev umyjte mýdlovou vodou a pánev bude opět jako nová. Poznámka: Zahřívání octu může mít nepříjemný zápach.

- CADAC | Dometic Soft Soak (prodává se samostatně) je ideální mýdlový produkt pro usnadnění namáčení přes noc.
- Při použití Soft Soak doporučujeme umístit varnou plochu lícem dolů, což umožňuje maximální namáčení a také spotřebuje méně vody.

- Vezměte prosím na vědomí, že pokud použijete Soft Soak 2 Cook, může být namáčet oba rošty současně. Chcete-li to provést, položte jednu stranu vaření nahoru a druhou směrem dolů, jak vidíte na obrázku.
- Jákékoli odolné skvrny po namočení lze uvolnit vykartáčovat pomocí CADAC | Dometic Soft Soak Brush (prodává se samostatně).

Údržba

- Pro vyčištění doporučujeme přidat na varnou plochu trochu oleje a přetřít kuchyňským papírem. Olej utěsňuje povrch z venkovního vzduchu a vlhkosti. Zajistí také, že se jídlu nepřipálí k povrchu.
- Před vložením do sáčku vložte varnou desku do plastového sáčku, abyste zajistili, že sáček zůstane čistý a bez oleje.

Mož nosti vaření • Toto jsou dostupné možnosti vaření. (Použijte čelní skla ve větrných podmínkách)

Grilování: Tato možnost vaření je ideální pro grilování kuřete, klobás, kotlet, kebabů, ryb nebo zeleniny bez tuku. Pro tento typ vaření použijte vařicí desku. Varování: Mějte prosím na paměti, že při vaření tučného masa se na jednotku rozstříkne trochu tuku, což může způsobit vzplanutí. Při manipulaci s takovým masem buďte opatrní. Teploty vaření lze snadno upravit tak, aby vyhovovaly vašim vlastním potřebám, otočením nebo ovládací knoflíky regulujete úroveň tepla.

Smažení: Tato možnost je ideální pro smažení hranolky, ryby, snídaně, palačinky, krevety, paella a zeleninu. Pro tento typ vaření použijte ploché gril. Upozorňujeme, že pokud jde o mělkou pánev, je vhodná pouze pro smažení na mělké pánvi. Snadno čistitelný povrch podporuje minimální spotřebu tuku pro zdravé vaření.

Vaření: U tohoto typu vaření umí stěže rošt na hrnce do drážek a ujistěte se, že je správně usazen. Umí stěže vhodný hrnec (ne menší než 180 mm v průměru a ne větší než 250 mm v průměru). Litr vody se uvaří asi za 6 minut v závislosti na podmínkách, velikosti použitého hrnce atd.

Poznámka: Při použití malých hrnců se snažte nepoužívat hrnce s plastovými rukojetmi, protože se mohou extrémně zahřát.

Paella: Tato možnost vaření je ideální pro přípravu paella, rizota, těstovin, tradiční chutné daně atd. Paella Pan 30 (prodává se samostatně) je vyroben z vysoce kvalitního lisovaného hliníku, který umožňuje vynikající distribuci a udržení tepla.

Káva: Tato možnost je ideální pro přípravu horké kávy. Perfektní kdykoliv a kdekoliv. (U některých modelů je stojánek na konvici součástí standardní výbavy.)

Čištění spotřebiče

- Doporučujeme vyčistit spotřebič po každém použití. Tím se prodlouží životnost zařízení. Před čištěním nechte spotřebič vychladnout. K čištění vnějších povrchů použijte vlhký hadřík vyždímaný v mýdlovém roztoku. Pro čištění kuchyňského rámu jejte otřete vlhkým hadříkem, případně trochu mýdla prostředkem, pokud je to nutné. **NEPONOŘUJTE HO DO VODY**, protože by to umožnilo vniknutí vody do trubice hořáku, což by zabránilo spotřebiči fungovat správně.
- Zajistěte, aby se na hořáky nebo oblast zapalování nedostala voda. Před použitím spotřebič zcela otřete do sucha. **Nepoužívejte** abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrchy. Po každém použití spotřebič vyčistěte. Po vyčištění varnou plochu upravte jemným otřením oleje. K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaké parní zařízení ani proud vody. **Poznámka:** Na odolné skvrny lze použít čisticí troubu CADAC.

Skladování

- Před uskladněním vždy nechte jednotku vychladnout a vyčistit.
- Vypněte při vod plynu ke spotřebiči, odpojte a odpojte při vod plynu od spotřebiče. • Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným přívodem plynu, je to nebezpečný postup. • Spotřebič a při vod plynu skladujte na dobře větraném místě mimo dosah hořlavých materiálů. • Skladování lahvi v ideální mřížce mělo být venku a NESMÍ být ve sklepe.

Údržba a odstraňování problémů

Údržba

- Pravidelné čištění a údržba spotřebiče prodlouží jeho životnost a sníží riziko problémů. • Tento spotřebič smí opravovat pouze oprávněná osoba. • Pravidelně kontrolujte plynovou hadici a spoje, zda nevykazují známky netěsnosti, a po každém doplňování nebo instalaci plynové láhve na zařízení použijte každý den.

Odstraňování problémů

V případě stříkání plamene nebo ucpaní trysky:

- V případě rozdílu vyčistěte porty hořáku.

Doporučujeme vyčistit nebo vyměnit trysky každých 6 měsíců, abyste zajistili nepřetržitý efektivní provoz vašeho zařízení.

Pokud spotřebič po uskladnění nepracuje správně a všechny kontroly problém nevyřeší, může být tryska ucpaná. Ucpaná tryska je indikována slabším nebo loutným plamenem nebo v extrémních případech žádným plamenem. Za těchto okolností je nutné odstranit, zkontrolovat a důkladně vyčistit veškeré cizí předměty, které se mohly ve spotřebiči nashromáždit.

- Toto lze provést odstraněním trysky pomocí standardní nástroje a vyfoukáním všech nečistot z trysky, nebo si můžete zakoupit novou paprsky z vašeho místního obchodu. Nepokoušejte se trysku mechanicky čistit.

Výměna ucpané trysky: (ČÁST 5) • Váš spotřebič je vybaven tryskou specifické velikosti pro regulaci správného množství plynu.

Pokud je otvor v trysce ucpaný, může to mít za následek malý plamen nebo žádný plamen. Nepokoušejte se trysku čistit jehlou nebo jiným podobným zařízením, protože by mohlo dojít k poškození otvoru, což by mohlo způsobit, že zařízení nebude bezpečné. • Výměna trysky: Odstraňte veškeré varné plochy, zavřete víko a otočte spotřebič dnem vzhůru. i) Opatrně odšroubujte a sejměte spodní panel odstranění šroubů podle pokynů. ii) Odšroubujte šroub příslušného hořáku (hořáků).

iii) Pro přístup k trysce zvedněte kryt vzduchového ventilu (K) podle obrázku. iv) Opatrně povolte s estihannou maticí (L) a sejměte kryt vzduchového ventilu, abyste si skali přístup k trysce (M). vi) Odstraňte trysku pomocí vhodného klíče. Na trysku nepoužívejte kleště, protože by mohlo dojít k poškození trysky, která by mohla být nepoužitelná nebo se nedala vyjmout. vii) Našroubujte novou trysku do ventilu. Neutahujte příliš, mohlo by dojít k poškození trysky.

Pro opětovné sestavení spotřebiče opakujte výše uvedené kroky.

Při sluš enství (OBRAŽEK SEKCE 6)

- K dispozici je řada kompatibilní ho při sluš enství . Ohledně dostupnosti kontaktujte mí stní ho dodavatele.

Náhradní dí ly (ODDÍ L 7)

- Vž dy použ ívejte originální náhradní dí ly, protož e jsou navř eny tak, aby poskytovaly optimální výkon. Pož ádejte o pomoc mí stní ho dodavatele.

Záruka

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV tí mto zaruč uje PŮ VODNÍ MU KUPUJÍ CÍ MU tento plynový spotřebič Dometic Mobile Cooking Netherlands BV, ž e od data zakoupení nebude mít vady materiálu ani zpracování .

Záruka je platná pouze v při padě, ž e byl spotřebič instalován a použ íván v souladu s tištěnými pokyny.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV si mů ž e vř ádat přiměřený doklad o datu nákupu. ÚČETNÍ K NEBO FAKTURU SI PROSÍ M USCHOVĚTE.

Tato omezená záruka je omezena na opravu nebo výměnu dí lů , které se uká ž í jako vadné při běž ném použ ívání a servisu a které lze po prozkoumání prokázat jako vadné ke spokojenosti společ nosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV. Před vrácením jakýchkoli dí lů se nejprve obrať te na zástupce zákaznického servisu ve vaší oblasti pomocí kontaktních informací ve vaší při ruč ce. Pokud společ nost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí záadu a přijme reklamaci, společ nost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV se zavazuje takové dí ly bezplatně vyměnit. Dometic Mobile Cooking Netherlands BV odeš le dí ly kupující mu včetně dopravy nebo pošt ovného.

Tato omezená záruka se nevztahuje na ž ádné závady nebo poruchy způ sobené nehodou, zneuž itím, nesprávným použ itím, úpravou, použ itím k jiným než zamýš leným úč elům, vandalismem, nesprávnou instalací nebo nedostatkem údrž by nebo servisu nebo neprovedení m běž né běž né údrž by. Toto omezení zahrnuje mimo jiné poškození způ sobená hmyzem v trubici ch hořáku, jak je vysvětleno v tomto návodu.

Tato omezená záruka se nevztahuje na zhorš ení stavu nebo poškození způ sobené nepří znivým poč asím, jako jsou krupobití , hurikány, zemětřesení nebo tornáda, ani na změnu barvy způ sobené vystavením povrchu chemikáliím, ať už při mo nebo v atmosféře.

Neexistují ž ádné další výslovné záruky kromě ní ž e vysvětlených. Jakékoli jiné předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní úč el jsou omezeny na období , na které se vztahuje tato výslovná pí semná záruka. Některé státy nepovolují omezení délky trvání předpokládané záruky, takž e se vás toto omezení nemusí týkat.

Společ nost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nepřebí rá ž ádnou odpovědnost za jakékoli zvláštní , nepří mé nebo následné škody. Některé země neumož ňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takž e toto omezení /vyloučení se vás nemusí týkat.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravuje ž ádnou osobu ani společ nost, aby její m jménem přebí raly jakoukoli odpovědnost nebo ručení v souvislosti s prodejem, instalací , použ ívání m, odstraněním m, vrácením m nebo výměnou její ho zař ízení , a proto ž ádná taková prohlášení nejsou pro společ nost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazná.

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané v maloobchodě.

Chcete-li si svůj j produkt už ít a zajistit mu dlouhou ž ívotnost, přečtete si č ást o čištění a údrž bě v už ívatelské při ruč ce.

POZOR

Zajistíte dostatečné větrání . Tento plynový spotřebič použít v uzavřeném prostoru. Nepoužívejte spotřebič v nevětraném prostoru. Pokud je v přidaném prostoru stále více plynových spotřebičů a/nebo obyvatel využít vajíček plynu, musí být zajištěno dodatečné větrání . Pokud jsou do místnosti přidány nějaké plynové spotřebiče, musí být zajištěno dodatečné větrání .

DŮLEŽITÉ

Před připojením k spotřebiči k tlakové láhvi si pečlivě přečtěte pokyny, abyste se seznámili se zařízením .
Uchovávejte pokyny pro proždějí použití .

Užití v zemi	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO	AT, CH, DE & SK
Kategorie zařízení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)	3B/P (50)
Povolené plyny	Butan-G30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs		
Tlak plynu	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Číslo stříkačky	0,73		0,69	0,73	0,64
Nominální použití	Butan - 160 g/h na hořáku (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)		Butan - 160 g/h na hořáku (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)	Butan - 160 g/h na hořáku (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)	Butan - 160 g/h na hořáku (160 g/h x 2 = 320 g/h celkem)
Bruto nom. vnos teplotě	2,2 kW na hořáku (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)		2,2 kW na hořáku (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořáku (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořáku (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)

Název karty země				
AE = Spojené arabské emiráty	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česko	DE = Německo	DK = Dánsko	EU = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = Spojené království	GR = Řecko	HR = Chorvatsko	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Koreje	NL = Nizozemsko	NE = Norsko	PL = Polsko
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	SI = Slovinsko
SK = Slovensko	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika	

I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) v I 3B/P (37), kategorie (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)
Zatlačte schválenou hadičku na zadní stranu ventilu, dokud nebude správně usazena. Na druhý konec připojte vhodný regulátor nízkého tlaku.

I3B/P(30): regulátor konfigurace butanu 30 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 30 mbar nebo regulátor konfigurace směsi butan/propan 30 mbar.

I3B/P(37): regulátor konfigurace butanu 37 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 37 mbar nebo regulátor konfigurace směsi butan/propan 37 mbar.

I3+(28-30/37): regulátor konfigurace butanu 30mbar, ale regulátor konfigurace propanu 37mbar.

Znovu se ujistěte, že je trubka správně nainstalována. Typ použití této potrubí musí odpovídat příslušné normě EN a požadavku na umístění .

I 3B/P (50) Kategorie zařízení : (AT, DE, CH, SK)

I3B/P(50): regulátor konfigurace butanu 50 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 50 mbar nebo regulátor konfigurace směsi butan/propan 50 mbar.

Našroubujte hadici se správnými závitovými spoji na každém konci na levý 1/4" BSP závit ventilu. Na konec hadice připojte vhodný 50 mbar nízkotlaký regulátor. Použitá sestava potrubí musí odpovídat DIN 4815, část 2 nebo ekvivalentní .



Bezpečnostní informace

Tyto pokyny slouží i pro vaši bezpečnost a aby se zabránilo riziku zranění. Pokud nebudou přesně dodrženy pokyny, záruka zaniká.

- Toto zařízení vyhovuje normám EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1.
- Před instalací se ujistěte, že místní distribuční podmínky (druh plynu a tlak plynu) jsou kompatibilní s nastavením spotřebiče. Podmínky nastavení pro toto zařízení jsou uvedeny na štítku (nebo datovém štítku).
- Tento spotřebič není připojen k zařízení pro odvod spalin. Nainstalujte a připojte jej v souladu s platnými předpisy. instalační předpisy. Zvláštní pozornost je třeba věnovat náležitým požadavkům na větrání.
- VAROVÁNÍ: Plynové spotřebiče vyžadují ventilaci, aby fungovaly efektivně a zajistily bezpečnost uživatelů a dalších osob v jejich blízkosti. Použít plynového varného spotřebiče má za následek tvorbu tepla, vlhkosti a zplodin hoření v místnosti, ve které je instalován. Zajistěte, aby byla místnost dobře větrána, zvláště když je zařízení v provozu.
- Dlouhodobé intenzivní používání zařízení může vyžadovat dodatečné větrání, například zvýšení mechanického větrání, je-li při tomno, dodatečné větrání pro bezpečné odvádění zplodin hoření do venkovního (externího) vzduchu při zajištění výměny vzduchu v místnosti s doplňkovým větráním. Před instalací dodatečné ventilace se poraďte s odborníkem.
- Místnost, kde se zařízení používá, musí mít okno nebo dveře, které lze otevřít a jsou/jsou během používání částečně otevřené. Pokud v místnosti nejsou okna ani dveře, musí být bezpečnostní chodová instalována dodatečně větrání.
- Po použití se ujistěte, že při vodu plynu z plynové láhve je vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Tento spotřebič je určen pouze pro vaření. Nesmí se používat k jiným účelům, jako je vytápění prostor.
- VAROVÁNÍ: PŘÍSTUPNÉ DÍLY MOHOU BÝT VELMI HORKÉ. DRŽTE MALÉ DĚTI.
- Plynová láhev se používá pouze ve svislé poloze.
- Pro vnitřní i venkovní použití.

Montáž a použití (REFERENČNÍ OBRÁZKY 2 A 3)

- Zařízení nepoužívejte, pokud má poškozená nebo opotřebovaná těsnění.
- Nepoužívejte spotřebič, který netěsní, je poškozený nebo nefunguje správně.
- Zacházejte se s zařízením opatrně. Nenechte spadnout.
- Vždy používejte a upevněte zařízení na stabilní a rovnou povrchu.
- Ujistěte se, že sestavený výrobek je stabilní a neviklá.
- Tento spotřebič není vhodný pro instalaci nebo připojení k hlavnímu přívodu plynu • Tento spotřebič nesmí být během používání umístěn v blízkosti hořlavých materiálů. Minimální bezpečné vzdálenosti jsou: Nad zařízením 1,2 m. Na poslední straně 0,6 m po stranách.
- Při použití květináč je minimální doporučená velikost 180 mm a maximální doporučená velikost je 250 mm. Minimální velikost konvice při použití stojanu na konvici je 60 mm.
- Nepoužívejte varnou desku nebo hrnci větší, než je doporučená velikost. Naše varné plochy jsou speciálně navrženy tak, aby umožňovaly unik spalin a uzavření tohoto prostoru může ovlivnit provoz tohoto spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte nádoby, které zakrývají okraje sporáku.
- Ujistěte se, že zařízení neobsahuje pavučiny, nečistoty nebo nečistoty, které by mohly blokovat proudění vzduchu, což by mohlo způsobit nebezpečné provozní podmínky.
- Při použití zařízení venku musí být nainstalována ochrana proti větru.
- Neupravujte toto zařízení, jakákoliv úprava může být nebezpečná. Nepoužívejte jej k ničemu, pro co nebyl navržen.
- Uživatel nesmí upravovat díly, které jsou zapečetěny.
- Během používání zařízení nehybejte.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Během používání se části spotřebiče zahřívají (zejména hořák), proto se horkých částí nedotýkejte holými rukama. Doporučuje se používat rukavice.
- Při použití zařízení spotřebiče se ujistěte, že jsou všechny varné plochy/přehrádky na hrnci správně umístěny.

Tělo

- Před každým použitím a před připojením k plynové nádrži musí být hadice zkontrolována, zda není opotřebovaná nebo poškozená.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je hadice poškozená nebo opotřebovaná. Vyměňte hadici.
- Hadici nelámte ani nepoškozujte.
- Délka potrubí nesmí být menší než 0,8 m a nesmí přesáhnout 1,2 m. Hadici je nutné vyměnit, pokud je poškozená nebo vykazuje známky opotřebení. známky lámavosti nebo prasklin.

Plynová nádrž

- Plyn je přiváděn do jednotky potrubím a regulátorem. Hadici a regulátor může připojit k plynové láhvi nebo Power Pak, což je zařízení, které přijímá dvě nebo více plynových kartuší. Poznámka: Hadice, regulátor a Power Pak nejsou dodávány se spotřebičem.
- POKUS O INSTALACI JINÝCH TYPŮ PLYNOVÝCH OCELI NEBO PLYNOVÝCH NÁPLNÍ (POUŽÍVANÝCH V SOUVISLOSTI S ENERGIÍ (BALENÍ) MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÉ.
- Toto zařízení lze použít pouze se schválenou hadicí a regulátorem.
- Pro použití pouze s plynovou láhví nepřesahující 500 mm na výšku (bez regulátoru) a 400 mm na šířku.
- Ujistěte se, že plynová nádrž je instalována nebo vyměněna v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo zdroje vzniku plameny, piloty, elektrické požáry a mimo dosah jiných lidí.
- Nádoby s plynem chraňte před teplem a plameny. Nepokládejte na sporák nebo jiný horký povrch.
- Plnitelné nádoby by se měly používat pouze ve svislé poloze, aby bylo zajištěno správné odsávání paliva. Pokud tak neučiníte, může dojít k úniku kapaliny z plynové nádrže, což má za následek nebezpečné provozní podmínky.
- Nepokoušejte se vyjmout nádobu s plynem, když je spotřebič v provozu.
- Plynová láhev musí být po použití nebo během skladování odpojena od spotřebiče.

Snadno zpět

- V případě zpětného hoření (když plamen dohoří zpět a vzniká se uvnitř hořáku nebo Venturiho krytu), okamžitě vypněte při vod plynu tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové lánvi a poté ventil zařazení. Jakmile plamen zhasne, sejměte regulátor a zkontrolujte stav těsnění; v případě pochyb vyměňte těsnění. Zařazení znovu zapněte.
- Pokud plamen trvale hoří, vraťte výrobek do autorizovaného servisního střediska.

Netěsnosti

- Pokud z vašeho spotřebiče uniká plyn (zápach plynu), okamžitě vypněte při vod plynu otočením ovládacího knoflíku na ve směru hodinových ručiček.
Umí stě ukazatel do polohy OFF „-“ na místě bez plamene, kde lze detekovat a zastavit únik plynu. Chcete-li zkontrolovat únik plynu na vašem zařazení, udělejte to venku. Nepokoušejte se detekovat únik plynu plamenem; použijte mýdlovou vodu.
- Pokud nemůžete odstranit únik plynu, spotřebič nepoužívejte. Požádejte o pomoc místního dodavatele.

Jak zkontrolovat, zda je spotřebič správně připojen k vod plynu

- Je důležité, aby všechny plynové přípojky byly správně připojeny, aby se zabránilo úniku plynu.
- Správný způsob je připojit se, tzn. Namažte místo, kde se plynová nádrž připojuje ke spotřebiči, mýdlovou vodou. Otočte ovládací knoflík ke spotřebiči a mírně proti směru hodinových ručiček pro zapnutí plynu. Pokud se tvoří bubliny, dochází k úniku plynu. Okamžitě vypněte plyn a odpojte při vod plynu od spotřebiče. Zkontrolujte, zda jsou všechny konektory správně nainstalovány. Před připojením při vod plynu zkontrolujte, zda je těsnění na svém místě a v dobrém stavu. Po opětovné instalaci při vod plynu zkontrolujte znovu mýdlovou vodou.
- Pokud únik plynu přetrvává, vraťte výrobek místnímu prodejci ke kontrole/opravě.

Instalace a výměna při vod plynu (OBRÁZEK 3)

Připojení při vod plynu

- Před připojením k plynové lánvi se ujistěte, že pryžová těsnění na regulátoru je ve správné poloze a v dobrém stavu.
- Před připojením k hadici k regulátoru ke spotřebiči zkontrolujte, zda je ovládací knoflík u spotřebiče v poloze VYPNUTO „-“ . Tuto kontrolu provádějte při každé instalaci spotřebiče na plynovou lánv.
- Vyfoukejte prach ze vstupu plynu, abyste předešli možnému ucpání trysky.
- Připojte ke spotřebiči schválenou hadici a regulátor.
- Ujistěte se, že při vod plynu (plynová lánv/plynová kartuše) je správně nainstalován.
na větraném místě, mimo zdroje vzniku, jako je otevřený oheň a mimo dosah jiných lidí
- Hadici nelámejte ani nepoškozujte. Zajistěte, aby se hadice nenacházela přímo v blízkosti ohně, aby nedošlo k poškození hadice horečkou.
- Ujistěte se, že válec je vždy ve svislé poloze. Připojte válec zašroubováním těsnění na straně, dokud nejsou úplně To se nehodí.
- Ujistěte se, že plynové těsnění je dobré (zkontrolujte, zda kolem přípojek není cítit plyn). Nekontrolujte těsnost otevřeným ohněm.
K nanášení na spoje spotřebiče použijte pouze teplou mýdlovou vodu. Jakékoli netěsnosti se projeví jako bubliny kolem oblasti úniku. • Pokud nemůžete odstranit únik plynu, spotřebič nepoužívejte, ale požádejte o pomoc místního prodejce.

Odpojení a výměna při vod plynu

- Po použití otočte ovládací knoflík u spotřebiče do polohy OFF „-“ a zavřete při vod plynu.
- Když potřebujete vyměnit prázdnou lánv, ujistěte se, že je při vod plynu uzavřen ventilem lánve.
- Při výměně tlakové lánve nekuřte.
- Demontujte regulátor z prázdné lánve.
- Připevněte regulátor k plné lánvi, viz instrukce výše, jak připojit při vod plynu.
- Proveďte stejnou péči a kontrolní postupy jako při instalaci nové plynové lánve.

Jak zkontrolovat, zda je plynová lánv prázdná?

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda je hladina plynu nízká, je zvednout plynovou lánv.
- Pokud máte pocit, že je vaše plynová lánv o něco lehčí než obvykle, můžete ji zvažovat a zjistit, kolik plynu zbývá. Většina lánv má vlastní prázdnou váhu vyraženu na hrdle nebo spodnímu kruhu, a pokud hmotnost odpovídá hmotnosti vaší lánve, jste bez plynu. Z rozdílu hmotnosti můžete odhadnout, kolik plynu zbývá.

Ovládání zařazení (OBRÁZEK 4)

- Při použití tohoto spotřebiče se ujistěte, že jsou všechny díly v dobrém stavu a že jste před každým použitím a zapálením zkontrolovali možný únik plynu.
- Varné plochy lze snadno nainstalovat a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- VAROVÁNÍ: Před použitím se ujistěte, že jsou zařazení odstraněny všechny ochranné obaly a plasty.
- Parní hrdce je určen pro použití s nádobami o minimálnímu průměru 180 mm a maximálnímu průměru 250 mm.
- Pro větší bezpečnost je tento spotřebič vybaven „zařazením pro selhání plamene“ (FFD), které přeruší při vod plynu k hořáku, pokud plamen náhodně zhasne. Pokud k tomu dojde, nezapomeňte uzavřít při vod plynu uzavření ventilu plynové lánve.

Opatření před zapálením.

- Použijte zařazení pouze na stabilní, rovném povrchu.
- Po dlouhodobém skladování zkontrolujte, zda se v zařazení nenachází hmyz a pavučiny, které by mohly ovlivnit průtok plynu.

Piezo zapalování

- Při pokusu o zapálení spotřebiče se doporučuje odstranit všechny varné plochy, abyste lépe viděli, kdy je hořák zapnutý.
- Chcete-li spotřebič zapálit piezoelektrickým zapalováním, stisknete a otočíte ovládací knoflík o 90° proti směru hodinových ručiček, poté stisknete piezo tlačítko pro zapálení plynu (viz obrázek 3). Pokud se plyn nezapálí při první jiskře, otočte ovládací knoflík zpět do polohy OFF „-“.
- Zkusíte to znovu stisknutím a otočením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček a stisknutím piezo tlačítka pro zapálení plynu. Pokud se hořák nezapálí během prvních dvou až tří sekund, zavřete regulační ventil otočením ovládacího knoflíku zpět do polohy OFF „-“.
- Nedržte piezo tlačítko nebo ovládací tlačítko déle než 15 sekund.
- Pokud se hořák nezapálí po 15 sekundách, zastavte provoz spotřebiče a počkejte alespoň 1 minutu, než se nahromaděný plyn rozptýlí.
- Unikne, než se pokusíte znovu zapálit hořák.
- V případě potřeby opakujte výše uvedený postup, dokud se plamen nezapálí. Plamen by se měl obvykle zapálit během prvních až dvou sekund.
- V případě, že plamen hořáku náhodou zhasne, otočte ovládací knoflík do polohy OFF „-“ a nepokoušejte se hořák znovu zapálit po dobu alespoň 1 minutu.

Osvětlení pomocí grilovacího zapalovače

- Během studeného startu se může spotřebič vznítit shora ještě před instalací požadované varné plochy. Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje, abyste tak učinili tak, že zapalovač grilu zasunete jedním z větracích otvorů pod hořákem, dokud nebude v jedné rovině s hořákem (NEUMÍŠTĚTE zapalovač grilu velkým otvorem při mo pod hořák). Zapalte gril zapalovačem. Když je grilovací zapalovač zapnutý, stisknete a otočíte ovládací knoflík proti směru hodinových ručiček, abyste zapálili hořák.

Generál

- Jakmile je spotřebič zapnutý, můžete upravit intenzitu plamene otáčením ovládacího knoflíku proti směru hodinových ručiček pro snížení plamene nebo po směru hodinových ručiček pro zvýšení plamene.
- Při vaření potravin s vysokým obsahem tuku můžete dojít k přepálení, pokud je zvolený stupeň ohřevu příliš vysoký. Pokud toto se stane, snižte teplotu, dokud se pálení nezastaví.
- Nepřemísťujte spotřebič, pokud je v provozu. Přemísťování zapnutého spotřebiče není bezpečné a může způsobit popáleniny.
- Po použití nejprve zavřete regulační ventil na plynové láhvi (pokud je to možné). Když plamen zhasne, zavřete regulační ventil na zařízení.

Vaření GreenGrill

Většina varných ploch má náš povrch GreenGrill. Tento keramický povlak je zcela bez PFOA; Neobsahuje toxické látky a zajišťuje zdravější vaření!

Připraveno k použití

- Ke grilování: Před prvním použitím varné plochy ji můžete okořenit, abyste na pečicí plochu nanесли tenkou ochrannou vrstvu, aby se jí dlo nepřilepilo. Není to povinné, ale doporučujeme to. Je to velmi snadné: povrch lehce potřete olejem na vaření a poté dejte na střední teplotu na 2–3 minuty. Po vychladnutí umyjte varnou plochu mydlovou vodou a před použitím ji lehce potřete olejem (libovolným kuchyřským olejem, např. je to připraveno!

- Poznámka: Povrchová úprava GreenGrill vede teple lépe než výrobky s běžným nepřilnavým povrchem (PTFE). Proto doporučujeme využít pouze 75 % výkonu, na který jste zvyklí.
- Nikdy nenechávejte varnou plochu na zdroji tepla bez oleje. Před umístěním varné plochy na zdroj tepla naneste tenkou vrstvu oleje pomocí kuchyřského papírové utěrky nebo štětce. Ujistěte se, že jste naolejovali všechny díly, například Součástí grilovacího roštu jsou i zvýšené okraje.
- Doporučujeme smažit na slunečnicovém nebo řepkovém oleji kvůli vysoké teplotě hoření. Olivový olej můžete mít relativně nízký bod hoření, což může způsobit, že se přilepí na pánve nebo se připálí. Proto nedoporučujeme používat olivový olej. Tip: Před smažením nechte maso nebo ryby zahřát na pokojovou teplotu. Tím zabráníte přilepení varné plochy.
- Vždy používejte silikonové a/nebo dřevěné náčiní, aby nedošlo k poškození povrchu GreenGrill. Nikdy nepoužívejte kovové náčiní, protože by mohlo poškodit povrchovou úpravu.

Čištění varné plochy

- Před čištěním nechte varný povrch vychladnout. Extrémní změny teplot mohou způsobit deformaci varné plochy.
- Povrchová úprava GreenGrill je „Easy Clean“. K čištění varných ploch s povrchem GreenGrill postačí teplá mýdlová voda s měkkou houbou. Vyhněte se drátěnkám nebo ocelové vlně.
- Odolné skvrny nebo zbytky na pánvi nebo kuchyřském náčiní můžete zkusit namočit přes noc do horké vody, mýdlovou vodou nebo použít „octovou metodu“: nalijte do pánve vrstvu octa a pánve mírně zahřejte. Vylijte ocet z pánve, vyčistěte pánve mýdlovou vodou a pánve jako nové. Poznámka: Zahřívání octa může vydávat nepříjemný zápach.
- CADAC | Dometic Soft Soak (prodává se samostatně) je ideální doprovodným produktem pro snadnější namáčení přes noc. Při použití Soft Soak doporučujeme umístit varnou plochu ličem dolů, což umožňuje maximální namáčení a spotřebuje méně vody.

- Jakékoli odolné skvrny, které zůstanou po namočení, lze uvolnit a odstranit kartáčem CADAC | Dometic Soft Soak Štětec (prodává se samostatně)

Údržba

- Po vyčištění doporučujeme přidat trochu oleje na varnou plochu a otřít ji kuchyřským papírem. Olej chrání povrch z venkovního vzduchu a vlhkosti. Zajistí také, že se jí dlo nepřipalí k povrchu.
- Před vložením do dřevěného sáčku vložte varnou desku do plastového sáčku, abyste zajistili, že uložený sáček zůstane čistý a bez oleje.

Možnosti vaření:

- Tato jsou dostupné možnosti vaření. (V případě větrných podmínek použijte čelní skla)

Grilování: Tato možnost je ideální pro grilování kuřete, klobás, kotlet, kebabů, ryb nebo zeleniny bez oleje. Pro tento typ vaření použijte grilovací desku.

Upozornění: Vezměte prosím na vědomí, že při pečení tučného masa může na spotřebič vystříknout trochu tuku, což může způsobit sobit plamen. Při manipulaci s takovým masem buďte opatrní. Otocení mřížky ku pro regulaci teploty může snadno upravit teplotu vaření podle svých požadavků.

Smažení: tato možnost je ideální pro hranolky, ryby, snídani, palačinky, krevety, paellu a zeleninu. Pro tento typ vaření použijte plochý gril. Vezměte prosím na vědomí, že pánev je mělká a je vhodná pouze pro mělké smažení. Snadno čistitelný povrch podporuje minimální spotřebu tuku pro zdravé vaření.

Vaření: U tohoto typu vaření umí stěte rostlin na hrnce do jeho drážek a ujistěte se, že je správně umístěn. Umí stěte vhodný hrnec (průměr alespoň 180 mm a ne více než 250 mm). Jeden litr vody se uvaří asi za 6 minut, v závislosti na podmínkách, velikosti použité nádoby atd.

Poznámka: U malých hrnců se snažte nepoužívat hrnce s plastovými rukojetmi, protože se mohou velmi zahřát.

Paella: Tato možnost vaření je ideální pro vaření paella, rizota, těstovin, tradiční chutí a snídaní atd. Paella Pan 30 (prodává se samostatně) je vyroben z vysoce kvalitní hořlavé hliníkové, který umožňuje vytvářet distribuci a udržení tepla.

Káva: tato možnost je ideální pro přípravu horkého šálku kávy. Perfektní, kdykoliv a kdekoliv. (U některých modelů je standardně součástí dodávky stojánek na konvici.)

Čištění vašeho zařízení

- Pokud dříve použít se doporučuje spotřebič vyčistit. Tím prodloužíte životnost spotřebiče.
- Před čištěním nechte zařízení vychladnout.
- K čištění vnějších povrchů použijte vlhký hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku.
- Chcete-li troubu vyčistit, jednoduše ji otřete vlhkým hadříkem. V případě potřeby můžete použít trochu mycího prostředku.
- NEPONOŘUJTE spotřebič do vody, protože by to způsobilo poruchu hořáku.
- Zajistěte, aby se voda nedostala na hořáky nebo oblast zapalovacího světla. Před použitím spotřebič úplně otřete.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrchy.
- Pokud dříve použít spotřebič vyčistěte. Po vyčištění varnou plochu znovu ošetřete lehkým otřením oleje.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlakou páru, zařízení ani proud vody.
- Poznámka: Na odolné skvrny můžete použít čisticí troubu CADAC.

Skladování

- Před uskladněním nechte jednotku vždy vychladnout a vyčistěte ji.
- Vypněte při vod plynu ke spotřebiči, odpojte a odpojte při vod plynu od spotřebiče.
- Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným vodem plynu, není to bezpečný postup.
- Udržujte spotřebič a při vod plynu na dobře větraném místě, mimo dosah hořlavých materiálů. Skladování plynových lahví mělo být pokud možno venku a NE ve sklepe.

Údržba a odstraňování závad

Údržba

- Pravidelné čištění a údržba spotřebiče prodlouží jeho životnost a sníží možnost problémů.
- Toto zařízení nevyžaduje plánovanou údržbu.
- Toto zařízení by měla opravovat pouze oprávněná osoba.
- Pravidelně kontrolujte plynovou hadici a spoje, zda nevykazují známky netěsnosti, a pokud dříve použít plynové láhve nebo při instalaci na spotřebič.

Odstraňování problémů

V případě stříkání ho plamene nebo ucpání trysky:

- V případě nadměrného rozlití vyčistěte otvory hořáku.
- Doporučujeme vyčistit nebo vyměnit trysky každých 6 měsíců, abyste zajistili nepřetržitý efektivní provoz vašeho zařízení.
- Pokud účinné zařízení nefunguje normálně a všechny kontroly problém nevyřeší, může být zablokováno. Pro ucpání trysky, se vyznačte slabšími než loutlivými plameny nebo v extrémních případech plamenem vůbec žádným. Za těchto okolností budete muset odstranit a zkontrolovat a důkladně očistit všechny cizí předměty, které se mohly nahromadit v zařízení.
- To lze provést vyjmutím trysky pomocí standardního nástroje a vyfoukání všech nečistot z trysky, nové trysky lze koupit v místní obchodě. Nepokoušejte se trysku čistit mechanicky.

Výměna ucpané trysky: (ODKAZ NA OBRÁZEK 5)

- Váš spotřebič je vybaven tryskou specifické velikosti pro regulaci správného množství plynu.
- Pokud se otvor ve sprejové trysce ucpá, může to způsobit malý plamen nebo žádný plamen. Nepokoušejte se trysku čistit špendlíkem nebo jiným podobným zařízením, protože by mohlo dojít k poškození otvoru, což by mohlo mít za následek nebezpečný provoz spotřebiče.
- Výměna rozprašovací trysky: Odstraňte veškeré varné plochy, zavětevíte a otočte spotřebič dnem vzhůru.
 - Opatrně odšroubujte a sejměte spodní desku odstranění mřížky podle obrázku.
 - Odšroubujte šroub při slušného hořáku (hořáku).
 - Chcete-li získat přístup k trysce, zvedněte kryt ventilace (K) podle obrázku.
 - Opatrně odšroubujte šestihrannou matici (L) a sejměte odvětrávací kryt, abyste odkryli a získali přístup k trysce (M).
 - Odstraňte stříkací trysku pomocí vhodného klíče. Nepoužívejte kleště na rozprašovací trysky, protože by mohly trysku poškodit a učinit ji nepoužitelnou nebo nemožné ji vyjmout.
 - Našroubujte novou rozprašovací trysku do ventilu. Neutahujte příliš, mohlo by dojít k poškození trysky.
 - Chcete-li spotřebič znovu sestavit, otočte výše uvedené kroky.

Při službách (ODKAZ NA OBRÁZEK 6)

- K dispozici je mnoho kompatibilní ho při službách . Ohledně dostupnosti kontaktujte svého místního dodavatele.

Náhradní díly (OBRÁZEK 7)

- Vždy použijte originální náhradní díly, protože jsou navrženy pro optimální výkon. Požádejte o pomoc svého místního dodavatele.

Záruka

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV zaručuje původnímu kupujícímu tohoto plynového spotřebiče Dometic Mobile Cooking Netherlands BV, že nebude mít vady materiálu a zpracování po dobu 2 let od data nákupu, a to následovně:

Ventily:	2 roky
Plastové díly:	bez záruky
Odlévání pod tlakem	1 rok
Smaltované díly:	2 roky
Hořák:	1 rok

Záruka platí pouze v případě, že je jednotka sestavena a provozována v souladu s tištěnými pokyny.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV si může a vyžádat při službách doklad o datu nákupu. Proto musí te své j účet udržet ovat.

Záruka se vztahuje na opravu nebo výměnu dílů. Před použitím záruky musí zástupce společnosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdit poruchu při běžném používání a podle pokynů. Před vrácením dílů se obraťte na zástupce zákaznické podpory ve vaší oblasti. Kontaktní informace najdete v manuálu nebo zavolejte.

V případě, že Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí závadu a schválí reklamaci, Dometic Mobile Cooking Netherlands BV pošle kozené díly bezplatně vymění a vrátí je zákazníkovi.

Tato omezená záruka se nevztahuje na závady nebo provozní problémy způsobené nehodou, zneužitím, nesprávným použitím, vandalismem, nesprávnou instalací, nedostatečnou údržbou nebo neprováděním běžné a běžné údržby, včetně, ale nejen, poškození způsobeného hmyzem uvnitř trubice hořáku, jak je uvedeno v návodu.

Tato záruka se nevztahuje na zhoršení kvality nebo poškození způsobené nepříznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobití, hurikány, zemětřesení a tornáda, změna barvy dílů sledku vystavení chemikáliím buď přímo nebo v atmosféře.

Na tento produkt se vztahuje pouze výše popsaná záruka. Některé regiony nepovolují omezení doby trvání zahrnuté záruky.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé nebo následné škody. Některé regiony neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže toto omezení nebo vyloučení se vás nemusí týkat pro vás.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje žádnou osobu ani společnost převzít jakýkoli závazek nebo odpovědnost v souvislosti s prodejem, instalací, použitím, likvidací, výměnou nebo výměnou svého zařízení.

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané v maloobchodě.

Abyste si užili a zajistili dlouhou životnost vašeho produktu, přečtěte si prosím pokyny k čištění a údržbě.

VAROVÁNÍ

Zajistěte dostatečné větrání. Tento plynový spotřebič spotřebovává vzduch (kyslík). Abyste předešli ohrožení života, nepoužívejte toto zařízení ve špatně větráných prostorech. Pokud je do prostoru přidáno více plynových spotřebičů a/nebo obyvatel, musí být zajištěno dodatečné větrání.

DŮLEŽITÉ

Přečtěte si prosím pozorně tento návod k obsluze, abyste se seznámili se zařízením před připojením k plynové nádrži.
 Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití.

Země použit í	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO		AT, CH, DE & SK
Kategorie zař ízení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)		3B/P (50)
Povolené plyny	Butan-G30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs			
Tlak plynu	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar	
Č íslo trysky	0,73		0,69	0,73	0,64	
Nominální použit í	Butan - 160 g/t na hořák (160 g/t x 2 = 320 g/t celkem)		Butan - 160 g/t na hořák (160 g/t x 2 = 320 g/t celkem)	Butan - 160 g/t na hořák (160 g/t x 2 = 320 g/t celkem)	Butan - 160 g/t na hořák (160 g/t x 2 = 320 g/t celkem)	
Hrubá nominální zásobování teplem	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)		2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	2,2 kW na hořák (2,2 kW x 2 = 4,4 kW celkem)	

Názvy zemí a zkratky					
AE = kombinovaný; Spojené arabské emiráty	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko	
CZ = Tseki	DE = Německo	DK = Dánsko	ES = Španělsko	FI = Finsko	
FR = Francie	GB = Velká Británie	GR = Řecko	HR = Chorvatsko	IT = Itálie	
JP = japonština	KR = Korea	NL = Nizozemsko	NE = Norsko	PL = Polsko	
PT = portugalština	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	ANO = Slovinsko	
SK = Slovensko	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika		

I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) a I 3B/P (37), pozdní třídy: (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)
 Zatlačte schválenou hadici do zadní části ventilu, dokud zcela nezapadne. Na druhý konec připojte vhodný regulátor nízkého tlaku.

I 3B/P(30): 30 mbar regulátor sestavy butanu nebo 30 mbar regulátor sestavy propanu nebo 30 mbar butan/
 regulátor směsi propanu.
 I 3B/P(37) : regulátor konfigurace butanu 37 mbar nebo regulátor konfigurace propanu 37 mbar nebo 37 mbar butanu/
 regulátor směsi propanu.
 I 3+(28-30/37): 30 mbar regulátor pro butanové sestavy nebo 37 mbar regulátor pro propanové sestavy.
 Znovu se ujistěte, že je hadice správně usazena. Typ použité hadice musí odpovídat příslušné normě EN a požadavku na umístění.

I 3B/P (50) Tři druhy zařízení: (AT, DE, CH, SK)
 I 3B/P(50) : Regulátor pro konfiguraci 50 mbar butanu nebo regulátor pro konfiguraci 50 mbar propanu nebo 50 mbar butan/
 regulátor směsi propanu.
 Našroubujte hadici, která má na obou koncích šroubení s pravým závitem, na levý závit 1/4" BSP na ventilu. Na konec hadice připojte vhodný 50 mbar nízkotlaký regulátor. Použitá sestava hadice musí odpovídat DIN 4815 část 2 nebo ekvivalentu.



Bezpečnostní informace

Tyto pokyny slouží i pro vaši bezpečnost a pomohou vyhnout se riziku zranění a/nebo škod. Všechny záruky jsou neplatné, pokud tyto pokyny nejsou dodržovány.

- Toto zařízení vyhovuje normám EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1.
- Před instalací se ujistěte, že máte správnou distribuci podmiнок (povaha plynu a tlak plynu) a nastavení zařízení jsou kompatibilní. Podmínky seřízení tohoto zařízení jsou uvedeny na štítku (nebo typovém štítku).
- Tento spotřebič není připojen k systému odvodu spalin. Musí být instalován a připojen v souladu s platnými předpisy podle návodu k instalaci. Zvláštní pozornost je třeba věnovat při slušném požadavku na ventilaci.
- **VAROVÁNÍ:** Plynové spotřebiče vyžadují ventilaci, aby fungovaly efektivně a aby byla zajištěna bezpečnost uživatelů a dalších osob v jejich blízkosti. Při použití plynového sporáku dochází k produkci tepla, vlhkosti a zplodin hoření v místnosti, ve které je instalován. Ujistěte se, že je místnost dobře větraná, zvláště když je zařízení v provozu.
- Dlouhodobé intenzivní použití vání spotřebiče může vyžadovat dodatečné větrání, například zvýšení mechanického větrání, je-li k dispozici, dodatečné větrání pro bezpečné odvězení spalin do venkovního (venkovního) vzduchu při výměně vzduchu v místnosti za dodatečné větrání. Před instalací dodatečné ventilace kontaktujte odborníka.
- Místnost, kde se tento spotřebič používá, musí mít okno nebo dveře, které lze během provozu otevřít nebo částečně otevřít. Li Pokud místnost nemá okno nebo dveře pro větrání, musí být pro vaši bezpečnost instalováno dodatečné větrání.
- Po použití se ujistěte, že při vod plynu z plynové láhve je vypnutý.
- **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič je určen pouze pro účely vaření. Nesmí se používat k jiným účelům, jako je místnost pro vytápění.
- **VAROVÁNÍ:** ZAŘÍZENÍ MŮŽE BÝT MIMOŘÁDNĚ HORKÉ. UCHOVÁVEJTE OD MALÝCH DĚTÍ.
- Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.
- Pro vnitřní venkovní použití.

Montáž a použití (OBRÁZKY 2 A 3)

- Zařízení nepoužívejte, pokud jsou jeho těsnění poškozená nebo opotřebovaná.
- Nepoužívejte zařízení, které netěsní, je poškozené nebo nepracuje správně.
- Se zařízením zacházejte opatrně, neupustěte jej.
- Vždy používejte zařízení na stabilní, rovné povrchu.
- Ujistěte se, že sestavený výrobek je stabilní a neviklá.
- Tento spotřebič není vhodný pro instalaci nebo připojení k hlavnímu přívodu plynu.
- Zjistěte, aby bylo zařízení použito v rámci mimo dosah hořlavých materiálů. Minimální bezpečnostní vzdálenosti jsou: Nad zařízením 1,2m, 0,6m vzadu a po stranách.
- Při použití kotle je minimální doporučený průřez 180 mm a maximální 250 mm. Minimální velikost kotle při použití drátů konvice je 60 mm.
- Nepoužívejte varnou desku nebo hrnec, který je větší než doporučená velikost. Naše varná deska je speciálně navržena tak, aby umožňovala spalování plynu a uzavření tohoto prostoru může ovlivnit provoz tohoto spotřebiče.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte nádoby, které přesahují okraje sporáku.
- Ujistěte se, že na jednotce nejsou pavučiny, nečistoty nebo nečistoty, které by jinak blokovaly proudění vzduchu, což by mohlo způsobit nebezpečné provozní podmínky.
- Při použití zařízení venku musí být nainstalovány větrné štíty.
- Neupravujte toto zařízení, protože jakákoliv úprava může být nebezpečná. Nepoužívejte jej k ničemu, pro co nebyl navržen.
- Uživatel nesmí upravovat utěsnění díly.
- Během provozu zařízení nepohybujte.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud hoří.
- Během použití vání se části spotřebiče zahřívají (zejména hořák). Nedotýkejte se horkých částí holými rukama. Používejte rukavice doporučené.
- Při použití vání spotřebiče se ujistěte, že jsou stojany všech váních ploch správně umístěny.

Hadice

- Hadice a těsnění musí být před každým použitím a před připojením k plynové nádrži zkontrolovány, zda nejsou opotřebované nebo poškozené.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je hadice poškozená nebo opotřebovaná. Vyměňte hadici.
- Hadici nekrutěte ani nemarkujte.
- Délka hadice musí být alespoň 0,8 m a nevíce než 1,2 m. Zkontrolujte stav a datum výroby hadice a vyměňte ji, je-li to nutné nebo když to vyžadují národní předpisy nebo pokud se na hadici vyskytují křehká místa nebo praskliny.

Plynová nádrž

- Plyn je přiváděn do jednotky hadicí a regulátorem. Hadici a regulátor lze připojit k plynové láhvi nebo Power Pak, což je zařízení, které pojme dvě nebo více plynových kartuší. Poznámka: Hadice, regulátor a napájecí zdroj nejsou součástí dodávky zařízení.

POKUS O INSTALACI JINÝCH TYPŮ PLYNOVÝCH BALENÍ NEBO PLYNOVÝCH NÁDOB (POUŽÍVÁNÍ S SOUPRAVOU) MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÉ.

- Toto zařízení lze použít pouze se schválenou hadicí a regulátorem.
- Lze použít pouze s plynovou láhví, která nepřesahuje 500 mm na výšku (bez regulátoru) a 400 mm na šířku.
- Ujistěte se, že je plynová nádrž instalována nebo vyměněna v dobře větraném prostoru, nejlépe venku, mimo dosah věch ze zdrojů vznícení, jako je například svíčky, elektrické požáry a mimo dosah jiných osob.
- Nádobu s plynem chraňte před teplem a plameny. Nepokládejte na sporák nebo jiný horký povrch.
- Plnitelné nádrže by měly být použity vany pouze ve svislé poloze, aby bylo zajištěno správné vypuštění paliva.
- Nedodržení tohoto pokynu může způsobit únik kapaliny z plynové nádrže, což může vést k nebezpečným provozním podmínkám.
- Nepokoušejte se vyjmout plynovou nádrž, když je spotřebič v chodu.
- Nádrž na plyn musí být použita nebo během skladování vyjmuta ze zařízení.

Světlá záda

- Pokud se plamen vrátí a vznítí tě uvnitř hořáku nebo Venturiho krytu, okamžitě vypněte plyn. Pokud se plamen vrátí, je to nebezpečí. Pokud se plamen vrátí, je to nebezpečí. Pokud se plamen vrátí, je to nebezpečí.
- Pokud plamen stále znovu vznítí, vraťte výrobek autorizovanému servisu.

Netěsnosti

- Pokud z vašeho spotřebiče uniká plyn (zápach plynu), okamžitě vypněte plyn. Pokud se plamen vrátí, je to nebezpečí. Pokud se plamen vrátí, je to nebezpečí. Pokud se plamen vrátí, je to nebezpečí.
- Přeneste jej na místo bez plamene, kde lze unik plynu detekovat a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat, zda se zažehnutí neuniká plyn, udělejte to venku. Nepokoušejte se detekovat únik plynu plamenem; použijte mýdlovou vodu.
- Pokud nejste schopni opravit únik plynu, spotřebič nepoužívejte. Požádejte o pomoc místní dodavatele.

Jak zkontrolovat, zda je spotřebič správně připojen k plynovodu

- Je důležité, aby všechny plynové přípojky byly správně připojeny, aby se zabránilo úniku plynu.
- Správný způsob je otáčení ovládací knoflík k zažehnutí. Pokud se plamen vrátí, je to nebezpečí. Pokud se plamen vrátí, je to nebezpečí. Pokud se plamen vrátí, je to nebezpečí.
- Před připojením hadice a regulátoru k zažehnutí zkontrolujte, zda je ovládací knoflík k zažehnutí v poloze OFF „-“.
- Tuto kontrolu provádějte při každé instalaci zažehnutí na plynovou láhev.
- Vyfoukejte veškerý prach ze vstupu plynu, abyste zabránili možnému ucpání trysky.
- Připojte k zažehnutí schválenou hadici a regulátor.
- Ujistěte se, že je plynová láhev (plynová láhev/plynová kartuše) instalován v dobře větraném prostoru, mimo dosah zdrojů vznícení, jako je otevřený oheň, a mimo dosah jiných osob.
- Hadici nekrúte ani nemačkejte. Ujistěte se, že je vedena mimo tělo trouby, aby se zabránilo tepelnému poškození/poškození hadice.

Instalace a výměna plynového vodu (OBRÁZEK 3)

Připojení plynového vodu

- Před připojením spotřebiče k plynovodu se ujistěte, že je pryžová těsnění na regulátoru na svém místě a v dobrém stavu.
- Před připojením hadice a regulátoru k zažehnutí zkontrolujte, zda je ovládací knoflík k zažehnutí v poloze OFF „-“.
- Tuto kontrolu provádějte při každé instalaci zažehnutí na plynovou láhev.
- Vyfoukejte veškerý prach ze vstupu plynu, abyste zabránili možnému ucpání trysky.
- Připojte k zažehnutí schválenou hadici a regulátor.
- Ujistěte se, že je plynová láhev (plynová láhev/plynová kartuše) instalován v dobře větraném prostoru, mimo dosah zdrojů vznícení, jako je otevřený oheň, a mimo dosah jiných osob.
- Hadici nekrúte ani nemačkejte. Ujistěte se, že je vedena mimo tělo trouby, aby se zabránilo tepelnému poškození/poškození hadice.
- Ujistěte se, že je plynová láhev vždy ve vzpřímené poloze, připojte ji k plynové láhvi utažením v ruce, dokud nebude zcela uzavřena.
- Ujistěte se, že bylo provedeno kompletní plynové těsnění (zkontrolujte, zda kolem spoje není zápach plynu). Nekontrolujte těsnost otevřeným ohněm. Použijte pouze teplou mýdlovou vodu aplikovanou na připojení a porty zažehnutí. Všechny netěsnosti se objeví jako bubliny kolem oblasti úniku.
- Pokud nejste schopni opravit únik plynu, spotřebič nepoužívejte. Pokud si nejste jisti, kontaktujte svého nejbližšího prodejce.

Demontáž a výměna plynového vodu

- Použijte otáčecí ovládací knoflík k zažehnutí do polohy OFF a vypněte plyn.
- Při výměně prázdné láhve se ujistěte, že je uzavřen ventil plynové láhve.
- Při výměně tlakové láhve nekuřte.
- Demontujte regulátor z prázdné láhve.
- Připojte regulátor k plné tlakové láhvi, viz pokyny výše, jak připojit plyn.
- Dodržujte stejné postupy péče a kontroly jako při instalaci nové plynové láhve.

Jak zkontrolovat, zda je plynová láhev prázdná

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda máte málo plynu, je zvednout plynovou láhev.
- Pokud zjistíte, že je plynová láhev je trochu lehčí, než byste chtěli, vážte láhev je skvělý způsob, jak zjistit, kolik plynu zbývá. Většina lahvi má prázdnou váhu vyraženu buď na hrdle nebo na patní kružku, a pokud je vyražena hmotnost a hmotnost lahve stejná, dojde plyn. Potom můžete odhadnout množství zbývajících plynu na základě rozdílu hmotnosti.

Použití zažehnutí (OBRÁZEK 4)

- Při použití tohoto spotřebiče se ujistěte, že jsou všechny díly v dobrém stavu a že je před každým použitím zkontrolovali, zda nedochází k úniku plynu.
- Použijte k zapálení.
- Grilovací desky lze jednoduše umístit a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- POZNÁMKA: Před použitím se ujistěte, že jsou ze zažehnutí odstraněny všechny ochranné obaly a plasty.
- Spotřebič je určen pro použití s nádobami o minimální průměru 180 mm a maximální průměru 250 mm.
- Pro větší bezpečnost je tento spotřebič vybaven „Flame Failure Device“ (FFD), který v případě náhodného zhasnutí plamene přerušuje plyn.
- Pokud k tomu dojde, nezapomeňte uzavřít plynový ventil na plynové láhvi.

Před zapálením dodržte tato opatření.

- Použijte toto zažehnutí pouze na stabilní, rovný povrch.
- Po dlouhodobém skladování zkontrolujte, zda v jednotce není hmyz a pavučiny, které mohou ovlivnit plynový tok.

Piezo zapalování zaří zení

- Při zapalování spotřebiče se doporučuje odstranit všechny varné plochy, aby byla zajištěna lepší i viditelnost při zapnutém hořáku.
- Zapněte zaří zení s piezozapalovačem stisknutím m ovládací ho knoflí ku a jeho otočení m o 90° proti směru hodinových ruč íček a poté stisknutím m piezo tlačí tko pro zapálení plynu. Pokud se plyn nezapálí při první jiskře, otoč te ovládací knoflí k do polohy OFF „-“ a zkuste to znovu zatlačením m ovládací ho knoflí ku dovnitř a otočení m proti směru hodinových ruč íček, poté stisknutím m piezoelektrického knoflí ku zapalte plyn. Pokud se plyn během první ch dvou nebo tří sekund nezapálí, zavřete regulační ventil otočení m ovládací ho knoflí ku zpět do polohy OFF „-“.
- Nedrž te piezo tlačí tko nebo nastavovací knoflí k stisknuté déle než 15 sekund.
- Pokud se hořák po 15 sekundách nezapálí, přestař te spotřebič použ ívat a počkejte alespoň 1 minutu, aby mohl uniknout nahromaděný plyn. zhasnout před pokusem o opětovné zapálení hořáku.
- Opakujte výše uvedený postup podle potřeby, dokud se plamen nezapálí . Plamen by se měl obvykle zapálit během první nebo dvou sekund.
- Pokud plameny hořáku náhodou zhasnou, otoč te ovládací knoflí k do polohy OFF „-“ a nepokouš ejte se hořák znovu zapálit. po dobu alespoň 1 minutu.

Zapalování pomocí zapalovače grilu

- Pro studený start lze spotřebič zapnout shora před instalací pož adované plotýnky. Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje zasunout zapalovač grilu jedním m z prů duchů pod hořákem, dokud nebude v jedné rovině s hořákem (NEVKLÁDEJTE zapalovač při mo velkém otvorem pod ní m). Zapalte gril zapalovačem. Při zapnutém zapalovači grilu stiskněte a otoč te ovládací knoflí k proti směru hodinových ruč íček, abyste zapálili hořák.

Generál

- Jakmile je spotřebič zapálený, lze intenzitu plamene upravit otáčením m ovládací ho knoflí ku proti směru hodinových ruč íček pro sní ž ení plamene nebo ve směru hodinových ruč íček pro jeho zvý š ení .
- Při vaření potravin s velkým množ stvím m tuku mů ž e a při příliš vysoké teplotě dojí t ke vzplanutí . Pokud se to stane, sní ž te teplotu, dokud plameny nezhasnou.
- Nepřemísť ujte zaří zení, když se použ ívá. Přemísť ování zapnutého spotřebiče je nebezpečné a mů ž e způ sobit pož ár.
- Po použ ítí nejprve uzavřete regulační ventil láhve (je-li ve výbavě), Jakmile plamen zhasne, zavřete regulační ventil spotřebiče.

Vaření GreenGrill

Větš ina varných ploch má povrchovou úpravu GreenGrill. Tento keramický povlak je zcela bez PFOA; Neobsahuje toxické látky a zajišť uje zdravější vaření !

Připrava a použ ítí

- „Kofení “ grilu: Před první m použ ítím m varné desky ji mů ž ete okořenit, aby se vytvoř il tenký ochrannou vrstvu na varné desce, aby se jí dlo nepřilepilo. Není to povinné, ale doporuč ujeme to. Je to velmi snadné: povrch lehce potřete olejem na vaření a poté dejte na střední teplotu na 2–3 minuty. Výměte, nechte vychladnout a omyjte mýdlovou vodou. Před použ ítím m jej lehce potřete olejem (libovolným kuchyňským olejem, např. sluneč nicovým). Je to připraveno!
- Poznámka: Povrchová úprava GreenGrill vede teplo lépe než výroby se standardní m (PTFE) nepřilnavým povrchem. Proto doporuč ujeme využ ívat pouze 75 % výkonu, na který jste zvyklí .
- Nikdy nenechávejte varnou desku na zdroji tepla bez oleje. Předtím m naneste tenkou vrstvu oleje papí rovou utěrkou nebo štětkem když umí stíte varnou desku na zdroj tepla. Ujistěte se, e jste naolejovali všechny čá stí, včetně zvednutých okrajů vašeho grilu.
- Doporuč ujeme smaž it na sluneč nicovém nebo řepkovém oleji kvů li jeho vysokému bodu přepalování . Olivový olej mů ž e mít t relativně nízký bod hoření, který mů ž e způ sobit přilepení při sad k pávní nebo připálení . Proto nedoporuč ujeme použ ívat olivový olej. Tip: Před smaž ením m nechte maso nebo ryby zahřát na pokojovou teplotu. Tím se zabrání přilepení k varné desce.
- Vž dy použ ívejte silikonové a/nebo dřevěné náčiní, aby nedoš lo k poš kození povrchu GreenGrill. Nikdy nepouž ívejte kovové nástroje, protože by mohly poš kodit povlak.

Čištění varných ploch

- Před ponořením m do vody nechte gril/plochy talí vž dy vychladnout.
- Povrchová úprava GreenGrill je „Easy Clean“. K čištění varných ploch GreenGrill postačí teplá mýdlová voda s měkkou houbičkou. s povlakem. Vyhnete se drátěnkám nebo ocelové vlně.
- Pokud má vaše paella pánve nebo rendlí k odolné skvrny nebo zbytky, mů ž ete ji zkusit namočit přes noc do horké mýdlové vody nebo použ ít „octovou metodu“: nalijte na pánve vrstvu octa a pánve m rně zahřejte. Ocet se nemusí vařit a neměl by se úplně odpařit. Ocet z hrnce vylijte, pánve vyč istěte mýdlovou vodou a pánve bude jako nová. Poznámka: Zahřátý ocet mů ž e vydávat nepř íjemný zápach.

- CADAC | Dometic Soft Soak (prodává se samostatně) je ideální m doplňkem pro namáčení přes noc. Při použ ítí Soft Soak doporuč ujeme umí stit varnou plochu li chem dolů, což umož ňuje maximální namáčení a také spotřebuje méně vody.

- Jakékoli odolné skvrny, které zů stanou po namočení, lze uvolnit a vykartáčovat pomocí CADAC | Soft Soak Brush Dometic (prodává se samostatně).

Údrž ba

- Po vyčištění doporuč ujeme přidat na varnou desku trochu oleje a rozetřete ji papí rovou utěrkou. Olej utěš ňuje povrch před venkovní m vzduchem a vlhkostí . Zajistí také, ž e se jí dlo na povrchu nepř ípálí .
- Před vložením m varné desky do úlož něho sáčku vlož te varnou desku do plastového sáčku, aby byl úlož ně sáček čistý a bez oleje.

Mož nosti vaření :

- Toto jsou dostupné možnosti vaření . (Použ ívejte čelní skla ve větrných podmínkách)
- Grilování : Tato možnost vaření je ideální pro grilování kuřete, klobás, kotlet, kebabů, ryb nebo zeleniny bez oleje.

Upozornění : Vezměte prosím na vědomí , že e při peč ení tučného masa se tuk rozstříkne do spotřebiče , což mů ž e způ sobit vzplanutí . Při manipulaci s tímto druhem masa buďte opatrní . Teplotu vaření lze snadno upravit podle vašich potřeb otáčením ovládací ho knoflíku .

Smaž ení : Tato mož nost je ideální pro smaž ení , ryby , sní daně , palačinky , krevety , paella a zeleninu pro tento typ vaření . Upozorňujeme , že e jelikož se jedná o mělkou pánev , není vhodná pro hluboké smaž ení . Snadno čistitelný povrch vybírá k tomu , abyste ke zdravému vaření pou ž ívali co nejméně tuku .

Vaření : U tohoto typu vaření umí stěte hrnec do polohovací ch dráž ek a ujistěte se , že e správně usazen . Umí stěte vhodný hrnec (prů měr minimálně 180 mm a maximálně 250 mm) . Jeden litr vody se uvaří asi za 6 minut , v závislosti na podmínkách , velikosti pou ž ítého hrnce atd .

Poznámka : Pokud pou ž íváte malé hrnce , nepokoušejte se pou ž ívat hrnce s plastovými rukojetmi , protože se mohou velmi zahřát .

Paella : Tato mož nost vaření je ideální pro paella , rizota , těstoviny , tradiční sní daně atd . pro výrobu . Paella Pan 30 (prodává se samostatně) je vyroben z vysoce kvalitní ho extrudovaného hliníku , který umožňuje vynikající distribuci a udrž ení tepla .

Káva : Tato mož nost je ideální pro přípravu horké kávy . Ideální kdykoli a kdekoli . (Drž ák na kávu je standardní součástí vybraných modelů .)

Čištění vašeho zařízení

- Po každém pou ž ítí se doporučuje zaří zení vyčistit . Tím prodlouží te životnost vašeho zaří zení .
- Před čištěním nechte zaří zení vychladnout .
- Vnější povrchy čistěte vlhkým hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě .
- Očistěte těleso ohří vače oř ením m vlhkým hadříkem s trochou saponátu , pokud je to nutné .
- NEPONORUJTE DO VODY , protože by voda mohla vniknout do trubice hořáku a způ sobit poruchu zaří zení .
- Zajistěte , aby se na hořáky nebo oblast ovládání /osvětlení nedostala žádná voda . Před pou ž ítím přístroje zcela ořete do sucha .
- Nepouž ívejte abrazivní čisticí prostředky , protože mohou poškodit povrchy .
- Vyčistěte zaří zení po každém pou ž ítí . Po vyčištění varnou desku opravte hadříkem s lehkým olejem .
- K čištění spotřebiče nepouž ívejte vysokotlaké parní čističe nebo proudy vody .
- Poznámka : K odstranění odolných skvrn lze pou ž ít čistič trouby CADAC .

Skladování

- Před uložením nechte zaří zení vždy vychladnout a vyčistěte jej .
- Vypněte přívod plynu do spotřebiče a odpojte přívod plynu od spotřebiče .
- Nikdy neskladujte spotřebič s připojeným přívodem plynu , není to bezpečný postup .
- Spotřebič a přívod plynu skladujte na dobře větraném místě mimo dosah hořlavých materiálů . Lahve by měly být pokud možno skladovány venku a nemělo by to být ve sklepě .

Údržba a odstraňování závad

Údržba

- Pokud budete zaří zení pravidelně čistit a udrž ovat , prodlouží se životnost vašeho zaří zení a sníží se mož nost problémů .
- Toto zaří zení nevyžaduje pravidelnou údržbu .
- Servis tohoto zaří zení smí provádět pouze autorizovaný personál .
- Pravidelně kontrolujte těsnost plynové hadice a spojů a pokud dě , když je plynová láhev naplněna nebo připojena ke spotřebiči .
- Každý během pou ž ívání .

Odstraňování problémů

Pokud plamen stíká nebo se tryska ucpe:

- Vyčistěte otvory hořáku z hlediska přetečení .
- Doporučujeme čistit nebo vyměnit trysky každých 6 (šest) měsíců , abyste zajistili efektivní provoz zaří zení .
- Pokud zaří zení po uskladnění nepracuje správně a všechny kontroly neodstraní problém , mů ž e být ucpaná tryska . V extrémních případech při padech je ucpaná tryska indikována slabším nebo žádným plamenem nebo žádným plamenem . Za těchto okolností je nutné odstranit a důkladně zkontrolovat a vyčistit při padné cizí předměty , které se mohly v zaří zení nashromáždit .
- To lze provést vyjmutím trysky pomocí standardních nástrojů a vyfouknutím všech nečistot z trysky , při padně si mů žete zakoupit nové trysky v místním obchodě . Nepokoušejte se trysku čistit mechanicky .

Výměna ucpané trysky: (OBRÁZEK 5)

- Váš spotřebič je vybaven tryskou specifické velikosti pro nastavení správného množství plynu .
- Pokud se otvor trysky ucpe , plamen mů ž e být malý nebo žádný . Nepokoušejte se trysku čistit jehlou nebo jiným podobným zaří zením , protože by mohlo dojít k poškození otvoru , což by mohlo způ sobit nebezpečí .
- Výměna rozprašovací trysky: Odstraňte všechny varné plochy , zavřete víko a otočte spotřebič dnem vzhůru .
 - i) Opatrně odšroubujte a sejměte spodní panel odstranění šroubů , jak je znázorněno na obrázku .
 - ii) Odstraňte šroub na příslušných hořácích .
 - iii) Chcete-li získat přístup k trysce , zvedněte kryt ventilace (K) podle obrázku .
 - iv) Opatrně odšroubujte šestihrannou matici (L) a sejměte odvodňovací kryt , abyste odkryli a získali přístup k rozprašovací trysce (M) .
- Odstraňte stříkací trysku pomocí vhodného klíče . Nepouž ívejte kleště na rozprašovací trysky , protože byste mohli trysku poškodit a učinit ji nepoužitelnou nebo nemožné ji vyjmout .
- Našroubujte novou trysku na ventil . Neutahujte příliš , mohlo by dojít k poškození trysky .

Seřazení zaří zení v obráceném pořadí výše uvedených kroků .

Při sluš enství (OBRÁZEK 6)

- K dispozici je řada kompatibilní ho při sluš enství . Ohledně dostupnosti kontaktujte svého mí stní ho dodavatele.

Náhradní dí ly (OBRÁZEK 7)

- Vž dy použ í vejte originální náhradní dí ly, protož e jsou navrž eny tak, aby poskytovaly optimální výkon. Kontaktujte mí stní ho dodavatele zí skat pomoc.

Záruka

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV tí mto poskytuje záruku na tento plynový spotřebič Dometic Mobile Cooking Netherlands BV PŮ VODNÍ MU KUPUJÍ CÍ MU na vady materiálu a zpracování po dobu dvou let od data nákupu.

Záruka je platná pouze v při padě, ž e je jednotka sestavena a použ í vána podle tiš těných pokynů .

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV mž ž e vyž adovat přiměřený doklad o datu nákupu. MUSÍ TE SI USCHOVAT NÁKUPNÍ DOKLAD NEBO DOKLAD.

Tato záruka je omezena na opravu nebo výměnu dí lů , které se ukáží í jako vadné při běž ném použ í vání a které se ukázaly jako vadné při servisu a kontrole. Před vrácením dí lů kontaktujte nejprve prodejce zaří zení nebo dovozce uvedeného v návodu. Pokud společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí závalu a uzná reklamaci, společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV takové dí ly bezplatně vymění . Dometic Mobile Cooking Netherlands BV vrátí produkty kupující mu s předplacenou dopravou nebo poštovním.

Tato omezená záruka se nevztahuje na závady nebo poruchy způ sobené nehodou, zneužitím, úpravami, vandalismem, nesprávnou instalací nebo nesprávnou údrž bou nebo servisem nebo neprovedením běž né a běž né údrž by, včetně, ale nejen, poškození způ sobeného hmyzem v trubkách hořáku, jak je uvedeno v této při ruč ce. Omezená záruka se nevztahuje na zhoršení nebo poškození zaří zení způ sobené nepř íznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobití , hurikány, zemětřesení nebo tornáda, a to buď při mo, nebo vystavení m chemikáliím v atmosféře.

Neexistují ž ádné další výslovné záruky kromě zde uvedených. Vš echny při sluš né implikované záruky obchodovatelnosti a vhodnosti jsou platné pouze po dobu trvání této výslovné pí semné omezené záruky. Některé jurisdikce nepovolují omezení délky trvání předpokládané záruky, takž e se vás toto omezení nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za ž ádné zvláš tní , nepř ímé nebo následné škody. Některé jurisdikce neumož ňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod. Toto omezení nebo vyloučení se vás nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje ž ádnou osobu ani společnost k tomu, aby za ni převzala jakýkoli závazek nebo odpovědnost v souvislosti s prodejem, instalací , použ í váním, likvidací , vrácením nebo výměnou její ho zaří zení ; a tato prohlášení nejsou pro společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazná.

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané v maloobchodě.

Abyste si už íli a zajistili dlouhou ž ivotnost svého produktu, věnujte zvláš tní pozornost č ásti o čištění a údrž bě v už ivatelské při ruč ce.

POZOR

Zajistěte dostatečné větrání prostředí. Toto plynové zařízení spotřebovává vzduch (kyslík) v prostředí. Nepoužívejte toto zařízení v nevětraném prostředí, protože může být životu nebezpečné. Pokud je do prostoru přidáno více plynových spotřebičů a/nebo zařízení využívajících plyn, musí být zajištěno dodatečné větrání.

DŮLEŽITÉ

Před připojením k plynové lánvi si pozorně přečtěte tyto pokyny, abyste se seznámili s použitím a m zařízení. Uchovejte si tyto pokyny pro budoucí použití, kdykoli je budete potřebovat.

Země použití	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK & SI		PL	BE, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, & PRO	AT, CH, DE & SK
Kategorie zařízení	3+ (28-30/37)		3B/P (37)	3B/P (30)	3B/P (50)
Povolené plyny	Butan-G30	Propan-G31	Butan-G30, Propan-G31 nebo jejich směs		
Tlak plynu	28-30 mbar	37 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Počet trysek	0,73		0,69	0,73	0,64
Nominální použití	Butan - 160 g/hod na hořák (celkem 160 g/h x 2 = 320 g/h)		Butan - 160 g/hod na hořák (celkem 160 g/h x 2 = 320 g/h)	Butan - 160 g/hod na hořák (celkem 160 g/h x 2 = 320 g/h)	Butan - 160 g/hod na hořák (celkem 160 g/h x 2 = 320 g/h)
Hrubá kapacita tepelného výkonu	2,2 kW na hořák (celkem 2,2 kW x 2 = 4,4 kW)		2,2 kW na hořák (celkem 2,2 kW x 2 = 4,4 kW)	2,2 kW na hořák (celkem 2,2 kW x 2 = 4,4 kW)	2,2 kW na hořák (celkem 2,2 kW x 2 = 4,4 kW)

Názvy zemí a zkratky				
AE = Spojené arabské emiráty	AL = Albánie	AT = Rakousko	BE = Belgie	CH = Švýcarsko
CZ = Česká republika	DE = Německo	DK = Dánsko	ES = Španělsko	FI = Finsko
FR = Francie	GB = Spojené království	GR = Řecko	HR = Chorvatsko	IT = Itálie
JP = Japonsko	KR = Korea	NL = Nizozemsko	NE = Norsko	PL = Polsko
PT = Portugalsko	RO = Rumunsko	RU = Rusko	RS = Srbsko	SI = Slovinsko
SK = Slovensko	SE = Švédsko	TR = Turecko	ZA = Jižní Afrika	

I 3B/P (30), I 3+ (28-30/37) a I 3B/P (37), Kategorie aplikací : (DK, FI, NO, NL, SE, AT, DE, BE, ES, FR, IE, IT, PT, GB, CH)

Zatlačte schválenou hadici na zadní část ventilu, dokud nebude správně usazena. Na druhý konec nainstalujte vhodný regulátor nízkého tlaku.

I 3B/P(30): Regulátor s 30 mbar butanovou konfigurací nebo regulátor s 30 mbar propanovou konfigurací .

I 3B/P(37): Regulátor konfigurovaný pro butan 37 mbar nebo regulátor s konfigurací pro propan 37 mbar .

I 3+(28-30/37): Regulátor s 30 mbar butanovou konfigurací nebo regulátor s 37 mbar propanovou konfigurací .

Znovu zkontrolujte, zda je hadice správně usazena. Typ použité hadice musí odpovídat předpisu v regionu a při slušných normách EN.

I 3B/P (50) Kategorie zařízení : (AT, DE, CH)

I 3B/P(50): Regulátor s 50 mbar butanovou konfigurací nebo regulátor s 50 mbar konfigurací propan nebo regulátor s 50 mbar butanem/ regulátor s konfigurací směsi propanu.

Našroubujte hadici se správnými závitovými spoji na obou koncích na levý 1/4" BSP závit ventilu. Na konec hadice namontujte vhodný nízkotlaký regulátor 50 mbar. Použitá sestava hadice musí odpovídat DIN 4815 část 2 nebo ekvivalentní .



Informace související s bezpečností

- Tyto pokyny slouží i pro vaši bezpečnost a pomohou vám vyhnout se riziku zranění a/nebo škod na majetku. K těmto pokynům nedodržení bude mít za následek ztrátu všech záruk.
- Toto zařízení vyhovuje normám EN 484, EN 30-1 a EN 30-2-1.
- Před instalací se ujistěte, že máte správné podmínky (kvalita plynu a tlak plynu) a nastavení zařízení jsou kompatibilní. Podmínky nastavení pro toto zařízení jsou uvedeny na štítku (nebo datovém štítku).
- Tento spotřebič není připojen k odsavači spalin. Musí být instalován a připojen v souladu s platnými instalačními předpisy. Zvláštní pozornost je třeba věnovat požadavkům na větrání.
- UPOZORNĚNÍ:** Plynové spotřebiče jsou navrženy tak, aby poskytovaly efektivní výkon a zajišťovaly bezpečnost uživatele a ostatních v blízkosti. Vyžaduje větrání. Použití plynového varného spotřebiče vytváří teplo, vlhkost a produkty spalování v místnosti, ve které je instalován. Ujistěte se, že je místnost dobře větraná, zvláště když je spotřebič v provozu.
- Dlouhodobé intenzivní používání zařízení může zvýšit adovat dodatečné větrání; Například zvýšená mechanická ventilace, je-li k dispozici, poskytuje dodatečné větrání pro bezpečné odvádění spalin do vnějšího (venkovního) vzduchu a současně zajišťuje výměnu vzduchu v místnosti prostřednictvím dodatečného větrání. Před instalací dodatečné ventilace se poraďte s odborníkem.
- Prostředí, ve kterém se toto zařízení používá, musí mít okno nebo dveře, které lze během používání otevřít nebo částečně otevřít. Pokud nejsou okna nebo dveře vhodné pro větrání, měli byste pro svou bezpečnost zajistit dodatečné větrání.
- Ujistěte se, že a při vod plynu z plynové láhve je po použití vypnutý.
- VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič je určen pouze pro účely vaření. Neměl by být použit pro jiné účely, jako je vytápění místnosti.
- VAROVÁNÍ:** PŘÍSTUPNÉ SOUČÁSTI MOHOU DOSAŽIT VELMI VYSOKÉ TEPLoty. DRŽTE MALÉ DĚTI.
- Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.
- Pro vnitřní i venkovní použití.

- Sestavení a použití (OBRÁZEK 2) • Nepoužívejte spotřebič, pokud jsou poškozená nebo opotřebovaná těsnění.
- Nepoužívejte zařízení, které netěsní, je poškozené nebo nepracuje správně.
- Při přenášení zařízení buďte opatrní, neupustěte jej.
- Vždy používejte na pevném povrchu.
- Ujistěte se, že sestavené zařízení je stabilní a netěse.
- Tento spotřebič není vhodný pro instalaci nebo připojení k hlavnímu při vod plynu.
- Toto zařízení by mělo být během používání mimo dosah hořlavých materiálů. Minimální bezpečná vzdálenost: 1,2 metru nad zařízením 600 mm vzdálenosti po stranách.
- Pokud chcete použít konvici, doporučená minimální velikost hrnce je 180 mm a maximální velikost je 250 mm. Minimální velikost květináče při použití je 60 mm.
- Nepoužívejte varnou plochu nebo hrnec větší, než je doporučená velikost. Naše varné plochy jsou navrženy tak, aby zabránily úniku spalin aablokování této oblasti může ovlivnit výkon tohoto zařízení.
- VAROVÁNÍ:** Na sporáku nepoužívejte hrnce s překrývajícími se okraji.
- Pavučiny, nečistoty nebo nečistoty v zařízení, které by mohly blokovat proudění vzduchu a vést k nebezpečným provozním podmínkám. Ujistěte se, že není přítomen.
- Při použití zařízení venku musí být na místě čelní skla.
- Neupravujte zařízení, jakákoli úprava může být nebezpečná. Použití zařízení jinými účely, než ke kterým je určeno, nepoužívejte.
- Utěsnění dílů by neměl uživatel vyměňovat.
- Během používání zařízení nehybejte.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud hoří.
- Části spotřebiče (zejména hořák) se během používání zahřejí. Nedotýkejte se horkých částí holými rukama. Rukavice doporučujeme používat.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud nejsou nožky hrnce na svém místě a správně umístěny.

Hadice

- Před připojením hadice k plynové nádrži a před každým použitím spotřebiče zkontrolujte hadici, zda není poškozená nebo natržená. Zkontrolujte, zda je.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je hadice poškozená nebo opotřebovaná. Vyměňte hadici.
- Hadici nemačkejte, nemačkejte ani nelámajte.
- Délka hadice by neměla být menší než 0,6 m a neměla by přesáhnout 1,2 m. Hadice by měla být vyměněna, pokud je poškozená nebo vykazuje známky poškození nebo prasknutí.

Plynová komora

- Plyn je do zařízení přiváděn hadicí a regulátorem. Hadici a regulátor lze připojit k plynové láhvi nebo Power Pak, zařízení, které pojme dvě nebo více plynových kartuší. Poznámka: Hadice, regulátor a Power Pak nejsou součástí zařízení.
- POKUS INSTALOVAT JINÉ TYPY PLYNOVÝCH BALENÍ NEBO PLYNOVÝCH ZÁSOB (POUŽÍVANÝCH S POWER PAK) MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÝ**
- Toto zařízení by mělo být použito pouze se schválenou hadicí a regulátorem.
- Zařízení smí být použito pouze s plynovou láhví, která nepřesahuje 500 mm na výšku (bez regulátoru) a 400 mm na šířku.
- Ujistěte se, že je nádobu na plyn instalována nebo vyměněna v dobře větraném prostoru (nejlépe venku), mimo dosah jakéhokoli zdroje vznícení, jako je otevřený plamen, pilot, elektrický oheň a další lidé.
- Nádoby s plynem chraňte před teplem a plameny. Nestavte plynovou nádrž na sporák nebo jiný horký povrch.
- Plnitelné lahve by měly být použity v úhlopříčce, aby bylo zajištěno správné odsávání paliva. K tomuhle nedodržení může vést k úniku tekutiny z plynové komory, což má za následek nebezpečné provozní podmínky.
- Nepokoušejte se vyjmout plynovou nádrž, když je spotřebič v provozu.
- Po použití nebo před umístěním spotřebiče na místo uskladnění odpojte plynovou nádrž je vyžadováno.

Plamen hoří zpět

- V případě návratu plamene (opětovné vznícení) a zapálení plamene uvnitř hořáku nebo Venturiho krytu okamžitě přerušte při vod plynu tak, že nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi a poté ventil spotřebiče. Po zhasnutí plamene vyjměte regulátor a zkontrolujte stav těsnění; V případě pochybností vyměňte těsnění. Znovu zapalte zařízení.
- Pokud plamen opakovaně dohoří, odneste výrobek do autorizovaného servisu.

Uprchlíci

- Pokud z vašeho zařízení uniká plyn (zápach plynu), okamžitě otočte ovládací knoflík ve směru hodinových ručiček do polohy OFF „-“.
- Vypněte plyn od plynu a přemístěte zařízení na místo bez plamene, kde lze unik plynu detekovat a zastavit. Pokud chcete zkontrolovat, zda ze zařízení neuniká plyn, proveďte tuto kontrolu venku. Nepoužívejte oheň k nalezení úniku plynu; použijte mýdlovou vodu.

Jak zkontrolovat, zda je spotřebič bezpečně připojen k přívodu plynu?

- Je důležité, aby všechny připojení plynu byla provedena správně, aby se zabránilo jakémukoli úniku plynu.
- Správnou metodou je nanést mýdlovou vodu na místo připojení, tedy místo, kde je plynová nádrž připojena k zařízení. Otočení ovládacího knoflíku spotřebiče směrem proti směru hodinových ručiček zapne plyn. Pokud se tvoří pěna, je tam plynový uzávěr. V takovém případě okamžitě vypněte plyn a odpojte plyn od spotřebiče. Zkontrolujte, zda jsou všechny připojení správně provedeny. Před připojením k přívodu plynu zkontrolujte, zda je těsnění na svém místě a zda je neporušené. Po opětovném připojení k přívodu plynu proveďte novou kontrolu mýdlovou vodu.
- Pokud unik plynu přetrvává, vezměte produkt k místnímu prodejci na kontrolu/opravu.

Instalace a výměna přívodu plynu (OBRÁZEK 3)

Připojení zdroje plynu

- Před připojením k zařízení ke zdroji plynu se ujistěte, že je správné těsnění na regulátoru je na svém místě a je neporušené.
- Před připojením hadice k regulátoru k zařízení se ujistěte, že ovládací knoflík je v poloze OFF „-“.
- Tuto kontrolu provádějte při každém připojení spotřebiče ke zdroji plynu.
- Vyfoukejte prach z portu pro vodu plynu, abyste zabránili možnému ucpání trysky.
- Připojte k zařízení schválenou hadici k regulátoru.
- Zajistěte, aby byl plyn (plynová láhev/plynová kartuše) v dostatečné vzdálenosti od jakéhokoli zdroje vzniku ohně, jako je otevřený oheň a další lidé. Ujistěte se, že je umístěn ve větraném prostředí.
- Hadici nemačkejte, nemačkejte ani nelámte. Abyste zabránili poškození hadice teplem, ujistěte se, že směřuje od těla.
- Vždy se ujistěte, že plynová láhev zůstává ve svislé poloze; Připojte trubku k válci tak, že ji rukou zašroubujete, dokud nebude zcela usazena. Ujistěte se, že je dosaženo úplné plynotěsnosti (zkontrolujte, zda kolem připojovací spáry není zápach plynu).
- Netestujte těsnost otevřeným ohněm. Použijte pouze teplou mýdlovou vodu; Naneste mýdlovou vodu na těsnění a spoje zařízení. V případě jakéhokoli úniku se v oblasti úniku vytvoří bubliny.
- Nepoužívejte zařízení bez vyřešení problému s únikem plynu. V případě pochybností se obraťte na nejbližší prodejce.

Odpojení plynové pojky a výměna zdroje plynu

- Po použití otočte ovládací knoflík spotřebiče do polohy OFF „-“ a vypněte plyn.
- Když potřebujete vyměnit prázdnou láhev, ujistěte se, že výstup plynu na ventilu láhve je uzavřen. Při výměně tlakové láhve nekuřte.
- Odpojte regulátor od prázdné láhve.
- Připojte regulátor k plné láhvi; Viz pokyny k připojení k přívodu plynu výše.
- Dodržujte stejné postupy péče a kontroly jako při instalaci nové plynové láhve.

Jak zkontrolujete, zda je vaše plynová láhev prázdná?

- Nejjednodušší způsob, jak zkontrolovat, zda máte málo plynu, je zvednout plynovou láhev.
- Pokud se vám zdá, že vaše plynová láhev je o něco lehčí, její váha je skvělý způsob, jak zjistit, kolik plynu v ní zbývá. Většina válců má svou prázdnou hmotnost vyraženu na hrdle nebo ním kroužku. Pokud je hmotnost uvedená na tomto razítku shodná s hmotností vaší láhve, je vaše láhev prázdná. Z rozdílu hmotností můžete zhruba odhadnout množství plynu zbývajícího v láhvi.

Použití zařízení (OBRÁZEK 4)

- Při provozu tohoto spotřebiče zkontrolujte, zda jsou všechny díly ve správném funkčním stavu. Před zapálením spotřebiče se ujistěte, že je při každém použití spotřebič neuniká plyn.
- Varné plochy lze snadno umístit a jsou připraveny k použití. Není nutná žádná montáž.
- UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že jsou ze zařízení odstraněny všechny ochranné obaly a plastové prvky.
- Spotřebič je určen k použití s nádobí o průměru nejméně 180 mm a nejvýš 250 mm.
- Pro větší bezpečnost je tento spotřebič vybaven „Flame Failure Device“ (FFD), který přeruší plyn do plynu k hořáku v případě náhodného zhasnutí plamene. V takovém případě nezapomeňte uzavřít plyn do plynu uzavření ventilu plynové láhve.

Opatření, která je třeba dodržovat před zapálením.

- Tento spotřebič vždy používejte na pevném povrchu.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužijete, zkontrolujte, zda se v něm nenachází hmyz nebo pavučiny, které by mohly ovlivnit proudění plynu.

Zapalování zařízení pomocí Piezo

- Při zapalování spotřebiče se doporučuje odstranit všechny varné plochy. Takto bude dobře vidět, když je hořák zapálený.
- Chcete-li zařízení zapálit pomocí Piezo zapalovače, stiskněte ovládací knoflík a otočte jej o 90° proti směru hodinových ručiček, poté stiskněte piezo tlačítko pro zapálení plynu. Pokud se plyn nezapálí, počítejte si jiskrou, otočte ovládací knoflík zpět do polohy OFF „-“.
- Zkuste to znovu stisknutím ovládacího knoflíku a jeho otočením proti směru hodinových ručiček a stisknutím piezo tlačítka pro zapálení plynu. Pokud se plyn nezapálí během prvních dvou až tří sekund, měli byste zavřít regulační ventil otočením ovládacího knoflíku zpět do polohy OFF „-“.
- Nedržte piezo spínač nebo ovládací tlačítko stisknuté déle než 15 sekund.
- Pokud se hořák nezapálí po 15 sekundách, zastavte provoz spotřebiče a před opětovným zapálením hořáku počkejte, až nahromaděný plyn unikne.
- počkejte alespoň 1 minutu.
- V případě potřeby opakuje výše uvedený postup, dokud se plamen nezapálí. Plamen by měl normálně hořet během první jedné až dvou sekund.
- V případě, že plameny hořáku náhodou zhasnou, otočte ovládací knoflík do polohy OFF „-“ a nechte hořák zapnutý alespoň 1 minutu. nepokoušejte se znovu zapálit.

Zapalte zaří zení pomocí grilovací ho zapalovač e

- Při studeném startu lze spotřebič zapálit shora před umí stění m pož adované varné plochy. Při zapalování horkého spotřebiče se doporučuje zapálit hořák vložením m grilovací ho zapalovač e do jednoho z větracích otvorů pod hořákem, dokud nebude v rovině s hořákem (NEVKLÁDEJTE zapalovač grilu do velkého otvoru pod hořákem). Zapalte gril zapalovačem. Při rozsvícením zapalovač í grilu stiskněte ovládací knoflík a otočte knoflíkem proti směru hodinových ručiček, abyste zapálili hořák.

Obecné informace

- Zařízení lze ovládat otáčením m ovládací ho tlačítka ve směru hodinových ručiček pro zvětšení plamene nebo ve směru hodinových ručiček pro zmenšení plamene.
- Při vaření potravin s vysokým obsahem tuku může dojít k vzplanutí, pokud je zvolený stupeň ohřevu příliš vysoký. Pokud se to stane, snižte teplotu, dokud plamen nepřestane.
- Během používání zařízení nehybejte. Přemísťování spotřebiče, když hoří, není bezpečné a může způsobit jeho vznícení.
- Používejte nejprve uzavřete regulační ventil na plynové láhvi (je-li k dispozici). Když plamen zhasne, ovládání na zařízení zavřete ventil.

Vaření s GreenGrill

Většina varných ploch má povrch GreenGrill. Tento keramický povlak je zcela bez PFOA; neobsahuje toxické látky a další zaručuje zdravé vaření!

Připraveno k použití

- Při prvním použití varné plochy: Před prvním použitím varné plochy ji můžete otestovat, aby byla pokryta tenkou ochrannou vrstvou, která zabrání přichycení jídlu. Tento proces není povinný, ale doporučujeme. Povrch lehce potřete olejem na smažení a poté jej nechte působit 2-3 minuty na středním plameni. Jakmile vychladne, umyjte varnou plochu mýdlovou vodou a před použitím ji lehce naolejujte trochou oleje (podle vašeho výběru oleje na vaření, například slunečnicového). Přípravu k použití!
- Poznámka: Povrchová úprava GreenGrill vede teplotu lépe než běžné produkty s nepřilnavým povrchem (PTFE). Proto teplota, na kterou jste zvyklí doporučíme použít, je pouze 75 % vašeho hodnocení.
- Nikdy nenechávejte varnou plochu na zdroji tepla bez oleje. Před položením varné plochy na zdroj tepla naneste papírovou kuchyňskou utěrku nebo štětec tenkou vrstvou oleje. Ujistěte se, že jste namazali všechny díly; Součástí grilu jsou také zvýšené okraje.

- Potravinu doporučujeme smažit na slunečnicovém nebo řepkovém oleji kvůli jejich vysokému bodu přepalování. Olivový olej má relativně nízký bod hoření, takže může způsobit přilepení na pánve nebo se připálí. Z tohoto důvodu nedoporučujeme používat olivový olej. Tip: Před smažením nechte maso nebo ryby zahřát na pokojovou teplotu. Takto se nepřilepí na varnou plochu.

- Vždy používejte silikonové a/nebo dřevěné kuchyňské náčiní, aby nedošlo k poškození povrchu GreenGrill. Nikdy nepoužívejte kovové kuchyňské náčiní, protože by mohlo poškodit povlak.

Čištění varných ploch

- Před čištěním počkejte, až varný povrch vychladne. Nadměrné změny teploty mohou způsobit deformaci varného povrchu.
- Povrchová úprava GreenGrill má design „Easy Clean“. K čištění varných ploch potažených GreenGrill postačí měkká houba a teplá mýdlová voda. Vyhněte se drátěnkám nebo kuchyňské ocelové vlně.
- Odolné skvrny nebo zbytky můžete zkusit namočit přes noc do horké mýdlové vody nebo použít „octovou metodu“ pro pánve na paellu nebo kuchařskou pánvi. Pokryjte dno pánve octem a pánvi jemně zahřejte. Ocet by se neměl vařit a hlavně by se neměl odpařovat. Nalijte ocet do pánve, umyjte pánvi mýdlovou vodou; pánvi bude jako nová.
- Připomenutí: Zahřátý ocet vytváří nepříjemný zápach.
- CADAC | Dometic Soft Soak (prodává se samostatně) je ideální m doprovodným produktem pro usnadnění namáčení přes noc. Měkký Příklad použití: Soak doporučujeme umístit varnou plochu lícem dolů, což zajistí maximální smažení a také spotřebuje méně vody.
- Odolné skvrny, které už stávají po namočení ve vodě, CADAC | Lze je uvolnit pomocí kartáče Dometic Soft Soak Brush (prodává se samostatně) a lze kartáčovat.

Péče

- Po vyčištění doporučujeme nanést na varnou plochu trochu oleje pomocí papírové kuchyňské utěrky. Olej pokryje varný povrch.
- Chrání před negativními vlivy počasí a vlhkosti. Zajistí také, že se jídlu nepřipálí.
- Abyste ochranný kryt čistý a bez mastnoty, vložte varnou plochu do plastového sáčku, než ji vložíte do ochranného krytu.

Možnosti vaření

- Tato jsou dostupné možnosti vaření. (Při většině počasí použijte čelní sklo)
- Grilování: Tato možnost vaření je ideální pro grilování kuřete, klobás, kotlet, kebabů, ryb nebo zeleniny bez oleje. Pro tento typ vaření použijte mřížku.
- Upozornění: Při vaření tučného masa mějte na paměti, že olej může a potřeby snít jednotku a způsobit vzplanutí. Při vaření tohoto druhu masa budete opatrní. Teplotu vaření lze snadno upravit podle potřeby otáčením m ovládací ho knoflíku pro nastavení úrovně tepla.

Smažení: Tato možnost je ideální pro hranolky, ryby, palačinky, krevety, paellu a zeleninu. Pro tento typ vaření použijte plochý gril. Vezměte prosím na vědomí, že není vhodný pro hluboké smažení, protože se jedná o mělkou pánvi. Snadno čistitelný povrch zajistí minimální spotřebu oleje pro zdravé vaření.

Vaření: U tohoto typu vaření můžete stát na hrnci do jeho drážek a ujistěte se, že hrnec správně umí stěh.

Vyberte vhodný hrnec (průměr by neměl být menší než 180 mm a větší než 250 mm). V závislosti na podmínkách, velikosti použité nádoby atd. V závislosti na teplotě se jeden litr vody uvaří přibližně za 6 minut.

Poznámka: Ujistěte se, že malé hrnce nemají plastové rukojeti; protože se mohou přehřát.

Paella: Tato možnost vaření je vhodná pro paellu, rizoto, těstoviny, tradiční snídani atd. Je ideální na pravou. Paella Pan 30 (prodává se samostatně) je vyroben z vysoce kvalitní lisované hliníkové, který zajišťuje vynikající rozvod a udržení tepla.
Káva: Tato možnost je ideální pro pravou horkou šálku kávy. Ideální kdykoliv a kdekoliv. (U některých modelů je stojánek na konvici součástí standardní výbavy.)

Čištění vašeho zařízení

- Po každém použití se doporučuje zařízení vyčistit. Tím se prodlouží životnost vašeho zařízení.
- Před čištěním zařízení počkejte, až vychladne. • K čištění vnějších částí použijte vlhký hadřík namočený v mýdlové vodě. • Pro čištění těla varné desky jejte otřete vlhkým hadříkem s trochou saponátu, pokud je to nutné.
- **NEPONOŘUJTE** tělo hořáku DO VODY; protože voda může vniknout do hořáku a způsobit poruchu zařízení. • Zajistěte, aby se na hořák nebo oblast zapalování/zapalovače nedostala voda. Před použitím zařízení zcela vysušte. • Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrchy.
- Vyčistěte zařízení po každém použití. Po vyčištění otřete varnou plochu lehkým naolejovaným hadříkem. • K čištění zařízení nepoužívejte vysokotlaké parní zařízení ani proud vody. • Připomenutí: Čistič trouby lze použít na odolné skvrny.

Podmínky skladování

- Před uskladněním spotřebič vždy nechte vychladnout a vyčistěte jej.
- Vypněte přívod plynu ke spotřebiči, odpojte přívod plynu a oddělte přívod plynu od spotřebiče. • Nikdy neskladujte spotřebič bez odpojení od přívodu plynu; představuje nebezpečí. • Spotřebič a přívod plynu skladujte na dobře větraném místě mimo dosah hořlavých materiálů. Výhodné je skladování z kumavek musí být venku, nikdy neskladujte tlakové láhve ve sklepě vašeho domova.

Údržba a odstraňování závad

Péče

- Pokud budete zařízení pravidelně čistit a udržovat, zajistíte si jeho delší životnost a nebudete mít žádné problémy vašeho šance se sníží.
- Abyste zajistili nepřetržitý efektivní provoz, nechte své zařízení každých dvanáct (12) měsíců opravit servisní zástupcem. doporučujeme.
- Opravy tohoto zařízení smí provádět pouze autorizovaný personál. • Pravidelně a při každé výměně plynové láhve kontrolujte plynovou hadici a spoje, abyste zjistili jakékoli známky úniku plynu. Zkontrolujte jej při každém nabíjení nebo připojení k zařízení.

Řešení problémů

- V případě rozstříku plamene nebo ucpaní trysky: • V případě rozstříku plamene vyčistěte trysky hořáku. • Abyste zajistili, že vaše zařízení bude vždy fungovat efektivně, doporučujeme vyčistit nebo vyměnit trysky každých šest (6) měsíců.
- Pokud přístroj po delší době skladování a použití vykazuje poruchu, mohou být ucpané trysky. Zda je tryska ucpaná, poznáte podle náležitě barvy plamene nebo v případě silného zanesení plamene vůbec ne. V tomto případě bude nutné odstranit veškeré cizí předměty, které se mohly nahromadit v zařízení, důkladně jej vyčistit a zkontrolovat.
- Trysku můžete vyčistit tak, že ji vyjmete z jejího pouzdra pomocí standardních nástrojů a při padně vyfouknete nečistoty uvnitř. Nové trysky si můžete také zakoupit v místní obchodě. Nepokoušejte se trysku čistit mechanickými prostředky.

Výměna ucpané trysky: (OBRÁZEK 5)

- Vaše zařízení je vybaveno tryskou speciální velikosti pro nastavení správného množství plynu.
- Pokud dojde k ucpaní otvoru pro rozprašování plynu, můžete to mít za následek malý plamen nebo žádný plamen. Mohlo by dojít k poškození otvoru a nepokoušejte se čistit trysku jehlou nebo podobným zařízením, protože to může způsobit, že vaše zařízení nebude bezpečné.
- Výměna trysky: Odstraňte všechny varné plochy, zavřete víko a otočte spotřebič dnem vzhůru.
 - i) Pomalu odšroubujte a sejměte spodní panel odstranění šroubů podle obrázku.
 - ii) Odšroubujte dotčené hořáky.
 - iii) Zvedněte odvzdušňovací uzávěr (K) podle obrázku, abyste získali přístup k trysce.
 - iv) Opatrně povolte šestihrannou matici (L) a sejměte odvzdušňovací uzávěr, abyste odkryli trysku a získali přístup k ní (M).
 - vi) Odstraňte trysku pomocí vhodného klíče. Na trysku nepoužívejte kleště; Mohlo by to poškodit trysku a učinit ji nepoužitelnou nebo nemožné ji vyjmout.
 - vii) Našroubujte novou trysku na ventil. Neutahujte příliš, mohlo by dojít k poškození trysky.
 Chcete-li zařízení znovu sestavit, postupujte v opačném pořadí.

Při slušnosti (ODKAZ NA OBRÁZEK 6)

- K dispozici je různé kompatibilní příslušenství. Ohledně dostupnosti kontaktujte místní dodavatele.

Při slušnosti náhradních dílů (OBRÁZEK 7)

- Vždy používejte originální náhradní díly, protože jsou navrženy tak, aby poskytovaly optimální výkon. Místní pomoc kontaktujte svého dodavatele.

Záruka

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV tímto zaručuje PRVNÍ MU KUPUJÍ CÍ MU, že e tento spotřebič bude bez vad materiálu a zpracování po dobu 2 let od data nákupu.

Záruka bude platná pouze v případě, že e je jednotka instalována a provozována v souladu s písemnými pokyny.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV si můž e vyžádat přiměřený doklad o datu nákupu. USCHOVEJTE SI NÁKUP NEBO FAKTURU.

Tato omezená záruka se omezuje na opravu nebo výměnu dílů, které se při běžném používání a údržbě ukáž í jako vadné a které se po prozkoumání prokáží í ke spokojenosti společnosti Dometic Mobile Cooking Netherlands BV. Před vrácením jakéhokoli dílu kontaktujte místního zástupce zákaznického servisu pomocí kontaktních informací dodaných s vaší příručkou. Pokud Dometic Mobile Cooking Netherlands BV potvrdí záadu a schválí reklamaci, bezplatně takové díly vymění. Dometic Mobile Cooking Netherlands BV vrátí díly kupujícímu předplacené dopravné nebo poštovné.

Tato omezená záruka se nevztahuje na poruchy nebo provozní potíže způsobené nehodou, zneužitím, nesprávným použitím, změnou produktu, nesprávnou aplikací, vandalismem, nesprávnou instalací nebo nesprávnou údržbou nebo opravou nebo neprovedením běžné a běžné údržby, ani se nevztahuje na problémy způsobené hmyzem uvnitř kanálů hořáku. Tato omezená záruka se nevztahuje na zhoršení nebo poškození způsobené nepřiznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou krupobíty, hurikány, zemětřesení nebo tornáda, nebo změna barvy v důsledku přímého nebo atmosférického vystavení chemikáliím.

Neexistují žádné další výslovné záruky kromě těch, které jsou uvedeny v tomto dokumentu, a jakékoli použitelné předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti jsou omezeny na dobu trvání rozsahu této výslovné omezené záruky. Některé jurisdikce nepovolují omezení délky trvání předpokládané záruky, takže se vás toto omezení nemusí týkat.

Společnost Dometic Mobile Cooking Netherlands BV nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé nebo následné škody. Některé jurisdikce neumožňují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže toto omezení nebo vyloučení se vás nemusí týkat.

Dometic Mobile Cooking Netherlands BV neopravňuje žádnou osobu ani společnost k převzetí jakékoli odpovědnosti nebo závazku v souvislosti s prodejem, instalací, použitím, odstraněním, vrácením nebo úpravou zařízení a tato prohlášení nebudou pro Dometic Mobile Cooking Netherlands BV závazná.

Tato záruka se vztahuje pouze na produkty prodávané v maloobchodě.



SĚ DLO: Dometic

Mobile Cooking Netherlands BV

Ratio 26, 6921 RW Duiven Nizozemsko

Tel: +31 26 319 7740 E-

mail: info@cadaceurope.com

www.cadacinternational.com

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ :

Dometic Mobile Cooking UK Ltd.

14 Deanfield Court, Link59

Business Park, Clitheroe,

Lancashire, BB7 1QS Spojené

království .

Tel: +44 (0) 333 2000363 E-mail:

info@cadacuk.com

www.cadacinternational.com

JIŽ NÍ AFRIKA: Front Runner

Outfitters RSA C/o Forssman Close & River

Rd, Barbecue Downs, Kyalami, Johannesburg

+27 11 466 0155

www.frontrunneroutfitters.com/

[en/za/](#)